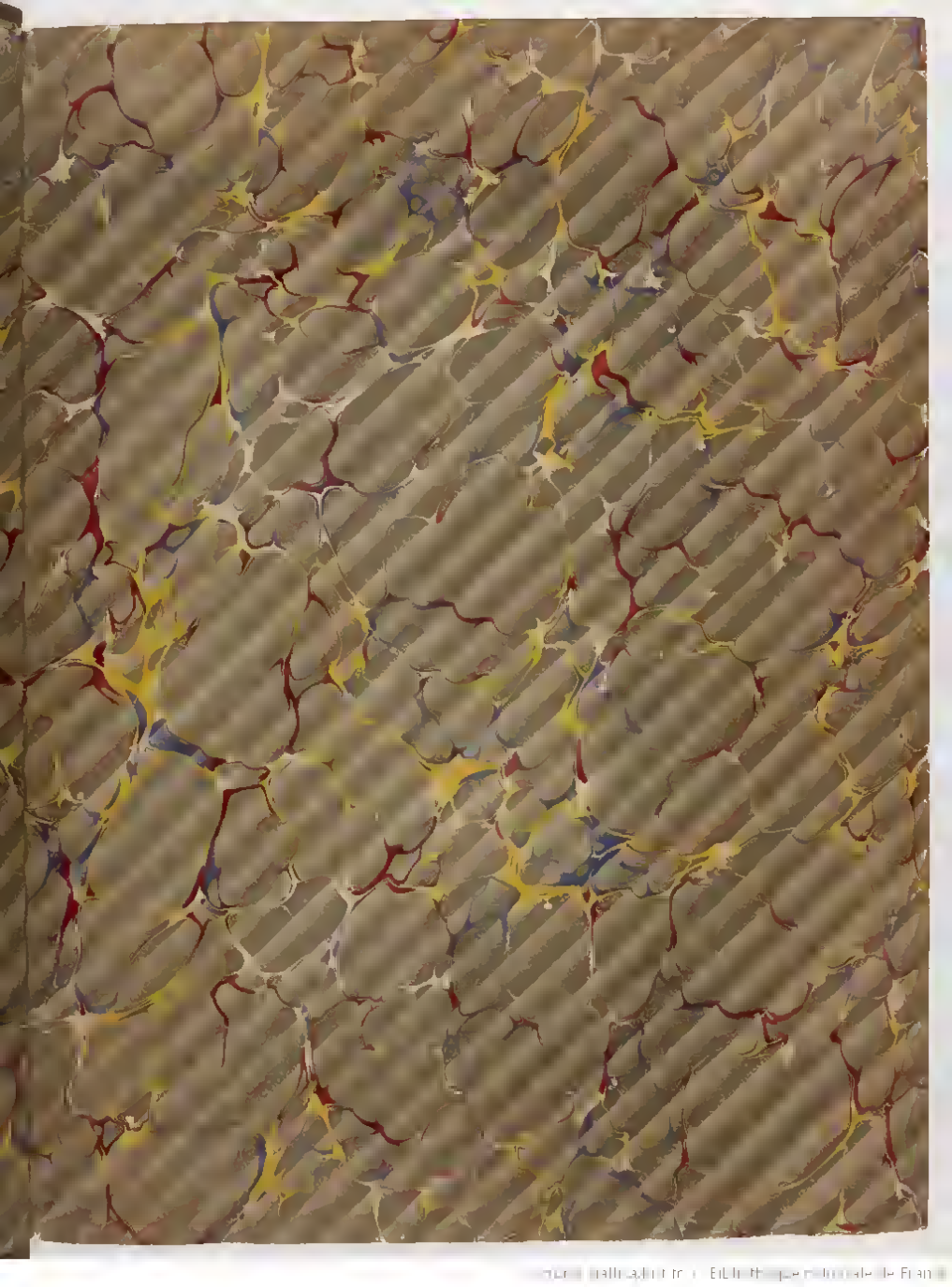
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



LES CONSOLATIONS DES MISERES DE MA VIE,
ou Recueil
D'AIRS ROMANCES ET DUOS
PAR J. J. ROUSSEAU.

165

A Paris

chez [illegible]

1781

Avec Privilege du Roi

AVIS
DE L'ÉDITEUR DE CE RECUEIL.

On a réuni dans ce Recueil tous les petits morceaux de Musique echappés a M. Rousseau. Il faut les considérer comme le fruit de ses delassemens, ou plutôt, ainsi qu'il le disoit lui-même, comme sa consolation dans ses disgraces.

La plupart des Airs sont sur des paroles de nos anciens Ecrivains. M. Rousseau les aimoit beaucoup; il trouvoit dans leurs Ouvrages ce caractere de vérité qui attache, ce ton de naïveté qui charme, enfin cette philosophie de la nature qui fait consister le bonheur dans la tranquillité, & qui fait toujours la sienne.

Il avoit assez etudié l'homme, pour savoir qu'il n'est point à plaindre quand il a la sagesse de se reduire à ses veritables besoins; son système sur la vie etoit aussi simple que son ame, une obscurité profonde lui paroissoit la souveraine felicité, il regrettoit sincerement ce qu'il appelloit un ecart terrible & irreparable, je veux dire son premier essor dans la Litterature, malheureusement pour lui trop applaudi, puisqu'il amena de nouveaux efforts & de nouveaux succes. On sait de quelle reputation il jouit; mais on ne connoit qu'une partie des amertumes affreuses qui s'y mêlerent. Son nom fut celebre, ses jours furent empoisonnés. Je ne sais par quelle fatalité la Litterature & la Philosophie ont presque toujours fait le malheur de ceux qu'elles ont le plus favorisés. Heureux celui qui se defiant des charmes de l'une & des promesses de l'autre, ne les approche qu'avec discrétion, content de leur rendre un hommage secret, & d'en jouir sans les afficher!

Ce fut la, mais trop tard, l'opinion de M. Rousseau. Livré pendant long-tems a la perfection, il se persuada qu'elle ne luiroit jamais, & cette cruelle idée le tourmenta jusqu'a la fin de ses jours: mais s'il se plaignoit quelquefois du mal qu'on lui avoit fait, & qu'on cherchoit encore à lui faire, il plaignoit bien davantage ses ennemis, qu'il voyoit livrés a une passion qui fait toujours sa premiere victime de celui qui la ressent. Ceux qui l'ont frequentée, lui rendront cette justice, que dans les cruautés (le terme n'est pas trop fort) dont il fut l'objet, il ne se permit jamais d'en nommer les auteurs, quoiqu'il les connut. Il conservoit pour les personnes qu'il avoit aimées un respect qui alloit jusqu'a ne pas souffrir qu'on en parlat mal devant lui, c'etoit comme un reste d'affection genereuse qui l'adoit à les defendre, non-seulement contre les autres, mais contre lui-même.

M. Rousseau adoucissoit les chagrins que lui occasionnoit sa celebrité, en etudiant la Botanique, & en composant de la Musique. Il avoit appris celle-ci sans maître, & sa passion pour elle ne s'etoit jamais ralentie, il lui devoit trop, pour ne pas la placer dans le rang honorable des arts d'imitation, dont quelques Raisonneurs voudroient l'exclure, considerant les sons démués de paroles comme les odeurs & les saveurs, dont tout l'effet se borne a affecter matériellement l'organe auquel elles répondent. Sans etre ni Enthousiaste ni Pyrrhonien, il reconnoissoit le pouvoir de la Musique sur notre ame, mais il en resserroit l'etendue: au reste il admettoit ce principe également avoué par

le goût & par la [illegible] que la Musique [illegible] subordonnée a l'idiôme ; qu'il faut qu'une Langue chante a peu près au ton dont elle parle, qu'autrement le chant se trouvant sans cesse opposé a son genie, la Musique disant d'une façon & la Langue d'une autre, il en résulte pour l'oreille une cacophonie rebutante, peut-être n'y a-t-il point de Langue qui n'ait une espece d'harmonie, c'est-a-dire un accent qui la rend plus ou moins chantante Si cette Musique de la langue n'est pas une clumere, il est bien difficile qu'elle ne se glisse pas dans les compositions d'un Musicien, sans même qu'il s'en apperçoive, d'où il s'ensuit qu'un Artiste qui travaille sur une Langue qui n'est pas la sienne, s'expose a la dénaturer, en lui prêtant un caractere de chant dont elle n'est pas susceptible.

Avant de mettre la main au *Devin du Village*, quel fût le procédé de M. Rousseau ? celui d'un Philosophe. La Langue qu'il avoit toujours parlée, il l'examina de nouveau, & ne lui trouvant point d'accent sensible, il en chercha un qui lui fut analogue, découverte qu'il fit, & qu'il dut à son *petit Faiseur*, expression dont il se servoit, par allusion badine a la plus ridicule & la plus absurde des imputations (1).

Ce fut pendant la représentation du *Devin du Village*, que parut la fameuse Lettre sur la Musique Françoise. Tout le monde sait que les Directeurs de l'Opera, pour toute réponse, frustrerent l'Auteur de ses honoraires, & lui ôterent ses entrées, ce qui lui fit dire *qu'ils ne se connoissoient pas plus en procede qu'en Musique* (2).

Il refit depuis quelques Airs du *Devin du Village*, mais on juge bien qu'il se garda de les présenter a l'Académie Royale de Musique. Ils ont été publiés depuis sa mort, & les véritables Connoisseurs qui les ont entendus ailleurs qu'a l'Opera, ou ils ont été ridiculement dénaturés, les ont trouvés supérieurs aux anciens Son premier Acte de *Daphnis & Chloe*, qui a eu gravé en même tems, n'a pas eu moins de succes dans les différentes Sociétés ou il a été executé. Quel charmant *petit Faiseur* M. Rousseau avoit a ses gages ! On reconnoîtra aisément sa touche dans les Airs, Romances & Duos de ce Recueil Il ne faut pourtant pas s'attendre qu'ils soient generalement goûtés. Nous pensons même qu'ils n'auront d'abord qu'un tres-petit nombre d'admirateurs. Aujourd'hui on ne veut que de la Musique brillante & difficile, celle-ci est aussi simple qu'elle paroît aisée mais comme elle attache, qu'elle a le caractere qui lui convient, que l'impression qu'elle fait est plus vive & plus agreable chaque fois qu'on la répete & qu'on en saisit mieux l'expression,

---

(1) Ces imputations sourdement semées pendant la vie de M Rousseau, ont été depuis sa mort, comme cela se fait en pareil cas, répetées avec plus d'assurance dans des in-quarto, dans des Brochures, dans des Journaux, mais en les examinant, soit en elles-mêmes, soit dans leurs circonstances, soit enfin par leurs Auteurs, on reste convaincu que les réfuter sérieusement, seroit manquer de respect aux Lecteurs Malgré le mépris qu'elles ont faites pour naître, à peine peut-on s'empêcher de rire, quand aux noms des plus grands Musiciens de l'Italie & de celle de l'Europe qui applaudissent a la science moficale de l'Auteur du *Dictionnaire de Musique*, on met en opposition les noms de ces faiseurs d'histoiettes & de phrases compilées, qui disent & impriment que l'Auteur d'*Emile* & de tant d'autres Ouvrages profonds & intéressans, que le plus éloquent & le plus touchant de nos Moralistes n'étoit un fiand qu'un hâbleur hypocrite, qu'un sçavoir aussi vû qu'impudent, réduit à s'approprier les fruits du travail & la réputation d'un Compositeur obscur, dont eux mêmes ne savent pas nous dire le nom, & qui enfin nous allèguent, comme preuve sans réplique de ces inculpations, quoi donc ? leur PAROLE vraiment, & le JUGEMENT porté à l'Opéra de Paris sur les nouveaux Airs du *Devin du Village*.

(2) Quelques années avant la mort de M Rousseau, la nouvelle Administration de l'Opéra a voulu réparer ses torts, en payant les honoraires, & rétablissant les entrées.

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

nous ne doutons point que les personnes dont le bon goût naturel n'a pas été entièrement gâté, ne finissent par faire de ce Recueil comme son Auteur, *les consolations des misères de leur vie* (3).

Si M. Rousseau composoit de la Musique pour son plaisir, il en copioit pour secourir les malheureux. Que ceux qui l'ont si inhumainement plaisanté sur son métier de Copiste, sachent qu'il faisoit le produit de ce travail rebutant au soulagement d'une pauvre parente. En est-il de plus touchant, de plus noble ? Vous que la fortune a comblé de ses largesses, laissez-la ses Livres, si vous n'en savez tirer qu'un simple amusement, & daignez consacrer ses actions, elles serviront, sinon à vous instruire, du moins à vous confondre. Cette pauvreté que vous lui reprochez peut-être comme un vice, fut mille fois plus secourable que votre opulence. Vous ne pouvez vous détacher du plus petit superflu en faveur de l'indigent, & il lui sacrifioit jusqu'à son nécessaire, voyez-le tantôt par des distributions journalières de bois, ranimant des infortunés transis de froid, tantôt ardant de sa bourse un malheureux étranger, que des contre-tems imprévus retenoient loin du centre de ses affaires.

Je ne puis me refuser au plaisir de rapporter plusieurs autres traits de cet homme vertueux & sensible, qui le feront encore mieux connoître. Quelque précieux qu'en soit le tableau, nous prévoyons que des Lecteurs au moins inquiets se trouveront déplacés à la tête d'un Recueil de Musique ; mais les ames honnêtes nous en sauront gré, & ce n'est qu'à elles que nous les présentons.

M. Rousseau n'ignoroit pas que M. de Voltaire s'étoit déchaîné contre lui, & avoit fait tous ses efforts pour l'avilir aux yeux de ses contemporains & de la postérité. Malgré cela, toutes les fois qu'il étoit question en sa présence de l'Auteur de *la Henriade*, il se plaisoit à lui donner des éloges, & en parloit avec un attendrissement qu'il étoit impossible de ne pas admirer. Quelques jours avant la première représentation d'*Irène*, il s'intéressoit si véritablement au succès de cette Pièce, qu'il disoit, *que dans la supposition, qu'elle ne réussît de la vieillesse de son Auteur, il y auroit autant d'inhumanité que d'ingratitude au Public à en témoigner son mécontentement.*

M. Rousseau ne prononçoit jamais le nom d'amitié, mais il en avoit les sentimens dans le cœur. M. le Comte D.. . un des hommes le mieux fait pour les inspirer, ne manquoit guère, lorsqu'il étoit à Paris, d'aller tous les matins visiter notre Philosophe. Une semaine entière s'étant passée sans qu'il y allât, M. Rousseau prit l'allarme, & ayant demandé de ses nouvelles avec beaucoup d'inquiétude, il apprit qu'il étoit malade. Contraint par la loi qu'il s'étoit imposée de ne plus aller chez personne, mais dirigeant depuis ses promenades vers le nouveau Boulevard, il passoit tous les jours le long des murs de l'Hôtel du Comte D.... Un soir, après s'être arrêté quelque tems vis-à-vis une première porte, le voilà tout-à-coup qui s'élance & pénètre jusqu'à l'appartement du Comte, qui joüit alors de la douce satisfaction de voir le penchant l'emporter sur les principes.

On a cherché à élever des doutes sur le jugement que M. Rousseau portoit de M. Gluk, (4) ceux à qui il pourroit en rester encore, trouveront dans l'anecdote suivante de quoi se fixer à cet égard. M. Rousseau n'ayant pas chez lui un seul exemplaire de la nouvelle Héloïse, on la lui prêta, mais

(3) On a appris de M. Caillot, que l'Air n° 41 de la page 82, sur l'Idille de Greffet, avoit été fait pour être parodié, & que M. Rousseau voulant qu'il fût chanté *sans être mesuré*, il l'a exécuté de cette manière avec M. Caillot. Les trois dernières strophes sont de M. Rousseau.

(4) On verra dans l'édition générale des Ecrits de M. Rousseau, publiée à Genève, une dissertation sur un morceau de l'*Orphée* de M. Gluk, intitulée *Lettre du petit Faiseur à son frère aîné*, & des fragmens d'une analyse raisonnée de l'Opéra d'*Alceste* du même Auteur, au sujet de laquelle M. Rousseau disoit souvent *que ce travail lui plaisoit, & qu'il y voyoit la matière d'un Livre.*

de la Collection d'Amiet fun 1772, il trouva cette edition precieuse originale, mutilée & falsifiee, & la corrigea toute de sa main. La personne a qui etoit le livre l'en ayant remercie, & paroissant desirer qu'il lui rendit le même service pour la Scene de Pygmalion, il eut la complaisance de la lui lire & de la collationner sur son propre manuscrit. Quel dommage, dit quelqu'un present a cette lecture, que le petit Faiseur n'ait pas mis une telle Scene en musique! *Vraiment*, repondit-il, *s'il ne l'a pas faite, c'est qu'il n'en étoit pas capable. Mon petit Faiseur ne peut enfler que les pipeaux, il y faudroit un grand Faiseur. Je ne connois*, ajouta-t-il, *que M. Gluk en etat d'entreprendre cet ouvrage, & je voudrois bien qu'il daignât s'en charger.* Tous ceux qui ont eu le bonheur de connoître particulierement M. Rousseau, savent combien de pareils traits de franchise & d'equite lui etoient familiers.

Le suivant n'est pas moins honorable a sa mémoire. Un Botaniste qui avoit herborisé avec M. Rousseau, obligé de voyager, lui donna en partant un herbier qu'il avoit commencé. M. Rousseau l'enrichit dans ses differens voyages, des plantes de la Suisse, du Dauphiné, du Languedoc & de l'Angleterre, & y ajouta une table des plus etendues & des plus curieuses. Quinze ans apres, la même personne se presenta a M. Rousseau, & lui dit que le besoin la forçoit de lui demander l'herbier, celui-ci remit sur le champ, & avec une joie peut-être sans exemple, cette precieuse Collection, qui devint une ressource pour la personne malheureuse.

M. Rousseau supportoit avec fermete les souffrances les plus aigues, il avoit l'air d'y être insensible, tandis que la plus legere apparence d'un procede équivoque lui causoit des revolutions terribles. Est-il bien etonnant que son imagination devenue ombrageuse, lui ait quelquefois donné le change, & fait prendre le fantôme pour la réalité? C'étoit l'effet de ses malheurs. Il avoit vecu dans la triste persuasion qu'il etoit malheureux. Un jour qu'il se promenoit par un beau soleil & un froid excessif, un insecte se precipita dans son œil, & le fit cruellement souffrir pendant quelque tems: il disoit en parlant de cet accident, *que c'etoit peut-être le seul malheur qui existât alors dans le monde.*

Tout Paris se rappelle l'effroyable chûte qu'il fit sur le chemin de Menil-montant, & qui fut occasionnée par un de ces animaux qu'un luxe immodere multiplie autour des voitures, & qui sont pour les gens a pied une espece de nouvelle insulte jointe a un nouveau danger. Il regagna sa maison, pale, defigure, meurtri, le visage & les habits couverts de sang, la douleur n'altera pas la paix de son ame, il souffrit avec une patience toujours douce, toujours egale, parce qu'elle avoit pour base ce principe si simple & si vrai, que l'homme ne s'etant point donné la vie, & ne sachant d'ailleurs en apprecier ni les biens ni les maux, il doit regarder ceux-ci, lorsqu'ils arrivent, ou comme devant finir, ou comme devant la terminer.

Cette fatale chûte hata la fin de ses jours. Nous nous tairons sur les circonstances de ce triste évenement, il suffit de dire qu'ayant su vivre, il sut mourir, & que ses derniers soupirs furent ceux de l'admiration & de la reconnoissance.

L'Editeur a saisi l'occasion de ce Recueil, pour rendre cet hommage à la memoire de M. Rousseau. Il a cru que ses soins, pour assurer au Public cette intéressante Collection, lui en donnoit en quelque sorte le droit, & que l'amitié dont l'honoroit M. Rousseau lui en faisoit un titre. Pour achever la tâche qu'il s'etoit imposée, il a remis le 10 Avril 1781, a la Bibliotheque du Roi, tous les Manuscrits de Musique de M. Rousseau, trouvés après sa mort, dont les six nouveaux Airs du *Devin du Village* font partie, & pour preuve de la fidelité de ces Manuscrits, il a mis en tête une attestation signée de différentes personnes qui ont le plus frequenté M. Rousseau, & auxquelles il se faisoit un plaisir de les communiquer.

Bibliothèque nationale de France

NOMS
DES SOUSCRIPTEURS
POUR
LE RECUEIL DES AIRS, ROMANCES ET DUOS.

LA REINE. 10

MADAME, Belle-Sœur du Roi. 5
Madame la Comtesse D'ARTOIS, Belle-Sœur du Roi. 5
Madame la Duchesse DE CHARTRES. 1
Madame la Duchesse DE BOURBON. 1
Madame la Princesse DE LAMBALLE. 1

PARIS.

A

	Exemplaires
Albert de Rions, (Madame d')	1
Aremberg (Madame la Princesse d').	1
Audont, (Madame) Veuve de Charlière	1
Ademar (M. le Comte d').	1
André, (M.) *Graveur en Geographie.*	1
Anson (M.)	1
Antoine (M.)	1
Aranda, (M. le Comte d') *Ministre-Ambassadeur de S. M. Catholique le Roi d'Espagne*	4
Artur de Pelan (M.)	1
Aubert, (M.) *Notaire*	1

B

Bastard (Madame de).	1
Baudouin, (Madame) *a S. Germain*	1
Berault, (Mad.) *Marchande de Musique.*	1
Biron (Madame la Marechale de)	1
Boy de la Soul (Mademoiselle).	1
Brillon (Madame).	1
Briqueville (Madame la Comtesse de.)	1
Bach (M. le Baron de)	1
Bansville (M. de)	1
Barbier de Neuville (M.)	1
Barral (M. le Vicomte de).	1
Beaujan, (M.) *Entrepreneur des Fortifications a Calais.*	1
Belairmont, (M.) *Employé au Bureau de la Guerre, à Versailles*	1
Bellevue (M.)	1
Belin, (M.) *Libraire*	1
Belloy, (M. le Comte de) *Officier aux Gardes Françoises*	2
Benoit, (M.) *ancien Contrôleur des Domaines & Bois de Toulouse*	2
Bertin, (M.) *Receveur general des Revenus Casuels.*	1
Biellobielohi, (M. le Prince) *Gentilhomme de la Chambre de Sa Majesté Imperiale de Russie*	1
Bleuet, (M.) *Libraire*	4
Blome, (M. de) *Envoyé extraordinaire du Roi de Dannemarck.*	2

BODEN, (M. le Baron de) *Envoyé de Hesse-Cassel.* 2
BONNAFONS, (M de) *Officier d'Infanterie* 1
BONNOMET, (M) *Avocat* 1
BOSCHERON DESPORTES (M) 1
BOUILLON (M. le Duc de). 4
BOUCHER D'ARGIS, (M.) *Conseiller au Châtelet.* 1
BOULLYE, (M) *Procureur du Roi au Bureau des Finances de Soissons* 1
BROCHANT, (M) *Conseiller au Parlement* 1
BUISSON, (M.) *Negociant à Lyon.* 1
BUSSART, (M.) *ancien Fermier General.* 1

C

CASTAGNERY, (Mlle) *Mde de Musique* 1
CHABOT (Madame la Ducheſſe de) 1
CHARENCÉ (Mademoiſelle de). 1
CHEYSSAC (Madame de) 1
CHOISEUIL (Madame la Ducheſſe de) 1
CHOISEUIL (Madame la Comteſſe de) 1
CRAON (Madame la Princeſſe de). 1
CAILLOT, (M) *Penſionnaire du Roi.* 1
CANNET DAUVILLÉ (M) 1
CARRA, (M) *Secretaire des Commandemens de S A. S le Cardinal Prince de Guémene* 1
CARTIER DUMEAU, (M) *a Tours.* 1
CHAMBERT, (M) *Avocat* 1
CHAMERIER, (M. le Baron de) *Chambellan du Roi de Priſſe* 2
CHASTEL (M de) 1
CELZ, (M.) *Receveur des Fermes du Roi.* 1
CESSART, (M. de) *Ingenieur en chef des Ponts & Chauſſées de la Généralité de Rouen.* 1
CHABOT (M. le Duc de). 2
CHIROL, (M.) *a Geneve.* 3
CLERAMBOURG (M) 1
COIGNY (M le Marquis de) 1
COINDET (M) 2
CORDIER DE MONTREUIL (M. le Preſident) 1
CORANCEZ (M. de) 1
COUSIN (M) 1
CUBIERES, (M de) *Ecuyer du Roi aux Petites Ecuries, a Verſailles* 1

D

DAILLY (Madame) 1
DELESSERT (Madame) 1
DILLON (Madame la Comteſſe de) 1
DREUX (Madame la Marquiſe de) 1
DUHALTZ (Madame la Comteſſe) 1
DUPAIN (Madame) 1
DAMEMARTIN, (M) *Commandant Ville d'Uzes en Languedoc.* 1
DANDRÉ (M le Baron) 1
DARBAUD, (M.) *Procureur au Parl d'Aix.* 1
DARQUIER (M.) 1
DAUBERVAL, (M) *de l'Academie Royale de Muſique.* 1
DAUNE (M) 1
DELAUNAY, (M) *Avocat.* 1
DELEYRE (M) 1
DEMARAIS (M) 1
DENU, (M) *Ecuyer.* 1
DEROULLEDE DE LA CHEVARDIERE, (M) *Marchand de Muſique* 12
DES ESSARTS, (M) *Avocat.* 1
DESEARGES (M) 1
DESJARDINS DE COURCELLES, (M) *à Reims* 1
DESJOBERT, (M) *Grand-Maître des Eaux & Forets* 2
DESPREMENIL, (M) *Conſeiller au Parlement.* 2
DETHIZAC, (M) *Ecuyer a Vic en Cartades, Haute Auvergne.* 1
DEVIAINE, (M) *Secretaire du Roi* 1
DHERTHEN (M.) 1
DOUTEZ (M.) 1
DRUCOUR (M. le Baron de) 1
DUBOIS, (M) *Controleur General des Fermes du Roi, a Loches* 1
DUCHAINAUX DE SAINTEAN (M) 1
DUCIS, (M) *de l'Academie-Françoiſe* 1
DUEQUR, (M Jean-Edme) *Imprimeur-Libraire a Maeſtricht.* 24
DUMAZEL DE PUYABRY (M) 1
DUMENY, (M.) *Capitaine au Corps Royal d'Artillerie, a Arras* 1
DUMONT, (M) *Peintre* 1
DUPRAT (M le Comte). 1
DURAND, (M) *Libraire* 3
DUREAU (M) 1
DUVAL (M) 1

E

EGMONT, (Madame d') *Princeſſe de Pignatelli* 2
ENTRAIGUES, (M le Marquis d) *Miniſtre Plenipotentiaire du Roi a Dreſde.* 1
ESPRIT, (M) *Libraire au Palais Royal.* 12

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

F

FAUVEAU (Madame). 1
FLAHAULT (Madame la Comteſſe de) 1
FRANQUEVILLE (Madame de) 1
FLURIEU (Madame la Préſidente de) 1
FLAVIGNY (M. le Vicomte de) 1
FLURIEU (M. le Chevalier de) 1
FOULQUIER, (M.) *Conſeiller au Parlement de Toulouſe, & Commiſſaire pour le Roi à Saint-Domingue.* 4
FRANCKLIN, (M.) *Miniſtre Plenipotentiaire de la République des Provinces Unies de l'Amérique Septentrionale, à Paſſy.* 1

G

GAERIAC (Madame la Marquiſe de). 1
GAIN DE MONTAGNAC (Mad. la Comteſſe de). 1
GENOUILLY (Madame la Marquiſe de) 1
GRAMMONT (Madame la Ducheſſe de) 1
GALIFFET (M. le Comte de), *Colonel.* 1
GAY, (M.) *Libraire à Straſbourg.* 4
GELIOTTE, (M.) *Penſionnaire du Roi.* 1
GENTIL, (M.) *premier Valet de Garde Robe du Roi.* 1
GERARDIN, (M. le Marquis de) *Brigadier des Armées du Roi.* 4
GLUK (M. le Chevalier) 1
GOUVE DE VITRY, (M. de) *Conſeiller au Châtelet.* 1
GRAMMONT (M. le Duc de). 1
GRAVILLE, (M. de) *Conſeiller au Châtelet.* 2
GRIMM, (M. le Baron de) *Miniſtre Plenipotentiaire de Saxe-Gotha.* 2
GRIMOD DE LA REYNIERE fils, (M.) *Avocat, & Membre de l'Académie des Arcades de Rome* 1
GUEMÉNÉ (M. le Prince de) 1
GUENEAU DE MONTBEILLARD (M.) 1
GUICHE (M. le Duc de) 1

H

HESSE (Madame la Princeſſe de) 1
HAMECOURT fils, (M. d') *premier Commis de la Marine.* 1
HARCHIES, (M. le Marquis de) *Capitaine au Régiment de la Rochefoucault, Dragons.* 1

Parmi plaires

HEBERT, (M.) *ancien Tréſorier des Menus Plaiſirs.* 1
HOLLANDER DE RIGLET (M.) 1
HOLM, (M.) *Libraire à Genève.* 2
HUGNET, (M.) *Libraire à Saint Omer.* 1

J

JULIE (Mademoiſelle) 1
JACQUENOT, (M.) *Libraire, à Lyon.* 4
JARAINTE (M. l'Abbé de) 1
JARNAC, (M. le Comte de) *Brigadier des Armées du Roi* 1
JARRY, (M.) *Greffier en chef au Châtelet de Melun.* 1

K

KROUVEL, (M.) *Adjoint à l'Inſpection des Vivres.* 1
KRUTHOFFER, (M.) *Secretaire de S. E. M. le Comte de Mercy-Argenteau, Ambaſſadeur de S. M. Impériale à la Cour de France.* 1

L

LAMARCK (Madame la Comteſſe Auguſte de) 2
LAMOTTE (Madame de) 1
LEBRUN (Madame). 1
LEFORT, (Madame la Baronne de) *née Comteſſe de Schemeuteau.* 1
LEGER DE VASSAN, (Madame) *Dame de Bareil & de Romiry.* 1
LE PRINCE DE LIEGE (S. A. S.) 1
LAEATTE, (M.) *Libraire à Chartres.* 1
LA BELLANGERAIS (M. de). 1
LABORILLE (M. l'Abbé de) 1
LAFRETE, (M.) *ancien Adminiſtrateur General des Poſtes* 1
LAGRAZE (M. le Marquis de) 1
LA GROIE, (M. le Marquis de) *Officier aux Gardes Françoiſes.* 2
LAHEVILLE (M. de) 1
LALIVE, (M. de) *Conſeiller au Parlement* 1
LA PALIU, (M. le Chevalier de) *Officier aux Gardes Françoiſes* 1
LA POYPE, (M. le Comte de) *Officier aux Gardes Françoiſes* 1
LATOUR, (M.) *à l'Abbaye de S. Celais* 1
LA TOURRETTE, (M.) *ancien Conſeiller à la Cour des Monnoies, à Lyon.* 1

seur.e-rialli.a.inf.fr / Bibliothèque nationale de Fra

Exemplaires

BERTIN, (M.) *Maître de Géographie.* 1
LAVALLARD, (M.) *Commis au Bureau des Impositions, à Versailles.* 1
LEERENDORF, (M.) *Comte Walenbourg.* 1
LE BUGLE, (M.) *Peintre* 1
LECARPENTIER (M.) 1
LE GROS, (M.) *Directeur du Concert, & Pensionnaire du Roi.* 1
LE PELTIER, (M.) *Intendant de Soissons.* 1
LEROY DE PETITVAL, (M.) *Regisseur* 1
LESCHEVIN fils, (M.) *Commis de la Maison du Roi* 1
LESPINASSE (M. le Chevalier de). 1
LE TELLIER (M.) 1
LIANCOURT (M. le Duc de) 1
LOBREAU, (M.) *Directeur des Spectacles, à Lyon.* 1

M

MASSOL (Madame la Marquise de) 1
MINX (Madame la Marquise de) 1
MONTBOISSIER (Madame la Baronne de) 1
MONTESSON (Madame de) 1
MAILLY (M. le Comte de) 1
MAYNARD (M.) 1
MALASSIS, (M.) *Libraire à Brest.* 3
MALZHERBES, (M. de) *Ministre d'Etat* 1
MATHON DE LA COUR (M.) 1
MELLINES, (M.) *Negociant à Nantes.* 2
MENON (M. le Commandeur de). 1
MENOU (M. le Chevalier de). 2
MINSTER (M.) 1
MIRBECK, (M. de) *Avocat aux Conseils du Roi, & Secretaire de S. M. en la grande Chancellerie* 2
MONORY, (M.) *Libraire.* 3
MORACIN, (M.) *Receveur General des Fermes du Roi, à Bayonne.* 1
MOREAU, (M.) *Conseiller d'Etat, Procureur du Roi* 1
MOREL DE VINDÉ, (M.) *Conseiller au Parlement* 1
MOUNERON (M.) 2
MUSSET, (M. de) *Capitaine au Regiment d'Orleans.* 1

N

NANTOUILLET (Madame la Comtesse de). 1
NECKER (Madame) 2
NICOLAI (Madame la Présidente de). 1

Exemplaires par c

NARTONNE, (M. le Chevalier de) *Colonel en second au Regiment d'Angoumois.* 1
NIVERNOIS (M. le Duc de) 1

O

ONFROY, (M.) *Libraire.* 1

P

PELLETIER, (Madame de) *femme du Commandant de la Cité de Carcassonne* 1
POLIGNAC (Madame la Duchesse de) 1
POLIGNAC (Madame la Comtesse Diane de) 1
POTOKA KAGRESZIN de la Couronne, nee Comtesse Ofolinska (Madame la Comtesse) 1
PARIS DESGAYRES (M.) 1
PAVIE, (M.) *Libraire à la Rochelle* 1
PAYEN (M.) 1
PECHEVIN (M.) 1
PETOU, (M.) *Procureur du Roi à Lunéville* 1
PERRIN, (M. le Chevalier de) *Officier au Regiment du Maine, Infanterie.* 1
PRAMONT (M. l'Abbé de). 1
PREVOST, (M.) *Avocat.* 1
POLASTRON (M. le Vicomte de). 1
PORRO, (M.) *Maître de Musique de l'Ecole Royale & Militaire Deffiat.* 1
PROVOST, (M.) *Notaire* 1

R

RARAY (Madame la Marquise de) 1
RILLIET (Madame). 1
ROUSSEL (Madame) 1
RICHEBOURG, (M.) *Administrateur general des Postes* 1
RICHOMME, (M.) *Graveur de Musique & du Recueil.* 1
RONAY (M. le Président de). 1
ROUCHER (M.) 1

S

SANLOT (Madame de) 1
SIRAN DE CAVANAC (Madame de) 1
SULLENS D'ALBENAS (Madame) 1
SAINT AIGNAN (M. le Marquis de.). 1
SAINT-PAUL (M. le Marquis de.). 1
SAVINE (M. le Marquis de) 1

Source gallica.bnf.fr / Bibliotheque nationale de France

Exemplaires

SCHORNDORFF (M J) 1
SCHONFELD, (M le Baron de) *Envoye de Saxe.* 1
SEYMOUR (M de) 1
SENOVERT, (M. de) *Officier du Génie.* 1
SOLLEVILLE (M. le Marquis de) 1

T

TESSÉ (Madame la Comtesse de) 1
THELLUSSON (Madame de) 1
THILORIER (Madame de) 1
TAUPIN, (M) *Contrôleur des Fermes du Roi à Dieppe.* 1
TESSÉ (M le Comte de). 1
THELLUSON, (M de) *Capitaine de Cavalerie.* 1
TRŒLLY (M le Vicomte de) 2

V

VAN BAERLE (Madame la Baronne de). 1
VILLEROY (Madame la Ducheſſe de). 2
VILETTE (Madame la Marquiſe de). 1
WALIN (M. le Comte de) 1
VARANCHAN, (M. de) *Fermier Général.* 1
VARROQUIER, (M) *Libraire à Soiſſons* 1
VATRY (M le Chevalier de) 1
VAUDICHON (M de) 1
VAUDREUIL (M le Comte de). 1
VAUJIAY, (M. le Chevalier de) *ancien Mouſquetaire du Roi.* 1
VAUSSAY, (M de) *ancien Mouſquetaire du Roi.* 1
VAUX (M. le Comte de) 1
VAUX (M le Marquis de) 1
VERCONTRE, (M J B) *à Dunkerque.* 1
VERGÈS, (M) *Avocat Général.* 3
WESSEMBERG (M le Baron de). 1

VERSAILLES

BLAIZOT, (M) *Libraire.* 1
MARIE DE CERNAY (M) 1
MARIE le jeune, (M.) *Commis de la Guerre.* 1

LYON.

DARESTE (Madame). 1
ASSEZAT, (M.) *Receveur des Tailles du Diocèſe du Puy en Velay* 1
BARDIN, (M.) *à Geneve.* 1

Exemplaires

BONFILS, (M) *à Geneve* 1
CASTAUD, (M.) *Marchand de Muſique.* 1
CLAPAREDE, (M) *à Geneve.* 1
DOY, (M) *Organiſte à Lauzane.* 2
HYVER, (M) *Brigadier de Marechauſſée à Ambert en Auvergne.* 1
MAGALON, (M.) *Avocat General au Parlement de Provence.* 1
MOUCHON, (M) *à Geneve.* 1
POIVRE, (M) *Intendant de la Marine.* 1
SAINT-DIDIER, (M le Marquis de) *à Grenoble.* 1
TRONCHIN, (M.) *à Geneve.* 1
WEGLIN, (M Thomas) *Negociant.* 1
ZUBLIN, (M.) *Negociant.* 1

GRENOBLE.

MARSEILLE.

CABRE, (M de) *Préſident à Mortier au Parlement de Provence* 2
HERMILE fils cadet (M) 1
HUGUES fils, (M) *Ecuyer.* 1
TARTEIRON, (M.) *Negociant.* 1
TRAITORENS, (M) *Negociant.* 1

MONTPELLIER.

RIGAUD, (MM.) *Libraires.* 3

TOULOUSE.

BEGUÉ, (M) *Avocat.* 1
DAGUIN, (M.) *Préſident au Parlement* 1
PUYMAURIN (M de) 1

BORDEAUX

FONGERAS (Madame de). 1
LADERAT (Mademoiſelle de). 1
VIRAZEL (Madame la Préſidente de). 1
BULLOTTE, (M) *Profeſſeur d'Education.* 1
CAYLA, (M) *Avocat Général à la Cour des Aides* 1
D'AIGUILLON (M le Duc). 1
DALON (M. le Marquis). 1
GAUZAN, (M) *Secretaire du Roi à la Réole* 1
GUERIN (M.) 1

Bibliothèque nationale de France

Francs

GUILLON (M) 1
KHUN, (M) *Negociant* 1
LA BROUSTE (M) 1
LAFON aîné (M) 1
LORTHE, (M de) *Negociant* 1
LOSTE, (M) *Controleur des Monnoies.* 1
LENEUS, (M de) *Brigadier des Armées du Roi, & Directeur des Fortifications du Languedoc & du Roussillon* 1
STREICKEISEN, (M Jean Georges) *Négociant.* 1

NANTES.

LA ROCHELLE

DUPETITAL, (M) *Trésorier Général de la Generalité de la Rochelle.* 1
MALLEVAULT, (M de) *Enseigne de Vaisseau, a Rochefort.* 1

ROUEN.

DARCEL (M) 1
DUN (M) 1
FEREY (M) 1
PONTREVÉ (M) 1
QUESNEL, (M) *Negociant.* 1

NANCY.

STRASBOURG.

S. A S. Madame la Princesse Heréditaire de Bade 1
BAYER & TRUTTEL, (MM) *Libraires.* 1
LEPELL (M Guillaume Henri Ferdinand Charles, Comte de) 1
ROSE, (M) *Eleve des Ponts & Chaussees, Secretaire de M. d'Invilliers* 1
SCHWICKERT, (M) *Libraire à Leipsick.* 1

LILLE.

BOUSSEMART (Mademoiselle Amélie) 1
BEAUSSIER, (M.) *Conseiller-Rapporteur du Point d'Honneur.* 1
BEAUSSIER DE CROIX, (M) *Négociant.* 1
BOUCHELET l'aîné, (M) *Officier du Point-d'Honneur à Valenciennes* 1
DATHIS Jaine, (M. Jean François) *Negociant* 1
VAUZELLER D'OLNOIS, (M) *Ecuyer* 1

MANHEIM

Comtesse Auguste de Sayn Wittgen & Hohenstein Valendar, *à Heidelberg* 1
GOETS, (M Jean Michel) *Negociant* 1
KUKNEN, (M) *Negociant d'Aix-la Chapelle* 1

BRUXELLES.

AMSTERDAM

REY, (M M Michel) *Libraire.* 8

GENEVE

NEUFCHATEL.

BOREL DE BELSCHE (Mesdemoiselles) Henriette & Julie) 1
DUFEYROU (Madame). 1
FRANGES (Madame de), née Begon 1
LECHAMBRIER (Mademoiselle de). 1
POURTALES (Madame de). 1
DELIAN MAJOT (M) 1
BERTRAND, (M) *Assesseur-Baillival a Yverdun* 1
DUFEYROU (M) 1
DUREY DE MORSAN (M.) 1
ERNARD BOREL & freres ROULET (MM) 5
FISCHER D'OBERIED, (M) *Membre du Deux cens, & Intendant des Postes a Berne* 1
HOLWEGG & LACIÉ (MM) 1
MAULAZ fils (M) 1
MOULTOU (M) 1
PURY, (M de) *Colonel & Conseiller d'Etat de S M le Roi de Prusse, dans sa Souveraineté de Neufchâtel* 1
SINNER, (M) *Membre du Deux cens a Berne, & Baillif de Cerlier.* 1
SOCIÉTÉ Typographique 30

LONDRES

Le Duc de GLOCESTER, Frere du Roi 10
COUPER (la Comtesse) 1
CRAWFORNE (la Vicomtesse). 1
CREWE (Mistriss) 1

Bibliothèque nationale de France

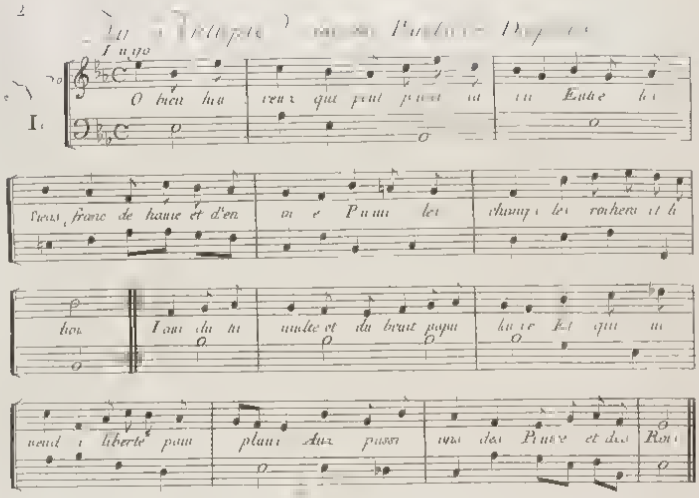
	Exem.
FORBES (Lady Mary)	1
FAUGMER (Miſſ).	1
HOWE (Honorable Miſtreſſ)	1
JERSEY (Comteſſe de).	1
MELBOURNE (Lady)	1
NEWHAVEN (Lady)	1
PORTLAND (la Ducheſſe Douairiere de).	1
SPENCER (la Comteſſe de).	1
STORMONT (la Vicomteſſe)	1
BOOTHBY (M William).	1
BOOTH (M)	1
BUNBURY (Sir Charles)	1
BURRELL (M)	1
CHOLMONDELEY (le Comte).	1
CAVENDISH (Lord George).	1
DARN (M)	1
DORSET (le Duc de)	1
EGREMONT (le Comte d)	1
FAWKENER (M.)	1
GRENVILLE (M Thom)	1
HARCOURT (le Comte d)	1
HAYES (Docteur)	1
JERSEY (le Comte de).	1
JOHN (Honorable John Sir)	1
MAGELLAN (M. de) *Gentilhomme Portugais, de la Societe Royale de Londres,*	3
MASON (M)	1
MALTHUS, (M.) qui a donné trente guinées pour ſix Exemplaires.	6
NORRIS (M)	1
PALMESTON (le Vicomte)	1
PARSONS (le Docteur).	1
STONEWER (M)	1
SPENCER (le Comte de)	1

N B. L'Editeur a cru devoir à ſa delicateſſe de préſenter cette Liſte, pour rendre notoire le montant de tout le benefice qu'il a deſtiné à l'Hôpital des Enfans Trouves, la tâche qu'il s'étoit impoſée etant remplie, il remettra aux Adminiſtrateurs dudit Hôpital toutes les Planches gravées, pour qu'ils en diſpoſent à leur volonté.

On obſerve qu'il n'y a eu un petit nombre de Souſcripteurs dans certaines Villes de Province, que parce qu'on s'eſt perſuadé mal à propos que les Airs, Romances & Duos formant ce Recueil devoient ſe trouver dans la Collection complette des Ecrits de J. J. ROUSSEAU, mais on peut eſpérer d'en voir augmenter le debit lorſqu'on ſera convaincu du contraire.

Avertissement des Editeurs

Les Amis qui ont procédé à la publication de cet Ouvrage n'ont rien négligé pour le rendre digne de son Auteur, et il ont cru que la gravure et la Musique fut conforme à la manière de copier, dont l'avantage se trouve démontré dans son Dictionnaire de Musique. Ils croyent devoir en même tems prévenir le Public qu'ils se sont permis de ressembler toutes les notes du même ton épars dans le Manuscrit, afin de les présenter sous un coup d'oeil plus consequent et de transporter sur la Clef de Sol toutes celles qui en ont été susceptibles pour la commodité du plus grand nombre des Amateurs à deux choses près que l'Auteur auroit toutes lui-même, s'il avoit voulu publier ses délassements de sa retraite. Dieu le on est conforme scrupuleusement à ce qu'on a trouvé dans le Manuscrit pour respecter les intentions de l'Auteur qui a commencé dans une Note en ses termes. Dans toute ma Musique je prie instamment qu'on ne mette aucun remplissage qui ne soit pas noté



1

Il n'aura point d'une Cour un Palais,
Il ne sera point Courtisan comme moi,
Mais il aura de la terre à revendre
De vin, de bled, d'huile et d'autre chose
Et ne craindra ce qu'on dit de la guerre,
Quand il aura bien fait sa provision

2

Il ne sera point en danger d'avoir,
Le front ridé, sur toutes peintures,
D'amis, d'ennuis et de mille ordures,
Mais verra ce pour de sa cave de la plaine
Riche d'œillets, de thim, de marjolaine,
Et du beau tout les printemps fleuri

3

Le tribunal ne sera rouge n'attise,
D'un fond troupeau son nom il ne desire
Il ne se plaît à voler sa fortune
Des grands Seigneurs l'oreille il n'importune,
Mais en vivant content de sa fortune,
Il est sa cour, sa faveur et son Roi

4

Il ne sera point en danger d'avoir,
Le front ridé, sur toutes peintures,
D'amis, d'ennuis et de mille ordures,
Mais verra ce pour de sa cave de la plaine
Riche d'œillets, de thim, de marjolaine,
Et du beau tout les printemps fleuri

5

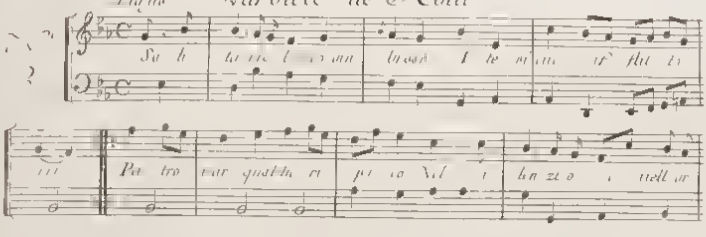
Amis vivant en un mot qui ne m'ignore
J'en des voisins la plus grande part
Quand au matin des champs les Coqs
Et la douce ou les bruyantes journées
Que vont coulant de mes riches humbles
Pour ne voir rien plus près d'heureux

6

Parmi [illegible] sangue
Tarpee [illegible] pietà per il mio core
Sono [illegible] l'ira [illegible]
Et [illegible] Dio [illegible]
Qui [illegible] per [illegible]
Tu [illegible] [illegible]

Duetto

Parole de Rolli



2

Ogni Oggetto [illegible]
E [illegible]
O perduto la mia Pace,
Sul lido [illegible]

3

Ecco [illegible] FILLI [illegible]
Dolce Pianta [illegible]
Ho la [illegible]
E pur [illegible]

4

Quanta volte [illegible]
E [illegible]
Cresce d'[illegible]
Quanto rapido [illegible]

5

Dite almeno [illegible]
Se [illegible]
Un [illegible]
E [illegible]

6

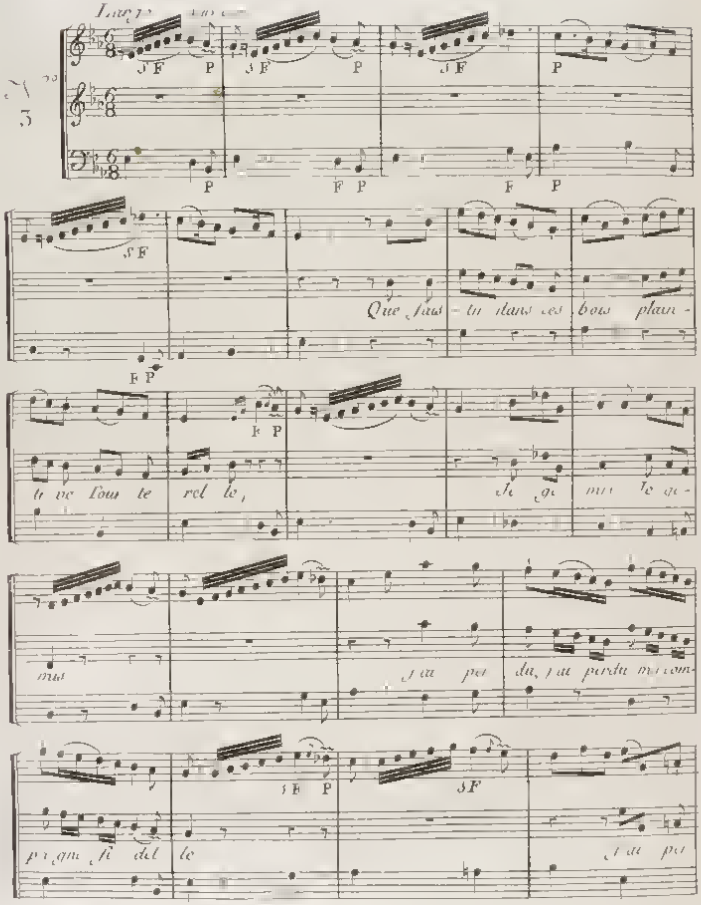
Senta un dolce [illegible]
Un [illegible]
Un [illegible]
Che [illegible]

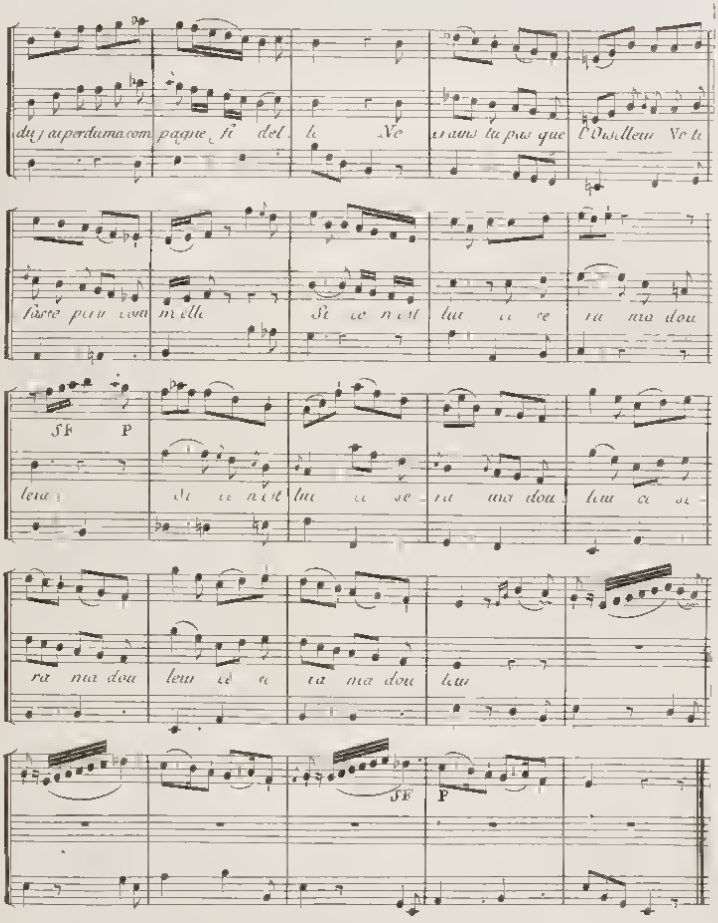
7

Mio [illegible]
E [illegible]
E non [illegible]
Per [illegible]

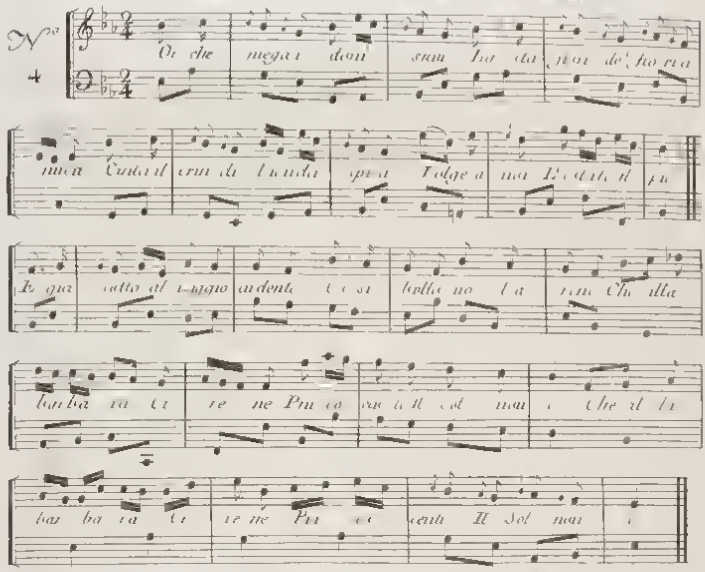
8

Ma se torna [illegible]
Il ritorno [illegible]
Che pietoso [illegible]
Su l'[illegible]


Que j'ai - ti dans ces beau plain -
te ve tou te rel le,
mis
j'ai per du, j'ai perdu mi con -
pa gna fi del le
j'ai per


dus j'ai perdu ma com pagne fi del le Ne
vians tu pas que l'Oiseau Ne te
fasse peur ma mi elle Si ce n'est lui ce ne ra ma dou
SF P
leur Si ce n'est lui ce se ra ma dou leur ce se
ra ma dou leur ce ra ma dou leur
SF P

L'Ora Romanesca Parole di Metastasio



2

Più non hanno i prati allori
Le la gelide rugiade,
Più dal Ciel piaggia non cade
Che ristori
E l'erba, e'l fior
Alimento il parte, il rio
Al terren più non comparte
Che scorrendo in ogni parte
Più dovè
Di nuovo unir

Pedrem sul Sole in Cancro
Si cuocerà il vetro pargoletto,
Che de bionda al mio viaggio
Le sue bionde
Rive da,
Ed ingiallate al caldo raggio
Fino dal mio culla avvolte,
Dal Sol l'acque
Di quel rio
Che lo nutrì

4

Molli il volto, il crin biondo
Dunque non hanno ognora
Su le rose, su i gigli
L'odorifera
Rugiada
E con mano pietosa
La tergendogli le stille
Amorosa rilluminda
Dalla fronte
Il ruvido

5

Pur se dalle guance in tua
Vedrai ben sol una
Sola lacrima stillare
Che il cor gonfio
Interrompi;
E dir ben a mille cose
Più non puoi senza l'ultima
Ah! fui vinto, o Idalia madre
Vinto vuoi
Dalla tua

6

Ecco, ecco nel mio seno,
Ecco l'anima di cui ragiono
Per te vive, per te spira
Vedi se
Non
Che vuoi più che io ti doni
Che non sacrifichi all'ara
Fra le nebbie del mare
Vaghe ombre
A prevenir

7

La tua
Stremi di cui
I nomi
E a
Qui
Hai tanto
Più
Vuoi
Con
Reputa

9

Più
Vita mia,
Le tue placide pupille,
Sì pensosi
Me non
Mi confidava il vero Dio
Fra Numidi, o al mar gelato
Io sarò sempre bento,
Idol mio,
Vivrò a

13

Il
Me non Filla
E più
Fato
Nemmen
Che
O di
Ne
Mi spaventa
Il pigro

8

Quel
Del
Sì
Vanità
A
D'
Lo
Che
Al

10

Benchè
Chi
Una
Che
Al
La dall'altro
Sopra
Che
Fa
Il

14

Coronò
Tocchè
E alle
Rosso
Accapponò
Era
Rinfrancandam
Su la
Freddi
Impunemente

11

Per
L'
Alle
Cede
L'augurio
Mostrano
Le
Che
Si
In

11

L'
Come
Ne
Vi
A
E
Vedi
Al
Di
Tremolar

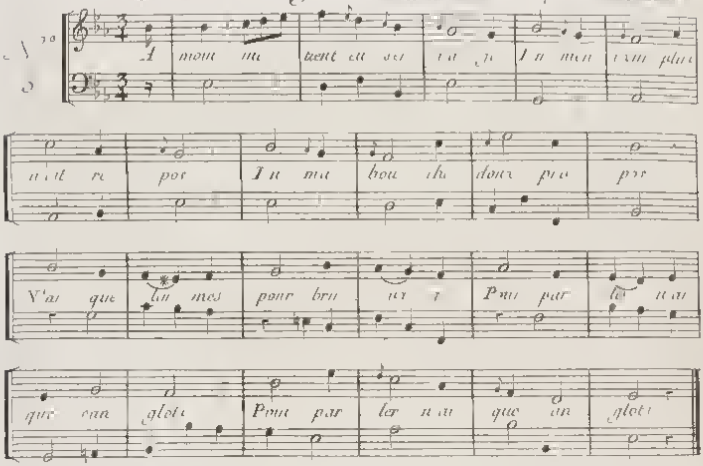
15

Grazie Dei, che
Placidezza
La mia
Deh
Per
Fila
I
La
Sempre
A

Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France

8.

Les voles de l'Oiseau [illegible] Roger de [illegible]



2

Bon [illegible] qu'le ma ra
Hum [illegible] pas [illegible] hoque pan
Se [illegible] ame [illegible] le [illegible] tu
I [illegible] dan [illegible] ma Paula
Hem [illegible] ra [illegible] ma [illegible] mom

3

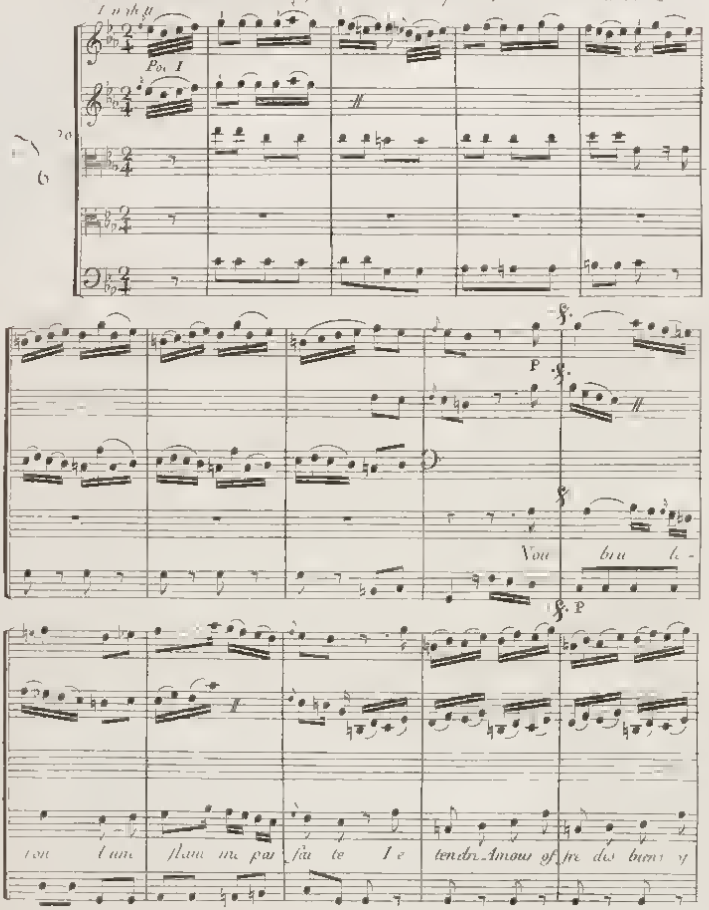
Ah [illegible] ra pauca [illegible] ntendra
Si [illegible] que [illegible] mom [illegible]
Que Roger [illegible] mon [illegible] re
Lon [illegible] [illegible] [illegible]
Ha [illegible] [illegible] un petit

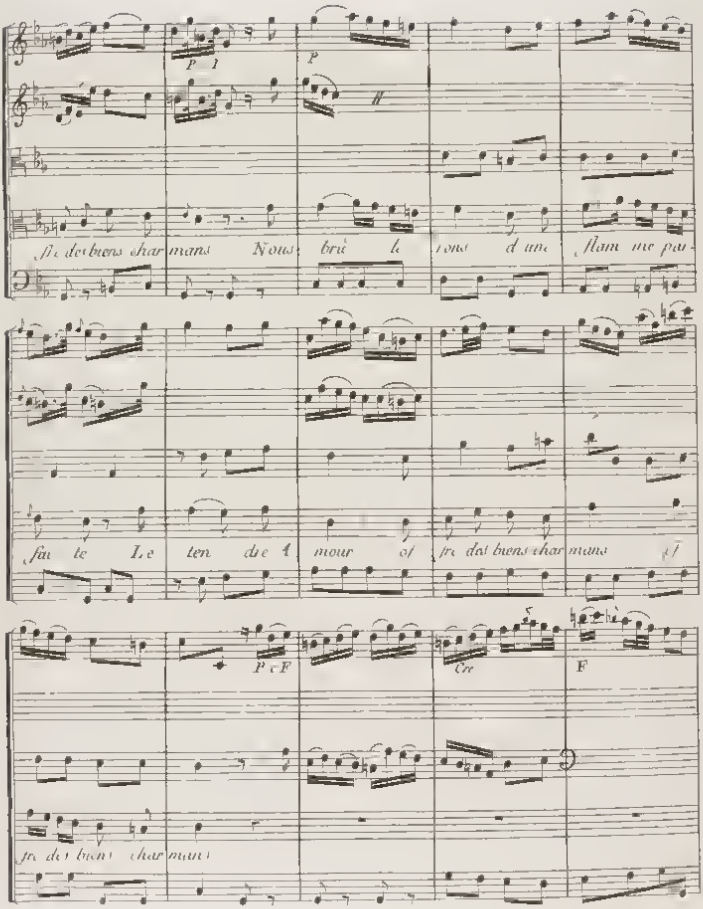
4

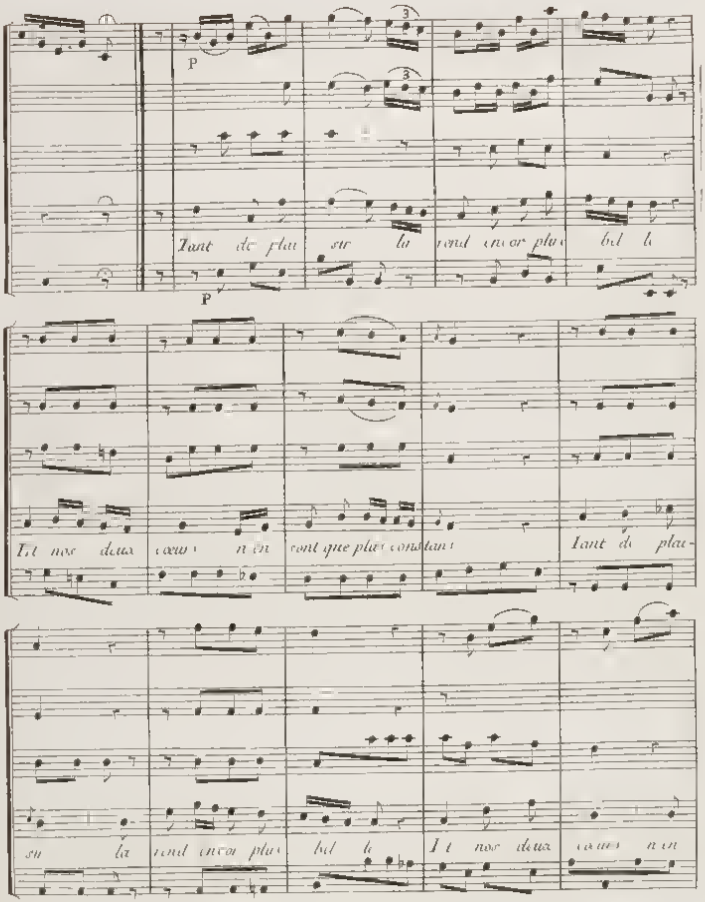
Han [illegible] [illegible] [illegible]
Mon [illegible] pour [illegible]
Ira [illegible] pi [illegible]
I [illegible] [illegible] [illegible]
Ia [illegible] [illegible]

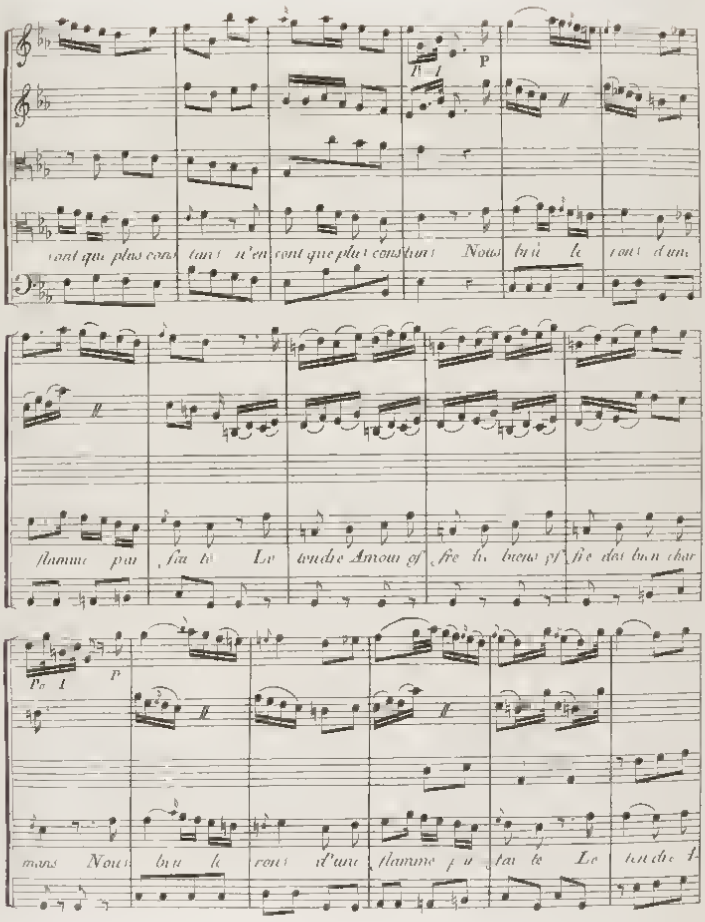
[illegible] Bibliothèque nationale [illegible]

Pour le Duc de Grammont que a fourni les Paroles

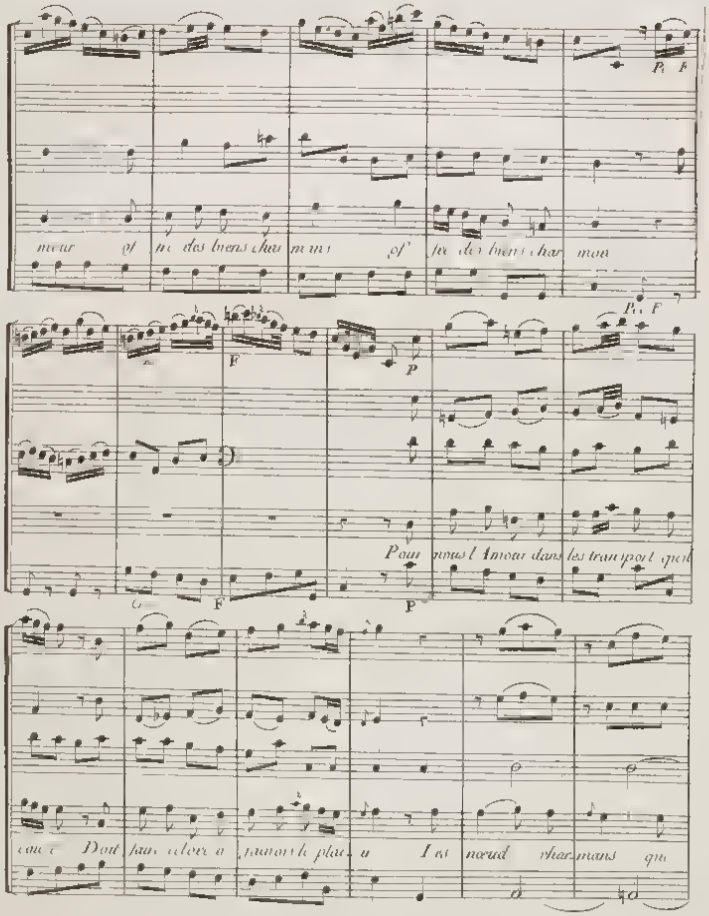



P
P
Fr. des biens charmans Nous brû lons d'une flam me pu-
re Le ten dre A mour of fre des biens charmans
P et F
Cre
F
fre des biens charmans

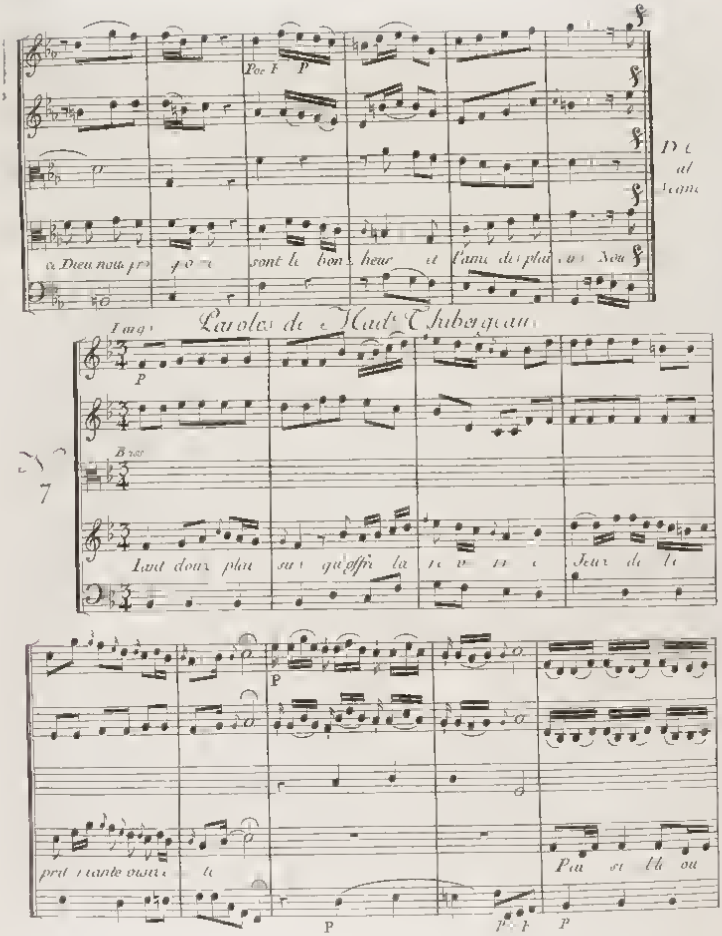

P
Tant de plai sir la rend encor plus bel le
P
Et nos deux cœurs n'en sont que plus constans
Tant de plai-
sir la rend encor plus bel le
Et nos deux cœurs n'en



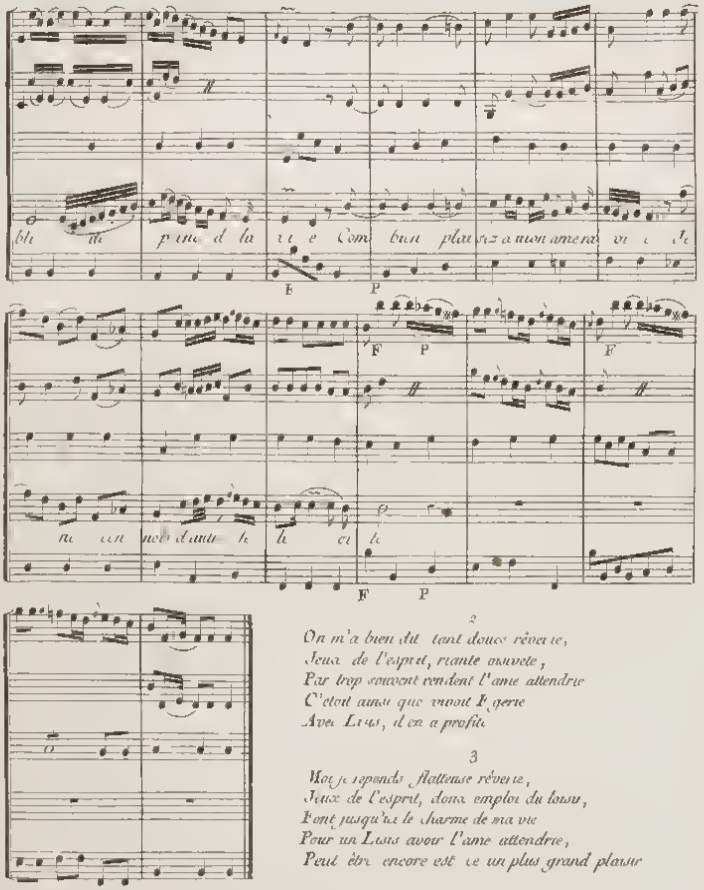
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



2

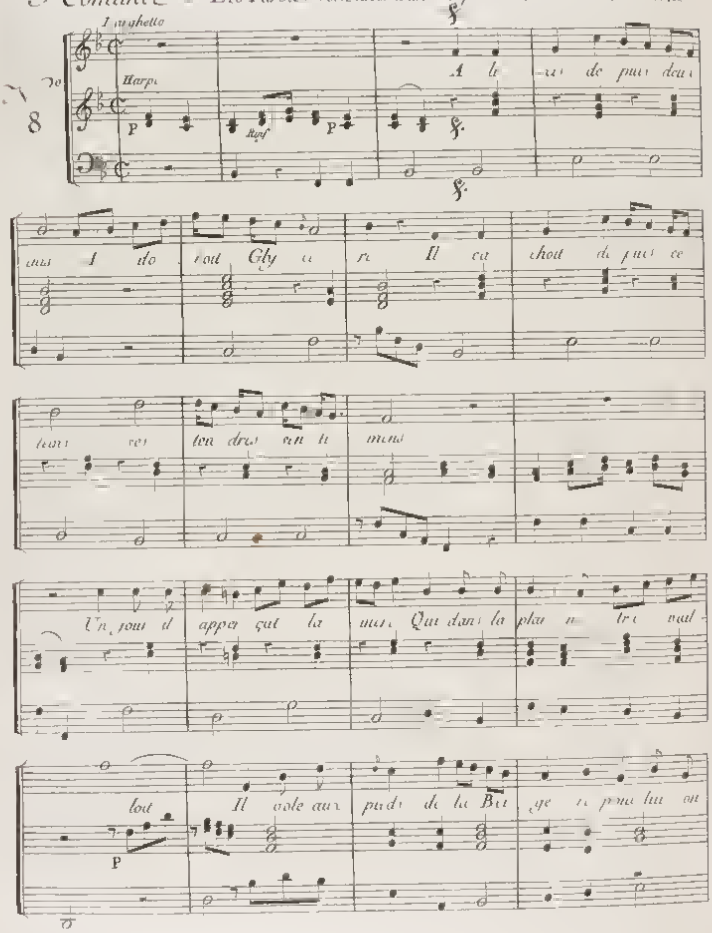
On m'a bien dit tant douce rêverie,
Jeux de l'esprit, riante ouverte,
Par trop souvent rendent l'ame attendrie
C'etoit ainsi que vivoit Egerie
Avec Louis, il en a profité.

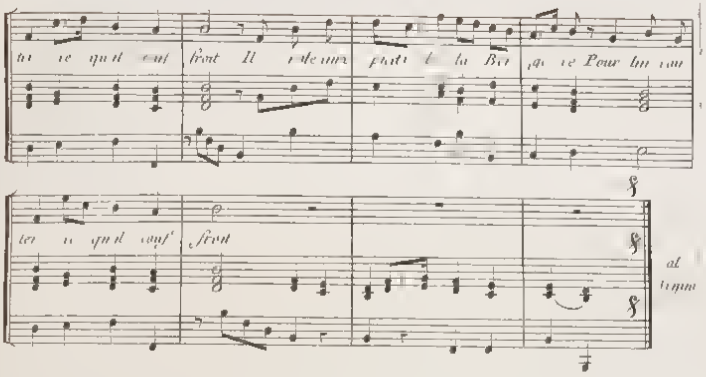
3

Moi je reponds, flatteuse rêverie,
Jeux de l'esprit, doux emploi du loisir,
Font jusqu'au bout le charme de ma vie
Pour un Louis avoir l'ame attendrie,
Peut être encore est ce un plus grand plaisir

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

16. Romance. — Les Paroles sont tirées d'un Prospectus de M. de la Borde





2

Il happe à tout évènement,
Elle arrive la porte
Ah dit il un seul moment
Écoutez mon tourment
De la tendresse la plus forte
Laissez moi vous conter l'ardeur
Et dans mon âme précipitez
Faites renaître le bonheur

3

Vous ne pouvez pas entrer,
Lui répondit elle,
Vous m'insultez beaucoup
On peut mieux compter
Non non, je ne suis pas cruelle,
Un tendre amour a mis un charme,
Vous n'avez nul moyen mortelle,
Et bien moi si vous m'aimez

4

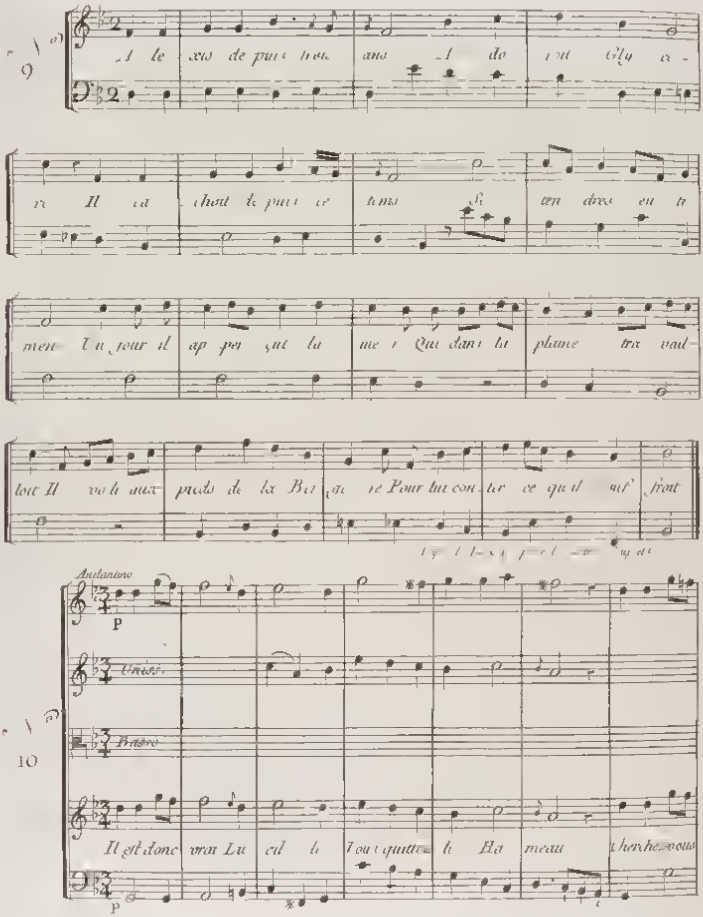
Hé bien je vous obéis,
O vous que j'idolâtre
Si vous m'aimez Alexis,
Dites ces mots sont pris
Vous me voyez moi qui savant l'amour
Lui venant paître nos moutons,
Nous nous donnions cent fois encore
Que pour toujours nous nous aimions

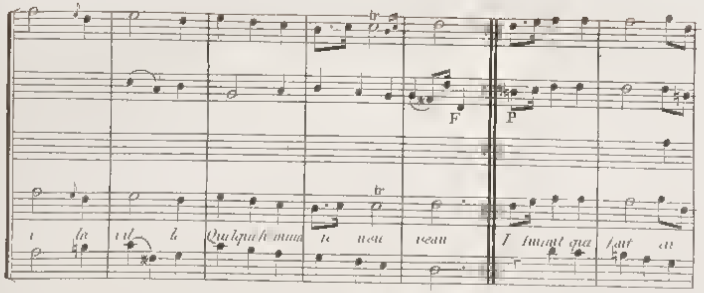
5

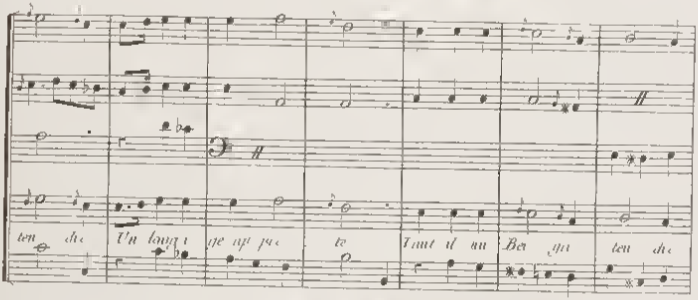
Un peu, fit qu'elle, mais
D'aller aux Cherbettes
Il prit en main la bauta,
Et puis il s'en alla
Il l'entendit un la Bergeretta
Tendre accomplir son serment,
Hélas! perdit que la pauvrette
Perdit beaucoup en s'acquittant

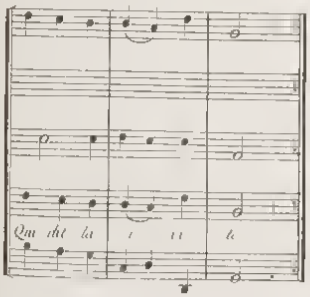
Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France

Seconde Air de la Romance de Mr de la Borde



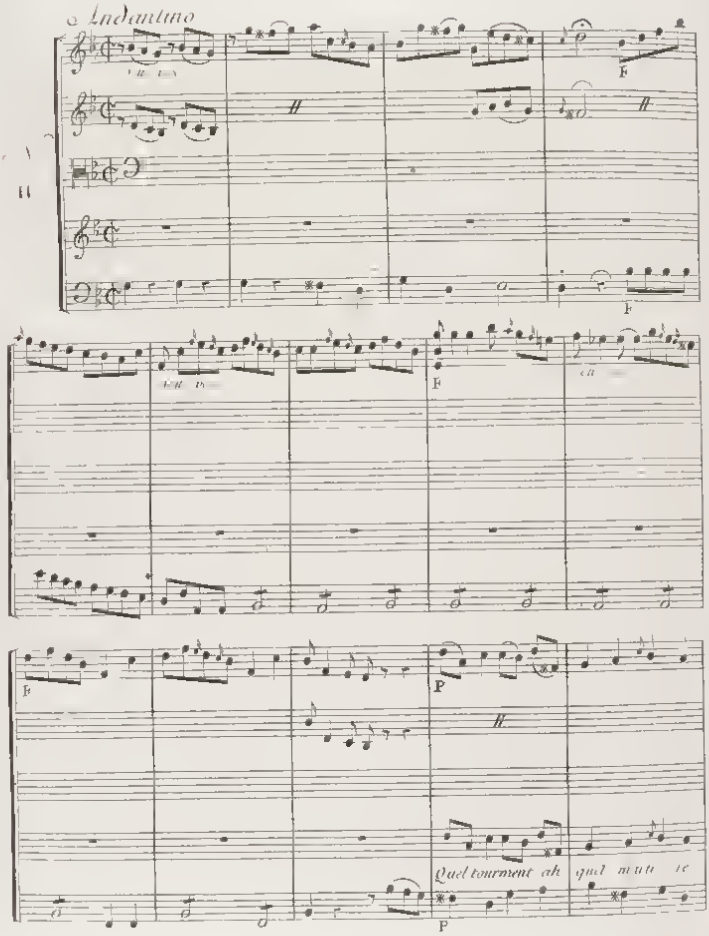




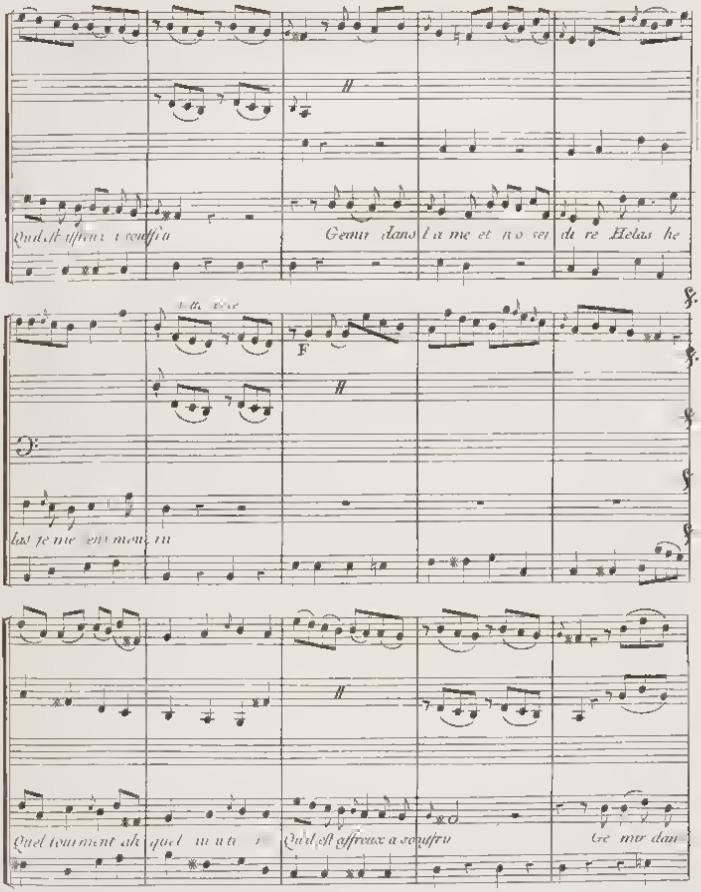


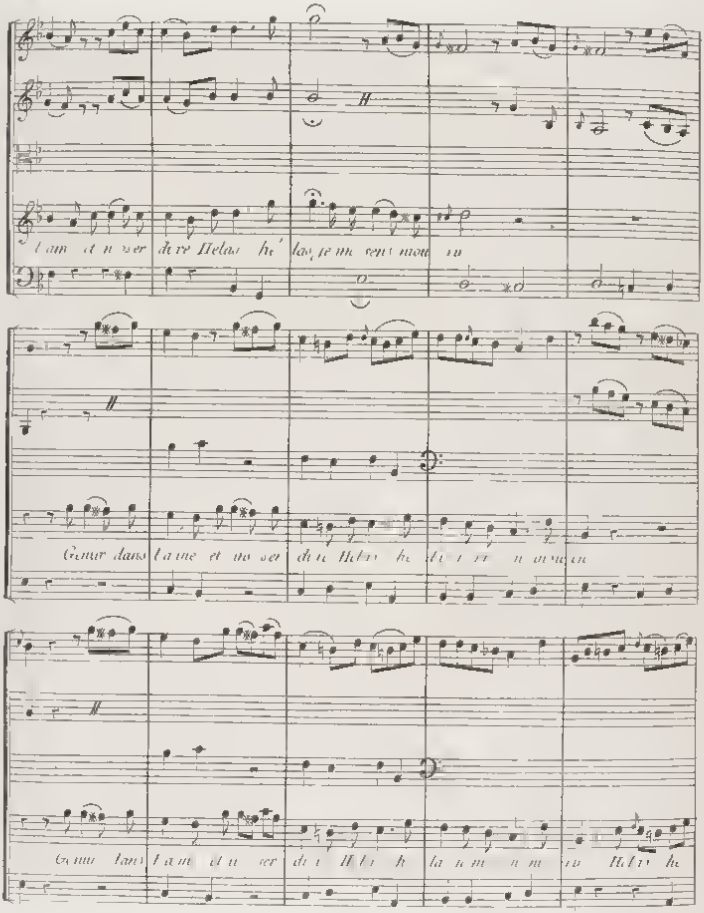
2

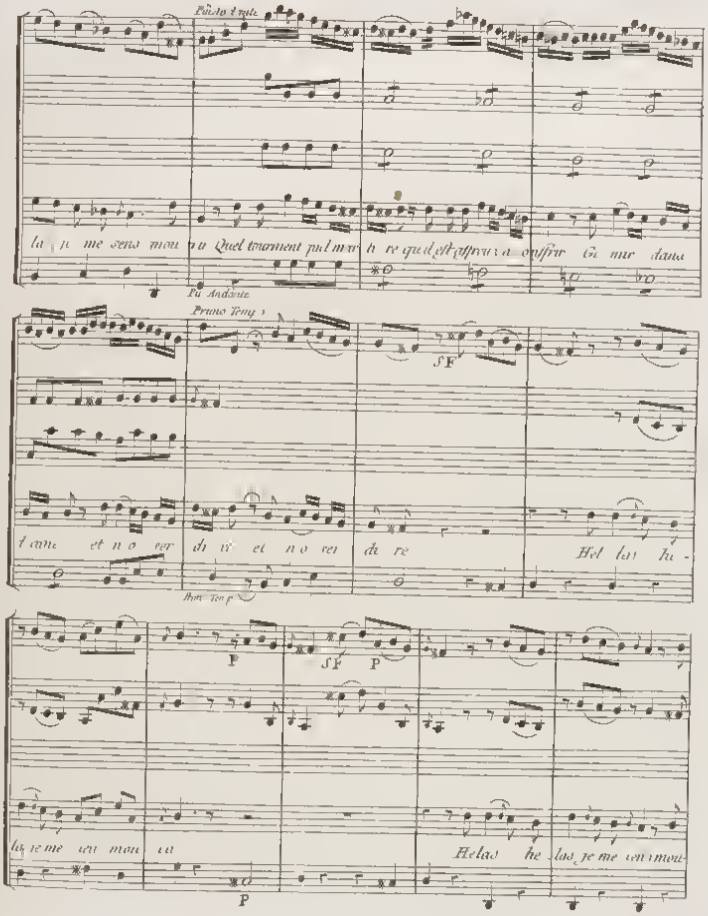
3

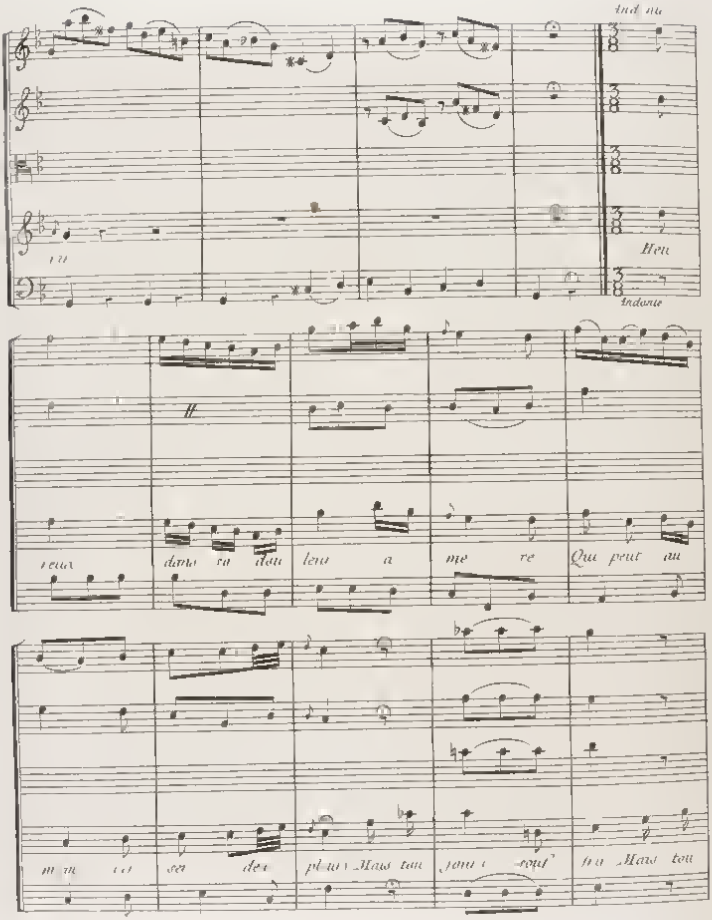


Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

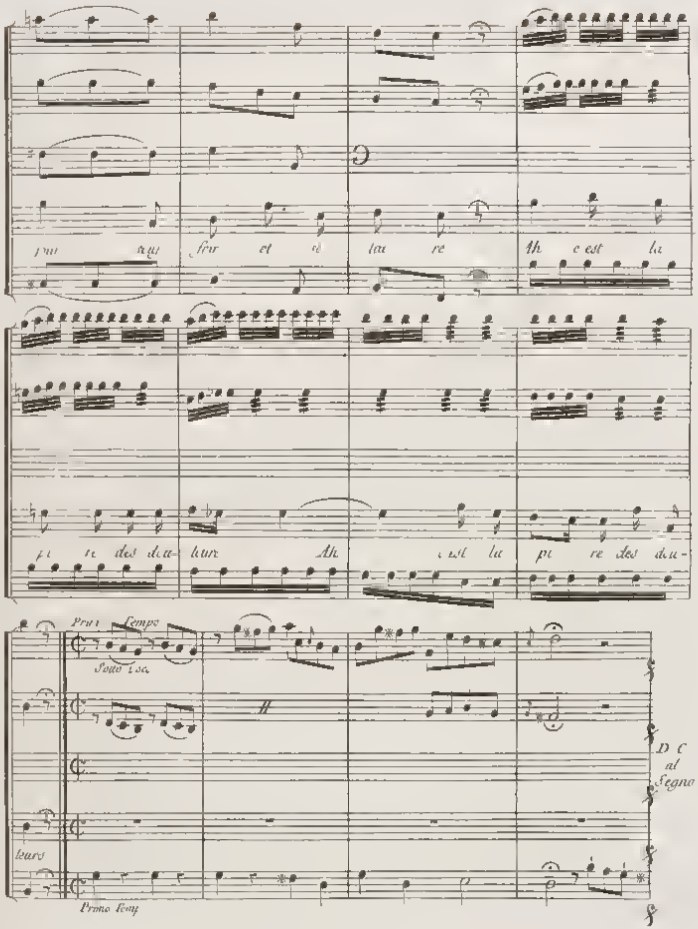

Quel affreux tourment
Gemir dans l'ame et n'oser le dire Helas he
F
las je me sens mourir
Quel tourment affreux
Quel est affreux a souffrir


l'am et n'ser dre Helas hé las je me veux mou rir
Cœur dans l'a me et ne ser dre Helas hé las je me veux mou rir
Cœur dans l'a me et ne ser dre Helas hé las je me veux mou rir Helas hé

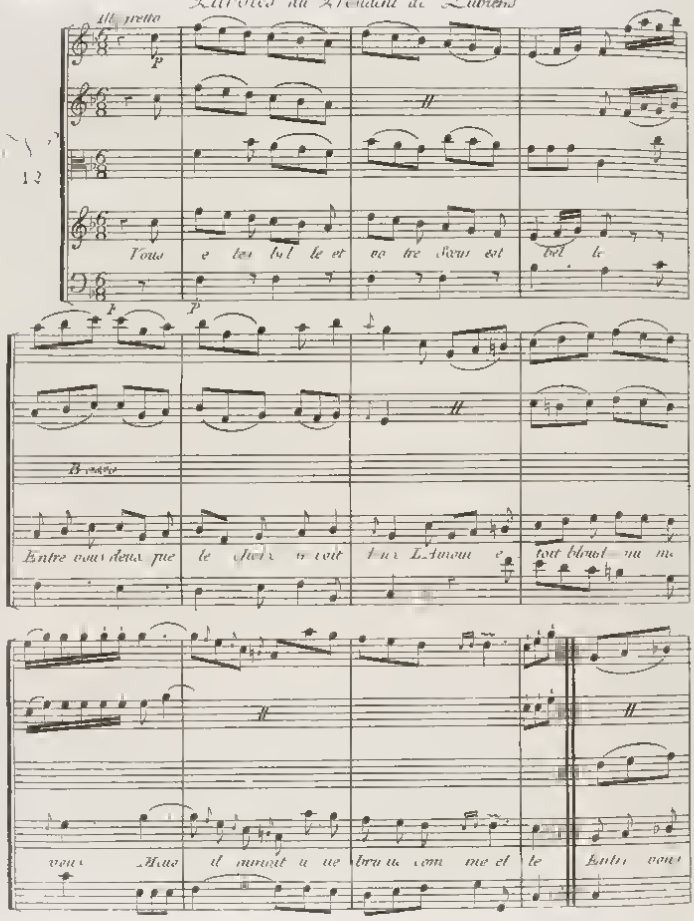

Tutto il resto
la je me sens mou voir Quel tourment pul mou rir te quel est l'effroy a souffrir Si mor dans
Pli Andante
Primo Tenor
SF
l'ame et n o ver dir ir et n o ver du re Hel las hi -
Prim Tenor
P
SF
P
la je me sens mou oir
Helas he las je me sens mou
P

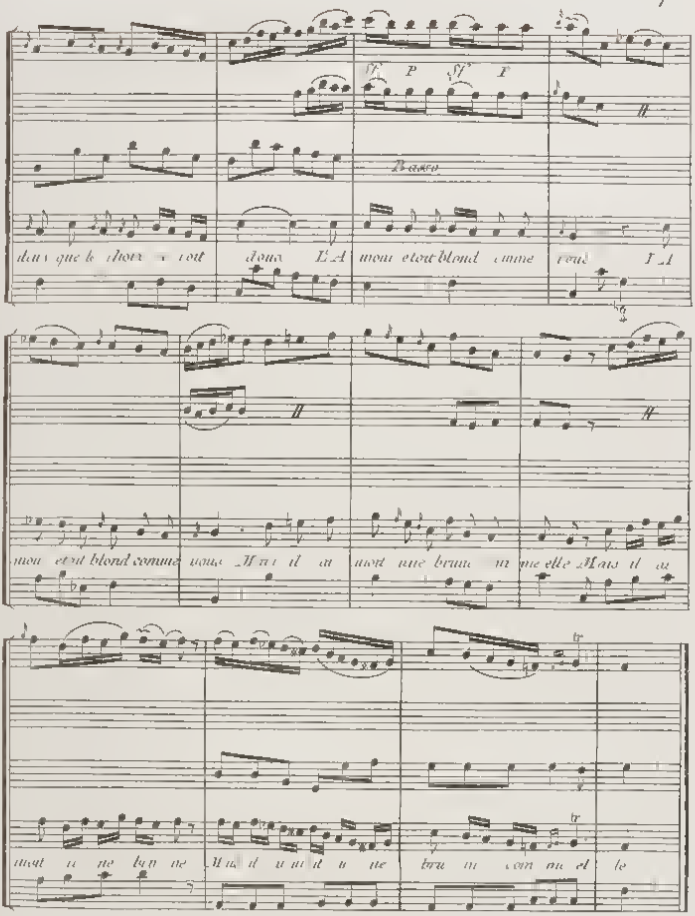


Bibliothèque nationale de France

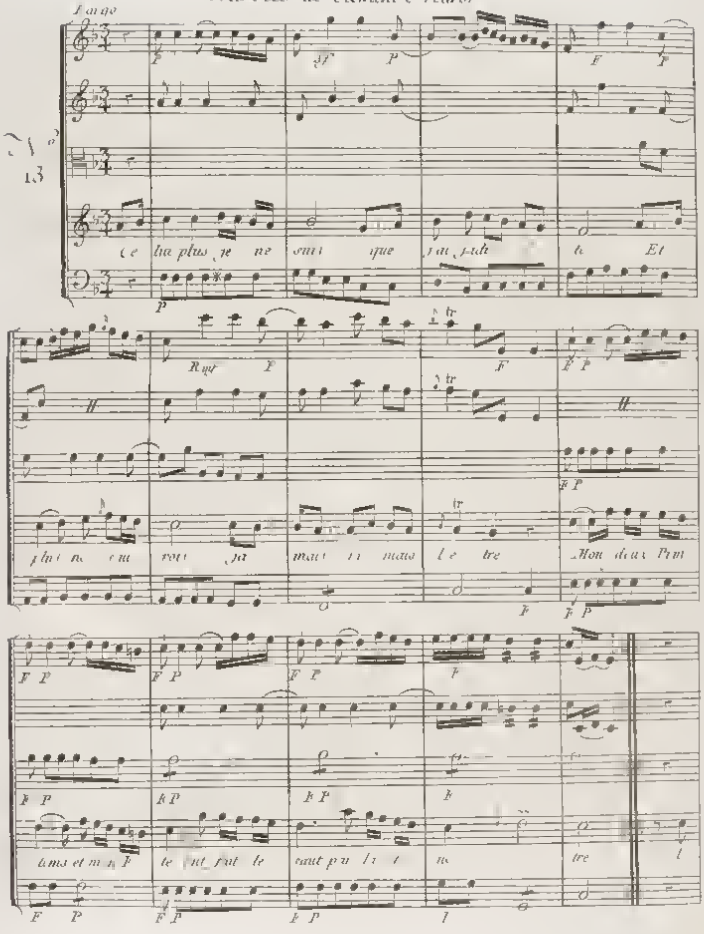

pur sans
fin et
la re
th est la
pi re des deux
Ah
est la pi re des deux
Prim Tempo
Solo 1.so
D C
al
Segno
leurs
Primo Loup

Paroles du Pendant de Labrans

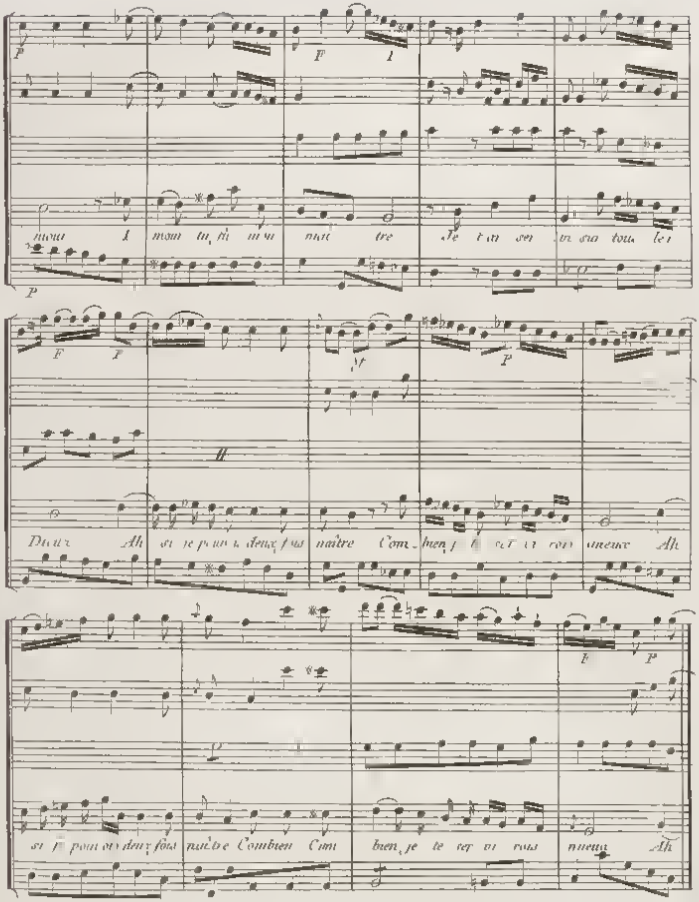


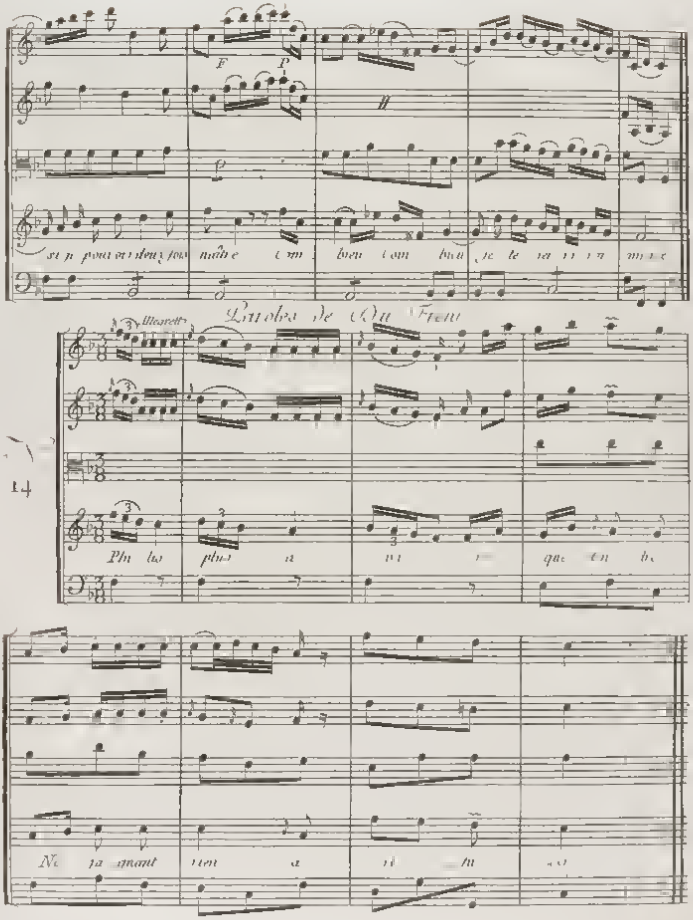

dans que le chœur se tait dous LA mon etoit blond comme feu LA
mon etoit blond comme nous Mais il en avoit une brune en me elle Mais il en
avoit eu ne bru ne Mais il en avoit u ne brune comme et le

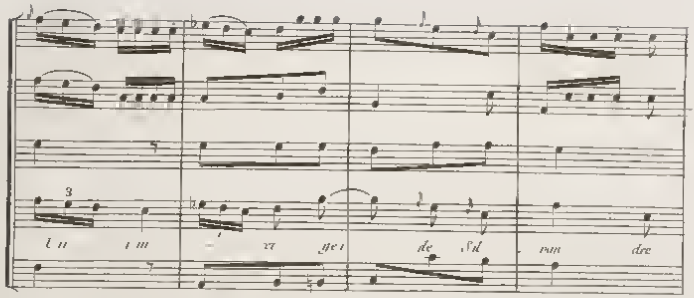
Paroles de Clement Marot

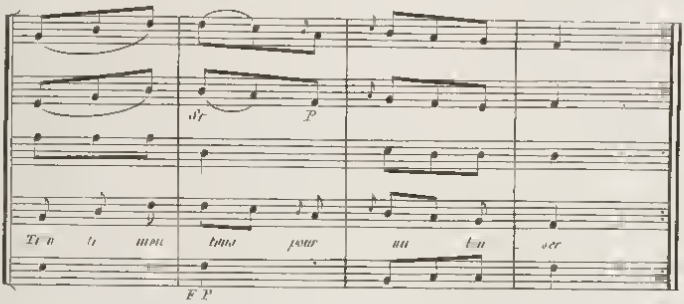


Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


P
F
I
mour I mour tu fi mi nuit tre Je t'ai sen ti sur tous les
P
F
F
II
P
Doux Ah si je pouvois deux fois naître Com bien je te ser ois reconneux Ah
F
P
si je pouvois deux fois naître Combien Com bien je te ser ois reconneux Ah


F
P
Parodie de Ou Frere
Ph lo pho a vi qae en bs
Ne ja amant tem a ri ti





3 9

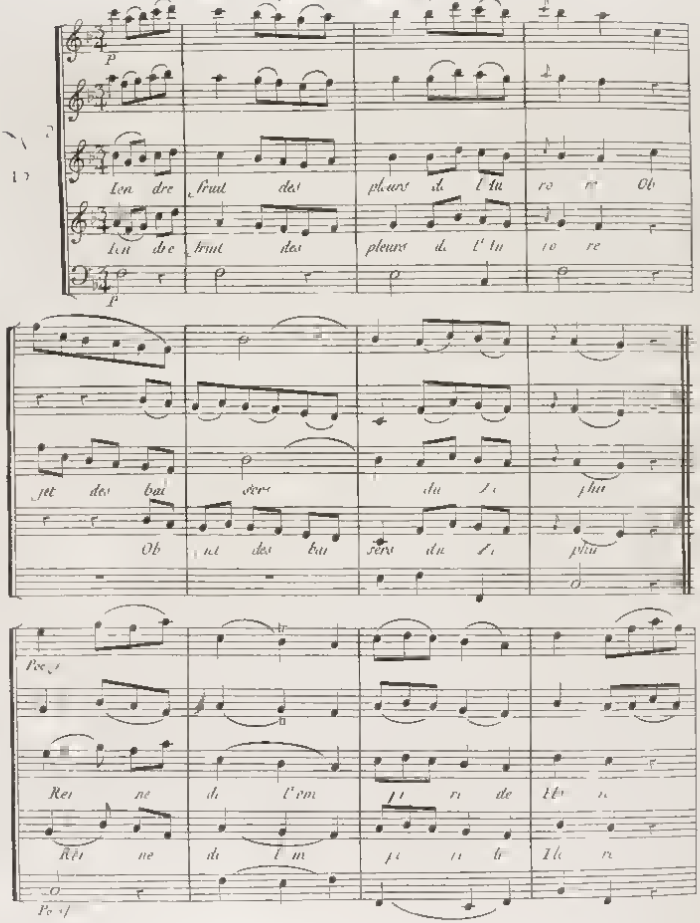
Le lendemain matin elle arrive *Le lendemain Philis plus tendre*
Pour la Bergere le troupeau *Commande de mener paître un Berger*
Il s'agit de la Bergere *Est trop heureuse de la rendre*
Trente bon mouton pour un baiser *Tous les moutons pour un baiser*

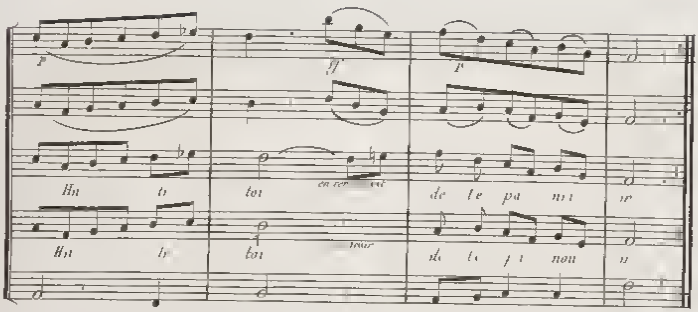
4

Le lendemain, Philis peu sage,
Voulut donner Moutons et Chien
Pour un baiser que le volage
A Lisette donna pour rien

seur@alli.ai.inf.fr | Bibliothèque nationale de France

32. Andantino à deux Voix, avec [illegible] Paroles de M. Bernard





1

Que sh, je hais différe ment,
Différer un moment ta mort
L'amour qui doit la faire éclore
Est celui qui donne le plaisir

2

Va mons un lieu ni de l'heure
Qui soit sur ta tombeau
Jalouse le tems et je espère
Qu'un rien abrège un beau jour

3

Thamar c'est moi, fléau mortel
Qui te soulève ton homme lit
Retire toi, fuis comme elle
Elle t'apporte mon trépas

4

Quand de ton sang impur
Rougira ton lit nuptial
Le dieu de l'hymen
Changera en deuil

5

Que ne puis-je te faire différer ma mort,
Différer un moment ta mort
Et que cet amant pour toi si cher
Elle approche pour te punir

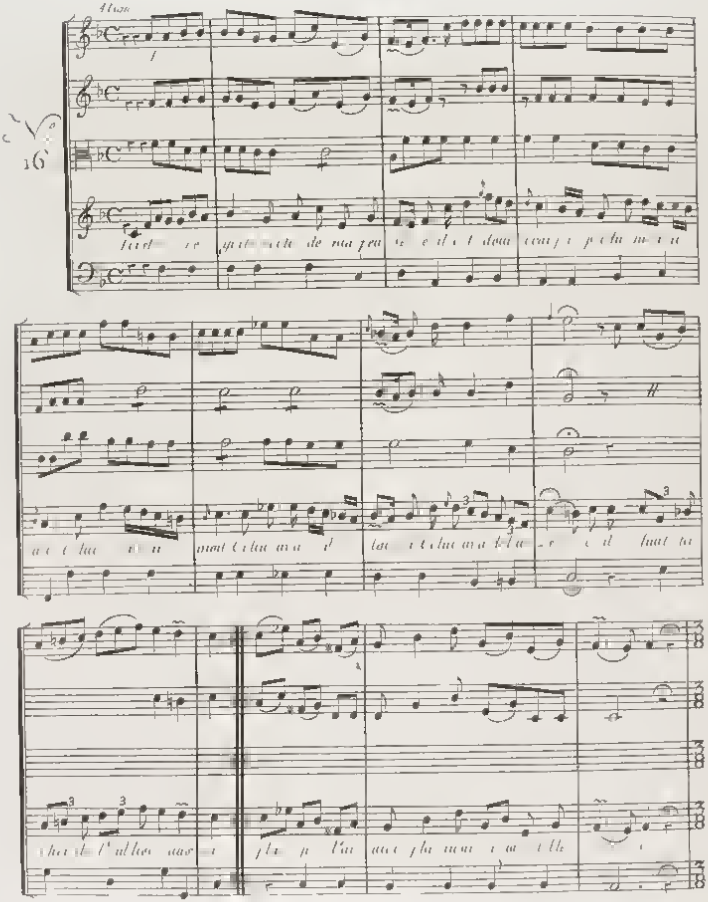
6

Amour ou crains le courroux
De quel rate ton doux penchant
Achète mon jeune sang
Pour ton sein cruel le rachat

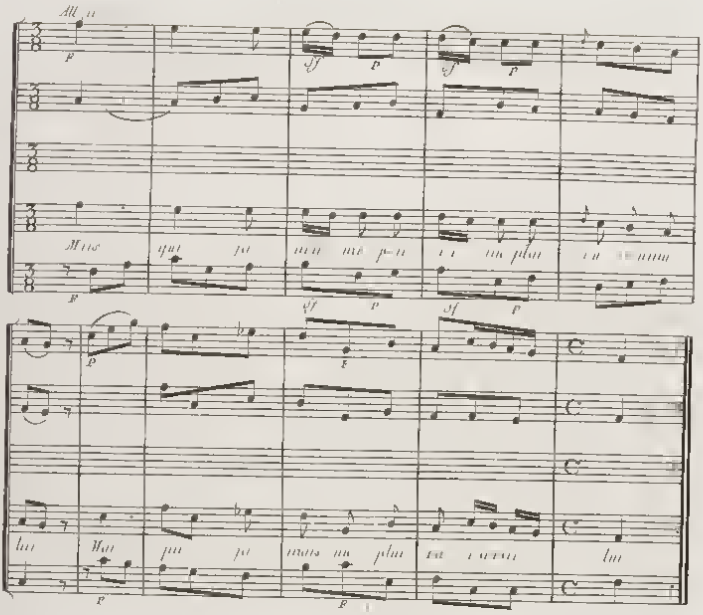
7

Si quelque main osait troubler
Devenu troubler ton repos
Emporte avec toi ta faveur
Garde une épine sous ton pied

Paroles de M.r de la Place



gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

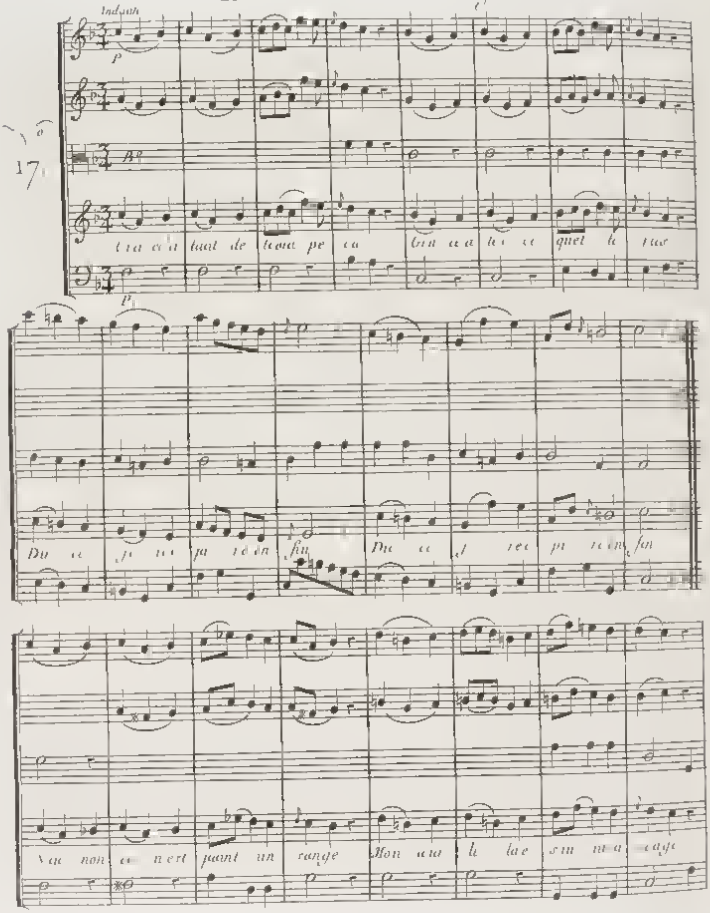


Mais qui pourra me peindre ce plus
Affreux moment de douleur et de rage
Le pauvre Berger a Glycera
Le Dieu d'amour ne veut plus rien entendre
Contre un rival tout puissant me défendre
Mais qui pourra me plaindre et me consoler ?

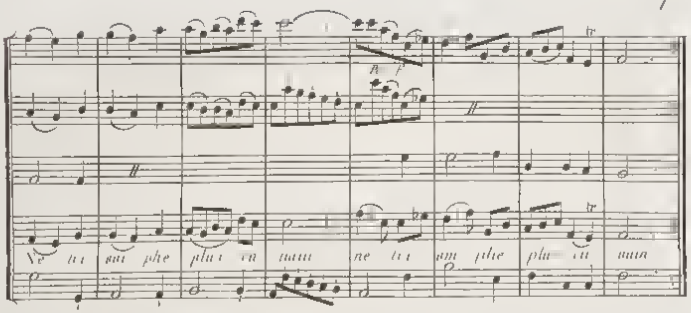
Le soir du village
Dans ses yeux il voit la fureur
Les feux Mais [illegible]
Mais pour mes feux ingénieux
Jusqu'à ce jour il m'a traité sans rigueur
Mais qui pourra me plaindre et me consoler ?

Source : Bibliothèque nationale de France

Paroles traduites de l'Italien

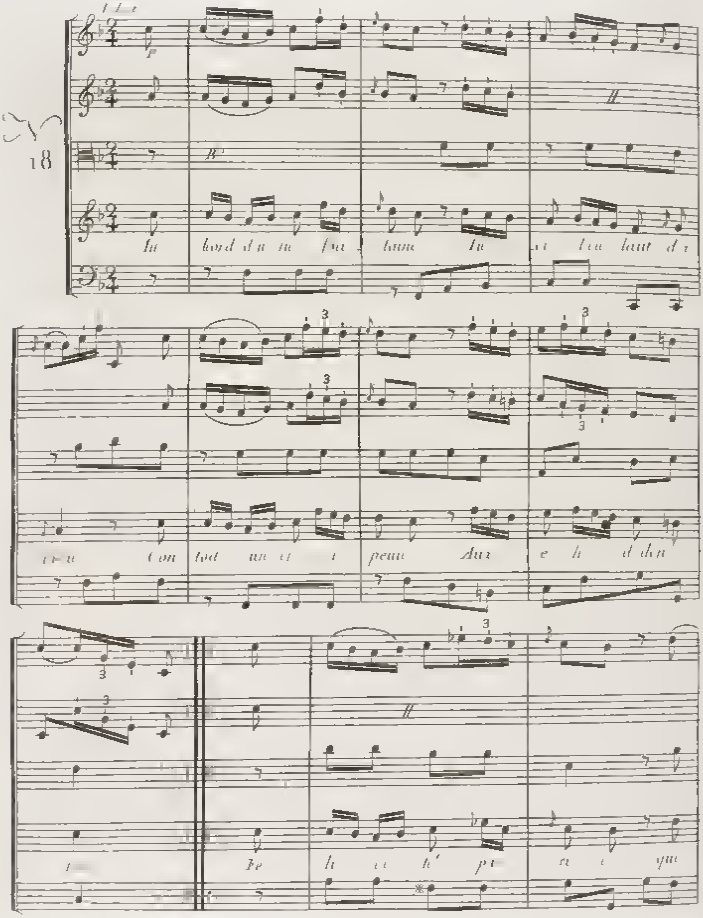


Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

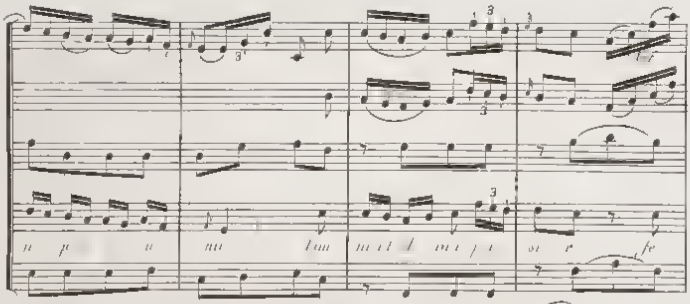

Ne tri pas plus en tems ne tri pas plus en tems

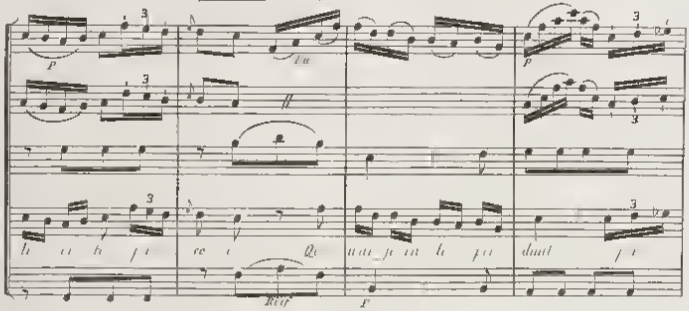
38.

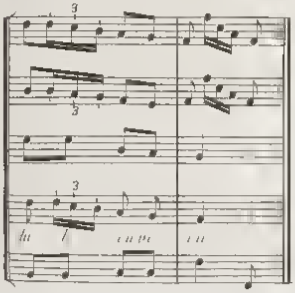
Paroles de Bertaut.



Bibliothèque nationale de France



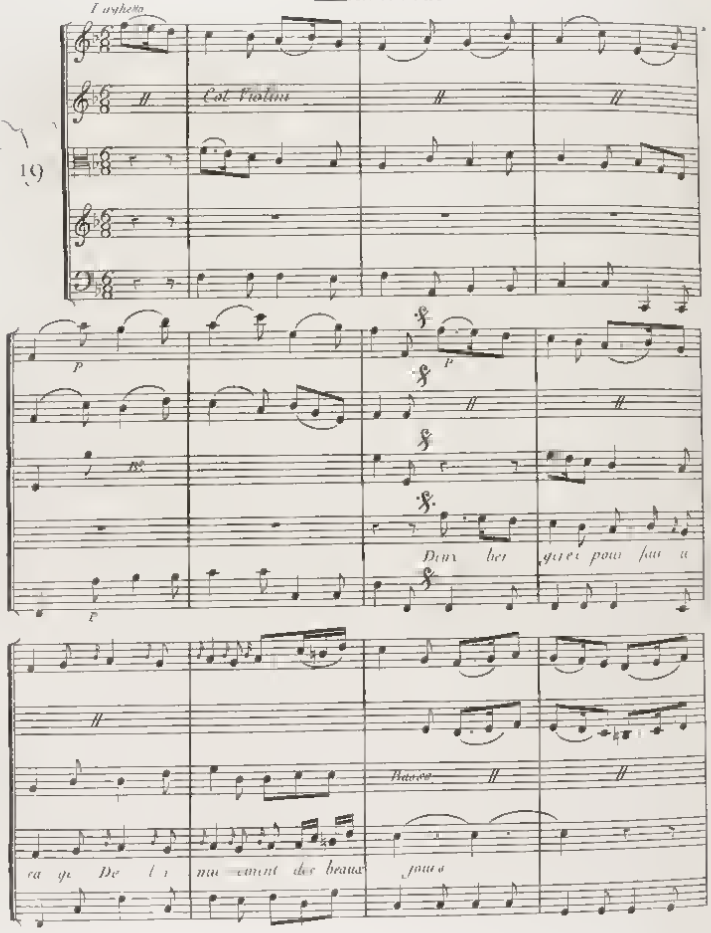




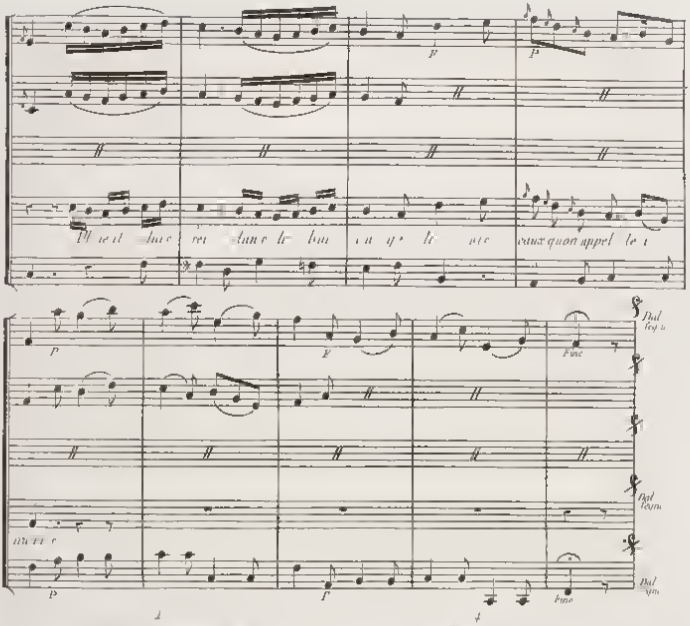
Beaux yeux dignes d'envie
Le plus tendre carmin
Le printemps de ma vie
Tout tout dispara
Tibulle pleure 8

40.

Pastorelle



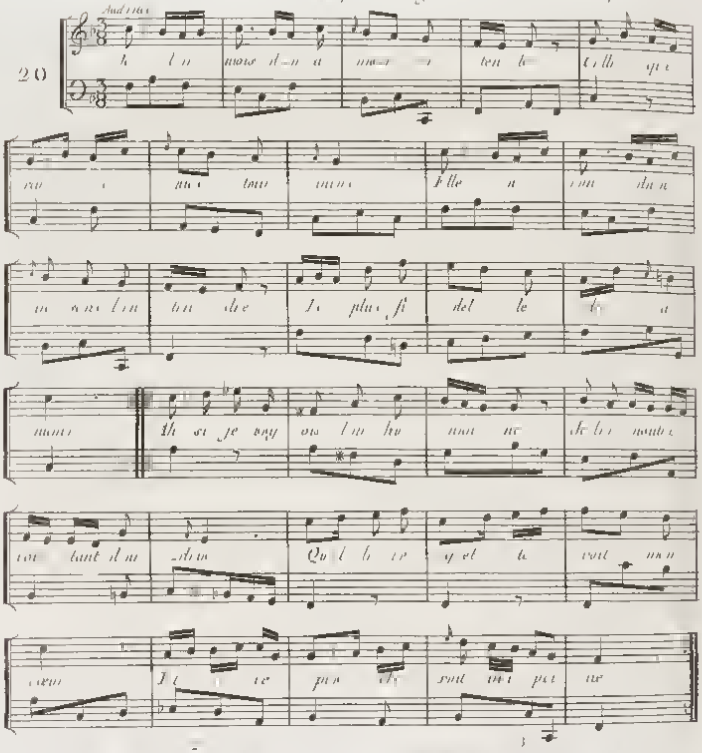
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

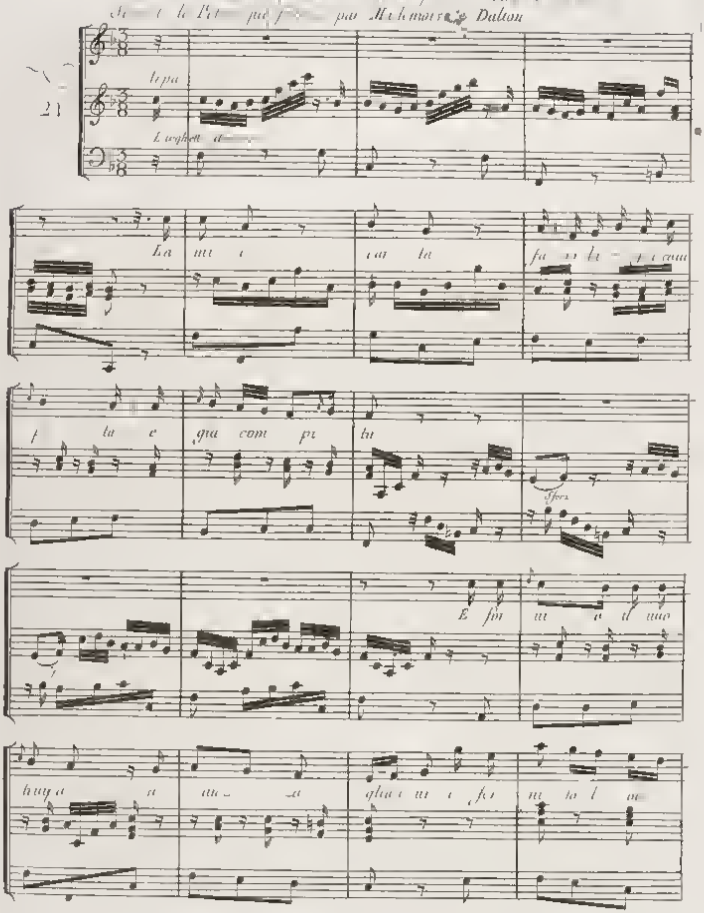


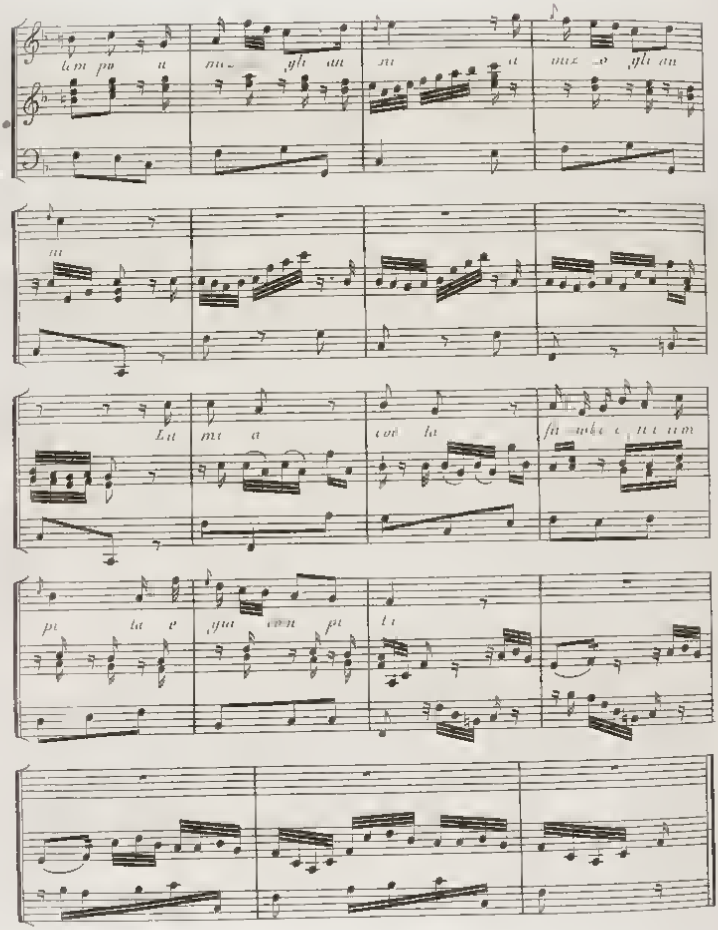
Dans d'une course rapide
Bientôt suivi de ses Bergeres
Qu'aucune crainte en approche
Tout le peuple ailé répandu
Fuyés tous par bois et bocage
Inondé les bois les plus legeres
Dans ma loge je veux vivre
Du plaisir qu'il veut tout le tems

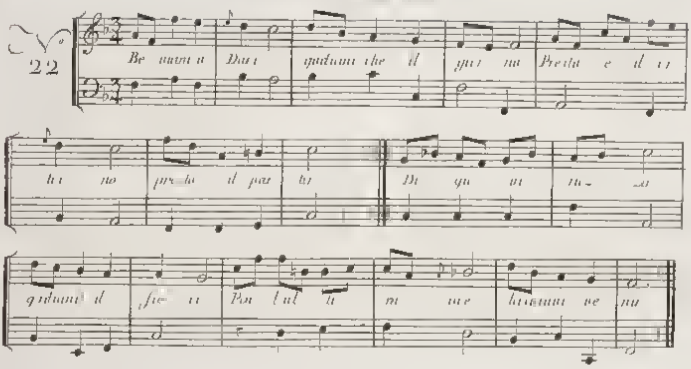
Déjà je tiens votre hommage
Dans votre approche agréable
Tout l'univers est à vous
Tout l'univers s'intéresse à la
Dans votre cage fuyés plus loin
Dans ma cage fuyés plus loin
Vous êtes en sûreté ici
Un petit vent et le gardien

Paroles de la Brune fournies par Madame de Crequi




Dalton
Lu ghen a
La mu ta
fa ra la
gra com pa
Spera
E fra
hun a
glia


lem po u
mu yli an
mu yli an
Lu mi a
cor lu
pi la e
yua con pi



2

Se per mia pena quel tuo bel Petto
L'amata il affeta scalda mia
Il pensiero pieno il ardore
Dona tapina la caldiera

3

Ecco TROMBETTA vezzi fughe
Quella Battaglia di Lu lui
Duchi e Regnante a noi voglie
Ma col Beu mio Brindesi a te

4

Vostro l'Nappo con fronte mano
Indel Pulviano si versi mio
Su sul Cristallo Rubin fiammante
Del'e pioante Dona sapia

5

E troppo ardente il Vin di Spagna
O il la bonaspagna vaglia
Tara tu d'alto lento ilvitelli
Perla zampilla nella spuma

6

Bacal o Cara spumal a la pianta
Ial ci a tuna ja tuch pia
Cara qualuche Dea Bravura
Cheta l'Empi i l'amo ven

7

Quali pia vipi a tuo Papilla
Nuova faville ma cu Bu
to pia vivaci spuma vivelli
Ugli Occhi Delli dal celebi ben

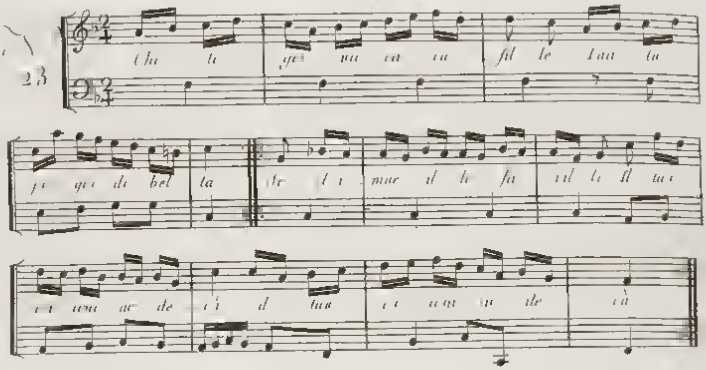
8

O mie a Bella Ca la Ca
Fra cavallin tra Libbre fi
Bu ci stilla cama a vera
Dona tal sapia che Dona ma

9

Ha cara Dea mia mia Bocha
Qual altra Bete ci tal bia da
Ata l'Cara chi tutto fuoco
E a poca a poca mi mi da

Carolo [illegible] Bella



2

Qual il dire in dolce foco
Di tal luce il [illegible] fulgor
Ma [illegible] vedere luce poco
Se chi [illegible] da [illegible] [illegible] [illegible]

3

Quale pol [illegible] che [illegible]
Ninfa bella [illegible]
Quanto è raro che [illegible]
Quanto dolce [illegible] Bella!

4

Vaga pure ogn altra Bella
Fida [illegible] ad [illegible]
Non è vaga, non è quella
Non è degna d'un [illegible]

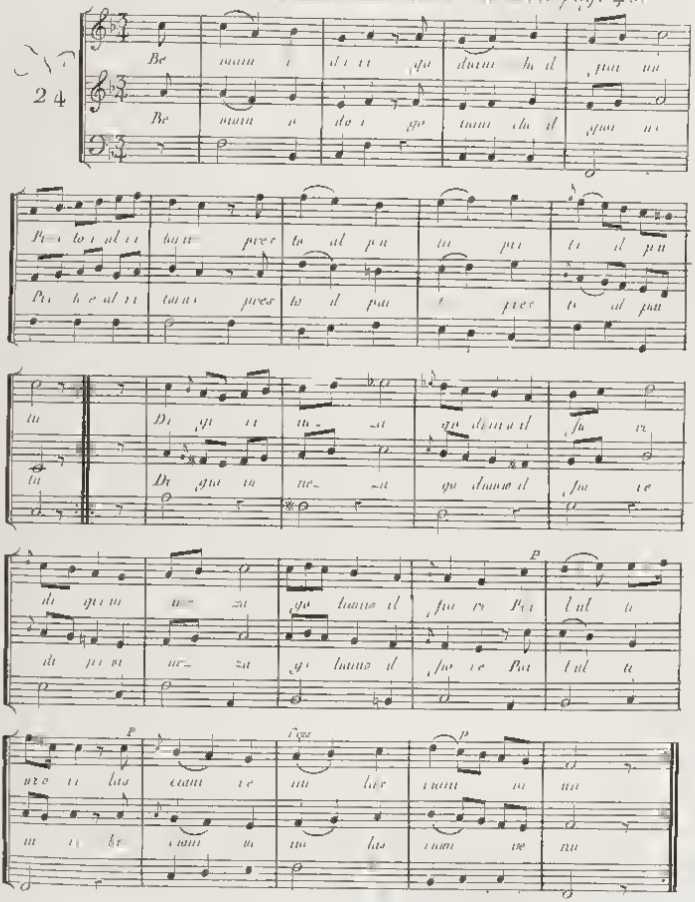
5

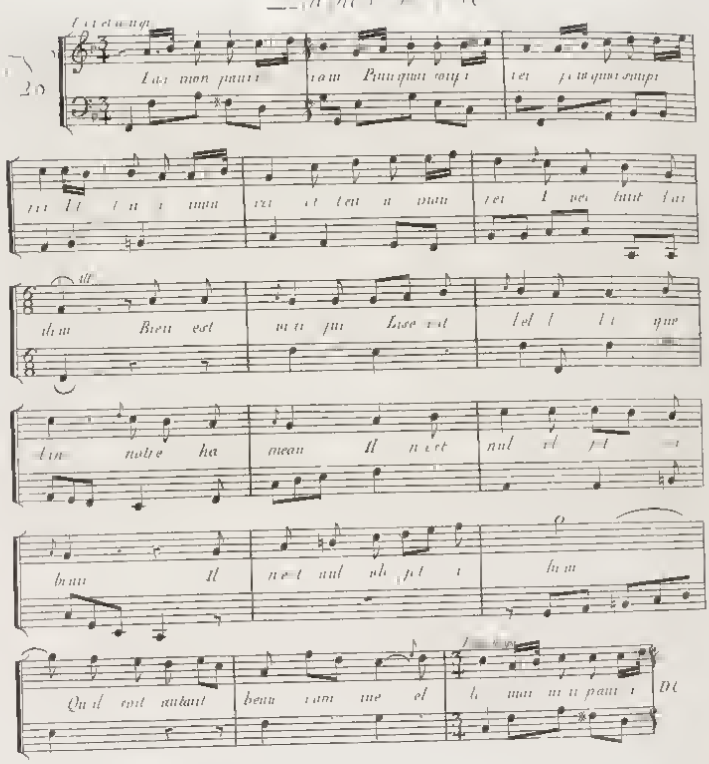
Se [illegible] poi quel vago Oggetto
Tutto Brio, tutto Splendo
Il [illegible] [illegible] in petto,
Brilla il [illegible] [illegible]

6

Cara Onore qual Ricchezza
[illegible] [illegible] [illegible]?
Fida Anima gentil Bellezza
Son del Mondo il sol piacer

Autre Qu … page 45





2

Qu'il est aimant beau tant me el la mau ni pau t De

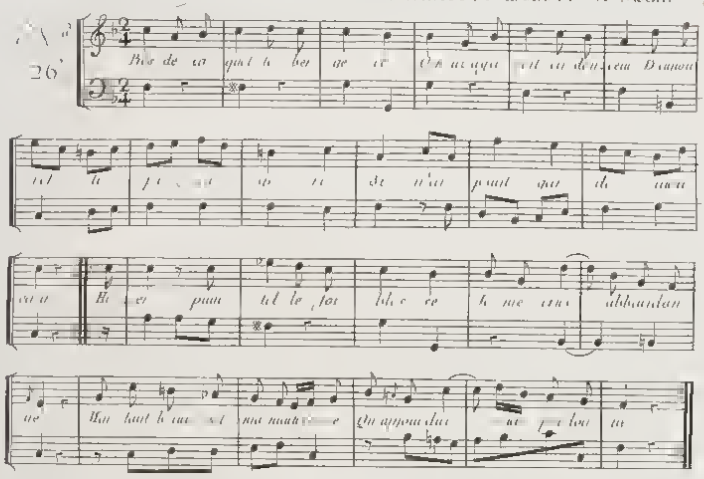
2

Qu'il blanche main un tresh
Ni cau qui le fait fremir
Qu'il serait doux d'etre
Et la nuit pres ent a l'ombre
Et pouvoir vous le

3

Jus
Il
Et
Qu'il
Et

Le Racomodement, Romance, Paroles de M. Rocher



1

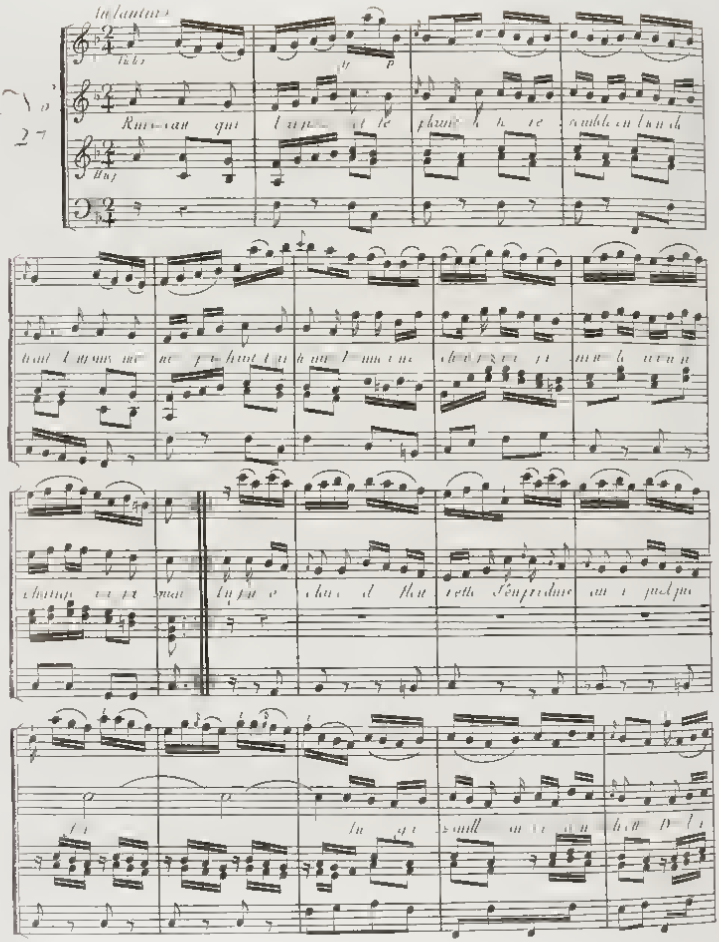
I king di son bon ma ce qui
I aime ar ma mai ste
Ie empat en deux haring
I abrenat au cappi
I ce a vant cyhpar ca
Pauvre vieux bat ard a
Ie pleurant ars a ma
Il exaut bon ma i

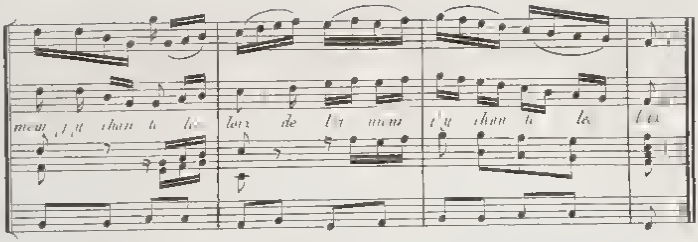
2

Ca si fut bare par elle
Ba ti au l'ai pempte
I tault-aite pe rue-lle
A ne pas de mon a
Ses Beaut je exa minette,
Ma pa a tre mes
Il étes jaux si te pa,
Ma a l'ai ma i

3

I ta apla si ault
Ca ai tout ti
Ie ha pe ti te haleine
Ia ai vers tai l'ai
I ala bouc heureuset
De pe te ja el le
Ma i ti ha pai nat


Tutti
Ruis-eau qui
Ruis-eau qui
Ruis-eau qui
Ruis-eau qui



3

Tan mun sun flutes et tambs
Vi ung qui tiunt un fu ua
Plan du cun qu unun fit pi nch
Vi y unnunun ut tout tu

5

Ru un t tu Hunque hyp d
Vi pun pu l ung t t fit
Fu tun pur tut un un un t
Ve tipi mun pun pu tu un t

4

Dunun pur tut qu un Neptun
Jul tu h ny t tell
Du pu tout d ty t tun
Hun un ut pu un tu ntl

3

Tu un pu un tu dn un
Ut un un un ung un nt
Qu tu pu un l pun
Du tu hi t t nt un nt

6' 8

Qu tel Themu t un tun t mpu
Dun tu t un un t un pu tr ut
H un t un t un mp
Dun un un un tlu t tout pun t ut

8

Jun t pun t ndun du profunde
Ru un pun t te pru tempun
Qu un un pun pun fun th t un nd
Qu tu un pu un fun l tu un un un

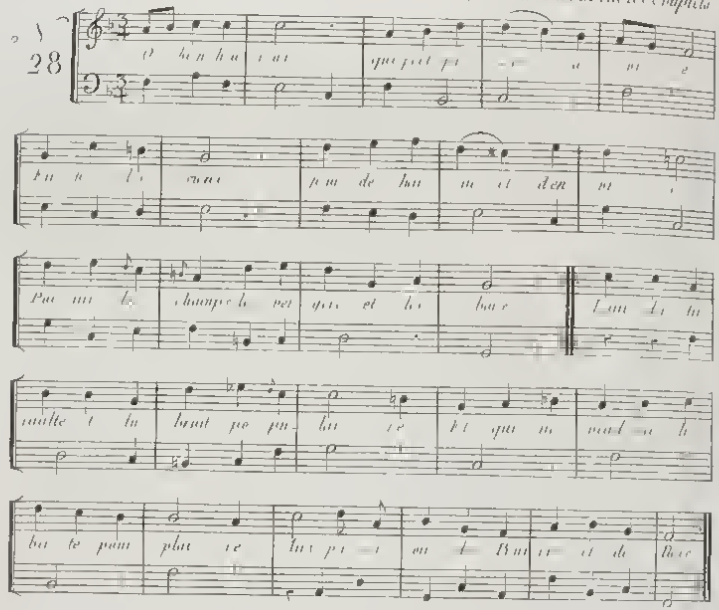
8

Ju tout pru t nt pu hu n tun
Ju un Jun pur tu un t t nd
Ju pu t t un t pu u pu thu
Thu t un nut glu t un t t nl

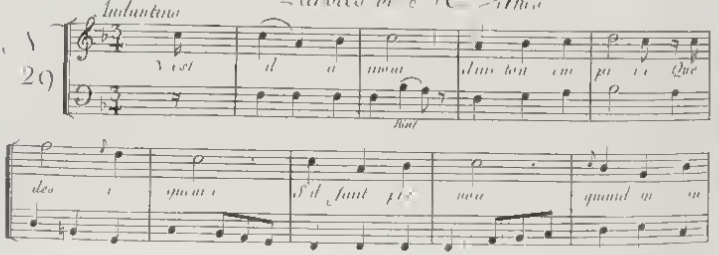
3

Un Thumun pun pu un
Hu tut t un un un t fu
Je un t t nt d tu un
Que qun d t un un un t plu

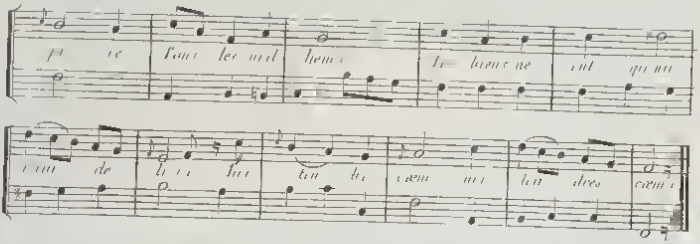
Second Au[illegible] sur la Chanson Page 2[illegible] où se trouvent les Couplets



Paroles du V[illegible] Dieu



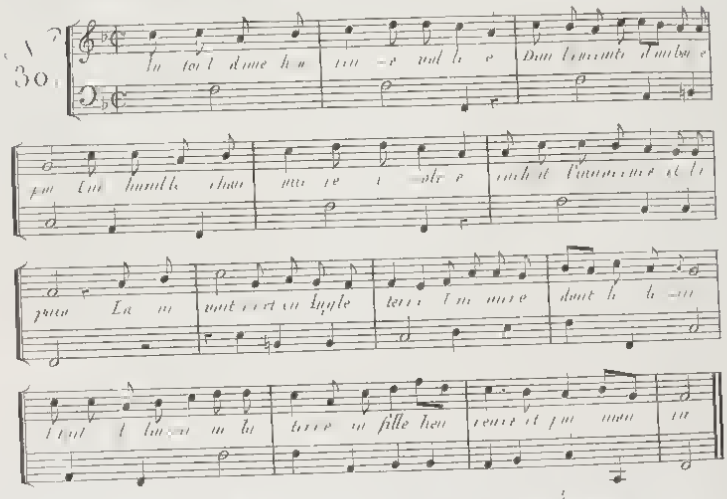
Bibliothèque nationale de France



Edwin et Emma, Romance

traduite de l'anglois de M. Mallet, par M. Delaure

Le sentiment qui fut le sujet de cette Romance, fut ressenti à Bruce dans l'Yorkshire en Angleterre. Il y a la jeune Emma était Wrightson et celui de la fille Raillon. Ils s'aimaient tous les deux d'un amour mutuel. Le père de Wrightson en allant à la chasse et mettant son fusil sur son épaule, le coup partit et tua Raillon. Jugez de l'effroi de la pauvre Emma, en apprenant la triste nouvelle de la mort de son amant. Elle ne put supporter cette affreuse idée, elle tomba dans un profond désespoir, et mourut le lendemain. Elle fut enterrée auprès de celui qu'elle aimait tant, et sur leur tombeau on grava ces vers.

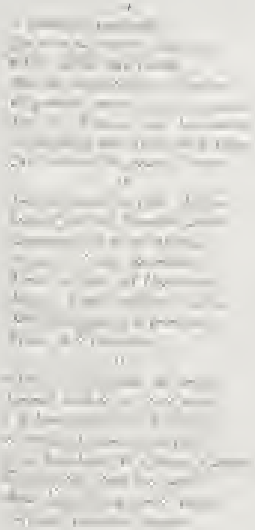


2

Par sa tante par trompeuse
Emma trouva dans la cour
Le pain bis pour de tendre
Et les pilles de de cyprès
Le bruit se répand à la ville
Chacun dit l'amplissement
Dans un de ces lieux écartés
Dans ces lieux sombres et tristes

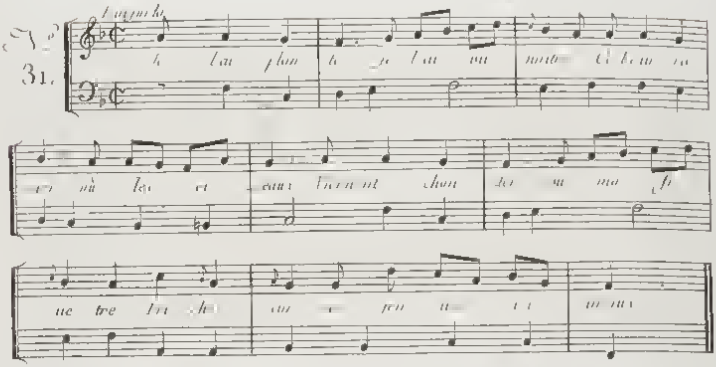
3

Emma ne fut point effrayée
Des cris d'un amant mourant
Elle n'avait point de peur
Qu'il devint froid et glacé
Elle sut pas un mot dire
Elle tomba évanouie
Elle mourut après
Sa fille ne survécut
Que peu de temps à sa mère



56.

Paroles de M^r De Luce, traduites de l'Italien



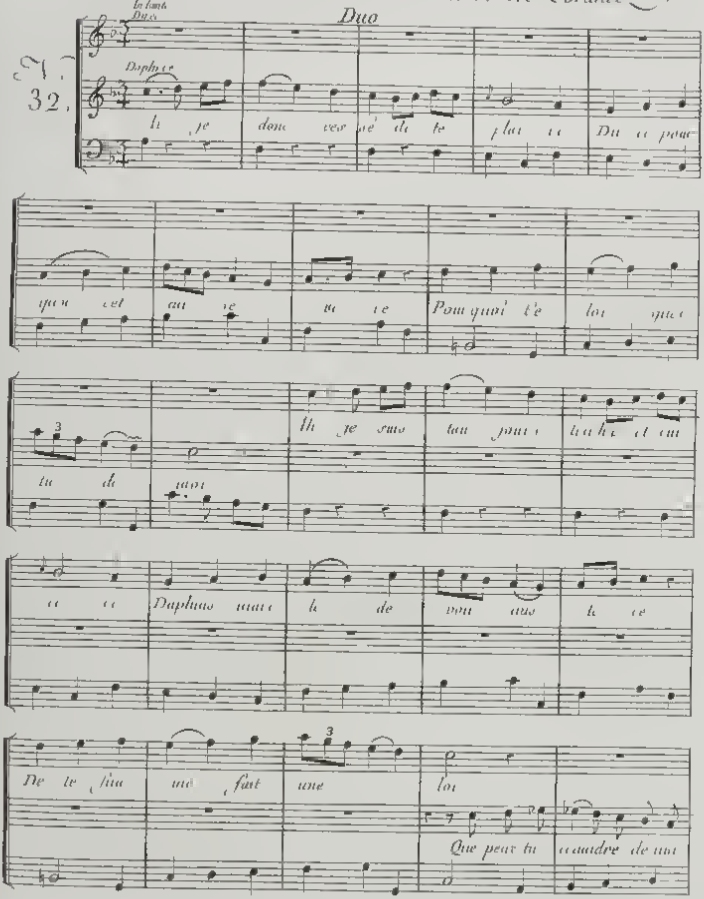
2

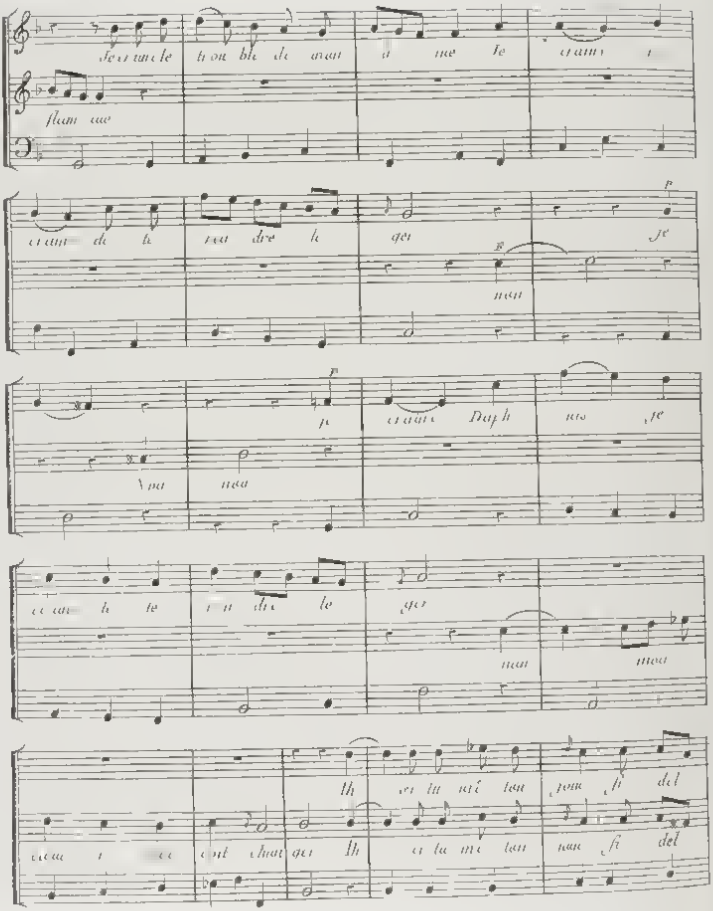
3

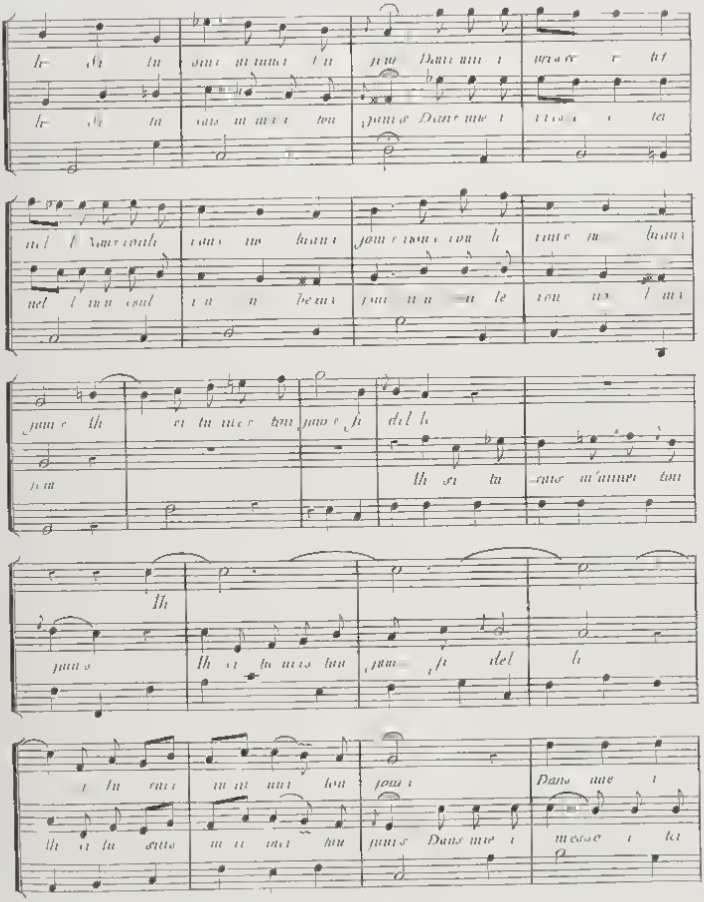
4

Larresse d'Amour Paroles de M Corance

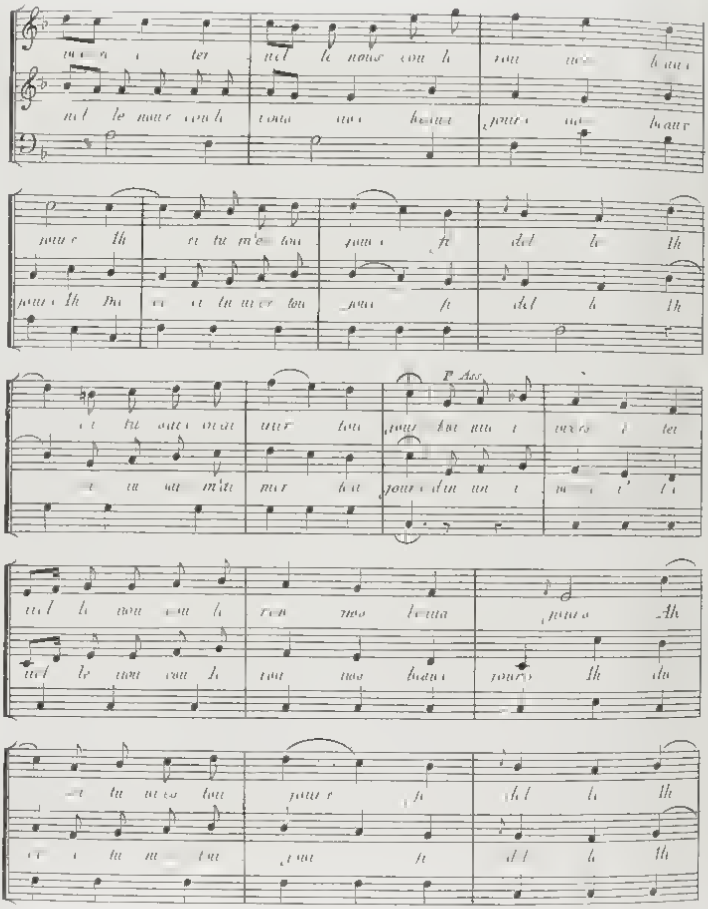
Duo

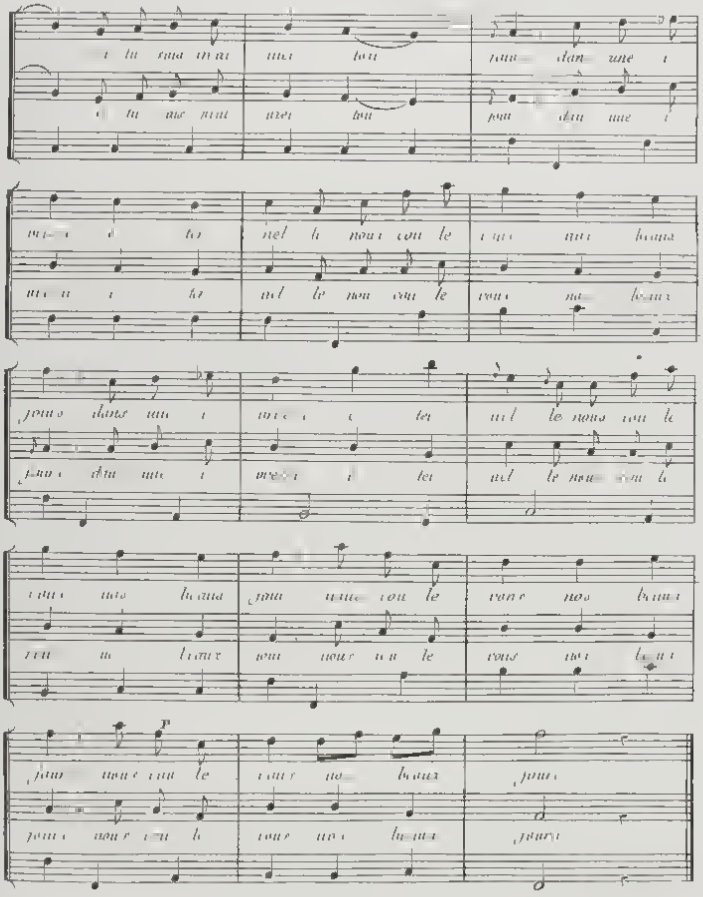



Seruicle bon bla de auan a me le craun
flam mae
craun de la rea dre la ger je
man
p
craun Daph nes je
Apa nea
craun la te ron dra le ger
man mea
Ih ei lu ré tau pour fi del
cieau t ce ent chan ger Ih ei lu me tan nau fi del

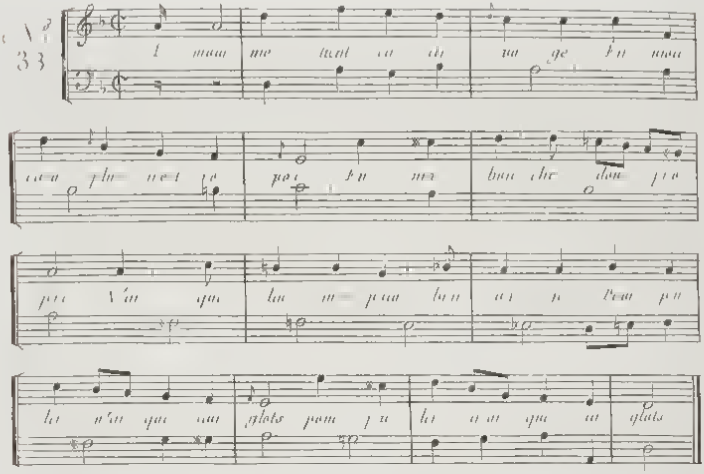


Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



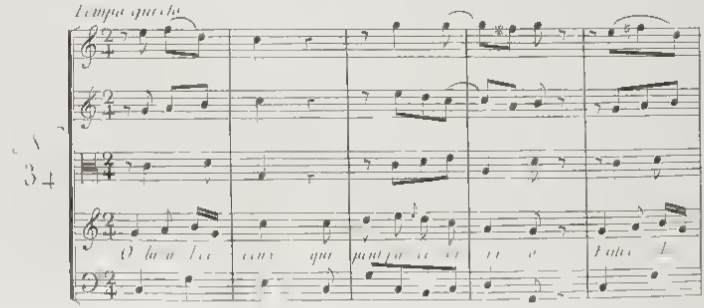


Second Air sur la Chanson page 8 où se trouvent les couplets

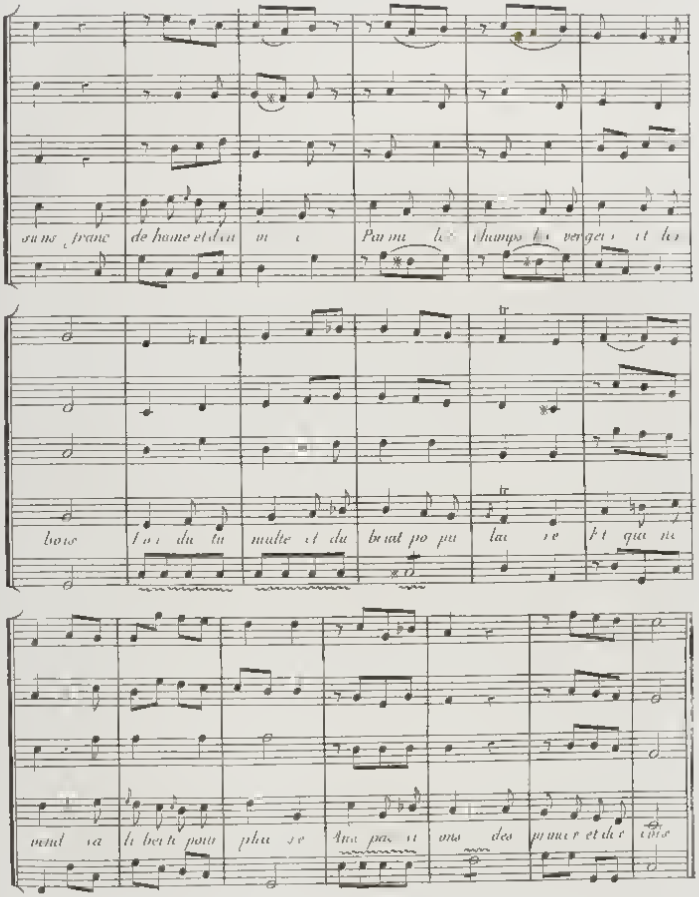


Troisieme Air sur la Chanson page 2e où se trouvent les couplets

Imitation du Chant et du Contrepoint d'un ancien Motet

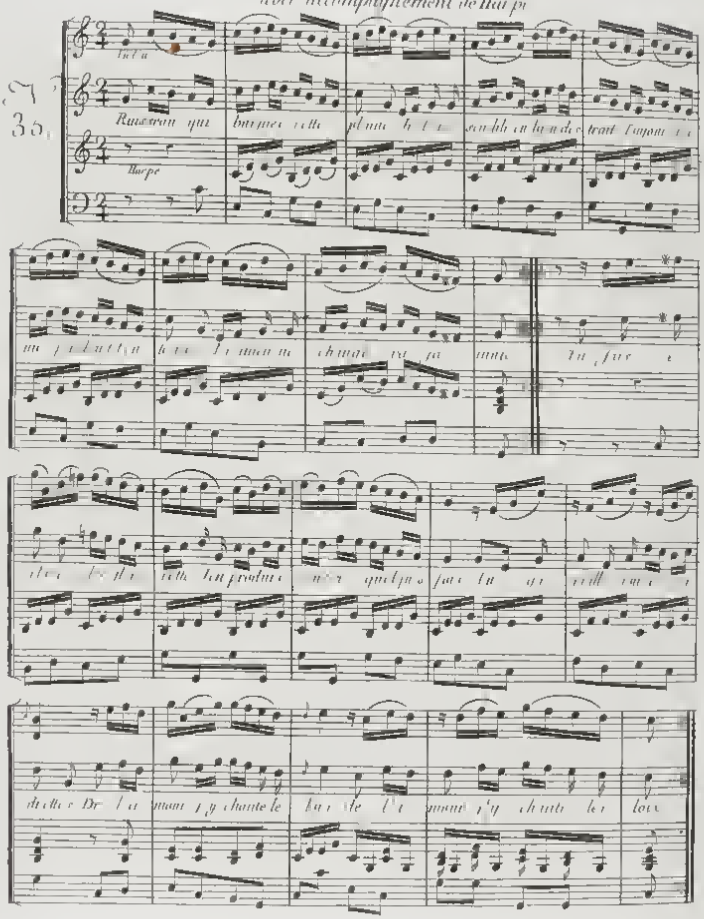


Bibliothèque nationale de France

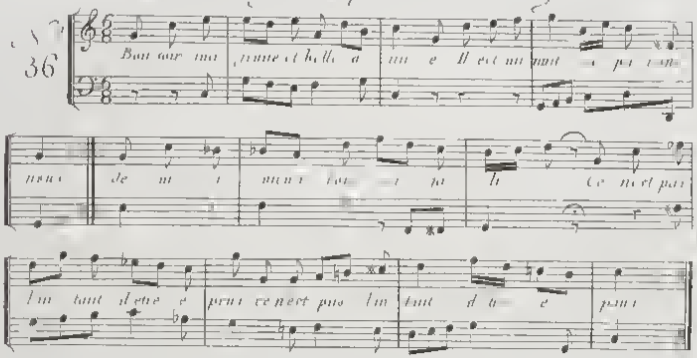


Source gallica.bnf.fr / Bibliotheque nationale de France

Second Air sur les paroles des pages 50 et 51
avec accompagnement de Harpe



Paroles fournies par Madame Gisse



2

Comment cacher mon martyre
Et ma douce et vertueuse amour
Depuis qu'il perdit ce nom
Mon bonheur qui m'avait le tout

3

Mon cœur qui n'a mon ami dans la tête
Si l'on peut dire bien rêver,
Qui sans homme ne sait apprendre
Ce qu'on doit dire ou cacher

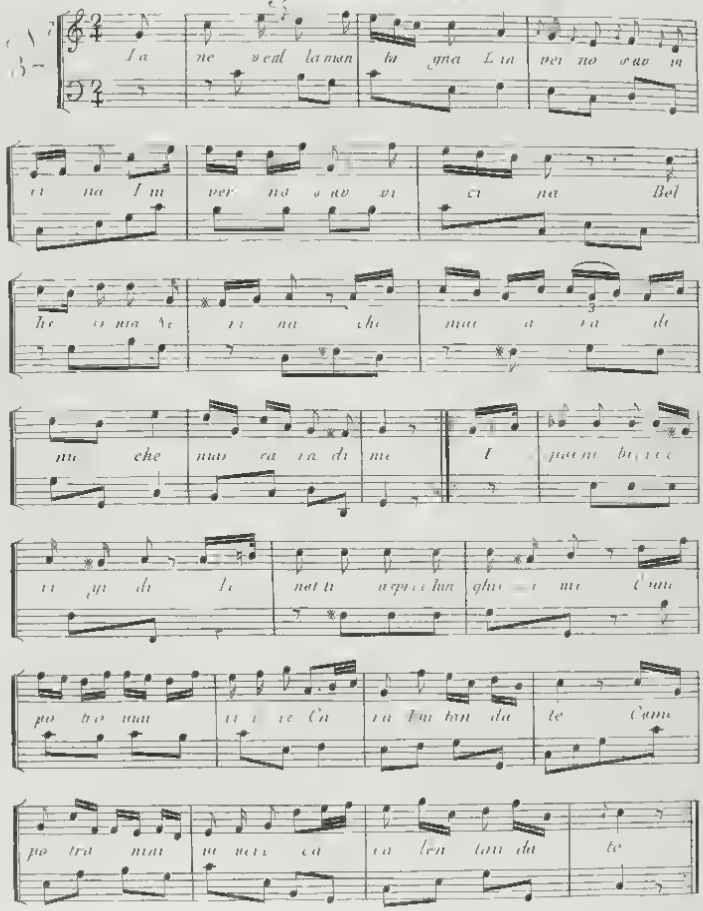
4

Dernier [illegible] plus belle
Et [illegible] brillant mon matin
[illegible] tout elle
[illegible] mon bonheur

5

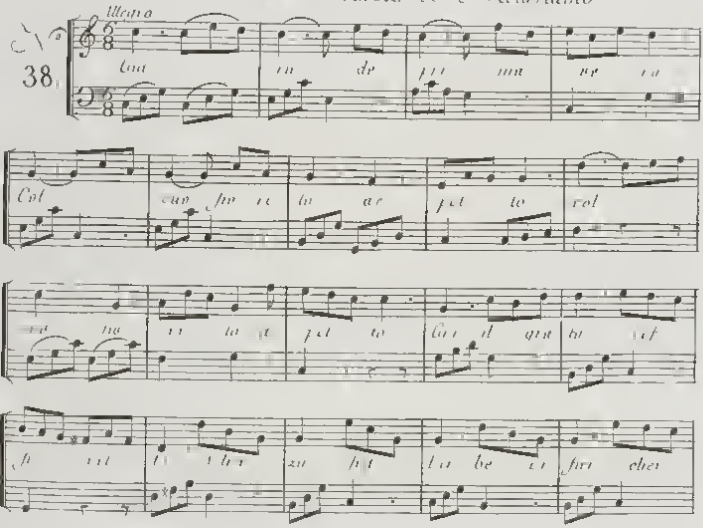
Oh mon [illegible] mon
Qui [illegible] ce bien
Il faut [illegible]
Il faut [illegible]

L'Hyver Cantate de Rolli

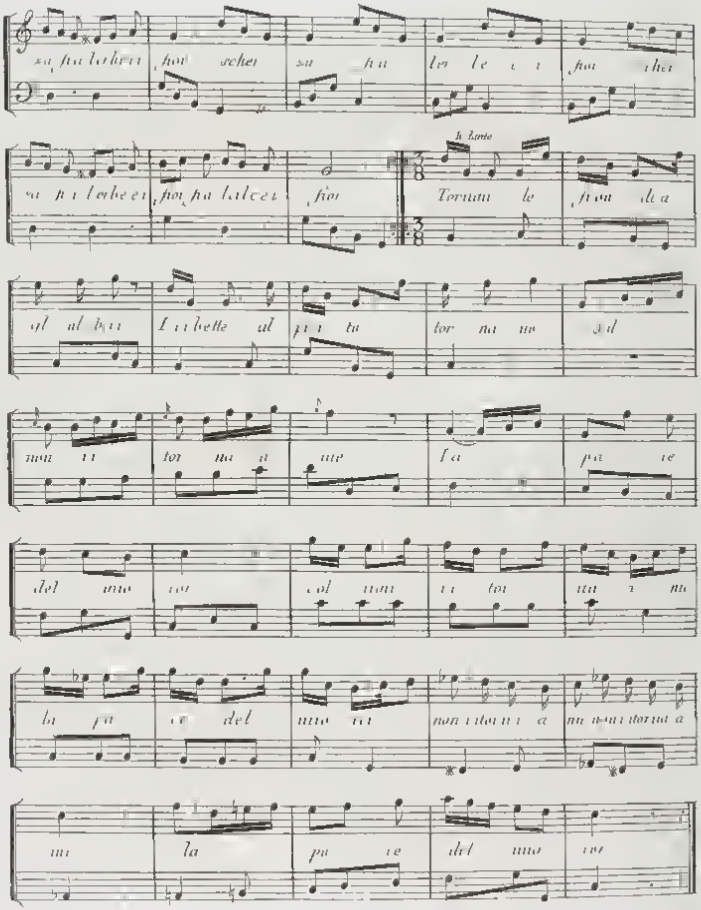


Bibliothèque nationale de France

La Primavera Parole di Metastasio



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


Si lente
Torniam le

2

Felice il pur ristoro
Da tanti ardori e pene
Ricevere le sante
Speranze tue
E il sommo ben che spiri
Fra le sue quete ombre
Per le dilette anime
Il suo gentil desio

3

Lucida quercia annosa
Ove le penne algose
Con dal cammin stanco
Gittano il tuo bel crine
E gaie e canore adunate
Mille fanciulle tornate
Non molesti amore
Da vostro studio

4

Il vivo antiquo suolo
Fin dalle fonti meno
Fia cantinella vene
Che ho valicato il mare
Che mentre il volo accelere
Non vede il tuo pendere
Le ova del cuculo
Inventor del nascente

5

Le mani pietose alle
Già pur cercan le tue
Come all'usato fato
Ricompor ti di rose
Le cui bei grappe a pieghi
Dabbudonin a settembre
Le vene il pericolo
Laberge il pellegrin

6

Fin pur che luci l'alto
Ch'il pur ti dia
Che vivi del dolce aprile
Non ti spiaccia
Nel mio bel pianto
Del cinguettio lieve
Le mie parole
Fuori di me in lui trovo

7

Tu tra le cose estinte
Filli di fiamme ardenti
Come la mia fede
Colpa non ti sia
Ma ci ritorna liete
Gli antichi lieti cinguetti
Non che non ci ringrazi
Più pia stirpe il pie

8

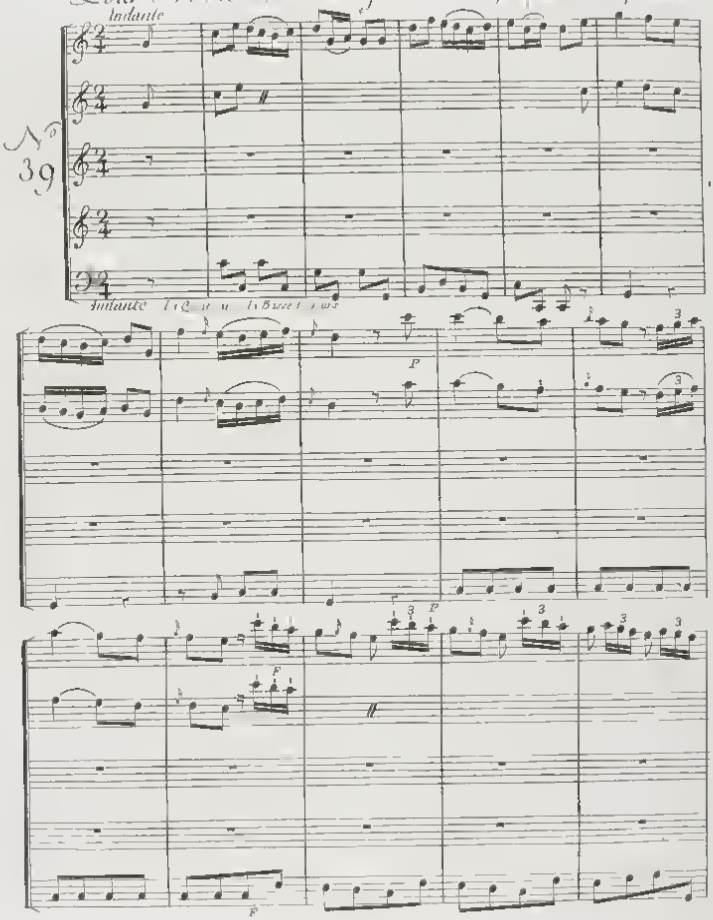
Del tuo del verno muto
Tutto del verde all
Spe h verde dei
Ha fatto ritorno
Or s'un corpo vivente
Ti ch'in ti degna apprendi
Del folto mio verno
Gli altri ingombri rendi

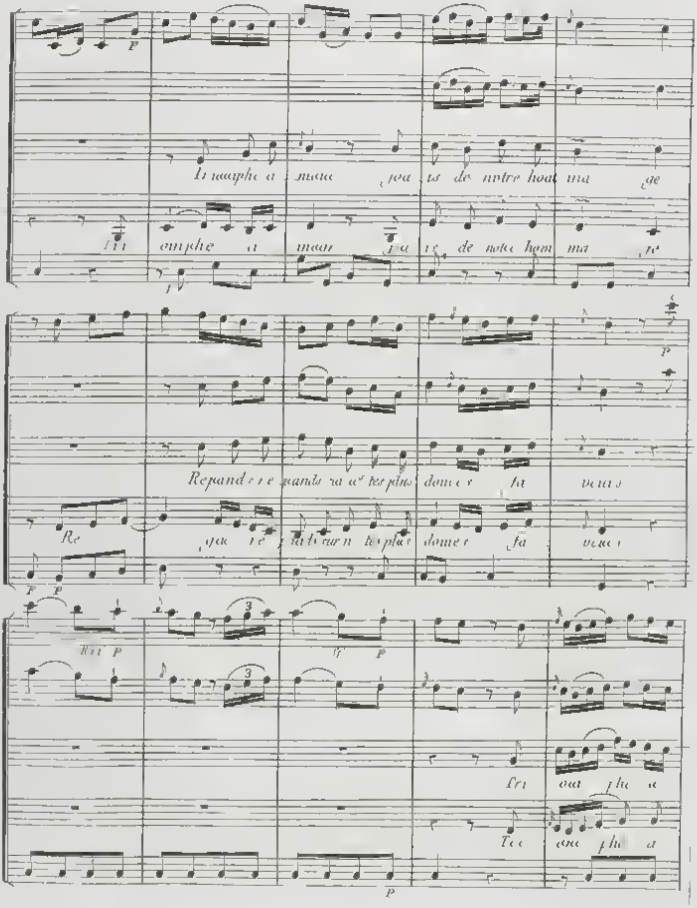
9

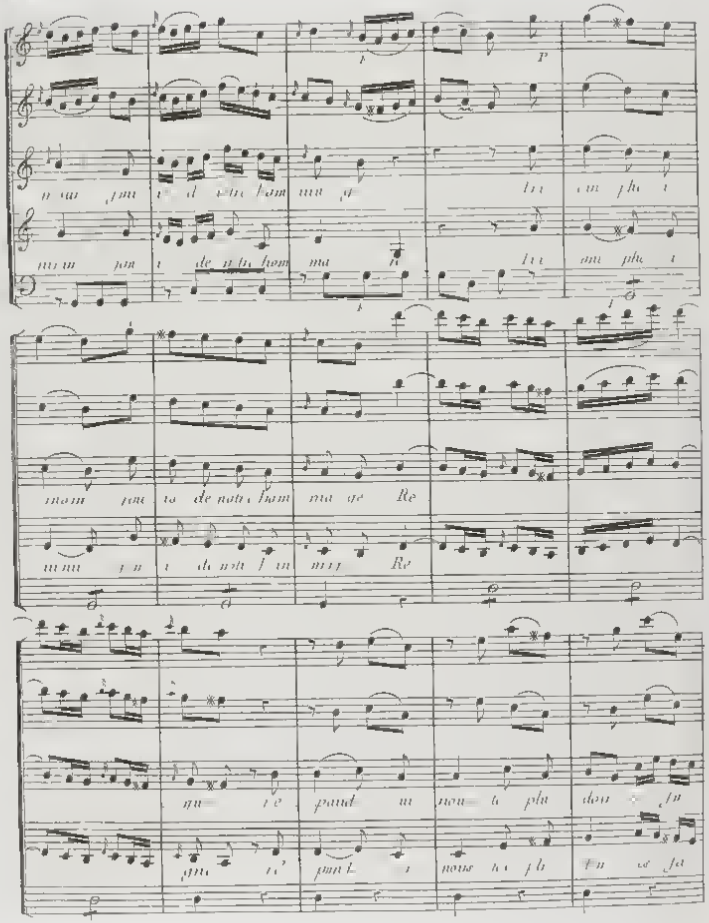
Ah ti tu mi perdona
Che ho spesso ti
Che vivi vivi lunghi
Degni di vivere ancora
E tua parte grande sia
Se vivi mai di preziosi
O pietre e crudel
Sii l'almo-hl mio cor

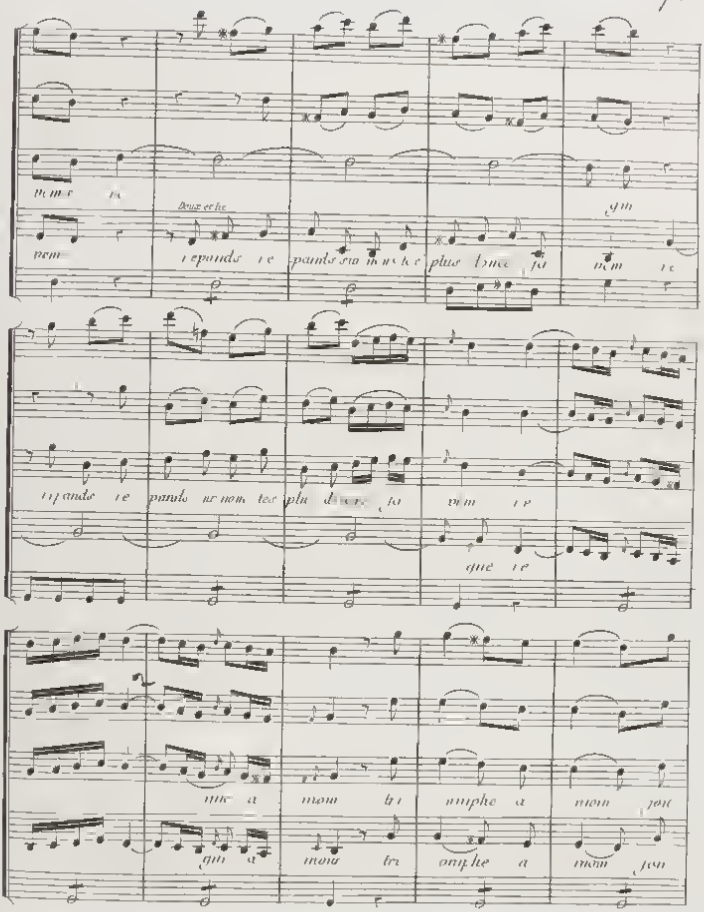
Bibliothèque nationale de France

70. *Pour M. le Duc de Grammont par dessus les parades*

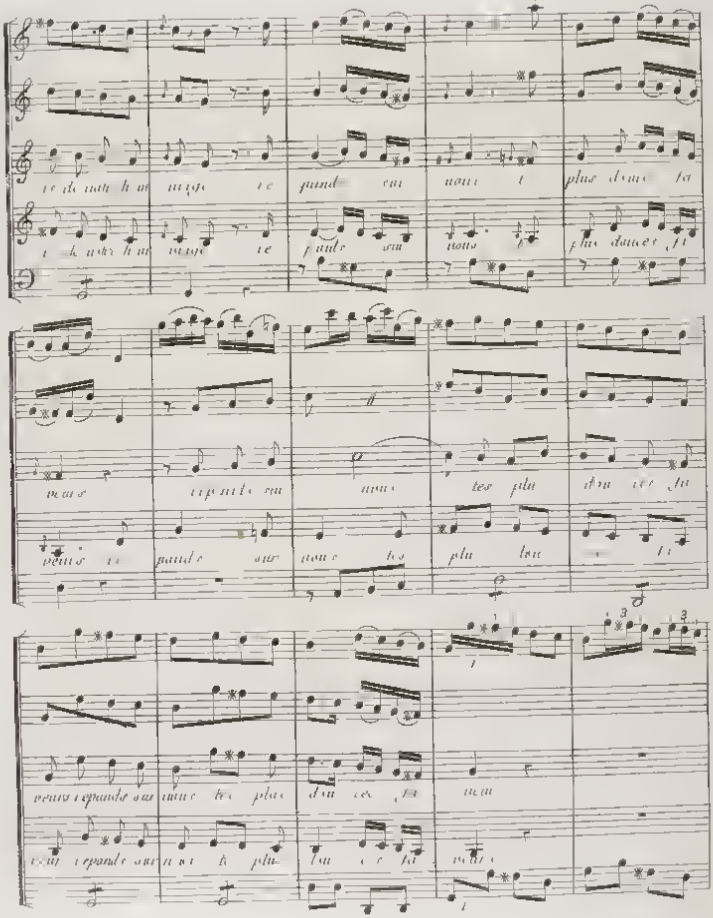



Triumphe a mais ça is de notre hoat ma ge
Repandre quand ça voudra ça plaira donner ça vous
Re
Triumphe a mais ça is de notre hoat ma ge
Repandre quand ça voudra ça plaira donner ça vous
Re

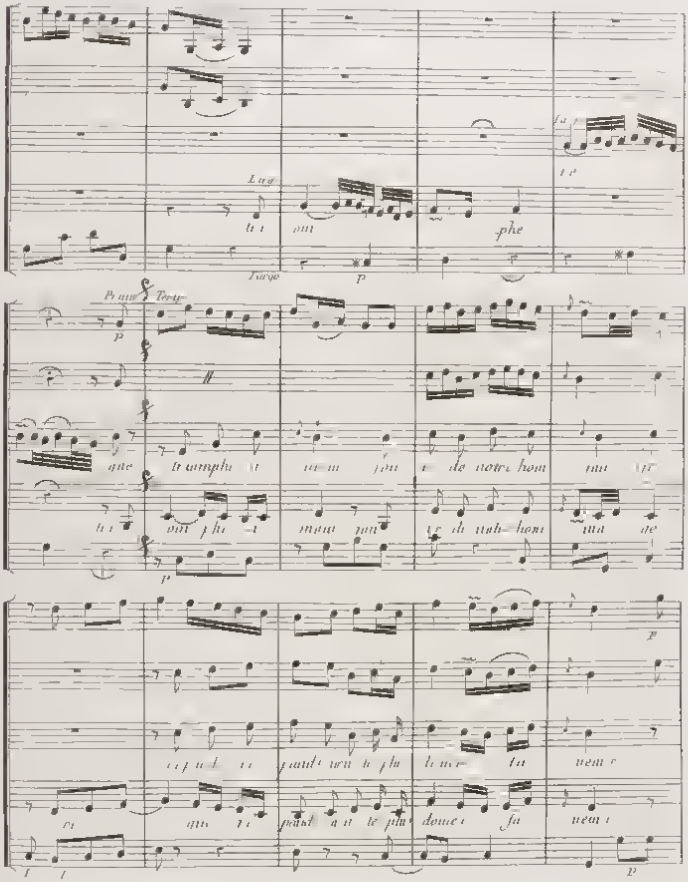

P
Re
Re

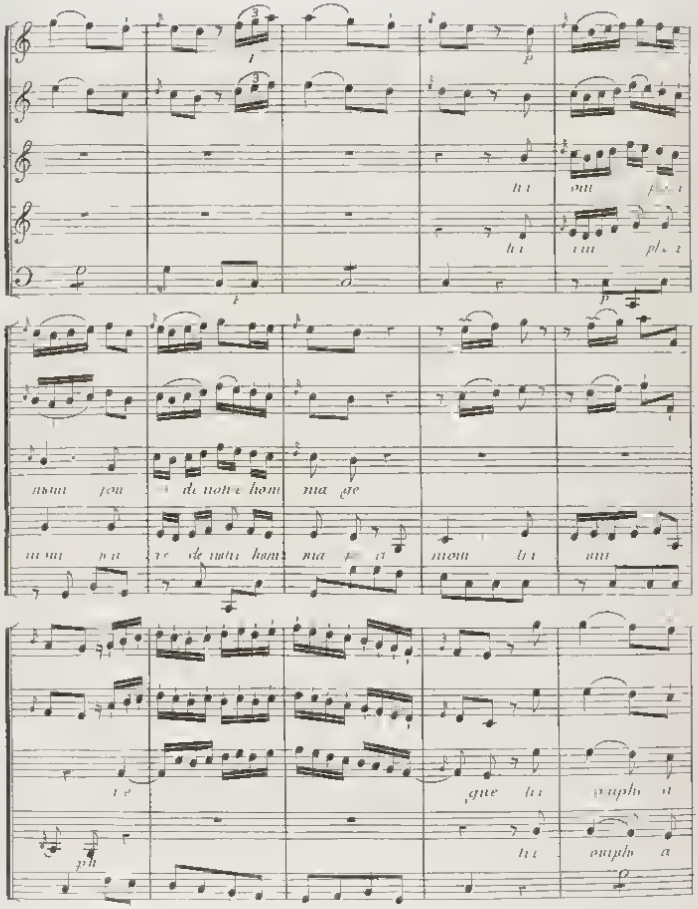


Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

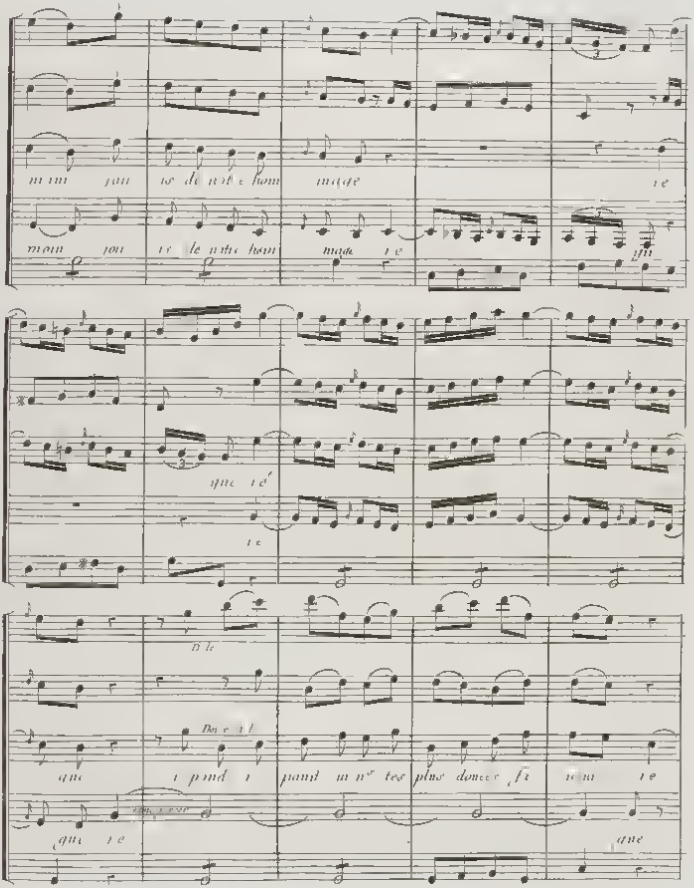


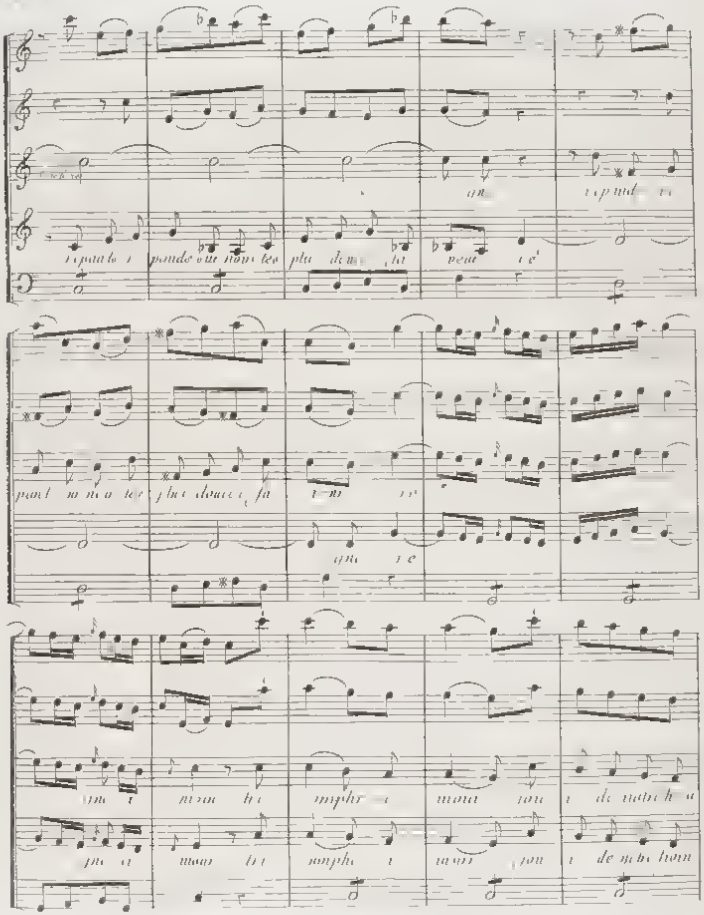
Bibliothèque nationale de France

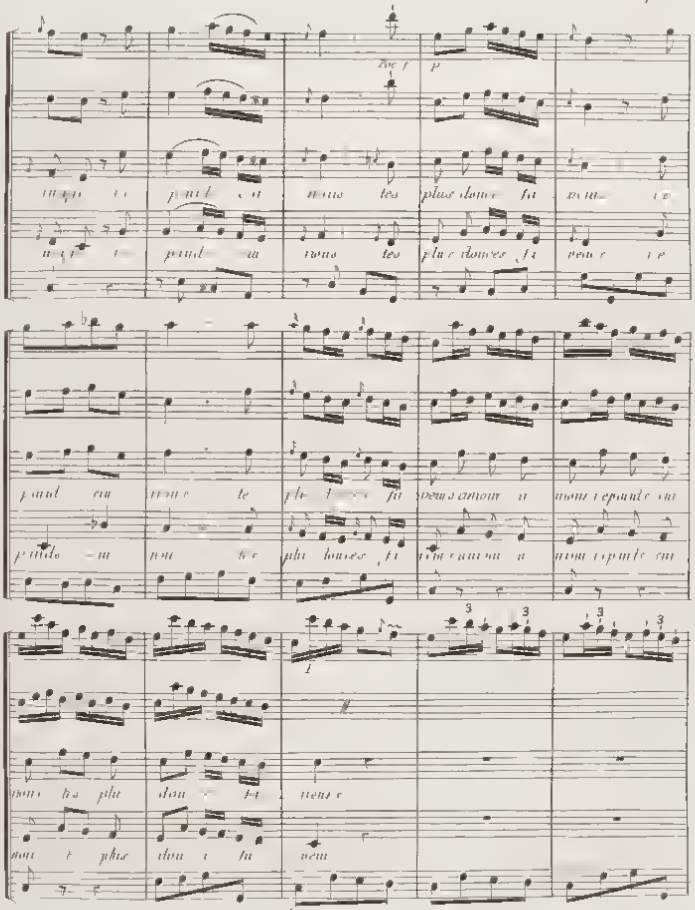

Luy
Forte
p
Piano
Tenr
p
p
p
p
f
f

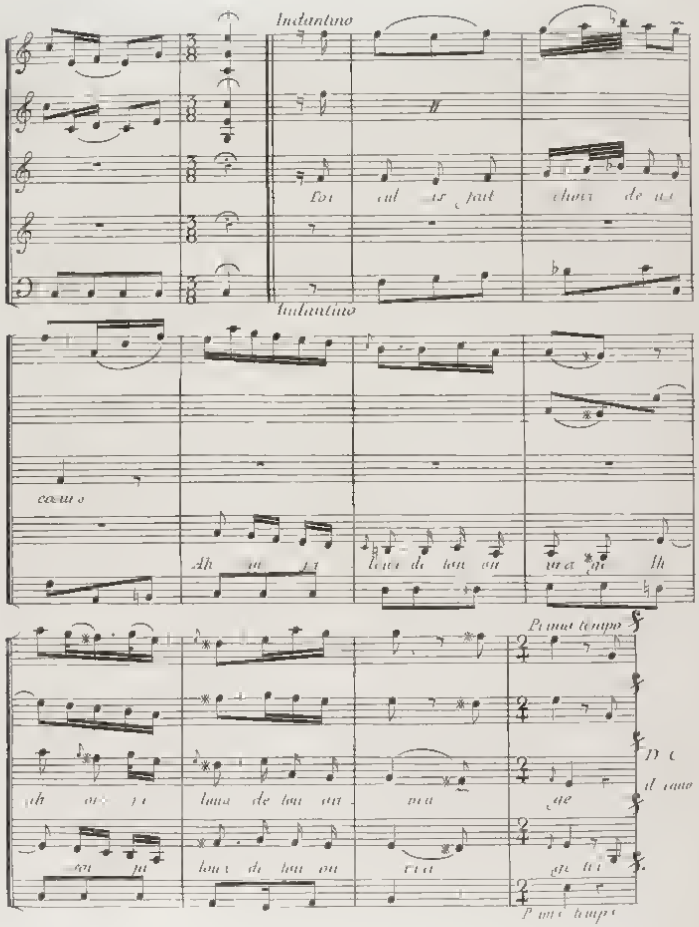


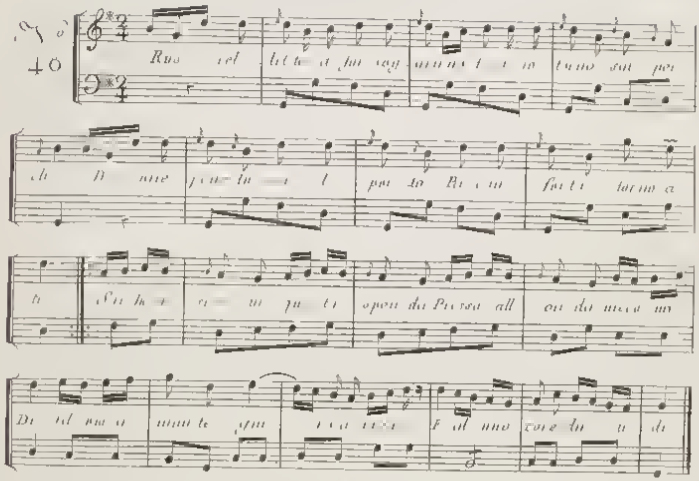
Bibliothèque nationale de France


mon
mon
ame
ame




Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


Andantino
Andantino
Primo tempo
Primo tempo

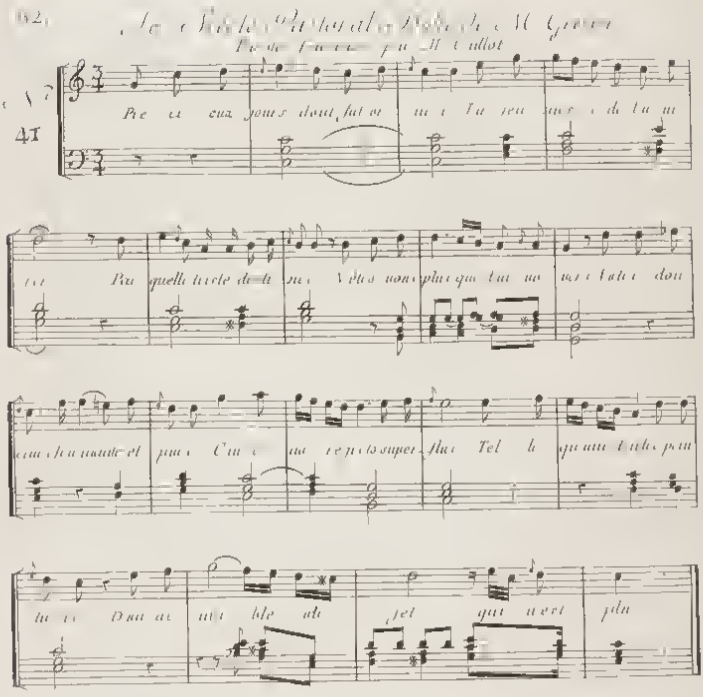


2

Quando Filli tornerà al Monte
Le mie Ninfe in ogni piaggia
Pien di giubilo e d'allegrezza,
Fuori d'ogni dubbio
Sarà Filli d'ogni
Bellezza sola regina
Del mio cuore per sempre
Quella sarà per me.

3

Le mie danze e canzoni più belle
Le udirà solo Filli
Le mie lodi e le sue
Che sono lode, e Fama
Bellezza e non pallida
Non Filli viene a te
Di te solo Silvio mio
Eternità [illegible]



2

Le terre me crie qu'elle est belle
Tressaut dans ses bourgeons tendres
Les pâtres d'une voix mêlée
Sur chaque tertre et les pasteurs
Tout l'univers est en chemin
Tous les humains se font la cour
Devant les Saints et les Martyrs
Jésus est avec chacun de vous

3

Dans cette paix qui est pour tous
Croyons en la Parole
Qui sans une ombre d'artifice
Enfin nous montre le vrai Dieu
Tout tremble et tout s'épanouit
Partout le ciel sur la terre
Le Temple est en tous les cœurs
Le Fils de l'homme et de

4

Hé mais qu'ils nous paraissent vils
Les biens dont la nature est libérale
Des arts enfin c'est par elle
La culture et tout leur éclat
La tendre et touchante humanité
Leur pouvoir dont le premier
Leur noble et chaste ardeur
Apollon dont les premiers vers

5

Qu'ils nous ont bien retenus
Les nœuds charmants dont nous lia
Les espérances injustes,
Les longs remords des courts plaisirs
Entre un ciel et la terre,
Nous point sous les métaux
Mêlant le feu de la guerre
Mêlant les alarmes aux eaux

6

Les Bretons dans leurs berceaux
Chantent bien plus jusqu'au baiser
Vous aimiez tout que la vie
Dans la vaste vaisseau heureux
Les bois dans ces belles
Fils qui le nuage plaine d'attrait
Les vent leur ramène au rivage
Et les oeillets sans regret

7

Le Barde immobile et fidèle
Ne pas pu les distraire
Elle vient qu'à la fille
Et mêle la voix du devin
Les fées aux tristes
Qui meurent le visage les yeux
Les cupide et les belles
Et ne cessent de plus leurs

8

Qu'ils meurent dans les cieux
Dans ample qui les lie
Des temps annulé et pur
Elle tient de Delos
Et dans l'ombre l'innocence
Qu'il Dieu vendre dans mes
Qu'un plus beau
Et ne cesse de terre

9

Ne peut-il plus chanter
Le bonheur et le deuil
Dans notre temps
Pour ne pas le voir
Dans l'ombre des nuits
Dans vie qui meurt efface
Et plus que dans les

10

Mais qui nous ont bien mis dans
De vains de emplette
Font un temple de mensonge
Qu'il gémissent leur félicité
La vanité de l'art il vante
Et hautain fait gémir
Et sur ornés la douleur
Il se entendu dans

11

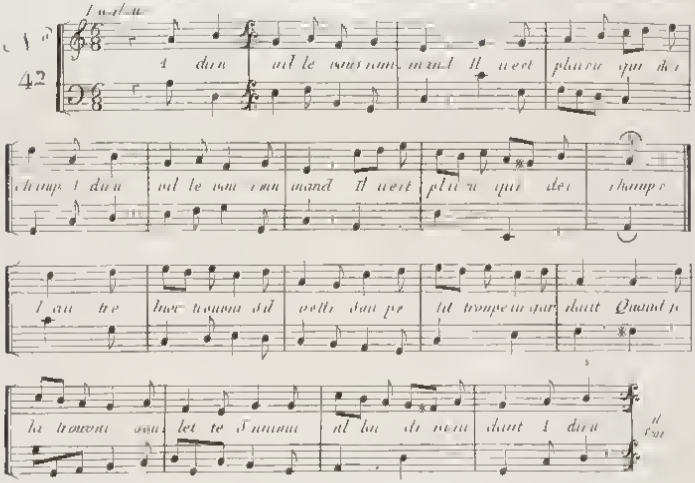
De nouvelles étrangères
Ne peuvent sauver obscurité
Mais dans ces sources mêmes
Ne cherchons point la vérité
Cherchons la dans les cœurs des hommes
Dans ces regrets trop superflus
Qui disent dans ce que nous sommes
Tout ce que nous ne voulons plus

12

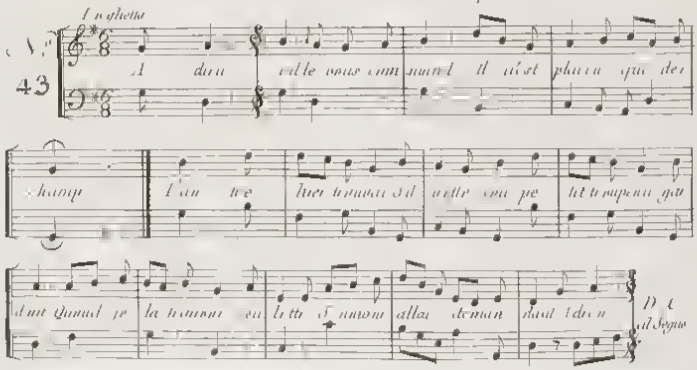
Quand autour de Platon des sages
Dans la vérité ils cherchent
Et sur la plus noble témoignage
De la raison ou bel us de nous
Ils qu'avec moi le ciel ensemble
Qu'aucun plus nous courrons
Un autre cœur qui me ressemble,
Loge un refuge pour nous

Source : gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

84 *Parodie [illegible] du Roman [illegible] le Bon [illegible]*



Autre Air sur les mêmes paroles



Source : gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France

2

Quel penser qu'un Berger
Durette fleur de quinze ans
La beauté passe la fleur
Comme la rose au printans
Adieu ville &c

3

Jeune et gentille pucelle
Ne t'abuse qu'un berger
Sous une amitié infidèle
Dans un moulin et pour un
Adieu ville &c

4

Il ne t'aime seulement
Pour avoir fesse dupe
Coupe ta et la deshonne
Puis que t'hecte va-t'en
Adieu ville &c

5

Ah fête amour Bacchus
Et le pays triomphant
Et ses ris et ses ruisseaux
Qui ils allent bondissant
Adieu ville &c

6

Il prend pelle et chapeau
Qu'il entend mon prochain nom
Mon pucelle qu'il me mette
Sur pied pour se remuer
Adieu ville &c

7

Depuis quelque temps je vois
Si que la trame se plante
Et livre du berger
Pour de son tempérament l'état
Adieu ville &c

8

Dieu garde dis, la blanche,
Et celui qui la compose
Elle regarde berger
Puis un dans chut me rend
Adieu ville &c

9

Belle dit je vive chose
Vous hâtes votre teint blanc
Vous serez mienne à l'automne
De ce petit couché franc
Adieu ville &c

10

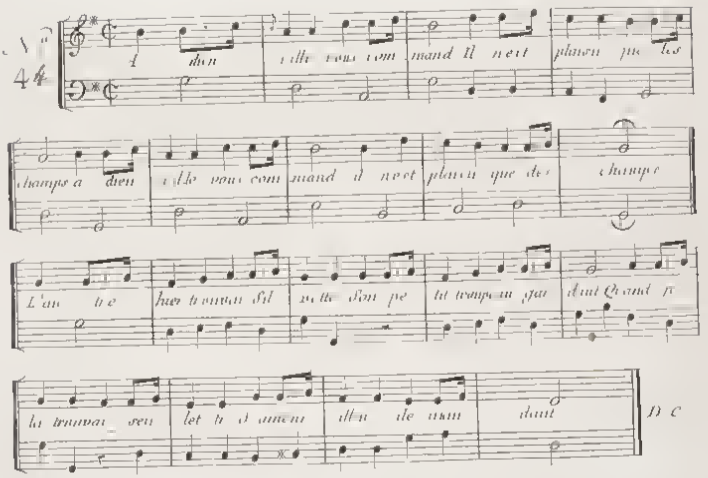
Sans un chapeau de paille,
Un autre chef' travaillant,
Coudron que le dur peu vaille
Le vent et franc et vaillant
Adieu ville &c

11

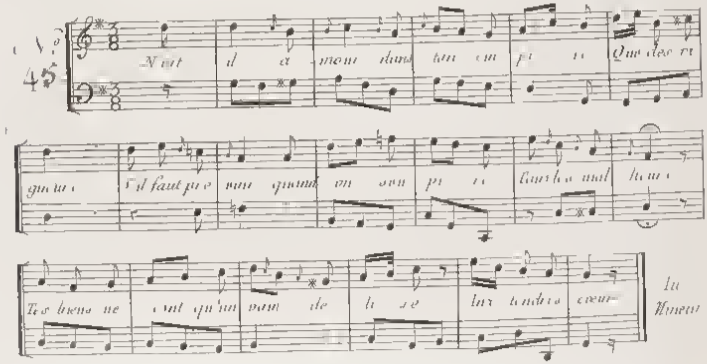
Je l'appelle et lui declame
Que de cent fois maintenant
Me mens ni lui sous ce blanc,
Où lui dis le demain nuit
Adieu ville &c

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Troisieme Air sur la Romance d'Amadis

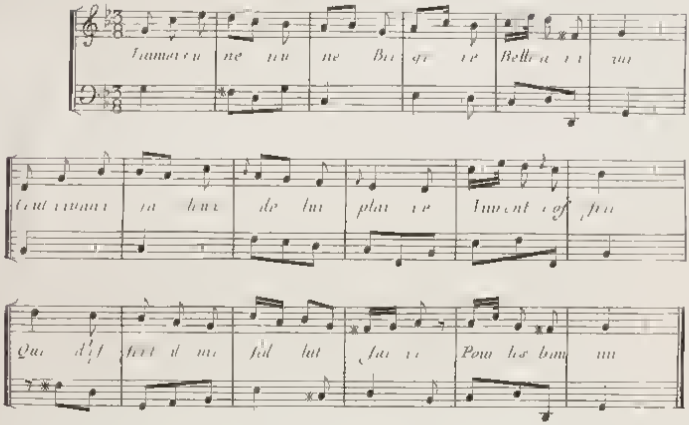


Second Air, Romance de M. Vernes (sur les paroles page 92)

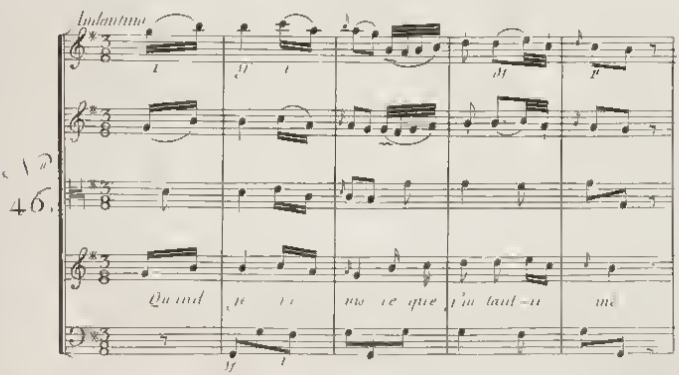


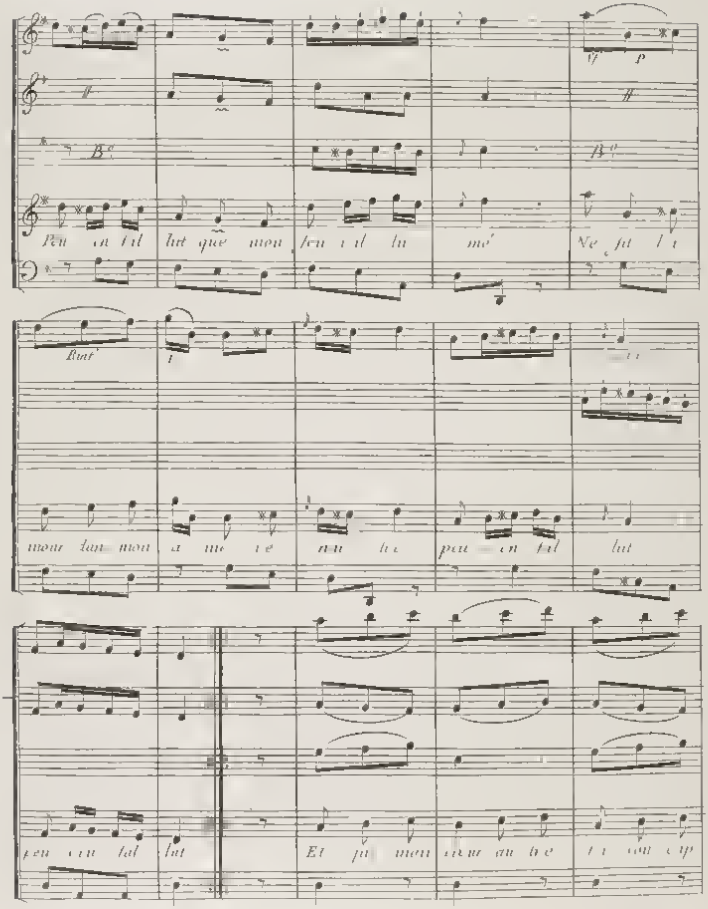
Source : gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France

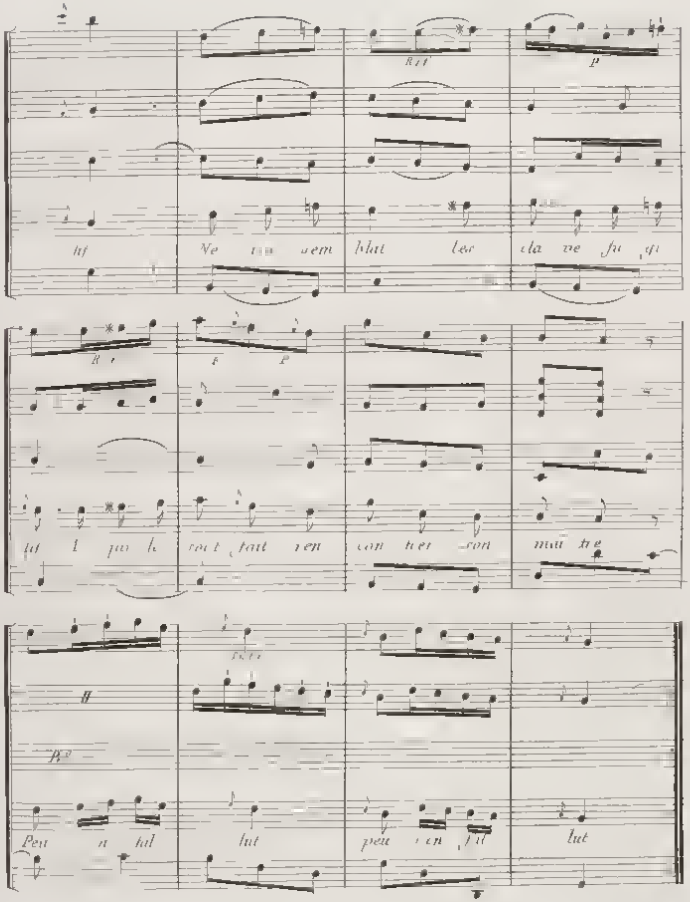
Mineur de la Romance qui doit etre chanté
alternativement avec le Majeur



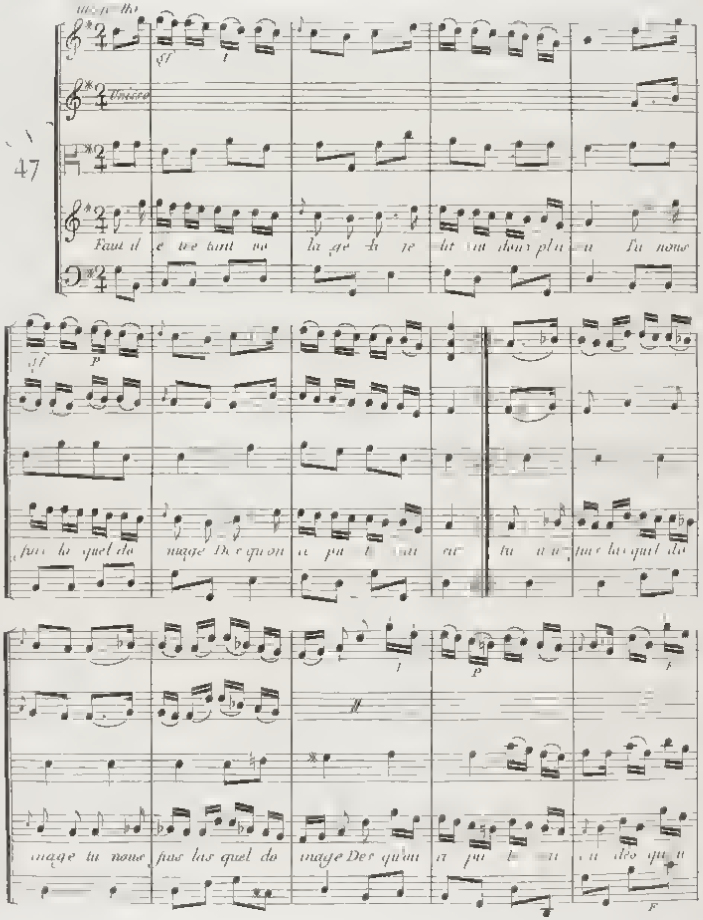
Paroles de Bertaud

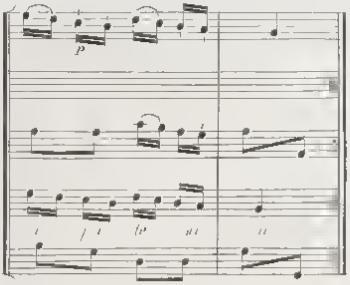



vf
p
Peu de fiel
Ruit
mon dans mon
peu de fiel
Et
peu de fiel



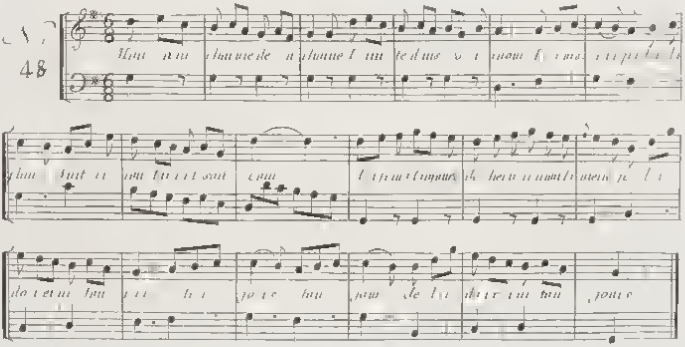
Bibliothèque nationale de France


47
Voisse
Faut il
sf
p
f
p
f



2

C'est [illegible] qui [illegible]
Ne s'est [illegible] D[illegible]
Sa naissance [illegible]
Il nous vient [illegible]



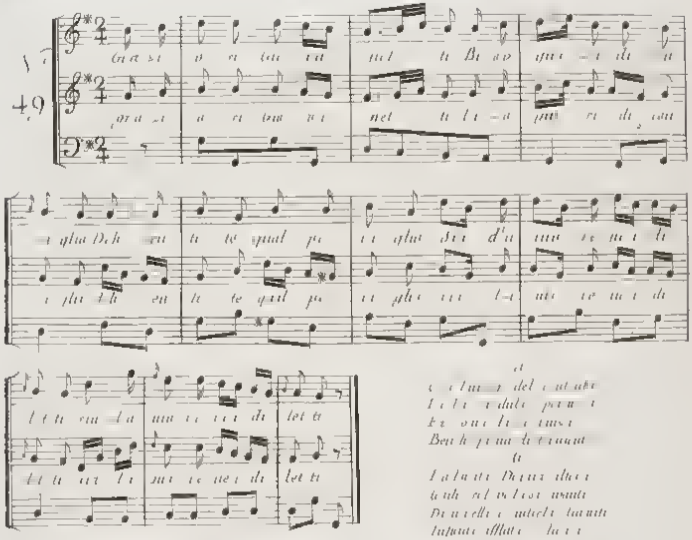
2

Et [illegible]
Belle [illegible]
Et [illegible]
Et [illegible]
[illegible]
Et [illegible]
Et [illegible]

3

Quand le roi [illegible]
Et [illegible]
Et [illegible]
Qui [illegible]
Helas helas !
Rien [illegible]
Rien [illegible]

Aria detta la Lavandera in Rollo



1.
Quer ha un passo di pavone
Che la terra ella non tocca
Ha un mento pien di nei
Non si trova il simile a lei

2.
Ha gli occhi di vivo foco
Della luce più splendente
Sono lor padrone assolute
Di chi prende a contemplare

3.
Ha gli capelli d'oro fino
Che ricadono sul petto
Sono catene che legano
Chi li vede a contemplare

4.
Ha le labbra vaghe e belle
Che chiamano ogni più superbo
Ogni cuore ella ferisce
Nella rete del suo amore

5.
Ha una voce che incanta
Che rapisce ogni cuore
Ogni cuore ella ferisce
Nella rete del suo amore

6.
Ha un petto candido e bello
Che rapisce ogni cuore
Ogni cuore ella ferisce
Nella rete del suo amore

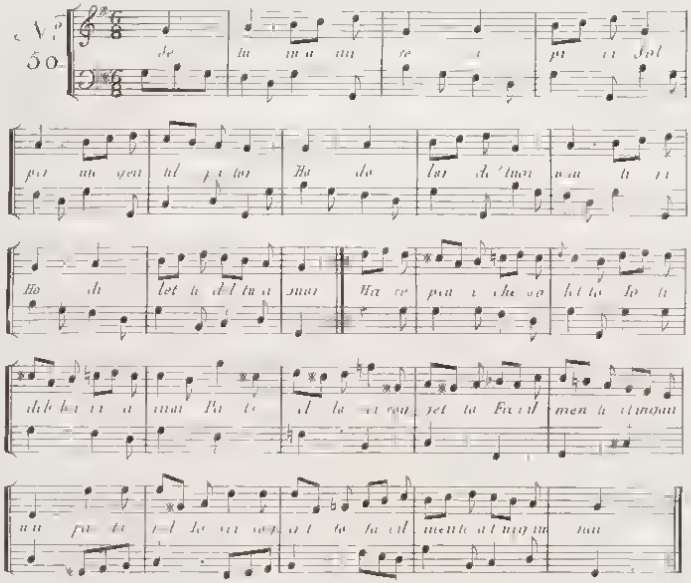
7.
Ha un cuore che ha [illegible]
Non ha [illegible]
Ogni cuore ella ferisce
Nella rete del suo amore

8.
Non [illegible] ha [illegible]
Tutti vorrebbe prendere
Ma non sono capaci
Che a [illegible] contemplare

9.
Ha una voce che incanta
Nella sua bocca di rose
Ogni cuore ella ferisce
Nella rete del suo amore

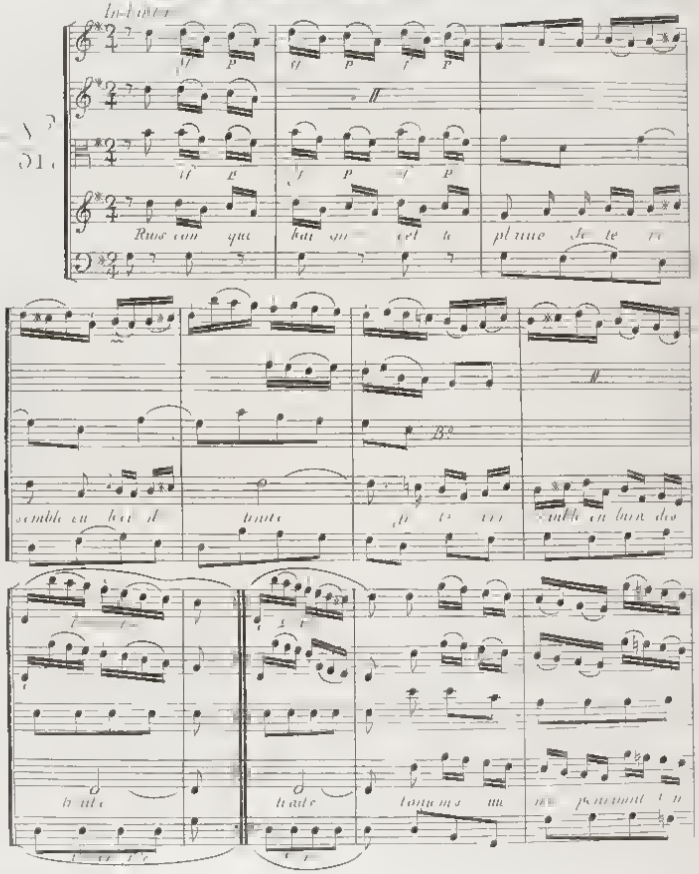
10.
Ha un petto candido e bello
Che rapisce ogni cuore
Ogni cuore ella ferisce
Nella rete del suo amore

Paroles de Rolli

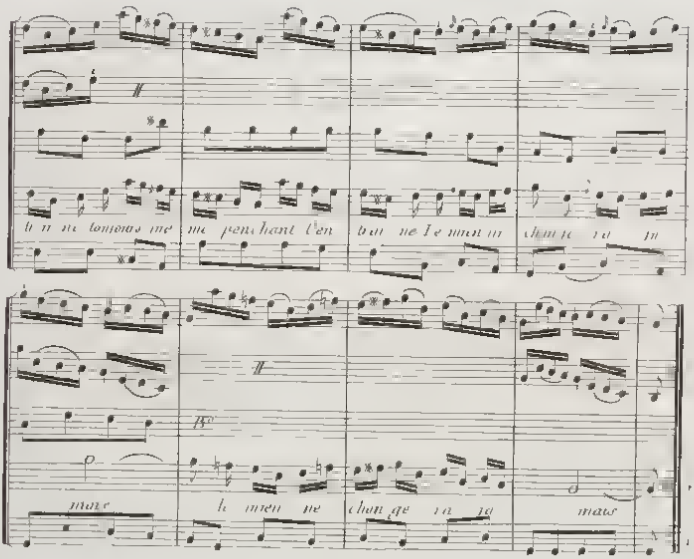


Bella ve - ri - tà mia
chia - ra lu - ce
e vi - va ve - ri - tà della spe - ra
Dun - que per lo pri - mo
Ah dagli - occhi miei
lo per un ve - ro amo
Non perchè mi pia - ce di bella
ò d'altri - pia - ce

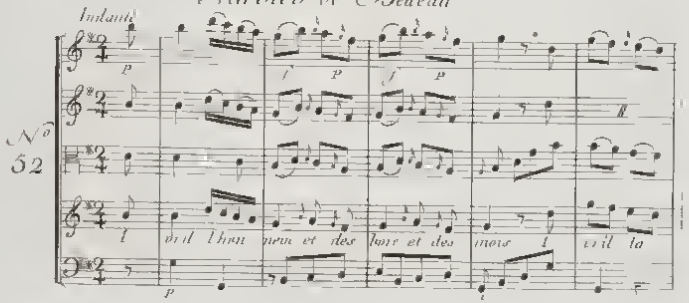
Ah per - che quello
Ah diletto d'ogni bene
Questo può di quel più bello,
Quel di questo ha più che odo
tolta tutti e poi ve - ri beni
Un bel det - to se no fa
Che va l'ome - o ad un portato
Fiamma illustre o la Bellà

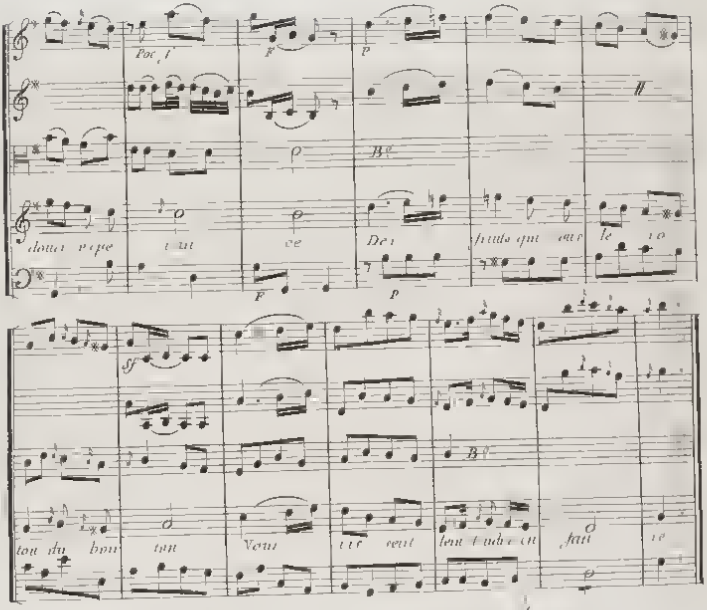


Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France



Paroles de Belleau





2

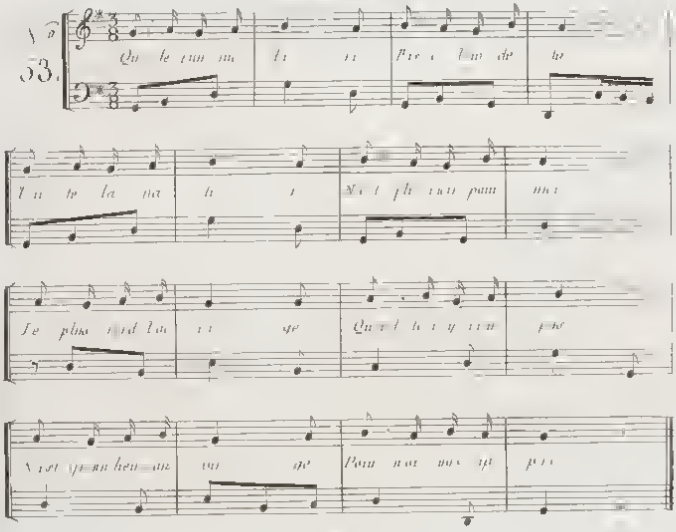
Quand c'est la chance mauvaise
Qui décide
De la nature décevante
Une mauvaise destinée
Et de fiel
Enbaumant l'air et la terre

4

C'est ton homicide étreinte
Que l'inconscient
Appelle la mère hébétée
Le tue le jette tremblant
Au chemin
Recelant le monstre vaincu

Bibliothèque nationale de France

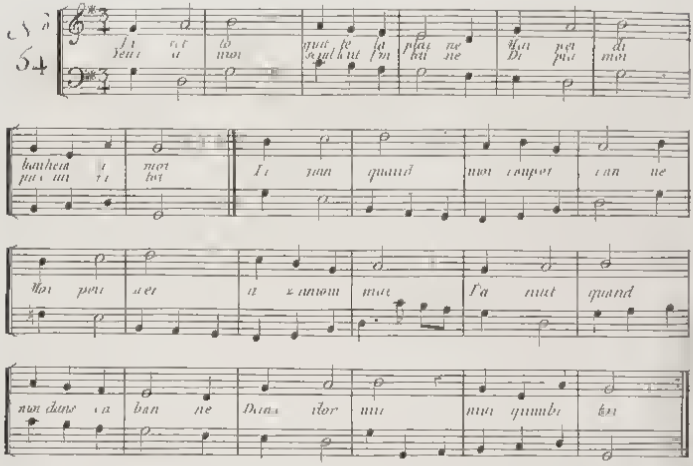
Air de [illegible]



Hél[illegible]
Et tout au le tun
[illegible]
Pun[illegible]
Quand j[illegible]
[illegible]
Il n un[illegible]
Et pu[illegible]

Le tun u pli
Quand i n u ti ,
Tout mu[illegible]
Dre q[illegible]
Qu'as tu li t'redu ?
Je t'aun pun[illegible]
A ti nun u tendu
Le mu[illegible]

Chanson Negre Paroles fournies par M. de Flammanville



2

Quand toi allez a la ville
Toi trouver jevais zanimaux
Qui gagné pour trumper fille
Parler dans comme trop
Toi semblez bouche chaux
Tendre cœur yo coquin trop
Cest serpent qui vanithaux
Ainsi voit pour trumper yo

3

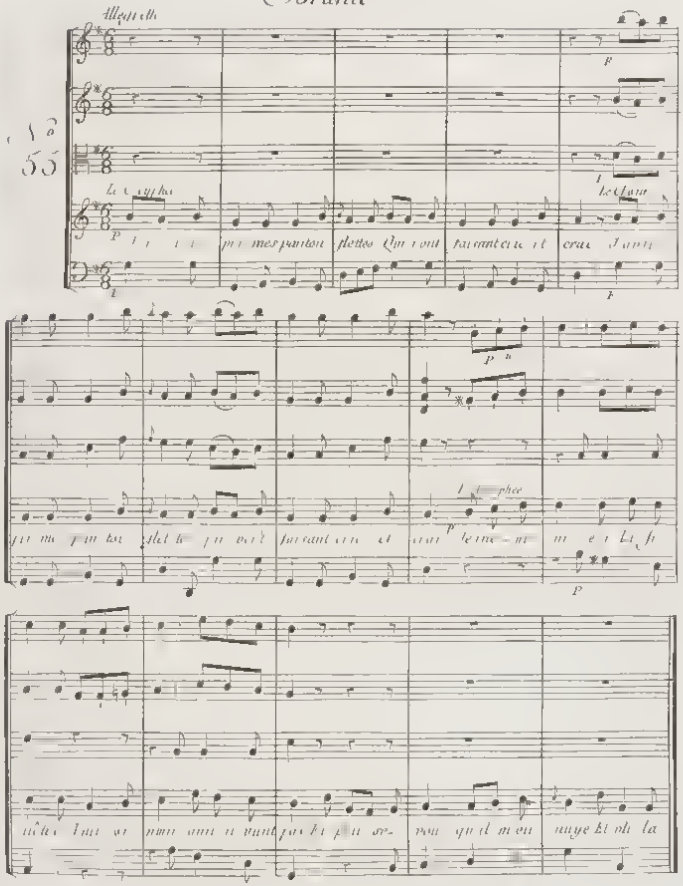
Magnu ami tout comme cruche
Jambe a vin comme vesou
Sirop ma pa bien bon a
Taffat moine dit zanimaux
Plus danser dimanche et fet
Plus chanter siffler ni cor
Manger ma venu tout bête
Tout chagrin manti mo

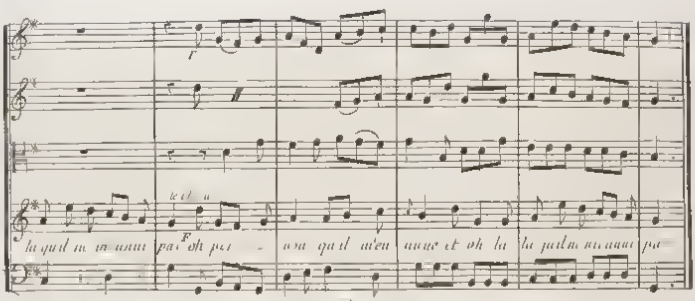
4

Si vous à moi toi nouvelle
Toi qu'allez bonheur venu,
Venir dans toujours fidelle
Va bon passer temps toi
Na pas toi de davantage,
Toi moi faire assez chagrin
Si vous à toi par volage
Un tout soumem Celia

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Branle


Allegretto
La cythe
Le flute
Les violons
Les violons
Les violons
Les violons



2

Le ma ce mus a la fenetre
La ce ou au ri au pa
Lappe ca la clave tout
Chan dun Dieu h_ard
Il pa ce va &

3

Lappe ca la Re
Ha pa la mus scu la mus
Quand la tou au mi pa
Il pa ce va &

4

Ha pa la Re
Ha mus ti la tou
Ha mus la mus
Il ce tou Re

5

Ha mus Re
La pa ti mus
pa la mus
ce tou Re

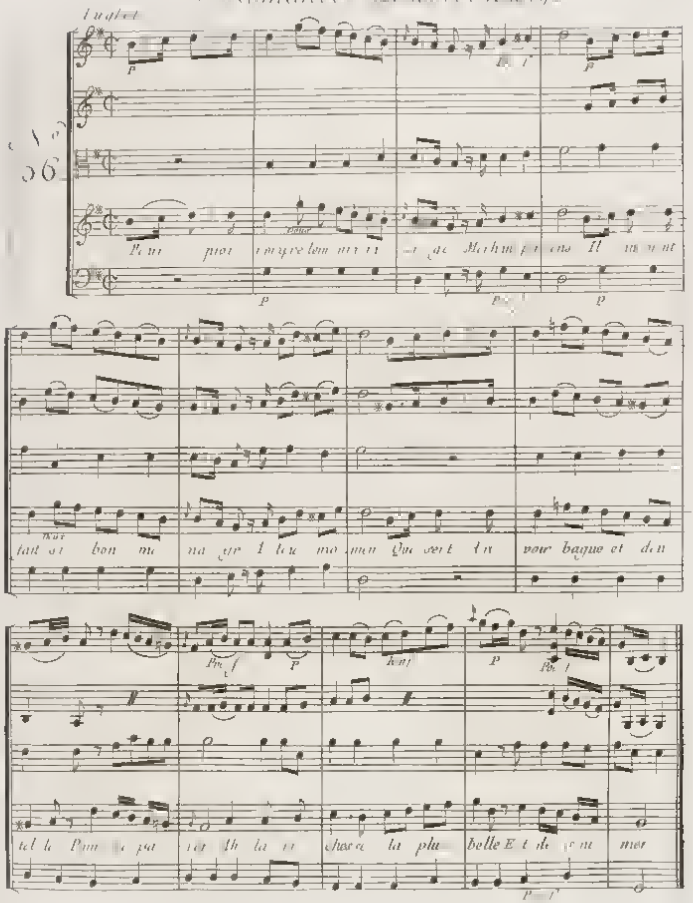
6

La
la mus la tou mus
ta ti pa d'ai ?
Il tou &

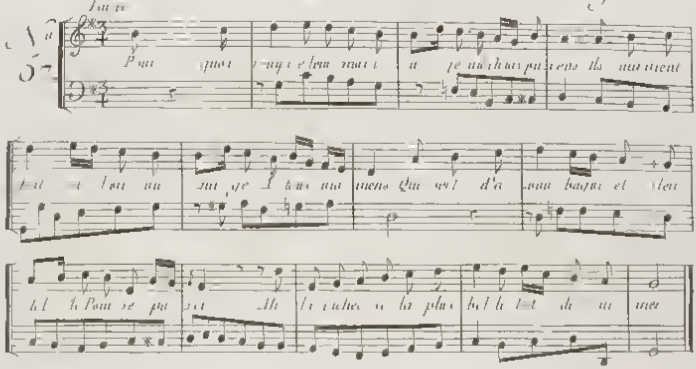
7

Ha mus tou &c
ce ta ma au nous tou
la la mus au qui ti pa
la pa sur pa d'au mus
Il ti la pa d'au tou pa

Bibliothèque nationale de France


Tu fut
Pl tu piot
Pour
fait ot bon
Pour
tel la
chasera la
belle

Autre Air sur la Romance de Monsieur



1

Quand la nuit [illegible]
Tout [illegible]
Chacun [illegible]
Quand l'[illegible]
Quand [illegible]
[illegible]

2

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

3

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

4

Qu'aperçois-je ? quelle surprise !
C'[illegible]
Mon [illegible]
Et puis, lui montrant une lettre,
[illegible]
Il [illegible], c'est ma protectrice
[illegible]

5

Mon [illegible]
La [illegible]
Pour [illegible]
Ne [illegible]
[illegible]
[illegible]

6

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

7

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

8

Fut Dieu ! qu'Ulr homuele et sage
Se conduit bien !
Du conseil vous que du ménage
Ne lui sont rien
Voyant de son époux la flame
Qu'il lui portait
Belle lui donnoit de son ame
Ce qui restait

9

Helas ! son ame toute entiere
A ses ennuis
Gardoit son unique priere
Pour Alexis
Cinq ans en dépit d'elle meme
Passa ces jours
A se reprocher qu'elle aime
Innocents toujours

10

Pour chasser de sa souvenance
L'ame secret
Du se donne tant de souffrance
Pour peu d'effet
Une si douce fantaisie
Toujours revient
Lui soupçonne qu'il faut qu'on oublie
Ou s'en souvient

11

D'Alexandre sa mélancolie
Un pour l'époux
Lui mene un matin dans d'Arsenne
Pour des bijoux
Ou Haute jaser quelques emplettes
De son ecrin
Perles et nœuds ont des recettes
Pour le chagrin

12

Bonne nuit monsieur chevalier
Je vais au plaid
Tiens prends de son orpheverie
Ce qu'il te plait
Lorsqu'un est que peu qu'on se donne
Quelque bon tems
N'épuisque c'est vous qui prime
Cent vers blancs

13

Il part le marchand en chemise
Prend congé
Qu'Ulr avec indifference
Consolerait
Chaque fois qu'il montre à la Dame
Perle ou Saphir
Chaque fois du fond de son ame
Part un soupir

14

Pour lui toute fleur de jeunesse
Se passerait
Vous laique barbe au déshonneur
La terni vite,
Si l'heureux lot attach
Beau chevalier,
Pleut par un qui aux autres traite
A bien voulu

15

Mais Ulr soucieux et soudain
Rien ne voyait
Pourtant une loque impure vous montre
Qu'il répétait
D'un lui muet, dit elle en son ame
Lent le chagrin ?
Ah ! s'il regrette ce qu'il aime
Que je le plains

16

Lus qu'avez vous qui vous enlace ?
Comme je vais
Si c'est d'amour je vous en prie
Dites le vrai
Eh que sert de vous taire, Madame
Un déplaisir
Qui pourrait guérir de mon ame
Ne peut sortir

17

Il est un trésor dans le monde
Que je connais
Longtemps en espoir je me fonde
Que je l'aurais
Le plus mon cœur brûle d'ardeur
C'est l'obtenir ;
Fait plus il aurait donné mon cœur
Pour le tenir

18

Je vous cette fois donne la journée
Ne plus et tant
Je l'emporterai en ma pensée
En le quittant
Lors qu'un Dimanche qui avant vacance
Vint l'enlever
Et d'une autre en fit la fortune
Pour un prêtre

19

Dans je me fondrai quelque
Quand je l'aperçois
Pour mon idée au haut du monde
Bien depuis
Non que jamais en mon pouvoir
De l'oublier
Hélas pour moi il me souvient
A le pleurer

20

Marchant [illegible] au bruit
Que ce dessein ?
Madame Helas ie que j'ennuie
Ie passe la
dont ce Rubis ? pourois ie sans peine
Rubis perdus
C'est donc le trousseau de la Reine ?
Ah c'est bien plus

21

Depuis qu'un vent pin grand dommage
Me l'a ravi
Ramene ici la chere image
De ce rivage
Sur la rocher l'une remplie
De desespoir
Et ma mort pourtant la vie
Qui peut la voir

22

Ne tuez pas je vous en prie
Ie meurs
Que [illegible] ie vous en prie
Ie vous supplie
Ces [illegible] ie vous en prie
Plus de tourments
Oh ma [illegible] vos une tablette
Dans un trop dur

23

Par [illegible] tout prit la dame,
Ie la plus
[illegible] la tablette d'ivoire
Ie la mets ie mon
[illegible] remplis a tout heure
Dans les orages
[illegible] tout ce qui demeure
Des plus vieux

24

[illegible] Ah la tablette ouvre
Tout estonné
[illegible] qu'elle y decouvre
Pour estonnement ?
[illegible] toute émeu
Cet aspect
[illegible] meme transi ? voulu ?
C'est son portrait

25

Ah mon Ame tant aimee !
Helas ! c'est moi
Ame ! Ame tant regrettee !
Retourne toi
Mon Alexis vient de l'expirer
Tout a l'instant
Pour te venir et quitter la vie ;
En te quittant

26

Par ces traistres mots remuee
Ie me pasma
Alexis ! qui ma foi pouroit
Un autre la
Ie ne doute vous ayme de mon ame
Un seul instant ;
Mais ne mourez pas je vous prie
Parlez pourtant

27

Voulant pour remplacer sa mie
Par un soudain
Avant que pour jamais la fuir
Lui prend la main
L'espouse rurement a cette vue
Tout en furieux
Tenant d'une dague pointue
Perce le sein

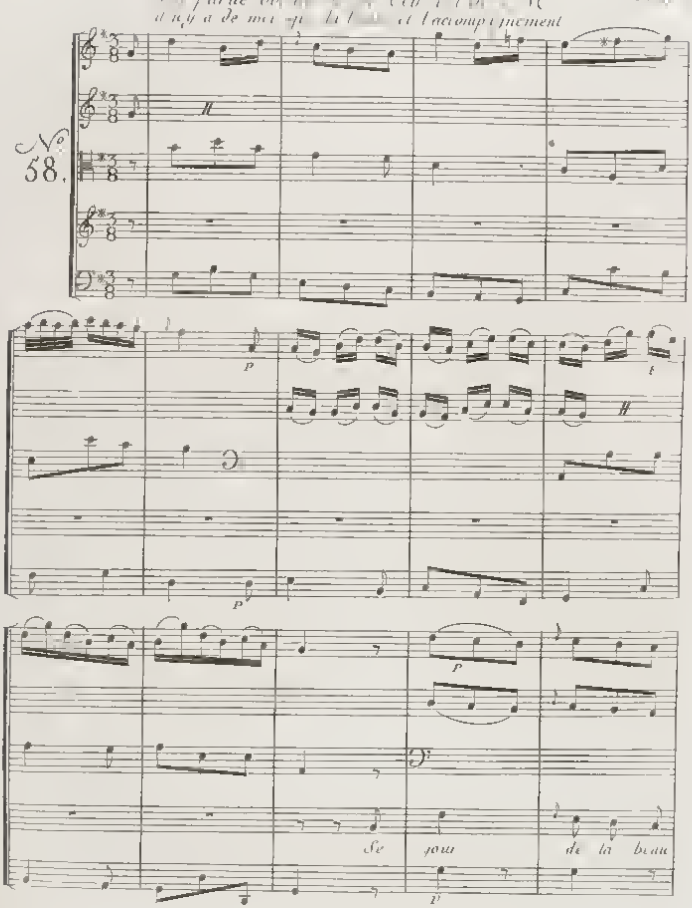
28

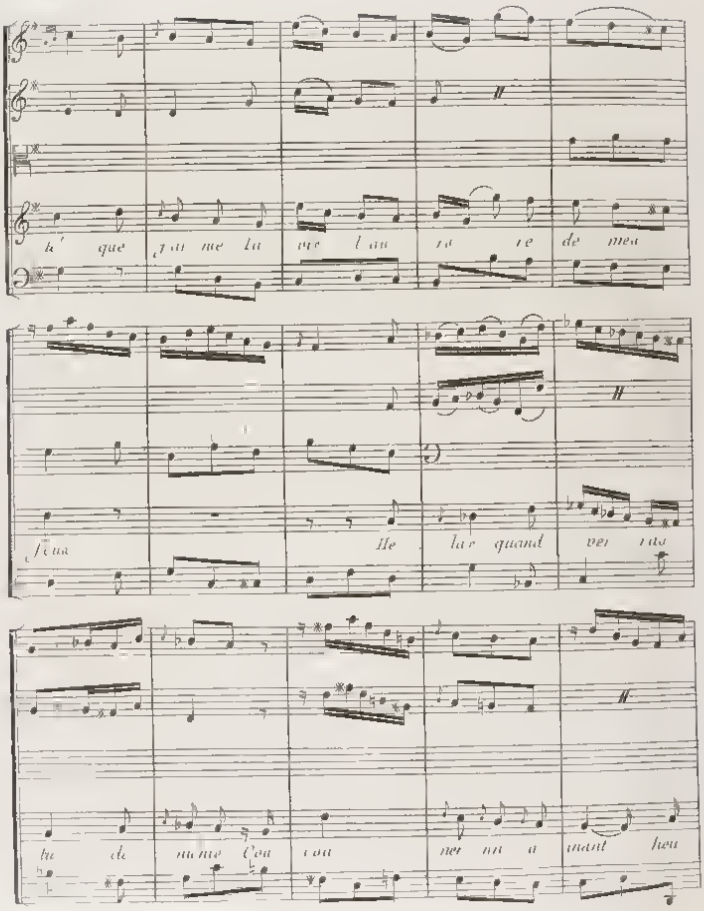
Alexis mort Ah mon ame
Les yeux baissez
Du pere, mon amy
Ce n'est assez
Mon epoux votre barbarie
Versez mon sang,
Ie meurs sans regretter la vie
En vous plaignant

29

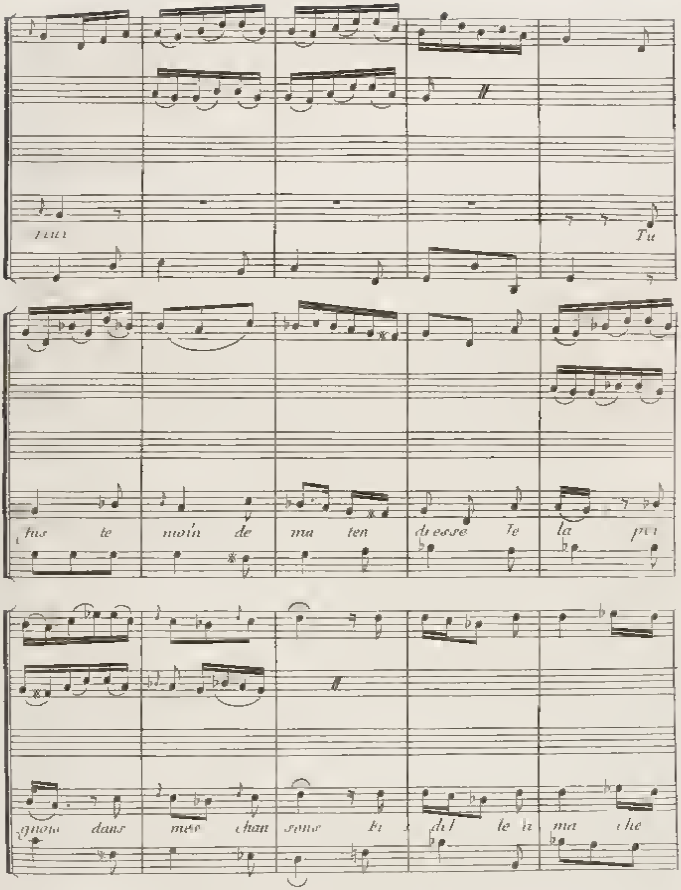
Depuis cet acte de rage
Tant effroyable
De qui fait mort il sut l'image
De sa morte
Qui du doigt montrant la blessure
De son beau sein
Appelle avec un long murmure
Mon assassin

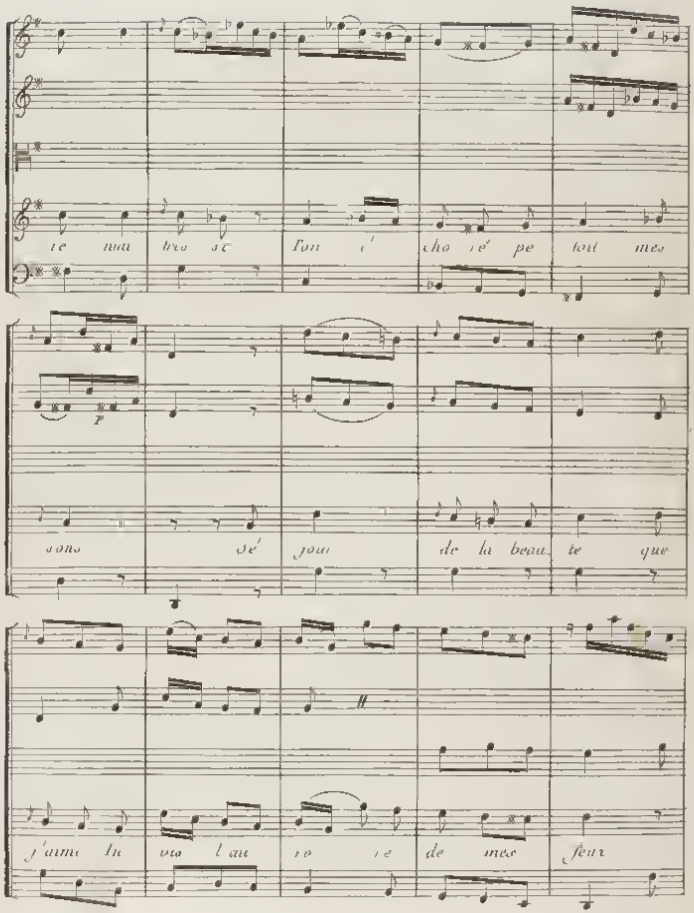
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


Se pour de la beau

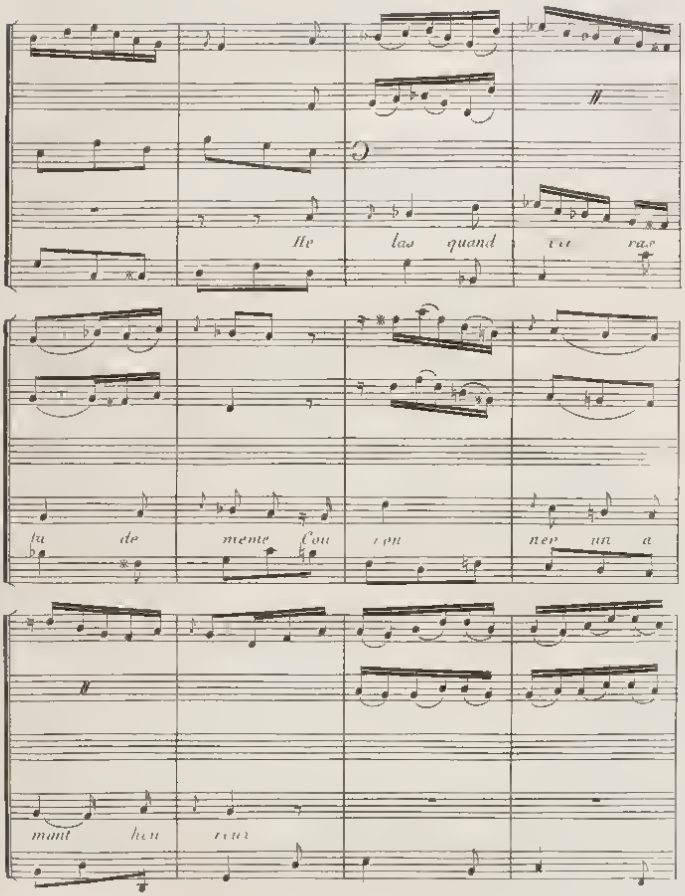


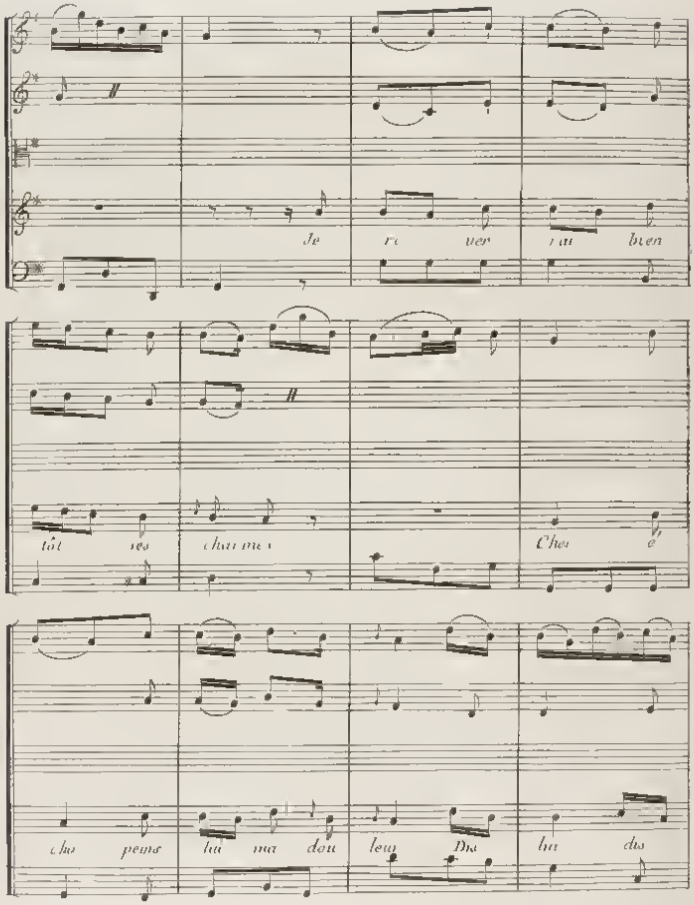
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


Tu
Tu
tus te
nuit de
ma ten
dresse Te
la pri
quoi dans
mes chan
sons ti
dit le ta
che

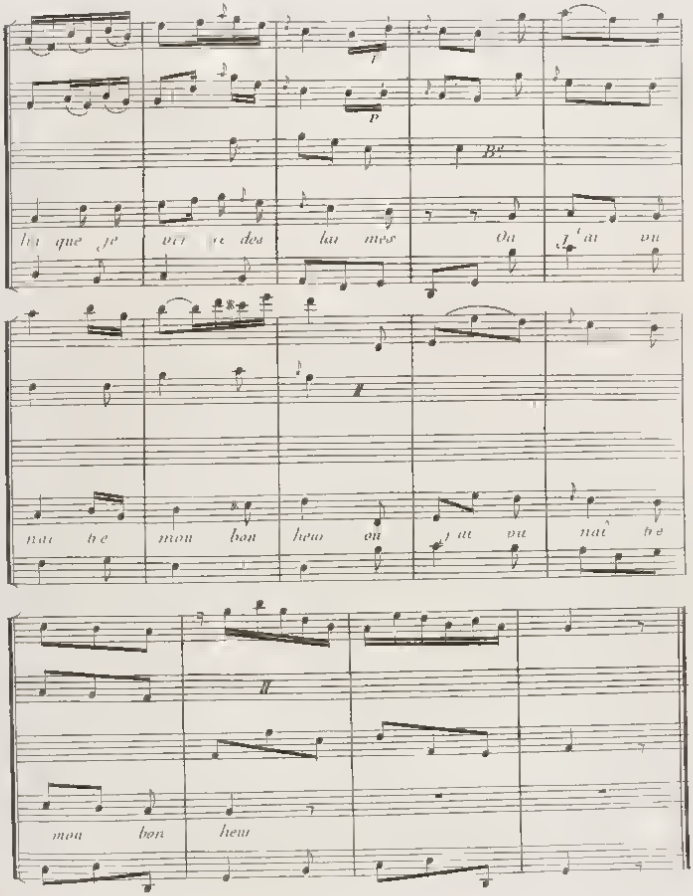


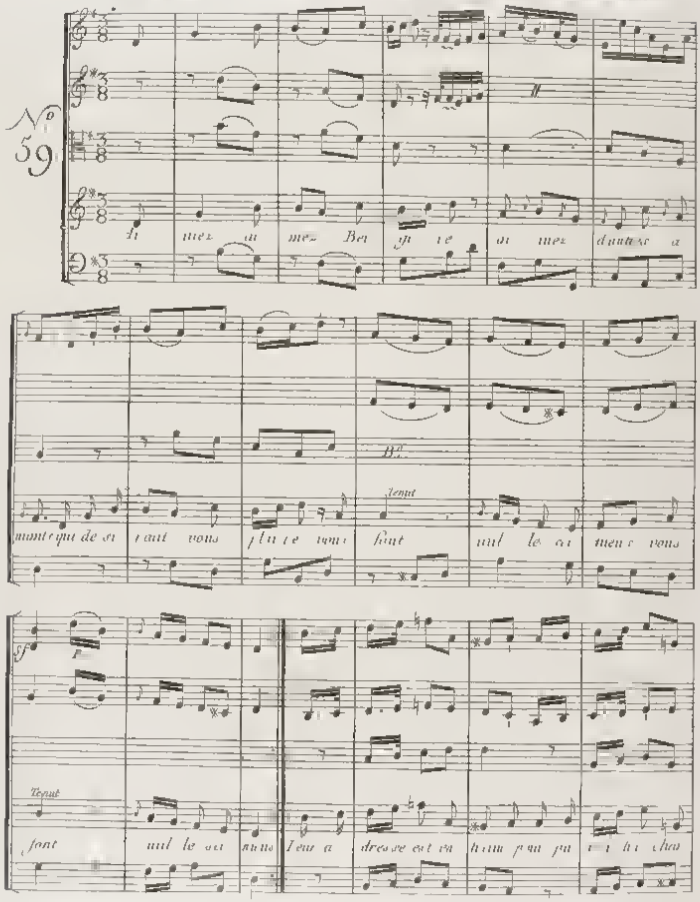
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


Ile las quand ver rase
ta de meme Con ron ner un a
mant heu reux

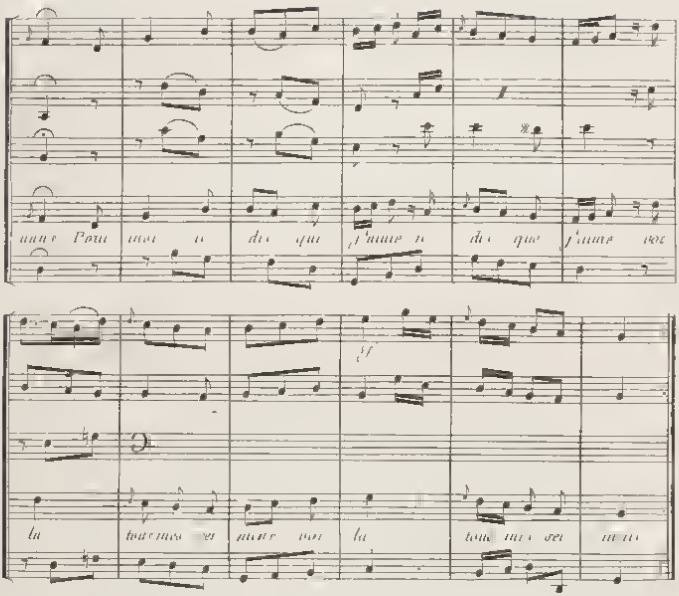


urce gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


lui que je ver re des lau mes Ou l'ai vu
nat te mon bon heu ou l'ai vu nat te
mon bon heu



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



2

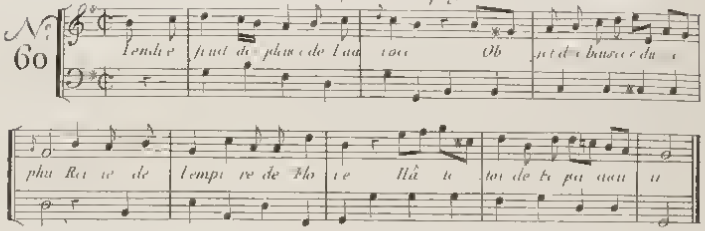
Lorsqu'ils viennent dans ces lieux
Les plaisirs ont appris
Ils offrent leurs tendresses
Et ne la donnent pas
Il faut il faut aux
Le mieux le plus tard
Pour moi je veux adore
Le matin du jour d'un

3

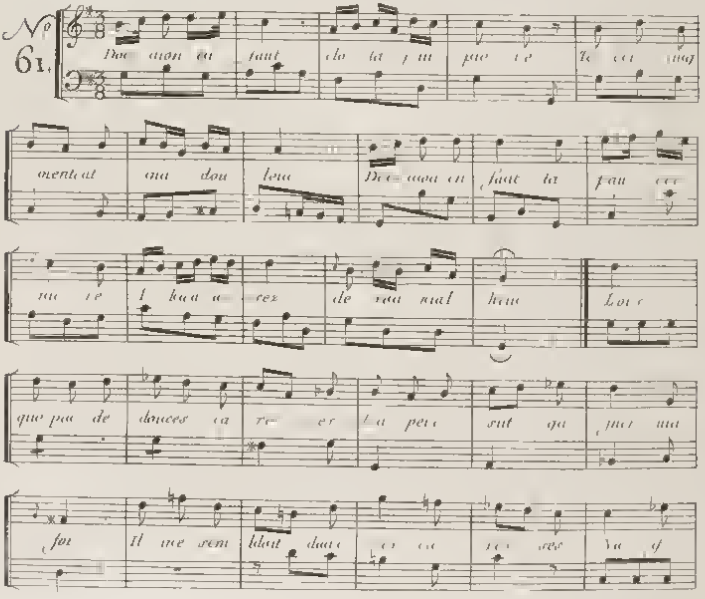
Ce n'est pour Berthe,
Leurs discours séduisants,
Sont tout son art de plaire,
Redoutez leurs talens
Ils ont un doux langage,
Un langage enchanteur,
Ils ont tout en partage
Mais ils n'ont pas mon cœur

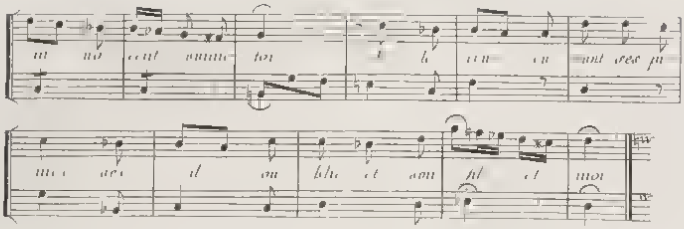
Autre Air sur la Romance a deux voix de M. Bernard

dont les Couplets sont page 33



Romance de M. Berquin





2

Qu'a tan réveil un doux sourire
Me souhaite bien tendrement
De tout père pour un enfant
Le fils l'amitié touchante
Qu'il connaît est bien son esprit
Et qu'il est mon véritable ami
Donne moi ton enfant &c

3

Le ciel hélas d'un autre époux
Il me lia dès mes plus tendres ans
Il fallut tout tout sacrifier
Oh ma femme ma vie mon bien
Qui dira quelque fois à ton époux
Mon ami ta fidèle amie
Donne moi ton enfant &c

4

Oui je vois c'est ton image
Que je retrouve à mes yeux
La bouche aura son doux langage
Ton front son air fier et pensif
Ce pendant pour un homme vil
Mais garde ce traits qu'on aime
Donne moi ton enfant &c

1

Ta main pour mon cœur accepte
Ce qui te rend heureux comptez
Mon bonheur qui me devance
Voudra que ton cœur
Le plus cher de tous pour nous
Ce sera plus qu'un bienfait
Donne moi ton enfant &c

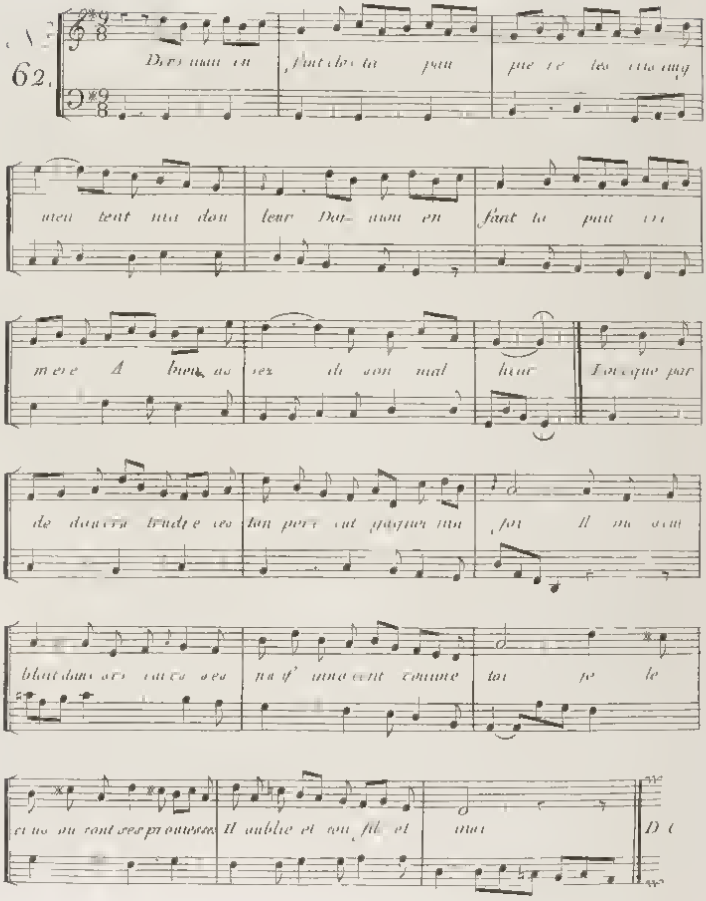
4

Ma douce épouse d'un époux
Qui t'aime mon cœur
Je crois que tu le sens déjà
Qui pourrait te résister ?
Ah tous les charmes puissants
Sont réunis pour nous
Donne moi ton enfant &c

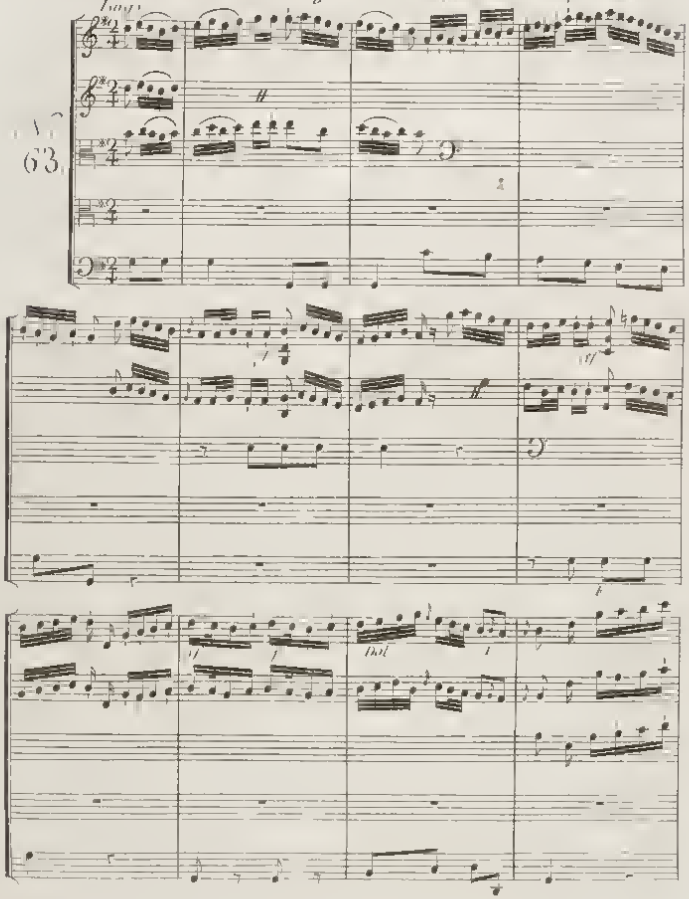
5

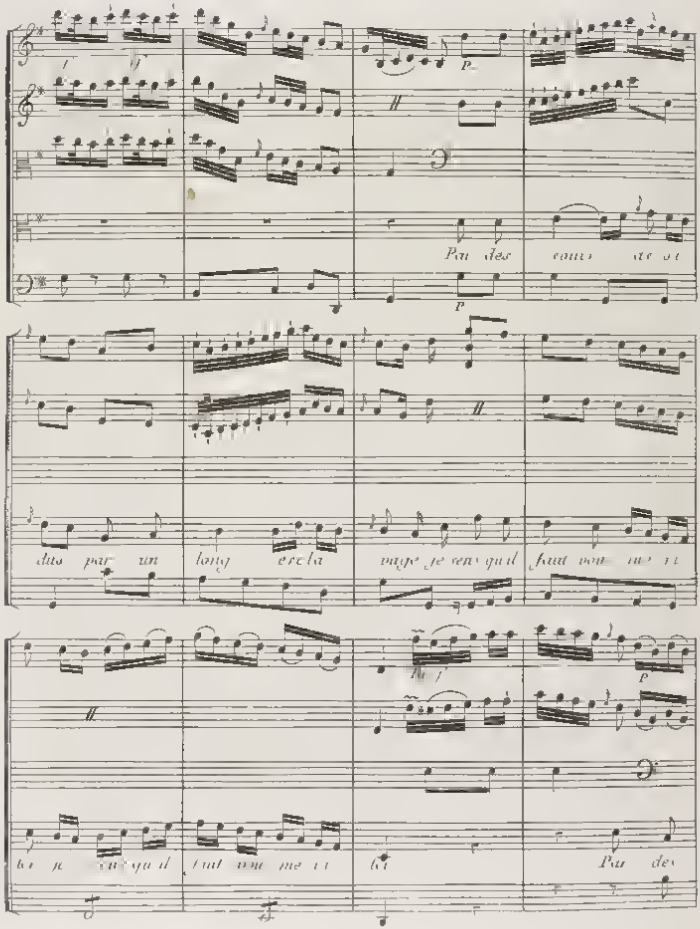
Hélène ma tendre épouse
Et mon cœur sensible toujours
Deux mêmes intérêts
Se donnent de tendres soins
Les mêmes désirs
Le premier nom de mère
Donne moi ton enfant &

Second Air sur la Romance de M. Berquin

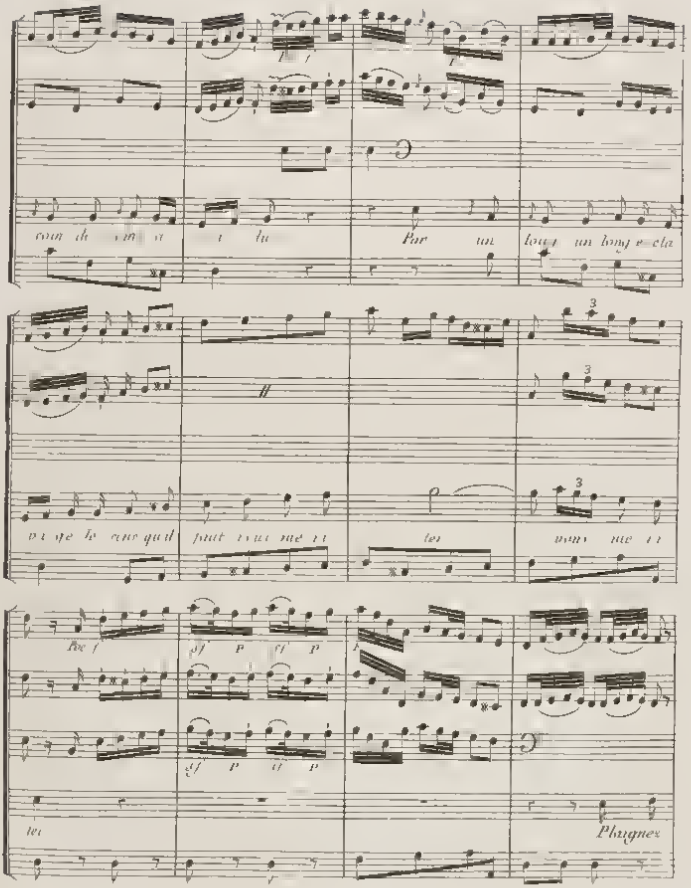


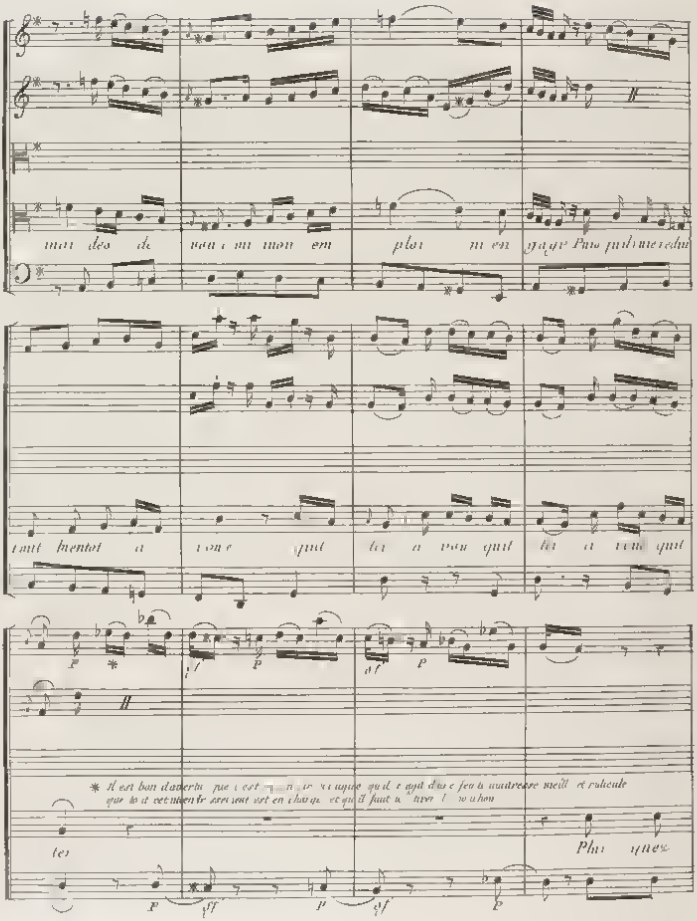
Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France


63

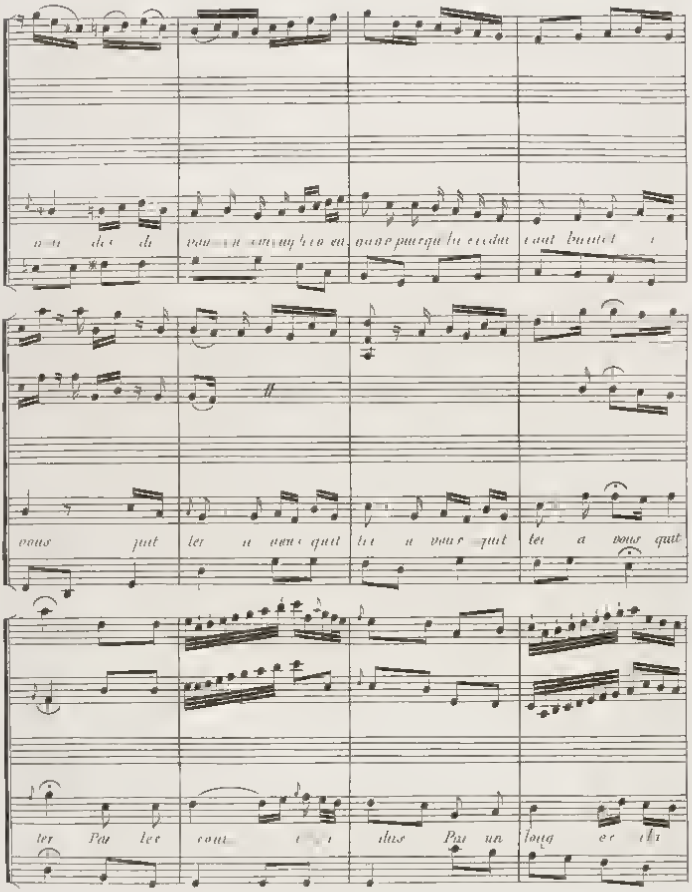


Bibliothèque nationale de France

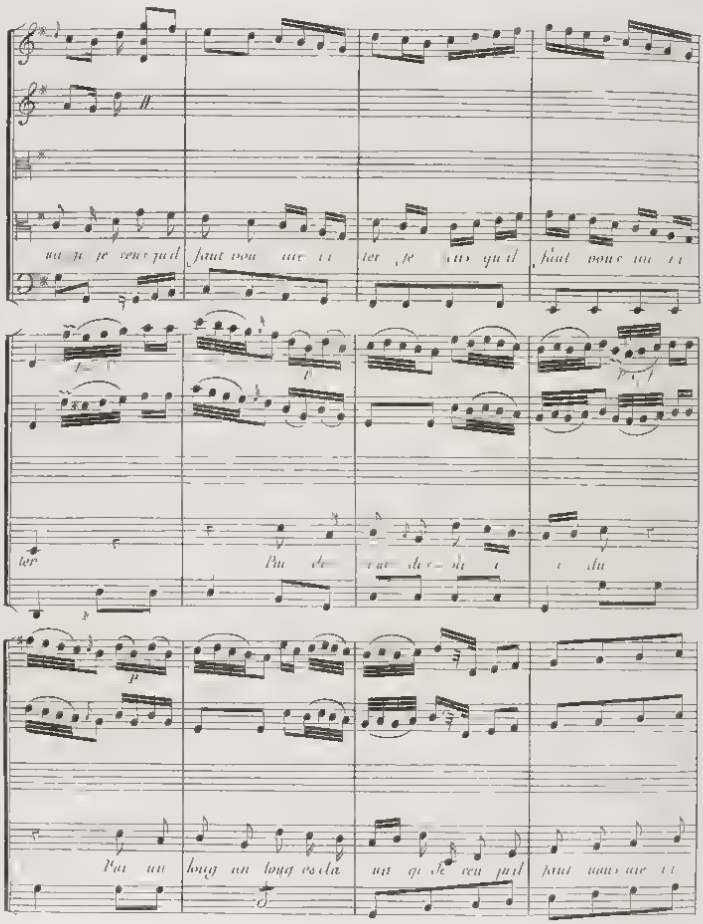

Pur un
Plaignez



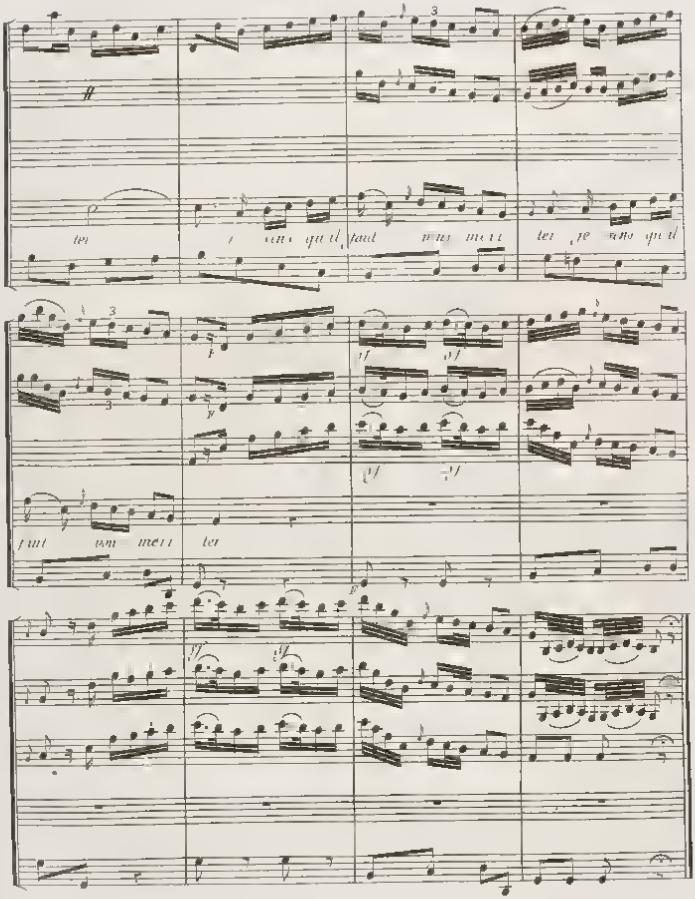
cur.e.fallu.a.inf.fr Bibliothèque nationale de France

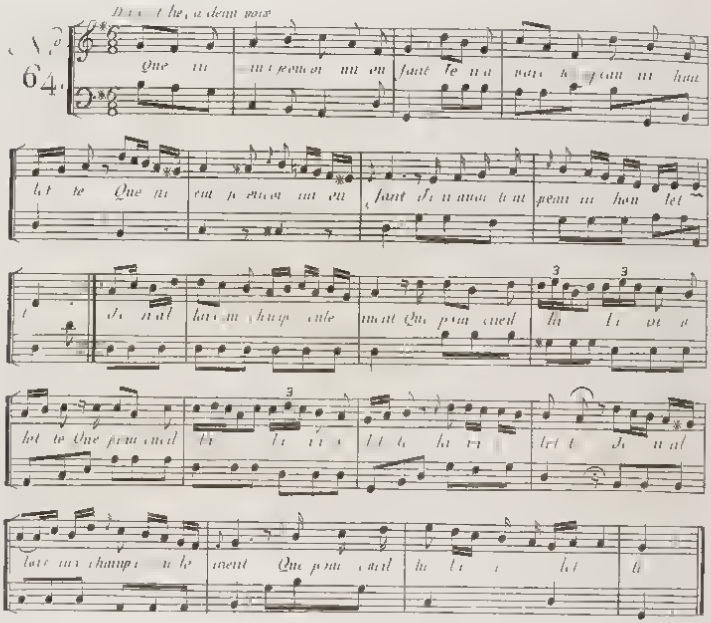


Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

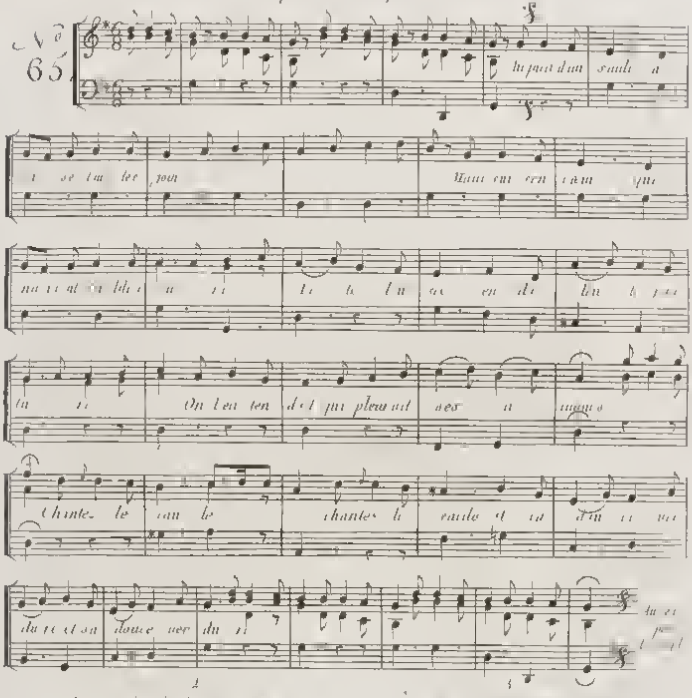


Bibliothèque nationale de France

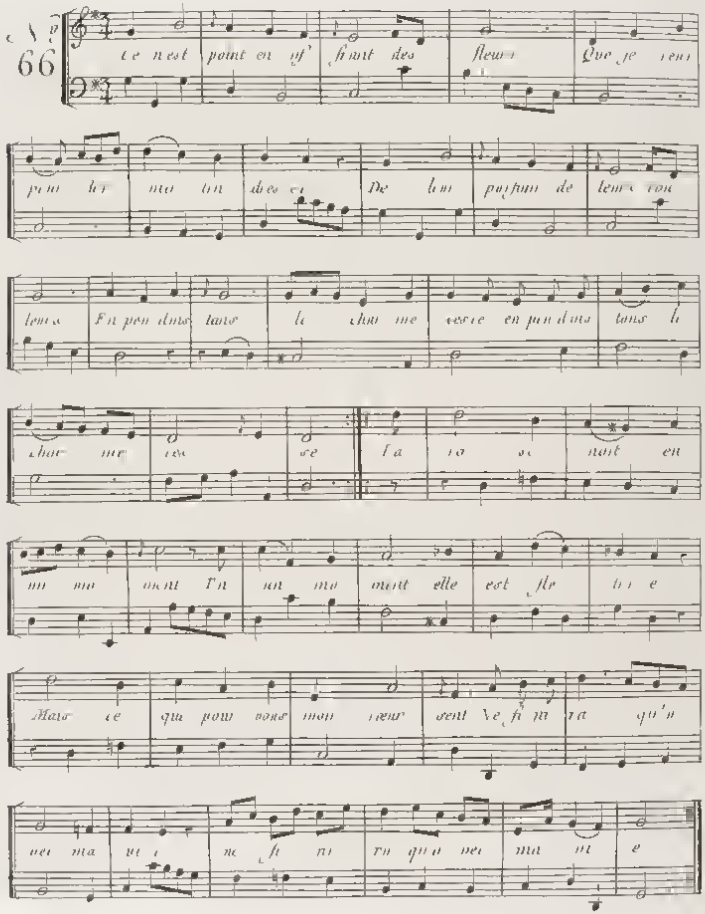

ff
ici
faut
mon
mett
ici
je
veux
qu'il
faut
mon
mett
ici
faut
mon
mett
ici


Dans le lointain
64.
Que tu
2
4
3

Romance de Shakespeare, chantée par Desdemona dans Othello



Paroles de M...



Bibliothèque nationale de France

2

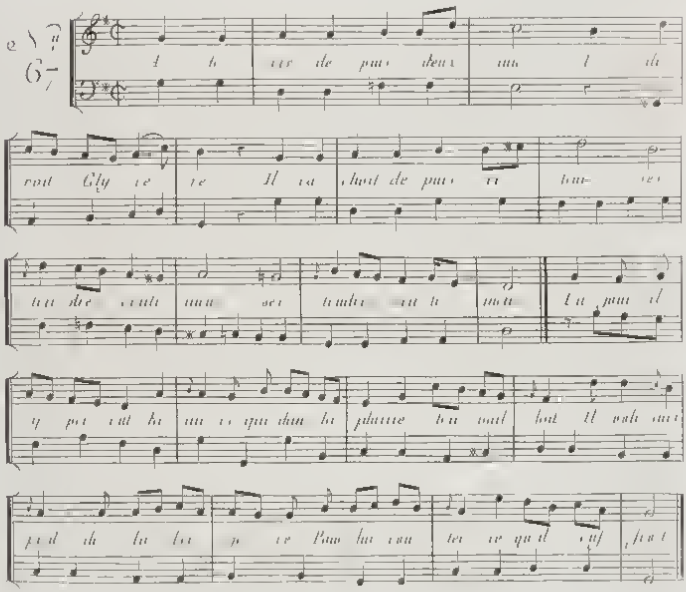
Ce vœu pur vos sujets est formé,
De vos vertus il est l'ouvrage
Pour répondre à tant de bonté
Je voudrois vous en faire hommage
Mais comment chanter en ce jour
Un bien qui n'est plus en mon pouvoir ?
Je veux qu'il vous aime toujours
Et je vous aime depuis qu'il vous aime

3

Ils prient tout de chaque côté,
Un point d'appui plus cher
Où le Ciel donne à notre bonheur,
Ô ma mère à ma tendre mère !
Pour jouir de vos enfans
Vous n'avez pas à souhaiter
Que le Ciel prolonge vos jours
Ou bien qu'il abrège les nôtres

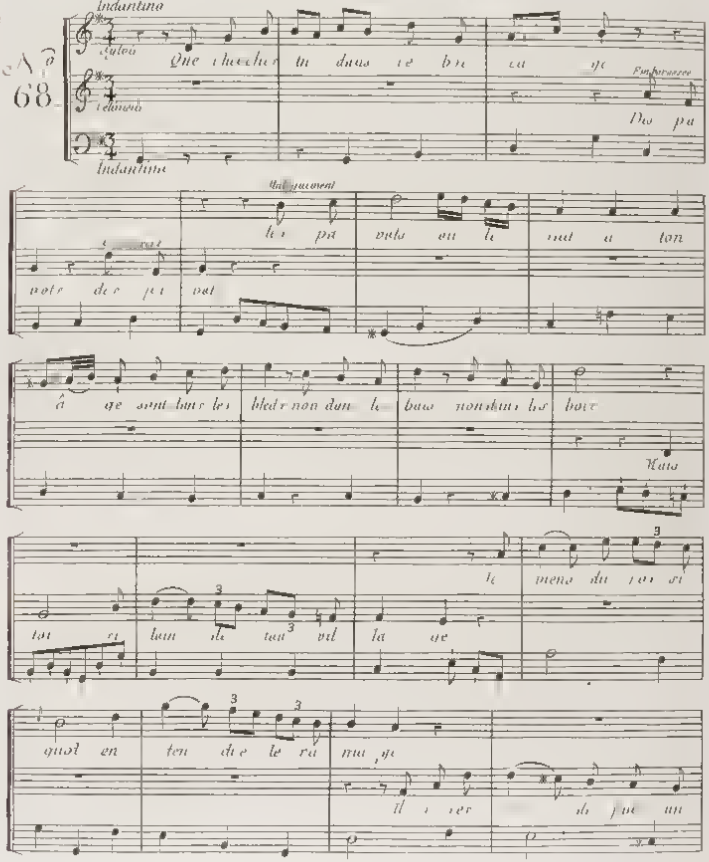
Troisieme Air sur la Romance de M. de la Borde

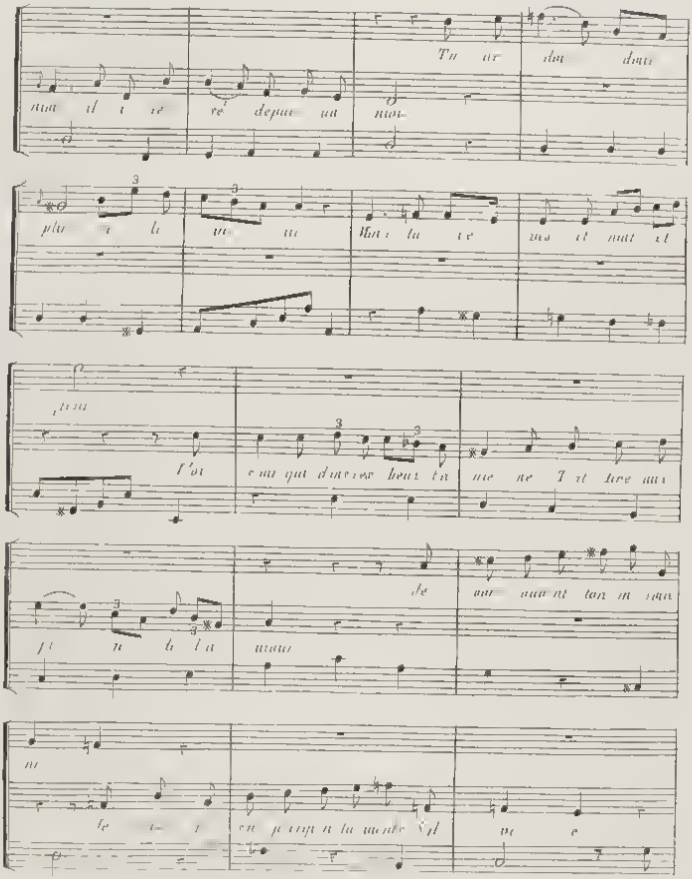
dont les Couplets se trouvent page 17, fait pour M. de Carance.

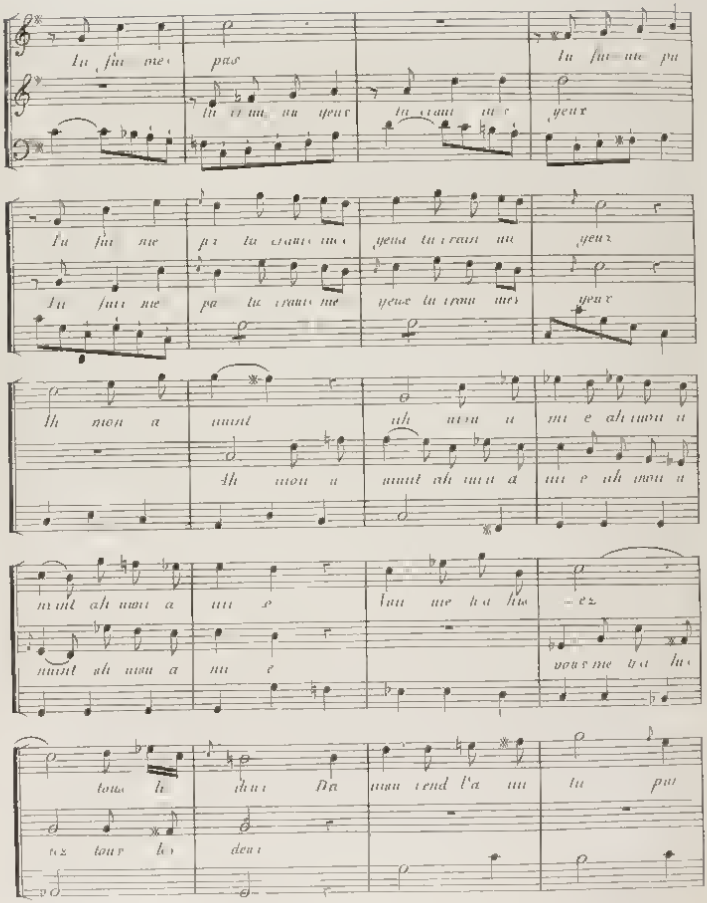


Les deux Amies, Paroles de M. De Laire.

N B On a cherché un Sujet qui pût être intéressant entre deux femmes parceque les Duo à deux dessus sont beaucoup plus agréables à l'oreille que les autres



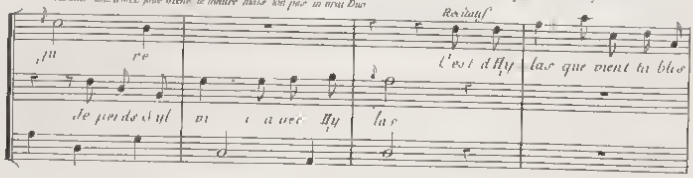

Tu as dou douz
nuit il t re ve depuis un mon
plu a li vis ta thas la te nes et mat et
l'or
eau qui dinoise beau ta nie ne Tet tire aux
de nuit nuit ment ton in nan
pe u ti la ntaus
ne
te
ce peuple la nuit est ne e



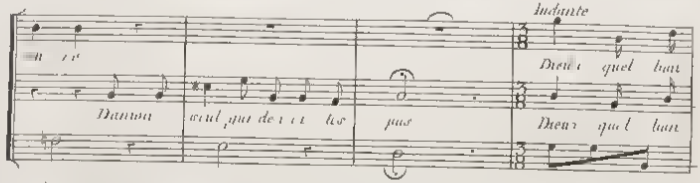
Bibliothèque nationale de France

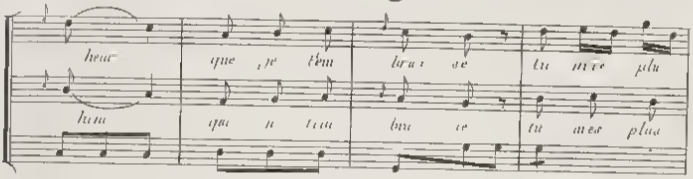
N B Il est presque impossible de mettre en chant un bon dialogue françois entremeslé avec des recitatifs accentués comme lorsque la recitatif est infiniment au dessus de la mesure il faudra mettre presque tout le Duo en recitatif et il en est de même d'une scene pathetique scene de theatre mais non pas un vrai Duo

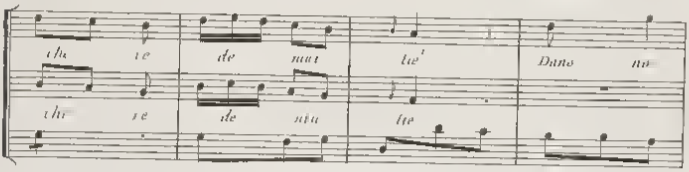
Recitatif

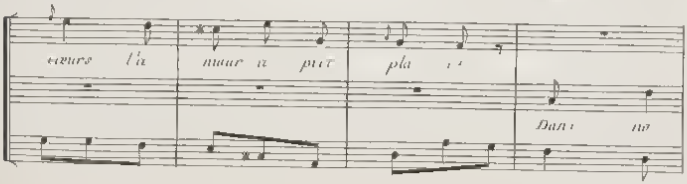


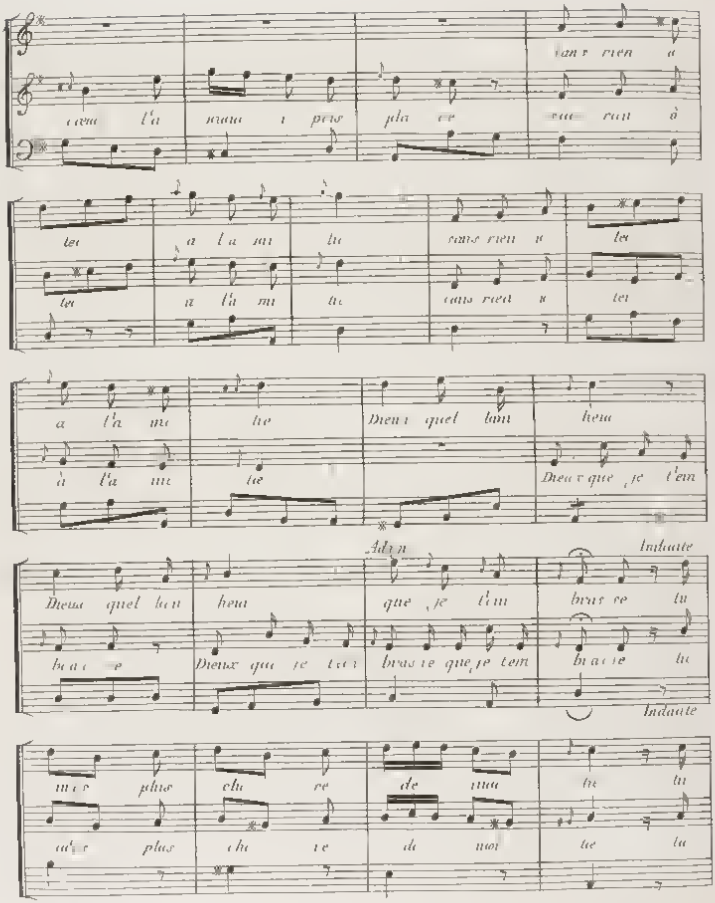
Andante

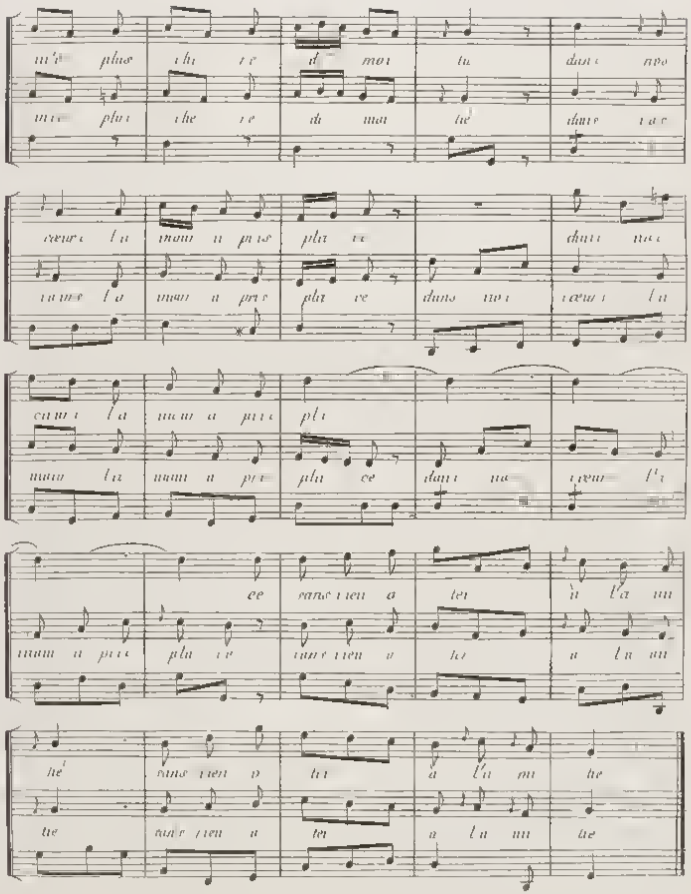


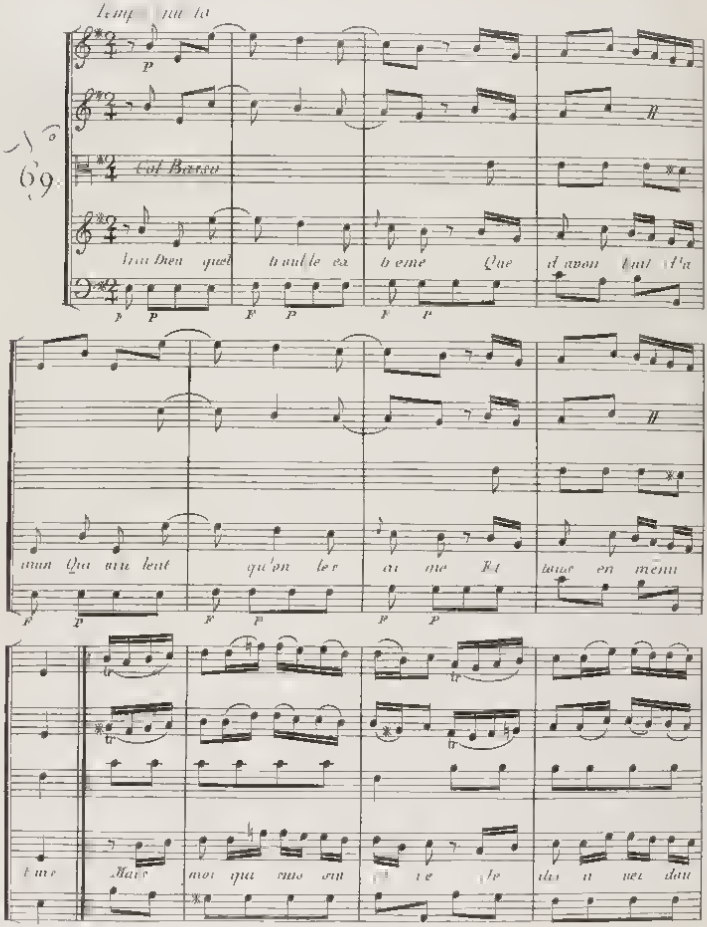


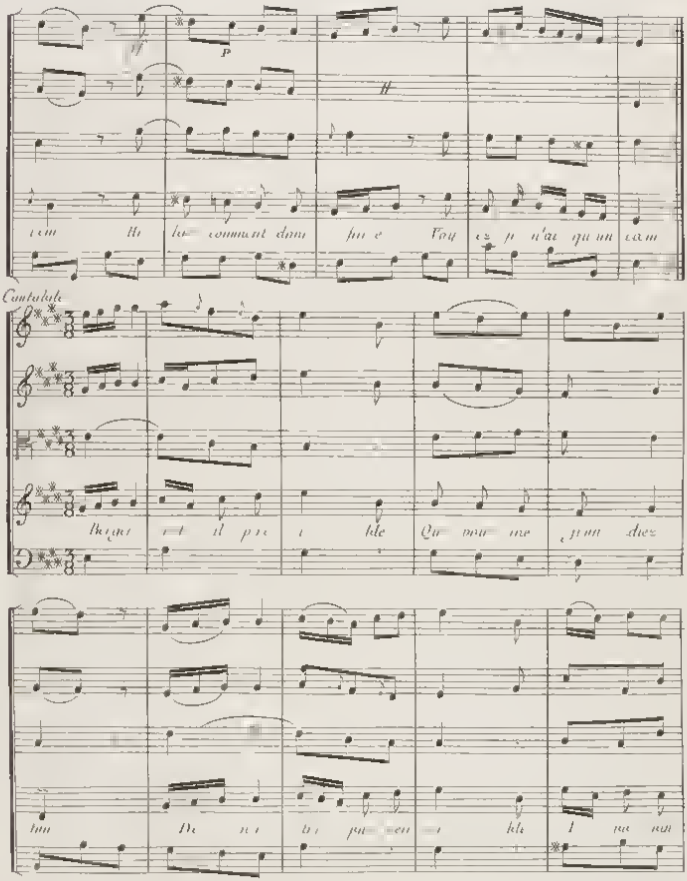




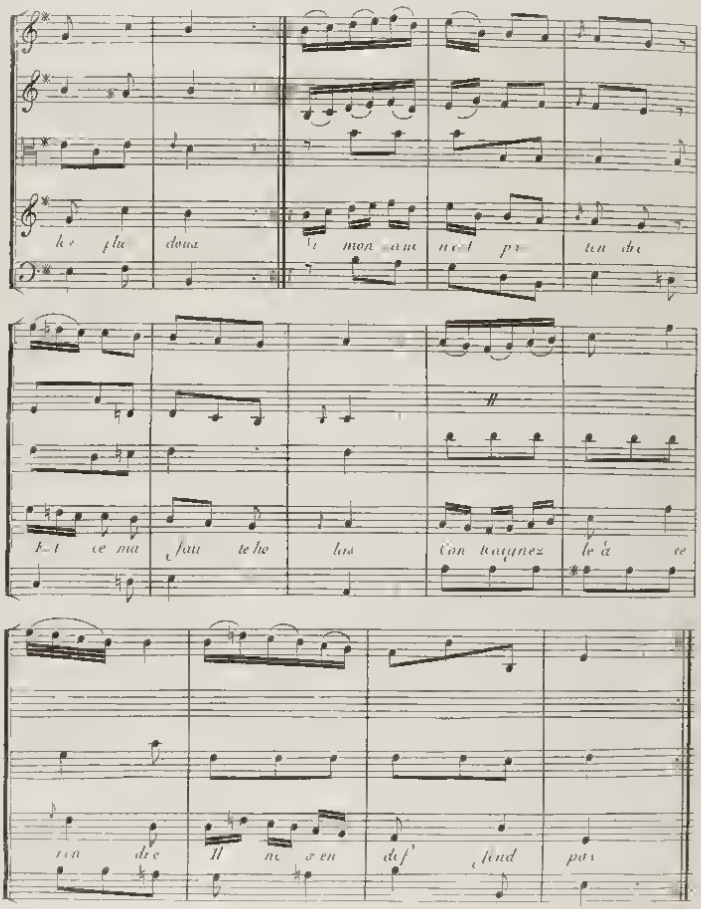

sans rien a
aussi rien à
tes
a l'a mi
tu
sans rien a
tes
a l'a mi
tu
sans rien a
tes
a l'a mi
tu
Dieux quel bon heur
Dieux que je l'ein
Adam
Indiante
Dieux quel bon heur
que je l'ai
bras ce tu
beau ce
Dieux que je tein
bras ce que je tem
bras ce tu
Indiante
mes plus
chere
de mon
tre tu
ad'e plus
chere
de moi
tre tu

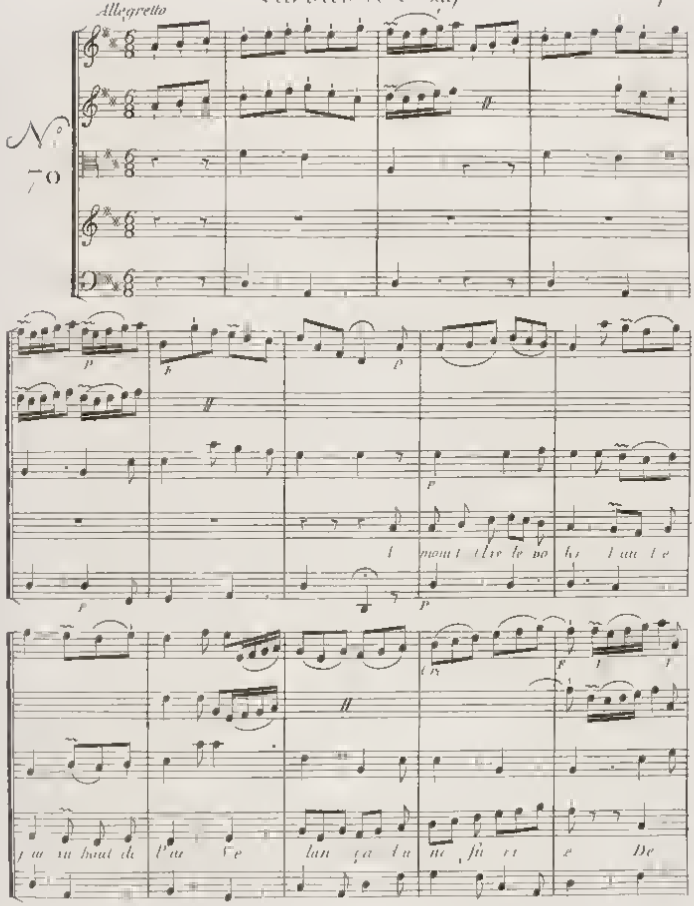

m'a plus
rien de mon
tu dans ma
mais plus
rien de ma
tu dans mes
cœur la
main a pris
plus ce
dans moi
cœur la
mains la
main a pris
plus ce
dans moi
cœur la
main a pris
plus
main la
main a pris
plus ce
dans ma
cœur la
ce
sans rien a
toi
à la mi
main a pris
plus ce
sans rien a
toi
a la mi
hé
sans rien a
toi
à la mi
te
te
sans rien a
toi
a la mi
te

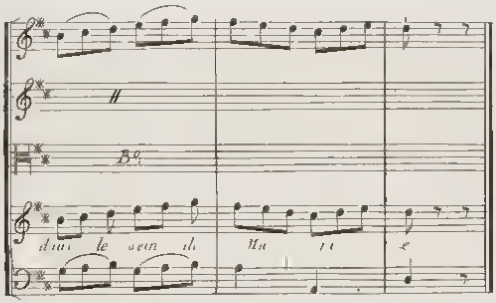

Tenp
Col Basso
Iran Dieu quel trouble ex
b eme Que
d avon tout
mun Qui aiu lent
qu'on lés
ai me Et
tuue en mēm
tuve Mais
moi qua mus sin
te le
dis it uet dau



Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France


le plus doux
Si mon cœur n'est pas tout de
Et ce ma faute telle
Condamnez le à ce
rien de
Il ne s'en défend pas


Allegretto
N° 70
p
f
p
f
p
f
p
f
f
f



N B On reprend la Ritour... il au commencement de chaque couplet, et on la reprend en o... après le dernier pour finir

2

Tout tout qu'elle le ait
Toute joyeuse elle en est
Lor ouverte elle s'avise
D'une gentille entreprise

3

D'un petit las cordelet
Gris orangé, violet,
Elle l'arrête cueille
Par les bras dans sa cordelle

4

Amour s'éveille étonné,
Se trouvant emprisonné,
Il soupire il pleure il crie,
Ne l'lâchez-moi, je vous prie

5

Voudriez-vous dit elle amis,
Le beau fils, coucher ici
Et vous en aller ensuite
Sans avoir payé le gîte

6

Le pauvre enfant retenu
Regarde, et se voit tout nu
Lors pleurant à chaudes larmes
Il s'avise de ses armes

7

Prenez dit il, mon carquois
Et mon arc une autre fois
J'aime mieux emmi la plaine
Coucher, qu'être en telle peine

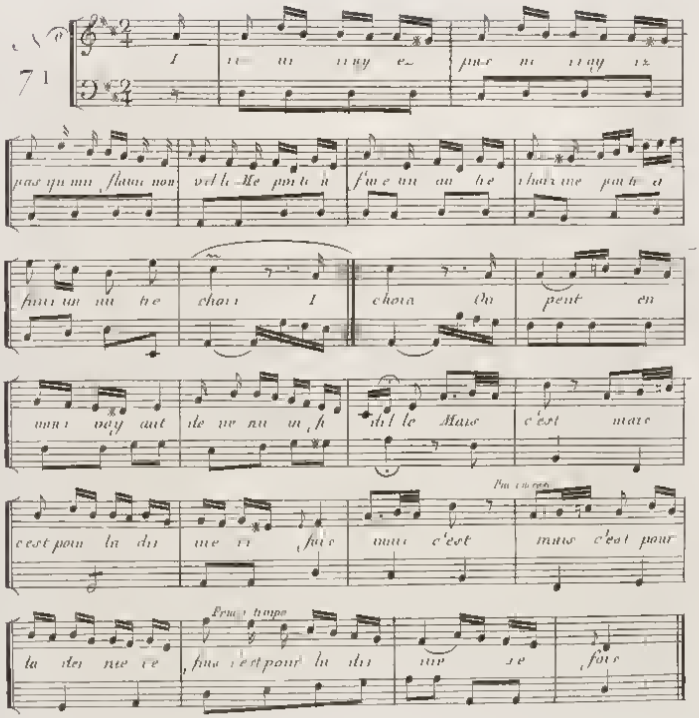
8

Elle les prend et soudain
D'une diligente main,
Elle desserre et delie
Amour qui les autres lie

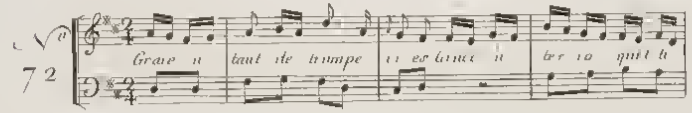
9

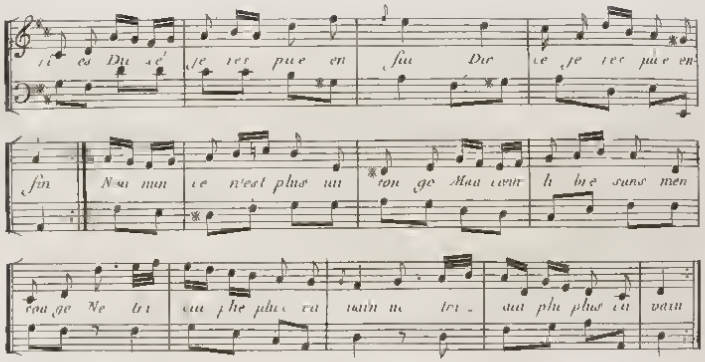
Depuis les toutes redoutées
Ne sont plus par les portes
C'est Marie qui les garde,
C'est Marie qui les daube

...our ...allica.fr / Bibliothèque nationale de France

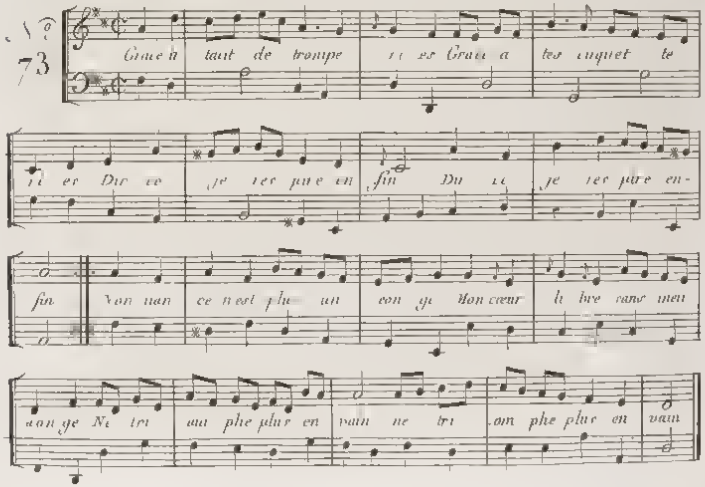


Second Air sur la Chanson page 37 ou se trouvent les Couplets

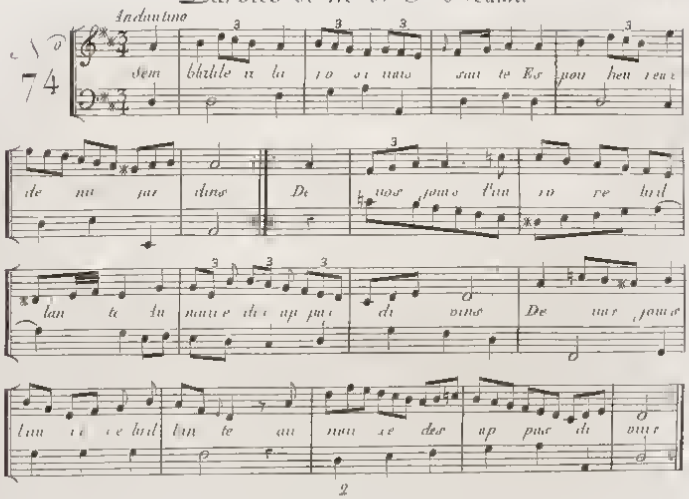




Trosieme Air sur la même Chanson page 37



Paroles de M de St Maime



2

Deja vous etes éveillée
Tout par vous paraît embellie
Au bal de vos graces parée
Vous souffrez l'attentat du plaisir

3

En vous voyant le cœur s'agite
Entre l'espoir et le regrets
On maudit vous voir plus petite ;
On plaint grande pour vos attraits

4

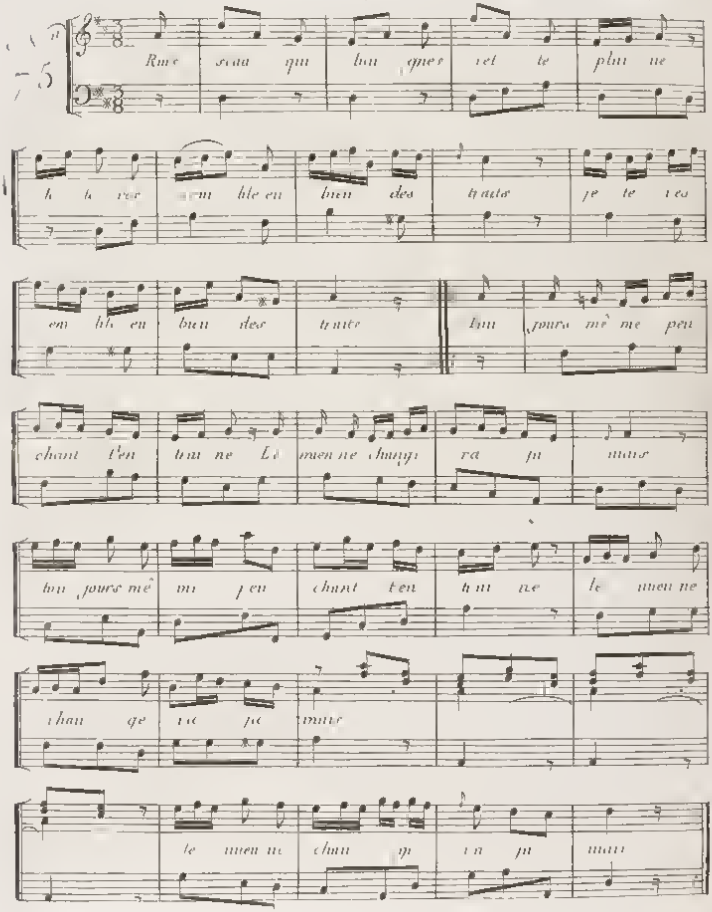
Votre cœur qui sommeille encore
Deja reveille tous les cœurs ;
Et du sentiment qu'il ignore
Inspire les douces erreurs

5

Ces chants sont pour vous un mystere
Que vous ne saurez penetrer
Vous touchez un moment de plaire
Et vous voulez l'ignorer

Bibliothèque nationale de France

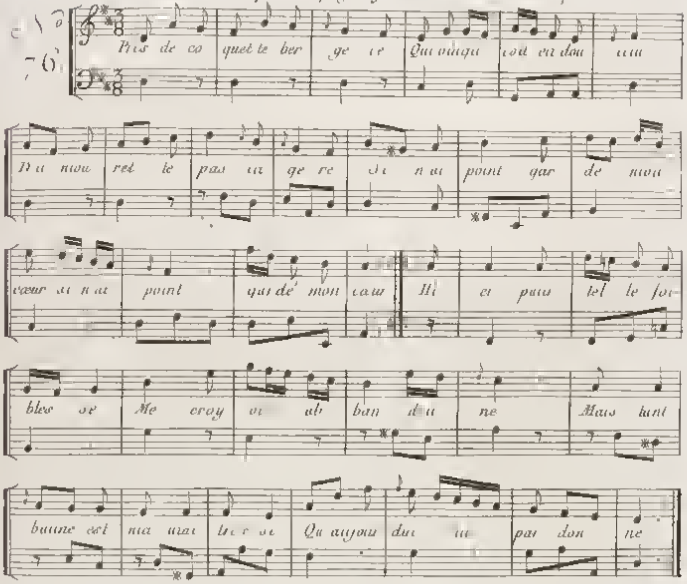
142. *Quatrieme Air sur la Chanson page 61 où se trouvent les Couplets*



Bibliothèque nationale de France

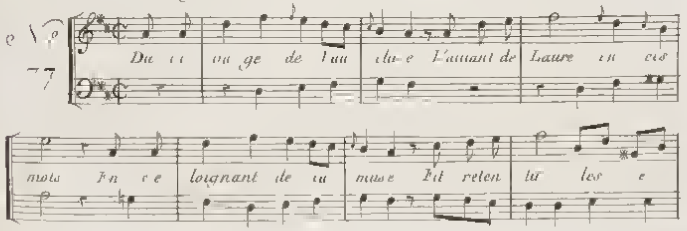
Le Raccomodement, Romance. Paroles de M. Rocher

Second air sur les paroles page 49 ou se trouvent les couplets

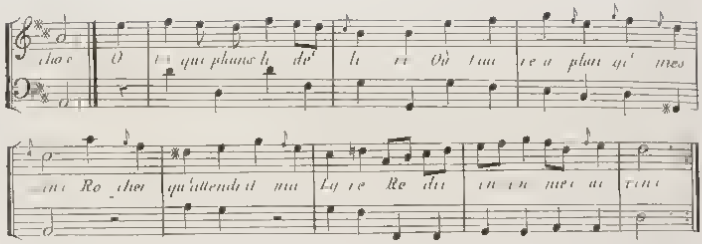


Pétrarque, Romance de M. Marmontel

fournie par M. de Chambrier.



Bibliothèque nationale de France



2

En répondant à mes plaintes
Rien nous avez appris
Quels sont les maux et les craintes
D'un cœur tendre et bien épris
N'oubliez pas de langage,
Et si parfois quelque fois
Vient rêver sur ce rivage,
Jettez encor ma voix

3

Dites lui que dans ces charmes
Pour moi vous vous êtes occupés
Dites lui que de mes larmes
Toujours mes yeux sont trompés
Ma voix ne chantera qu'elle
Mon souvenir ne sera
Qu'un mauvais pur et fidelle,
Qu'un langage me la peindra

4

Dites lui que son image
Il trouvera dans le tombeau,
Il trouvera pour hommage
Le sanglot de mon réveil
Que mon oreille attentive
Croira encore écouter
Le nom qu'avec plaintive
Il aura fait répéter

5

Jurez lui qu'en vain les larmes
Viendront pour me consoler
Que les larmes que mes larmes
Dans ce moment font couler
Leur trompe en vain mes douleurs
Le divers dans mes malheurs
Rendez l'amour à mes tendresses
Ou laissez couler mes pleurs

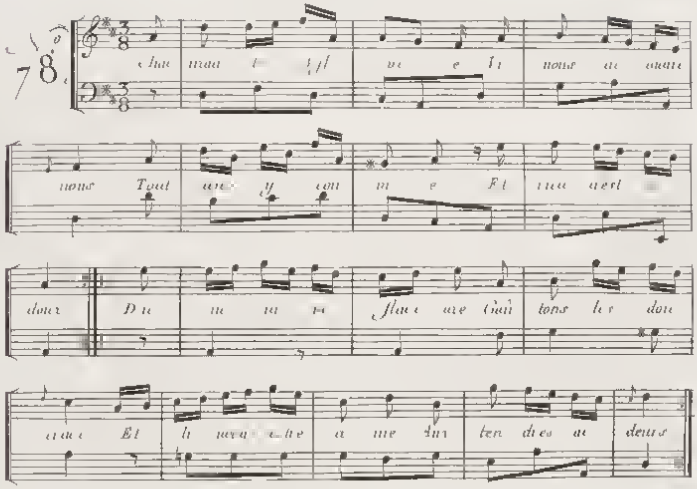
6

Mais dès à tout lieu l'elle
Rien ne flatte mes désirs
Je me trouve infidelle
De parler quelque plaisir
Mon ame dans la misère
Dès le dernier moment
Une espérance légère
Est le seul bien qui me reste

7

Mais si jamais avec mon ame,
Le sort de plus la mène,
Si par hasard le mien,
Daniel pour jamais l'ait
Par le Pays appelé
Et sur ses pas arrivé
Par ici il [illegible]
Il [illegible]

Bibliothèque nationale de France



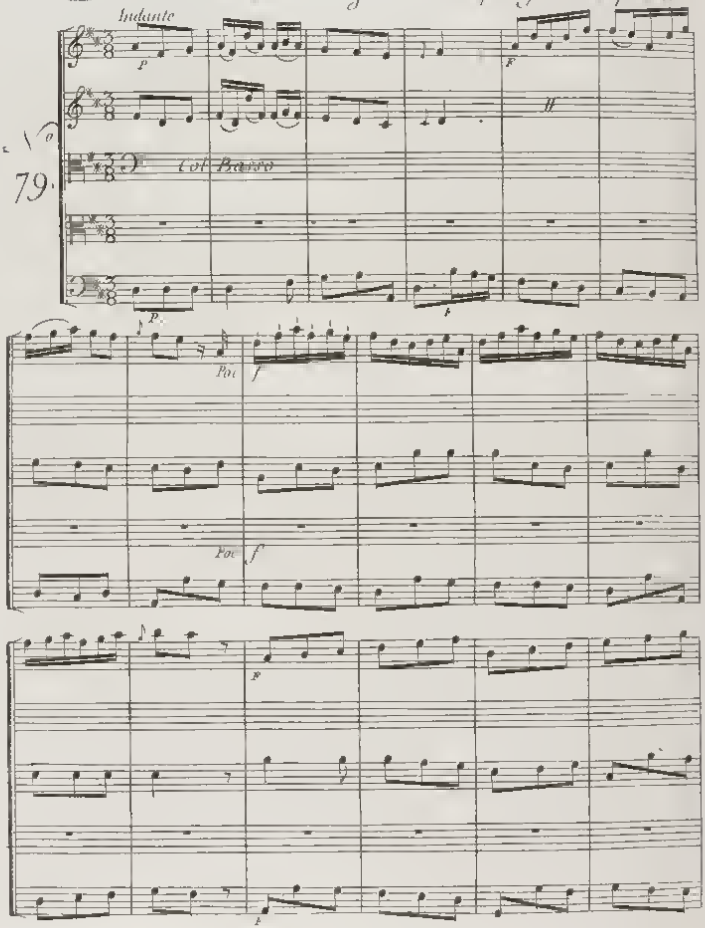
2

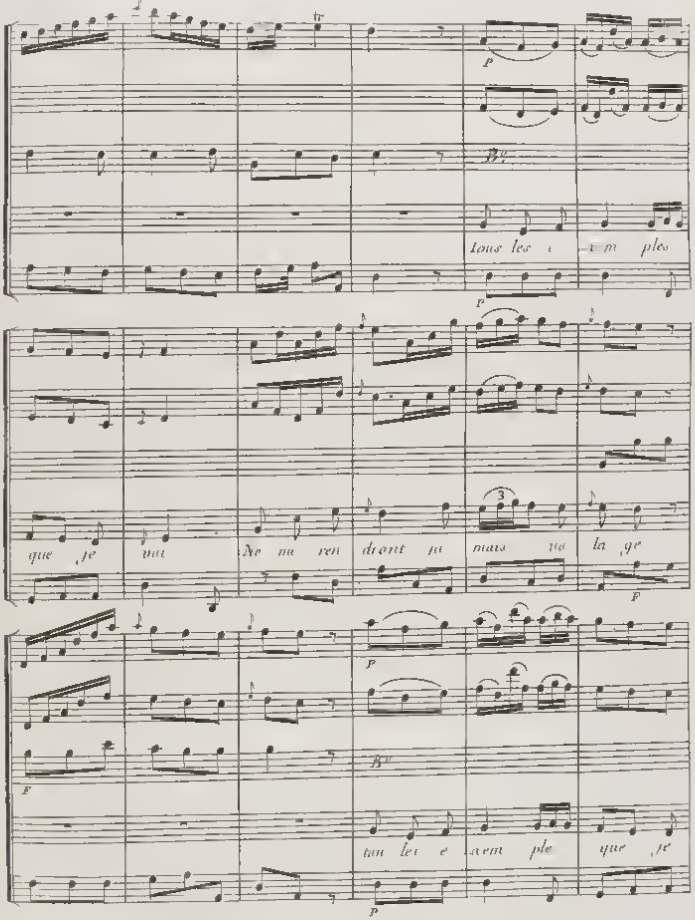
Laissons la vieillesse
Qui nous fait larmoyer,
On n'a la sagesse,
Quand on sait aimer :
Oui, quand elle en dise,
Jouons sans soupçons
Notre âge autorise
Les jeux, les amours.

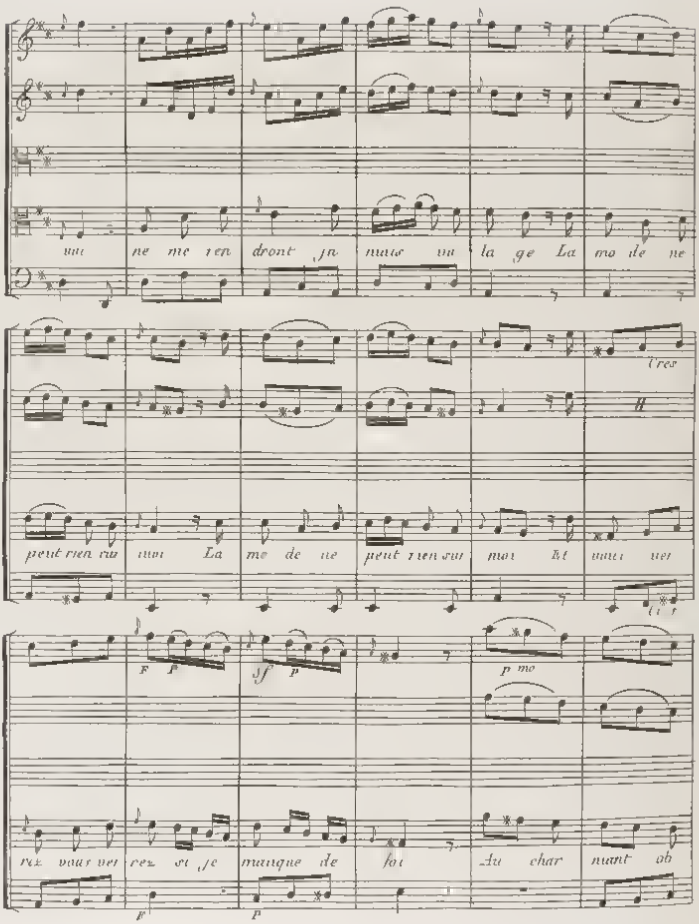
3

Le Soleil dans l'onde
Se cache le soir,
Le matin un monde
Bientôt le fait voir
Mais quand notre vie
Termine son cours,
Sans mauvaise Sylphe,
Et c'est pour toujours

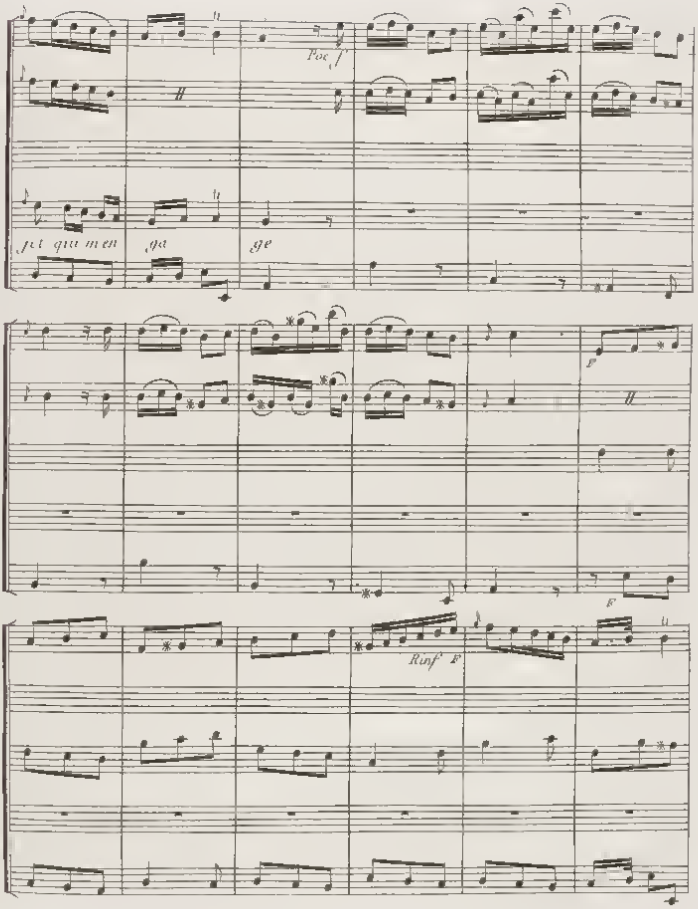
146. *Jour de Mr le Duc de Grammont par a fourni les paroles*



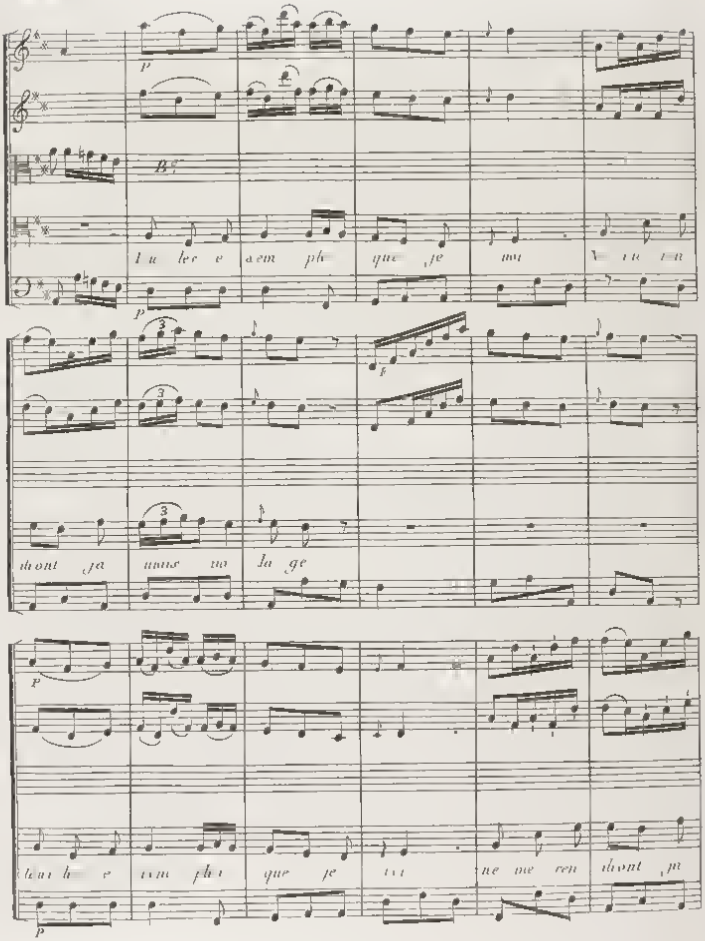

Tous les exem ples
que je mai Ne me rendront ja mais ma la ge
tous les exem ple que je



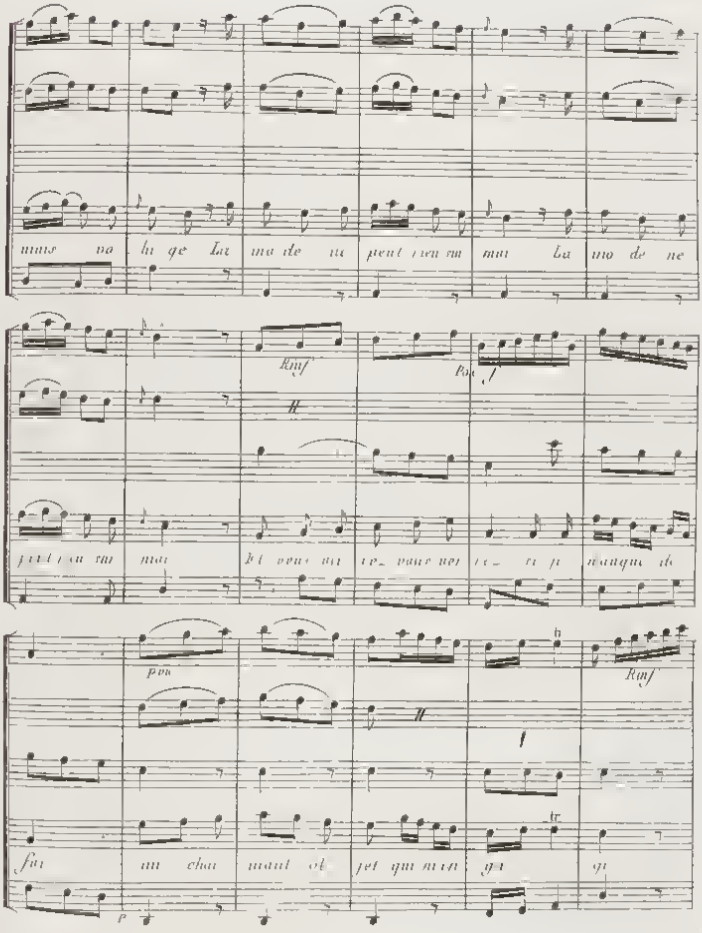
Bibliothèque nationale de France

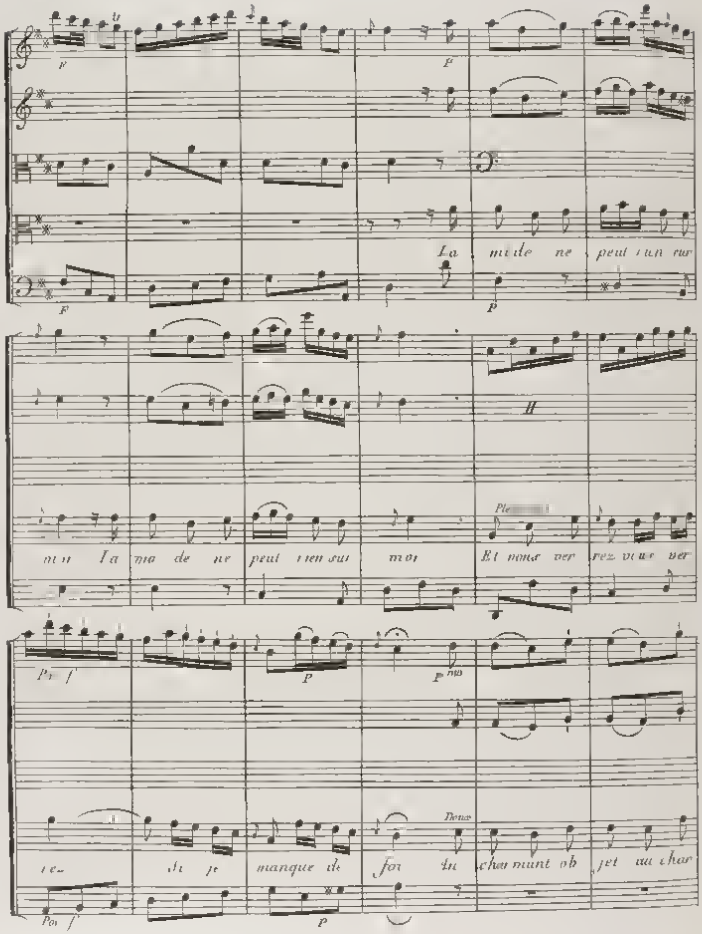


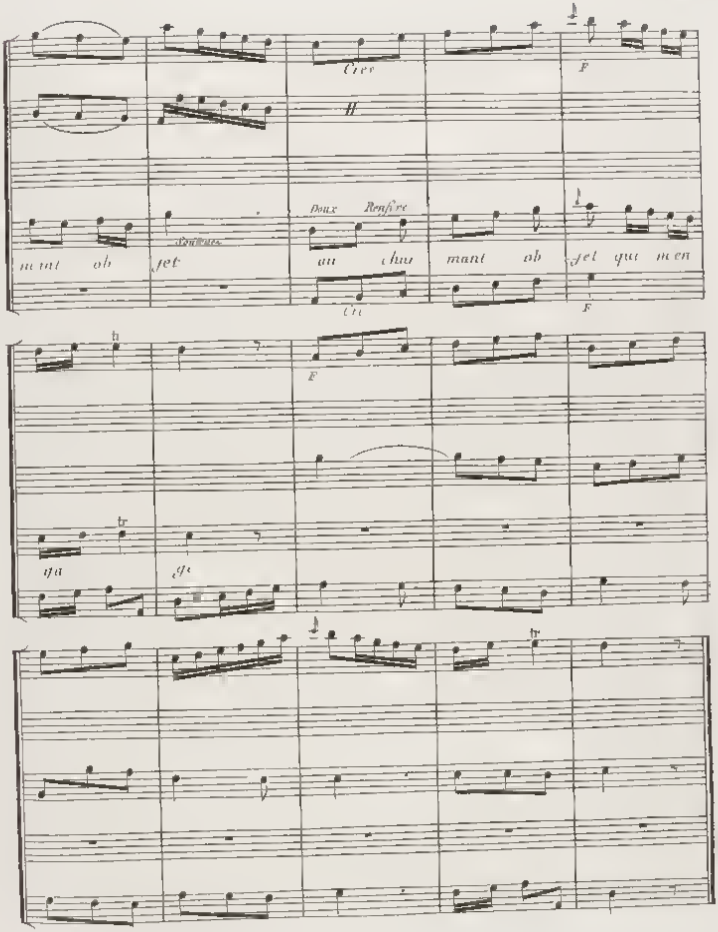
Bibliothèque nationale de France



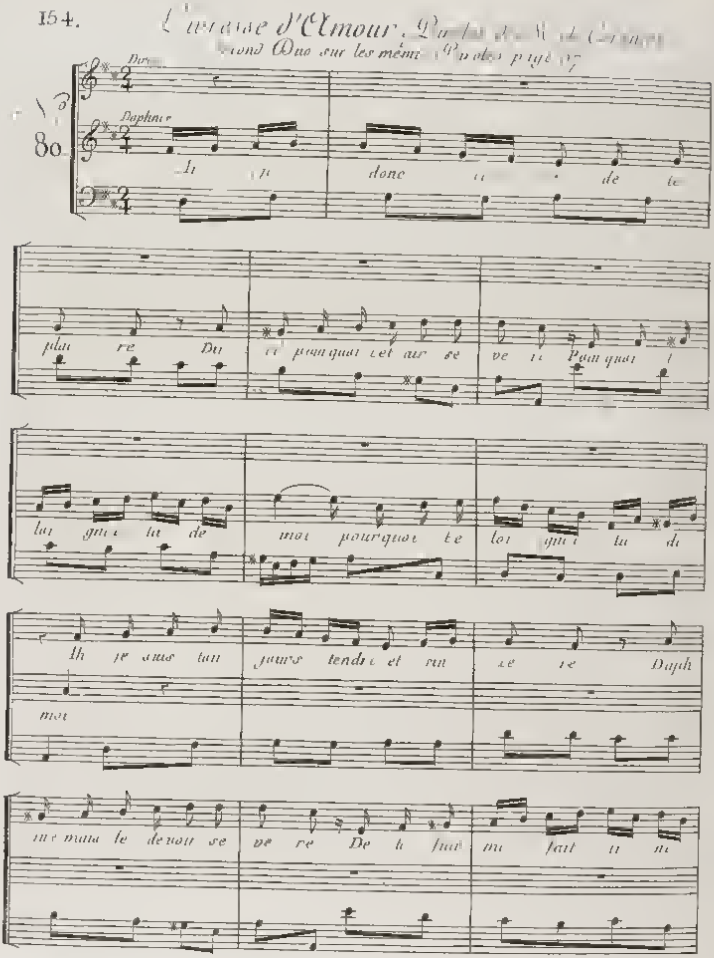
Source gallica.bnf.fr Bibliothèque nationale de France

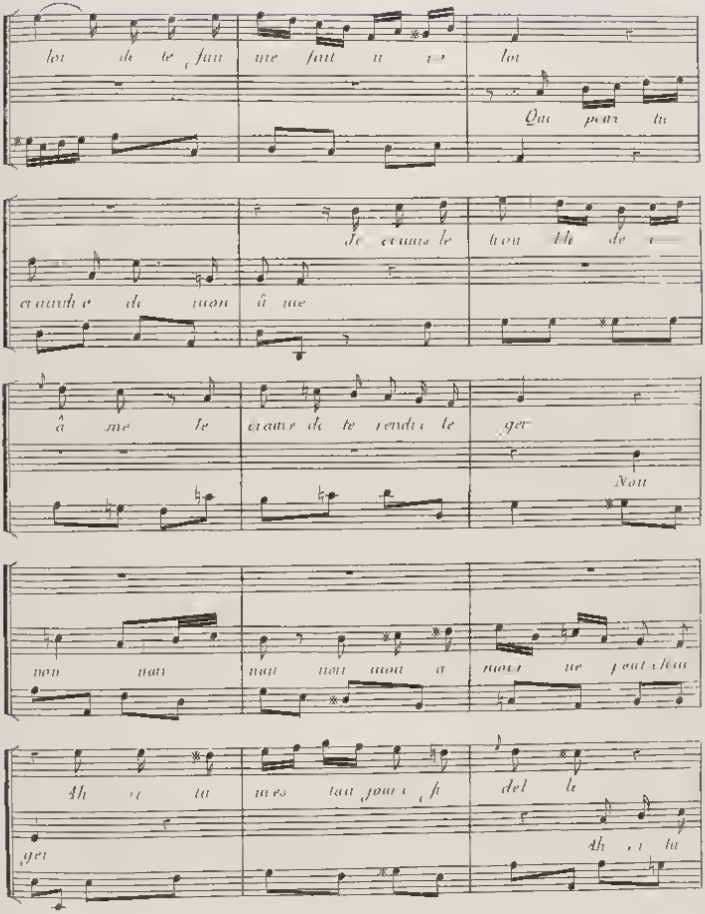

mais va la ge La ma de ta peut rien ma mai La ma de ne
Rinf
Pia
peut rien ma mai bl veux ai ve_ vaux vei ve_ ti pi nauqua de
pia
Rinf
fai au cha mant ol jet qui m'en qa qi

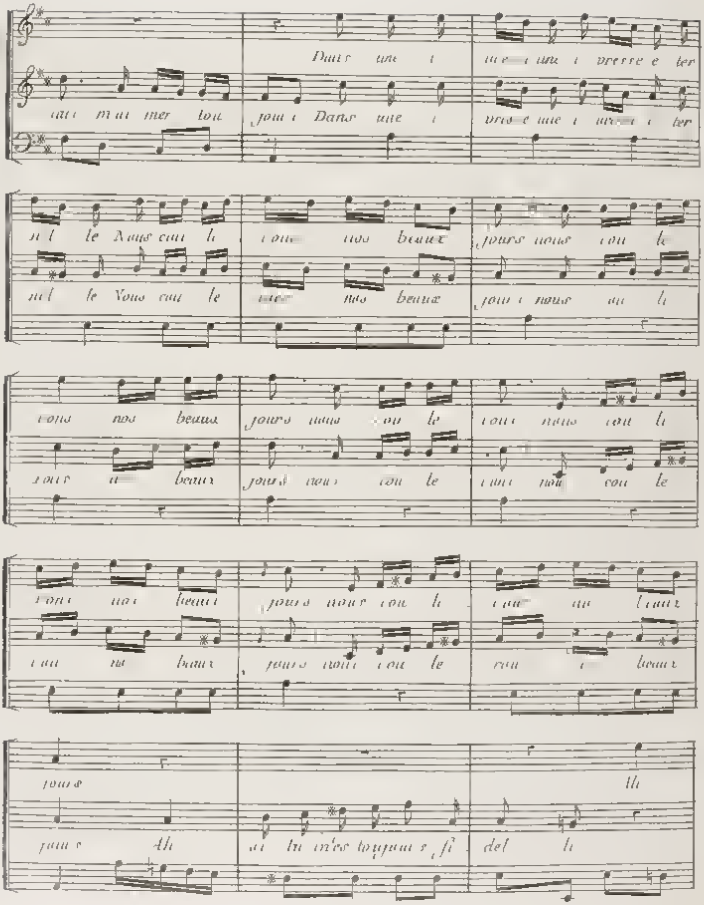

La mi de ne peut rien sur
mon La mi de ne peut rien sur mon Et nous ver rez vous ver
rez sh je manque de for tu cha mun ob jet au char


Cres
F
Doux Renforce
mant ob jet au thus mant ob jet que men
Cres
F
F
qu qu

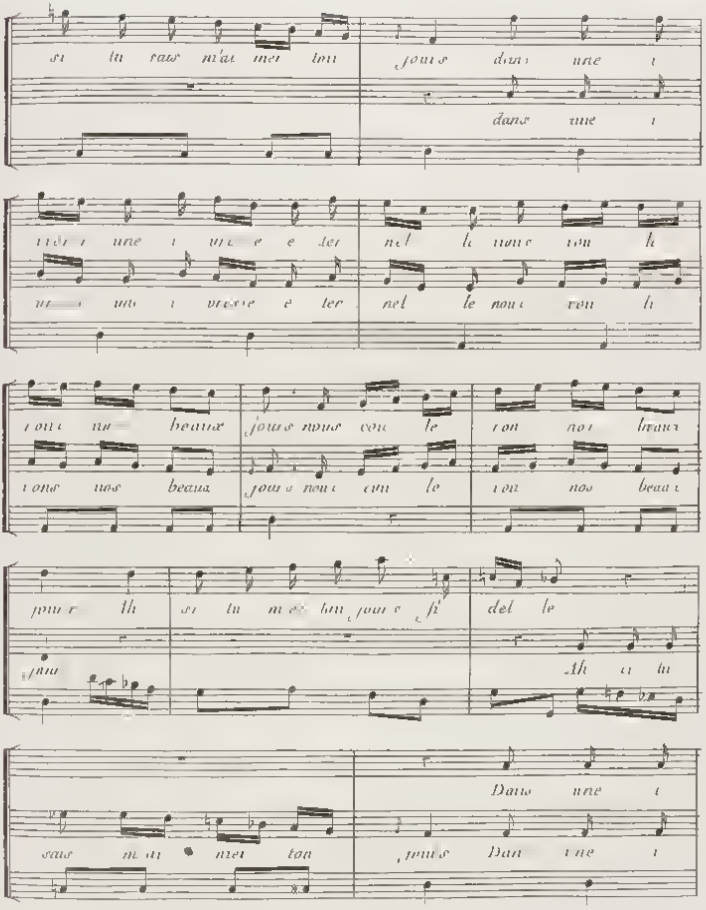
154.

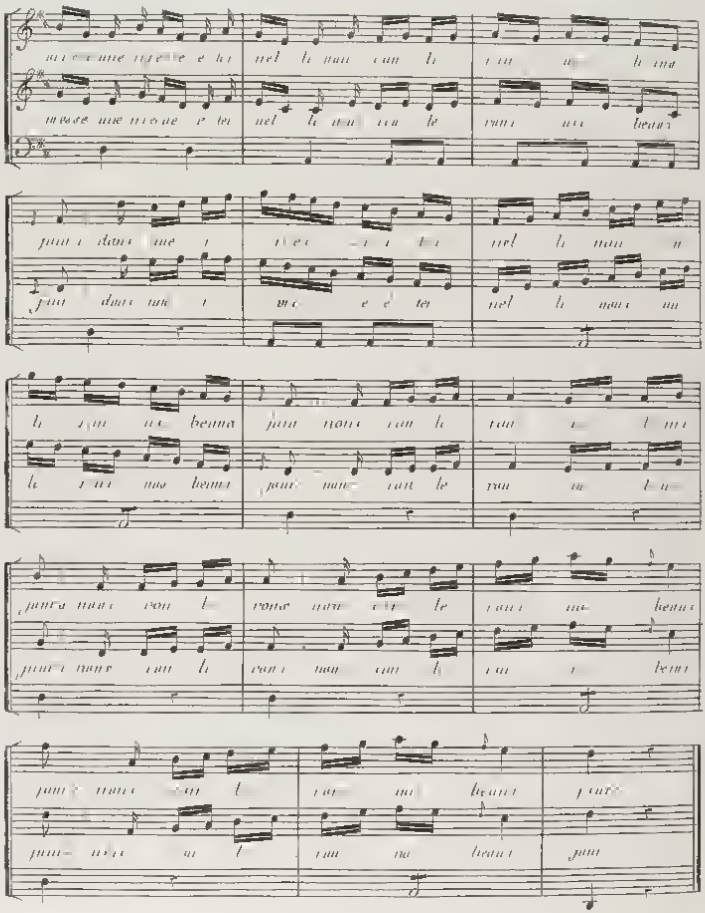

Dion.
Daphnee
Ah je donc de te
plai re Du ci pourquoi tel sur se ve ri Pourquoi
loi gne ta de moi pourquoi te loi gne ta di
Ah je suis tou jours tendre et fi de le re Daph
moi
me mais le devoir se ve re De la fuir me fait il ne


loi de te faire une fait u ne loi
Qui pour tu
Je crains le tour ble de
craindre du mon â me
â me le crains de te rendre le ger
Non
non nan nan non non a nous ne peut être
Ah si tu mes tan pour ci del le
ger
Ah si tu



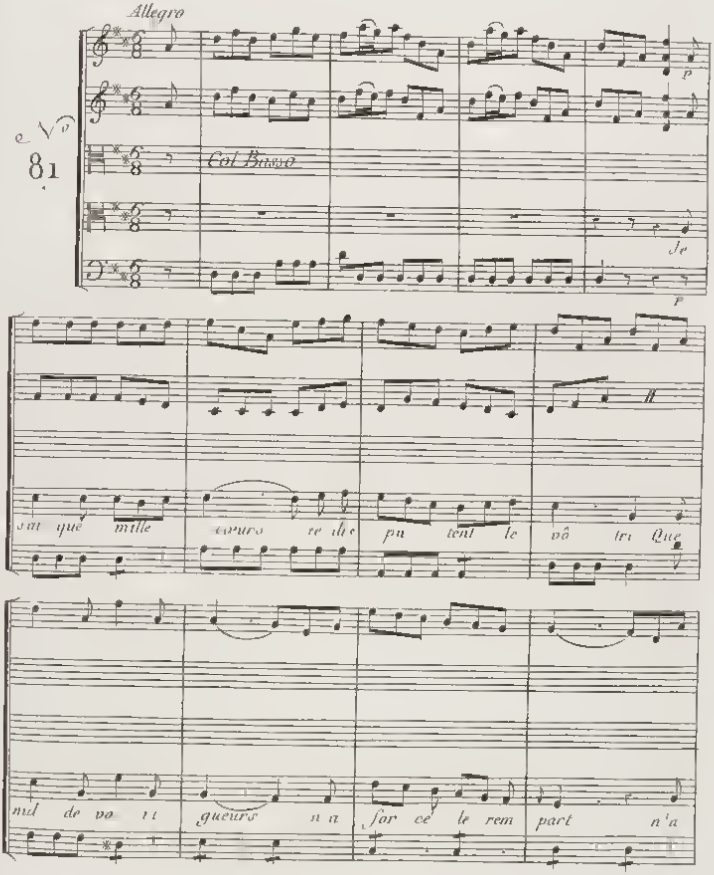
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

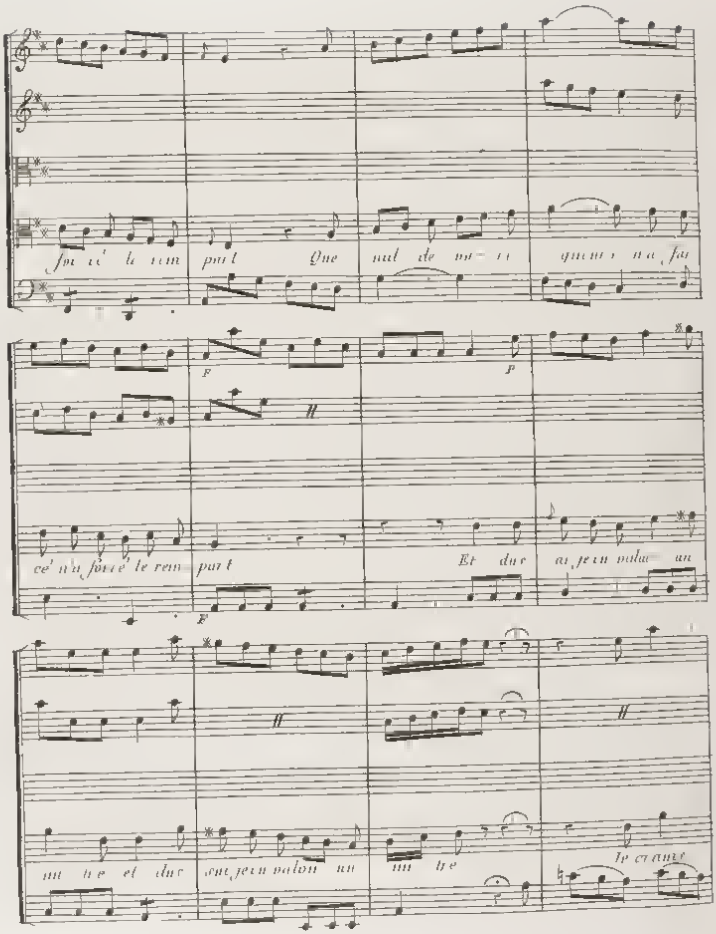

si tu veux m'ai mer tou jours dans une i
dans une i
vière une i vrière e ter nel le nous ron h
vière une i vrière e ter nel le nous ron h
tons nos beaux jours nous con le ron nos beaux
tons nos beaux jours nous con le ron nos beaux
pour Ah si tu m'ai me tou jours fi del le
Ah si tu
sans moi m'ai mer ton jours Dans une i

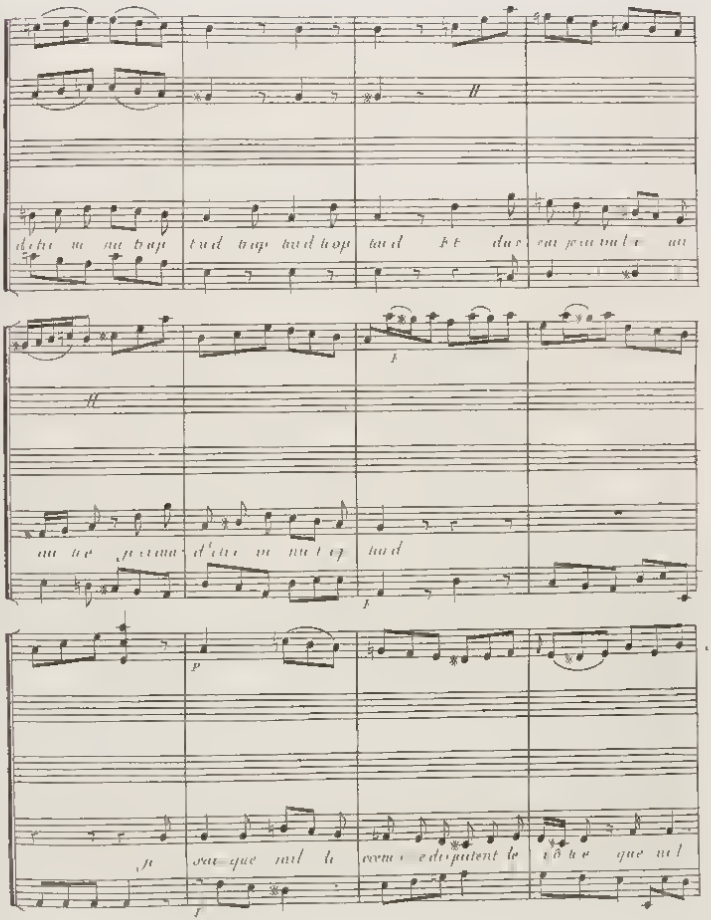


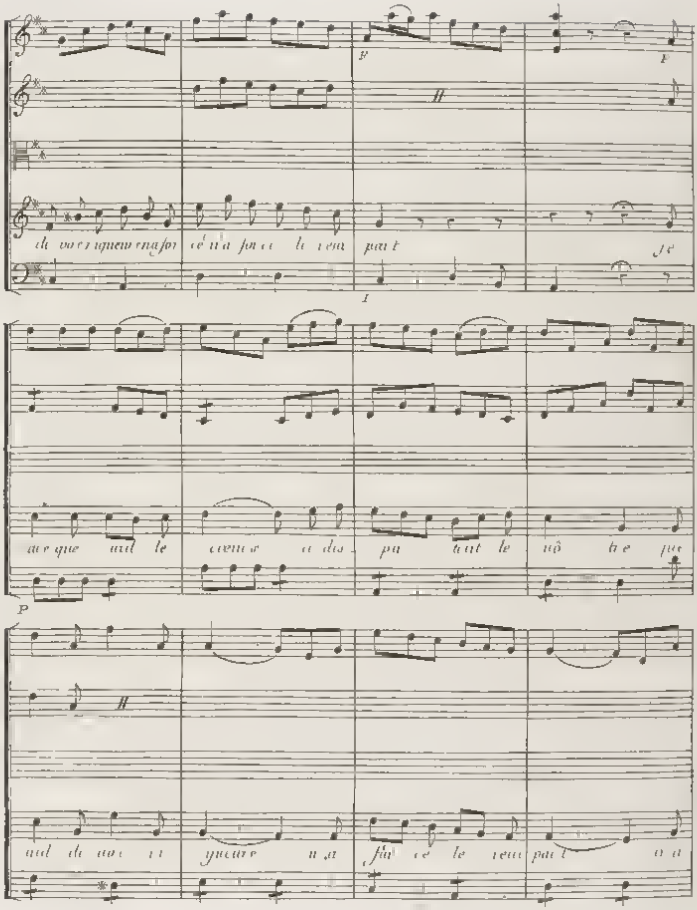
Pour M. le Duc de Grammont qui a fourni les paroles

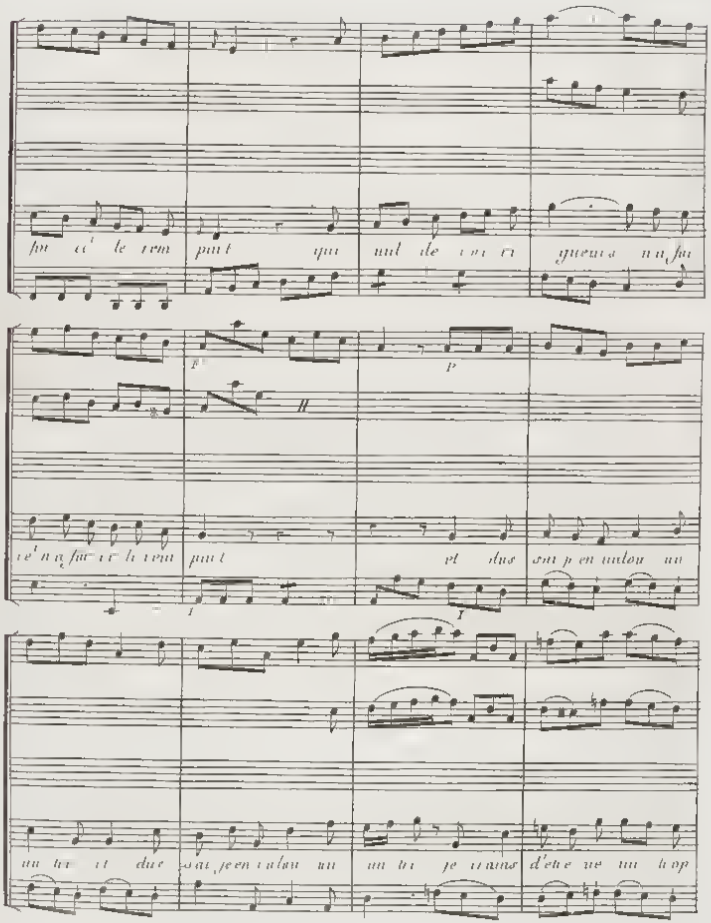
N B C'est encore ici un air comique où il y a du jeu et des a parte en estile de vire



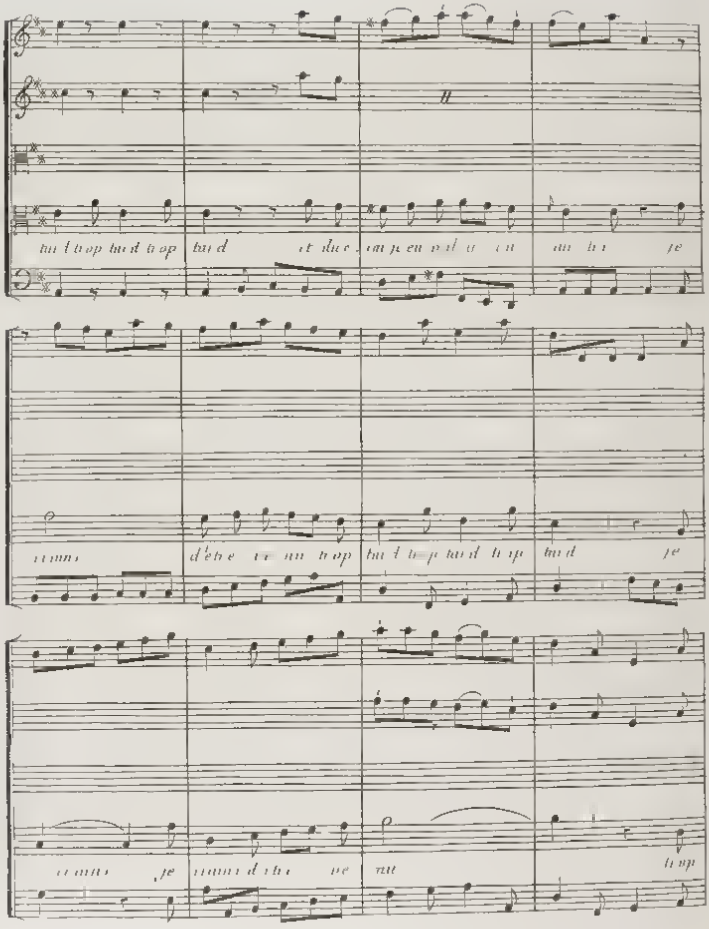

fu ri le rem part Que nul de nos ri qui nos fa
ce' n'a forcé le rem part Et dur au jeu volon un
nu be et dur ont jeu volon un um be
Je crains


d'être un maître trop tard trop tard trop tard et dans
un jeune malheureux
d'être un maître trop tard
sans que nul ne
comme s'disputent le
sans que nul

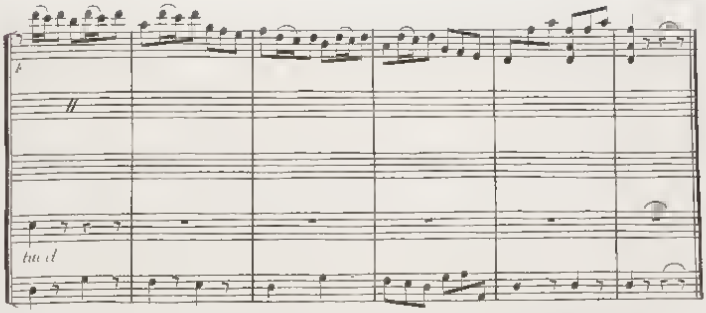

P
F
Je
I
P



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

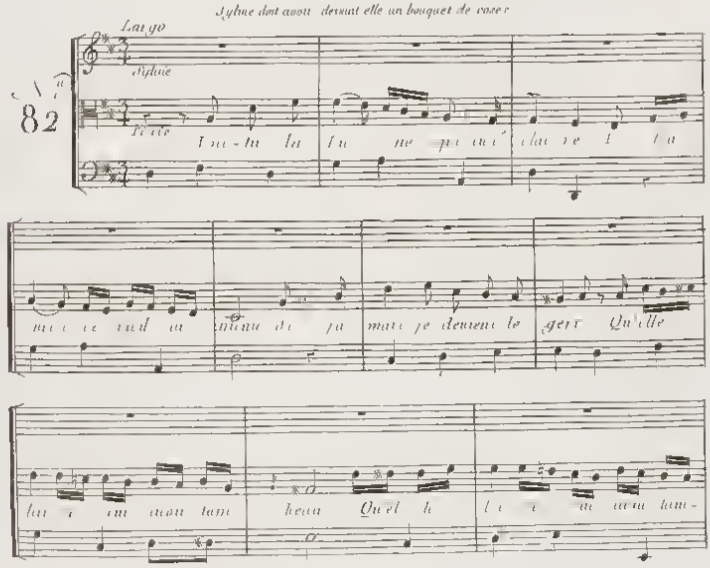


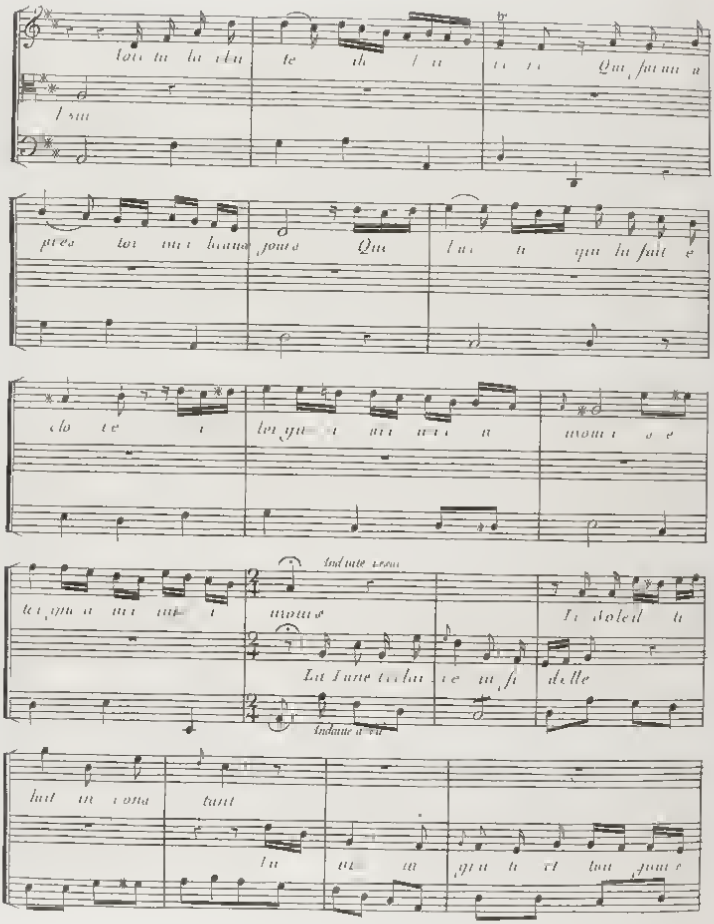
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

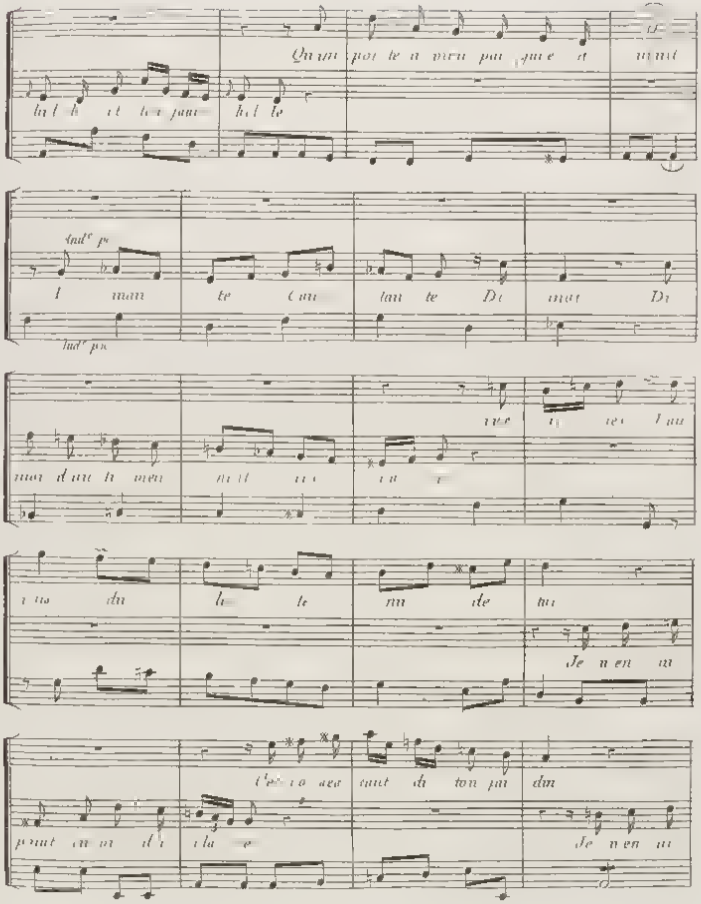


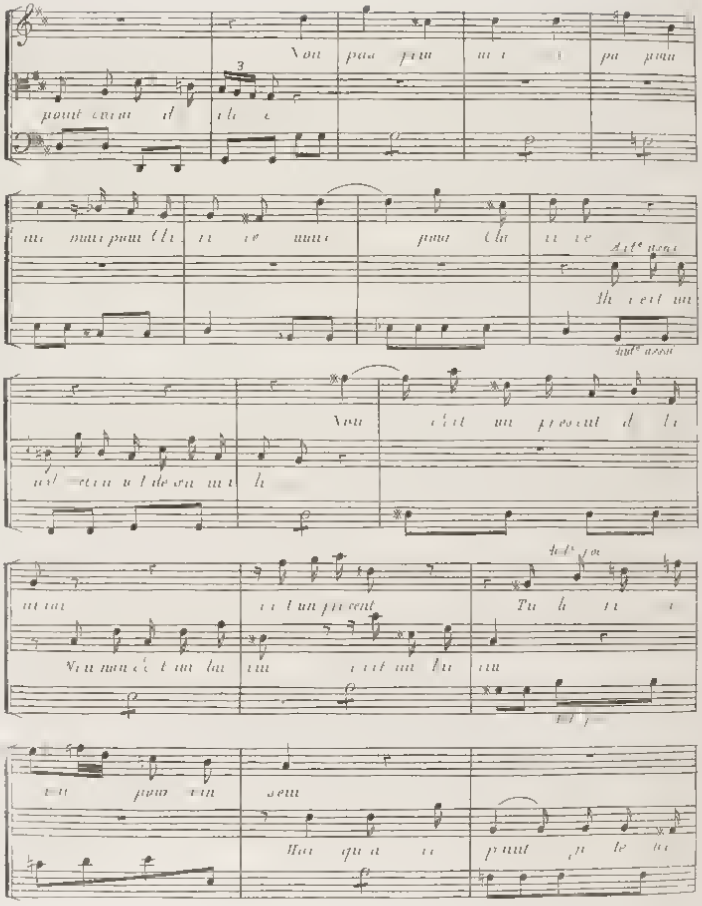
Le Duo des Roses. Paroles de M. de Laure

Sylvie dont avant devant elle un bouquet de roses

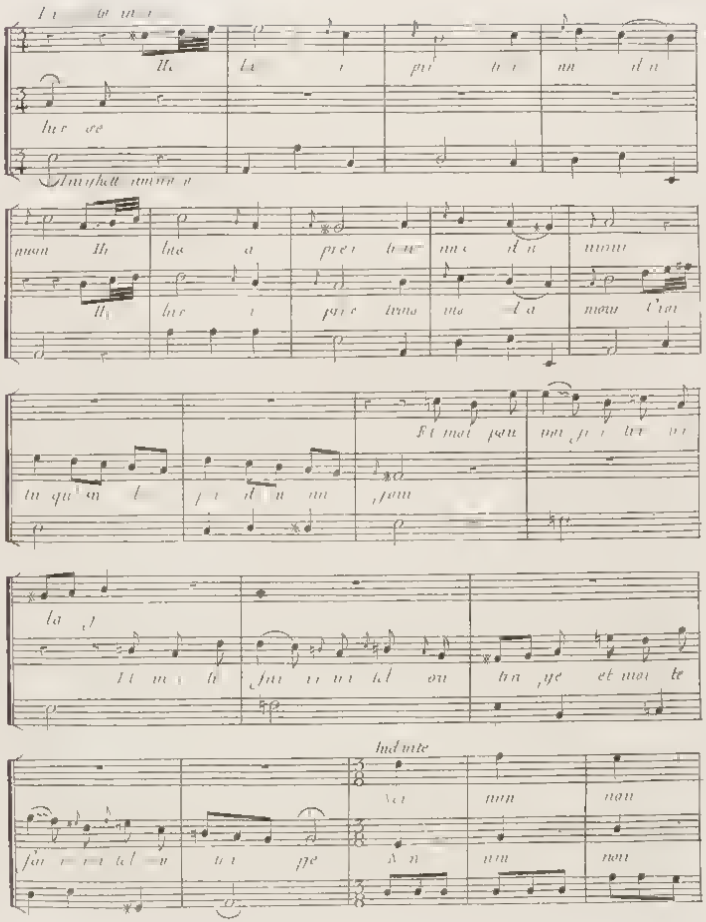


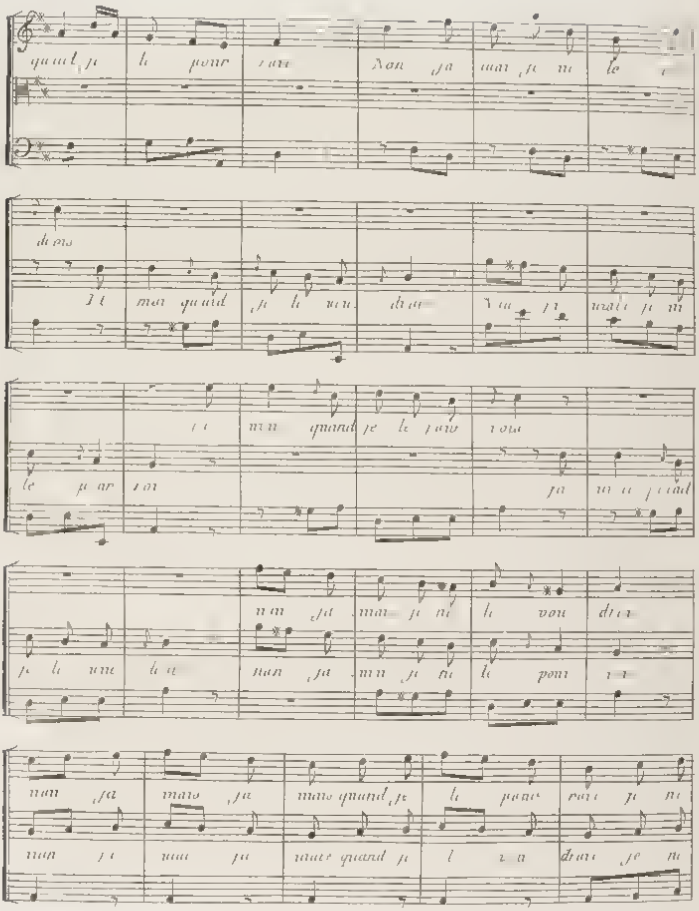

Induite veau
Induite à vit


Quam
pul
te
a
vera
pul
quae
et
mihi
hul
le
et
ten
pul
hul
le
Laudate pu
I
man
te
Can
tan
te
De
mat
De
Laudate pu
vae
ti
tes
Iau
mon dam te men
ti
ti
ta
tu
tu
tis
du
le
te
rum
de
tu
Je
n en
ni
Ce
ta aea
tant
di
ton pal
dim
pnat
an
ni
di
la
de
n en
ni

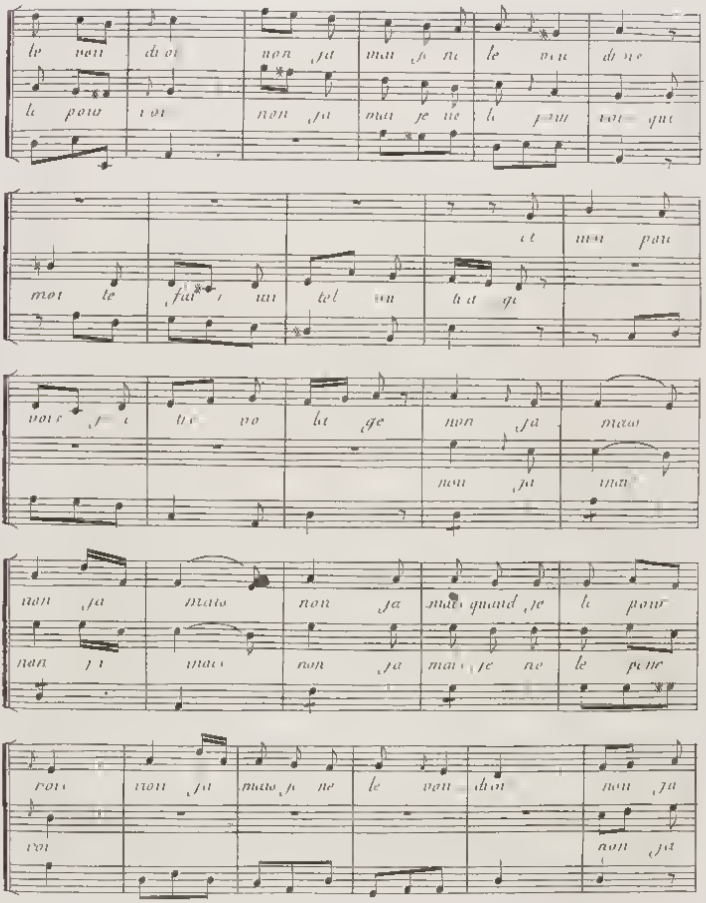


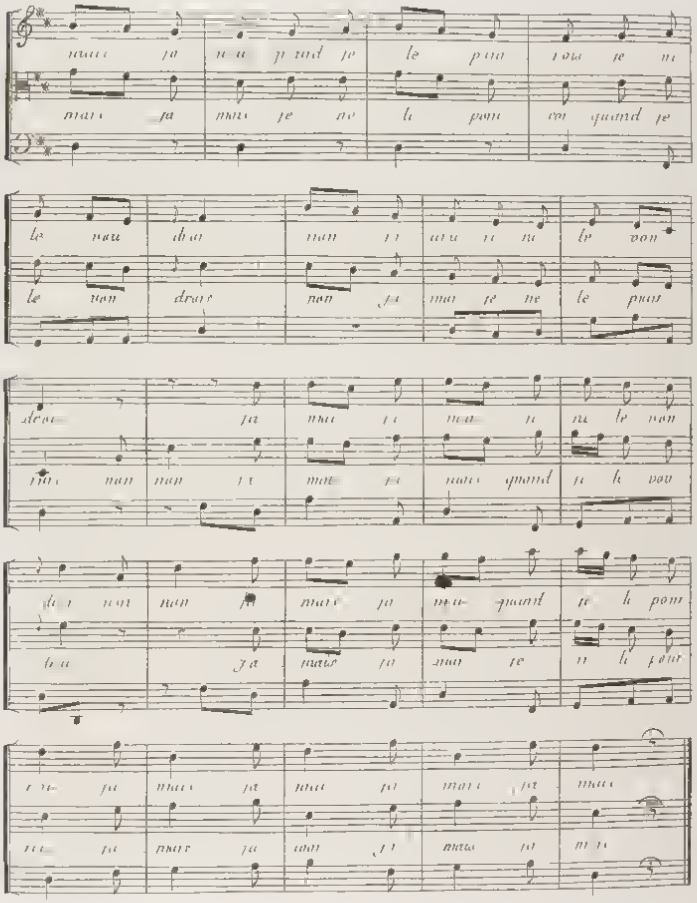
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



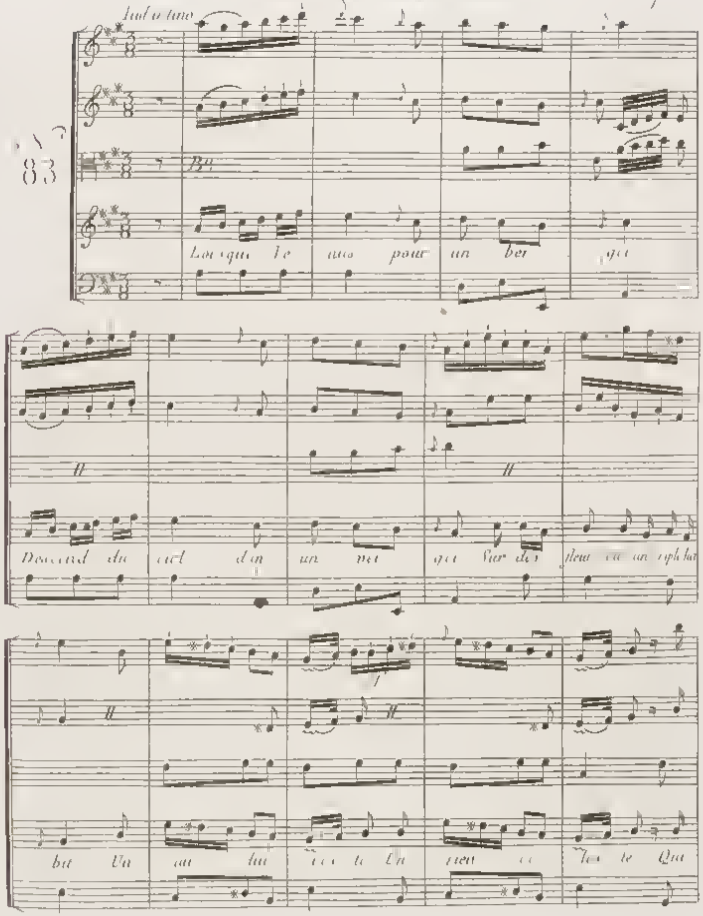


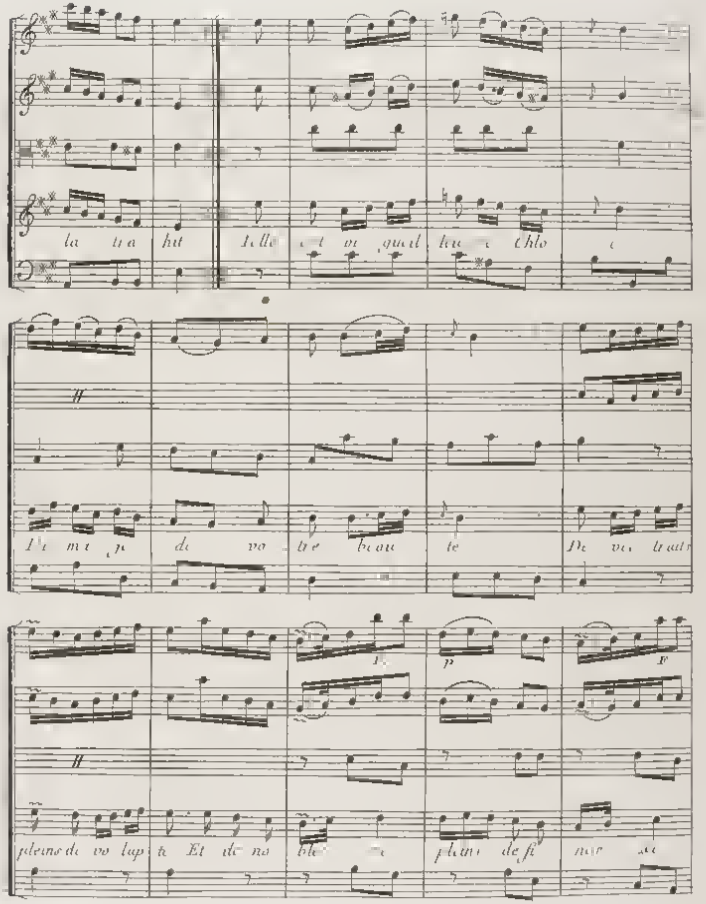
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

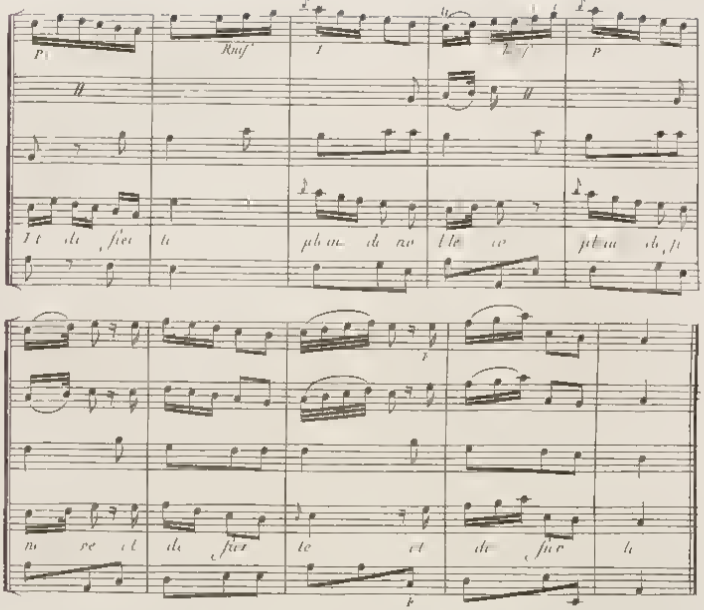

le vais dire non ja mais je ne le veux dire
la peine non ja mais je ne la peux voir
et mon pere
mes le fait un tel vacarme
vous je le vous le dis non ja mais
non ja mais
non ja mais non ja mais quand je la peux
non ja mais non ja mais je ne le peux
vous non ja mais je ne le vais dire non ja
non ja



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


Andante
Lorsqu'le mes pour un ber ger
Descend du ciel d'un vol gier Sur des fleur ou un ruisseau
but Un ait lui ver te Un rien ce ver te Qui


la tra hit
Telle est vi quail heu e Chlo e
Et ma je de vo tre beau te
De vo traits
pleine de vo lup te Et de no ble e
plaire de fi nir ce



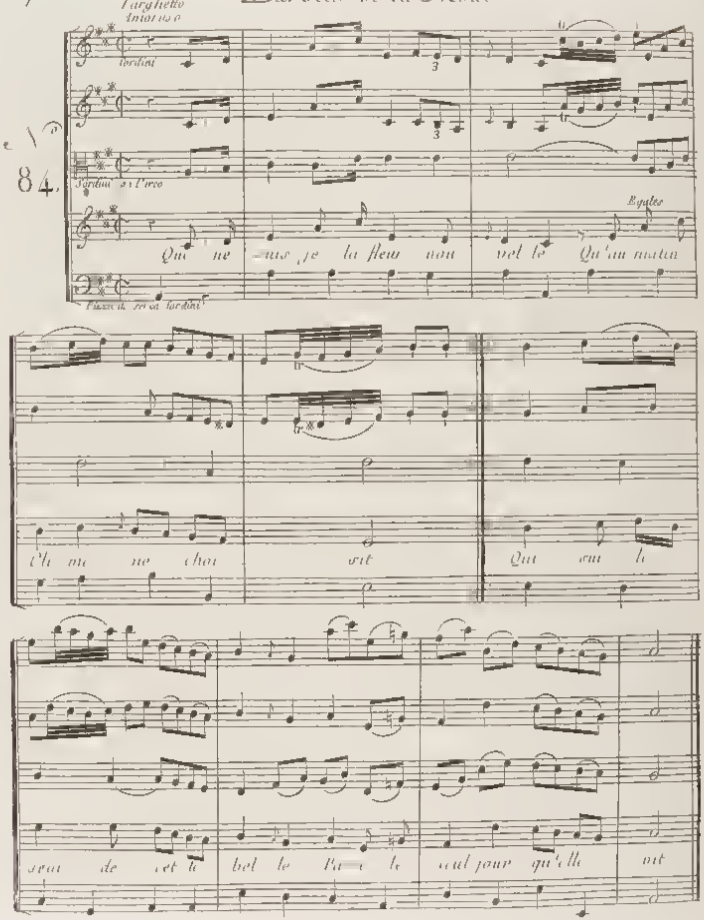
2

Vos belles trembl nt au moment
Ou vous regrettez leur amant
De votre voix un rimat la
Expir
Devant pl
A votre r
Vos cœurs
Et ces langueur
Tout a tour appelant l
C'est un grand c
chez les ingrats
Ce que vous f
Et un grand l

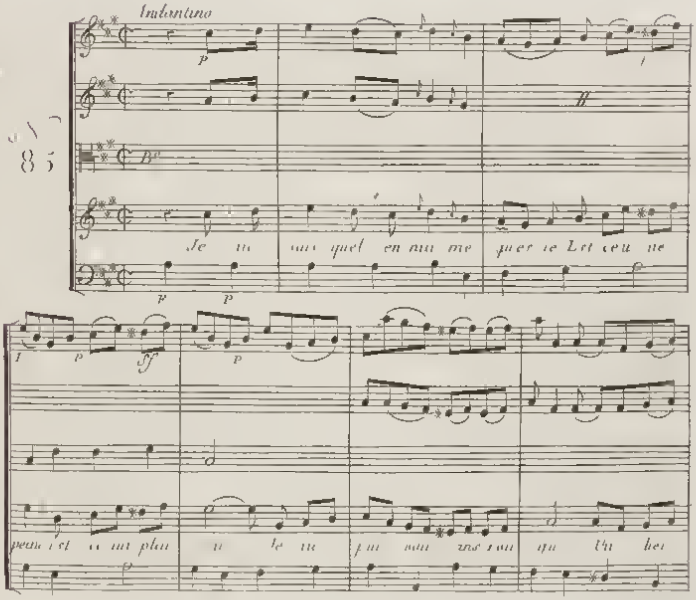
3

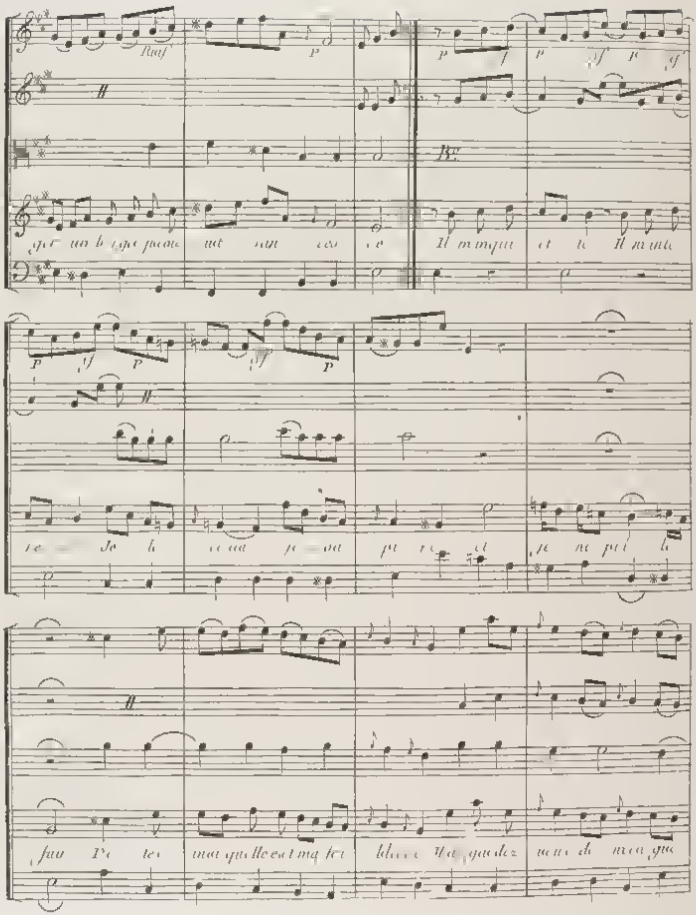
Vo et vos
Ebl
Et Cath
Qui vous dit
Ch
Fuyez l'af
Pui
Vous l'amant revient lui
Un
Crue
Qui vous
Revient
Fu

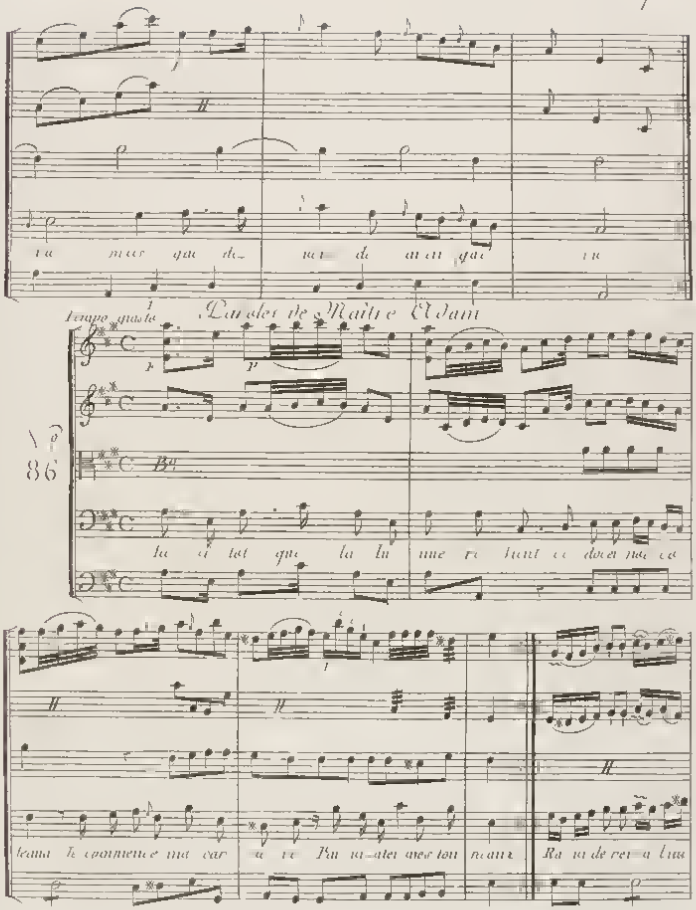
Paroles de la Motte?


Larghetto
Amoroso
Tendres
Tendres
Tendres

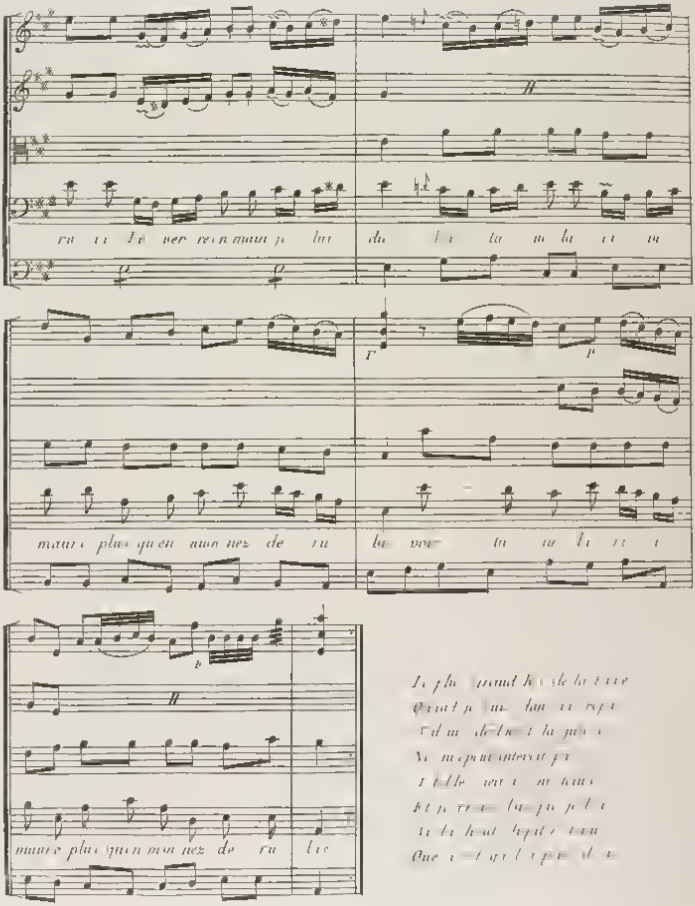
4


Andantino
Je ne sais quel en nui me gner le Let ceu ne
peut être un plai sir le ne pui sans vous

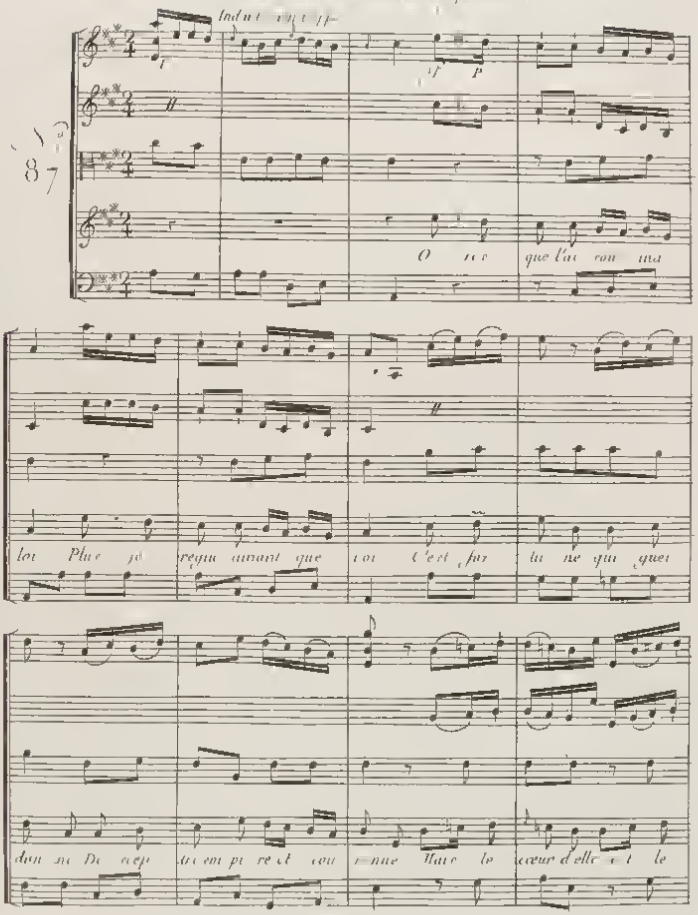

Ruf
Il m'enga
et le Il m'ente
Je le
je ne puis le
Jan Pe ter
mon quelle est ma fer
Idiere Ihr gaudez



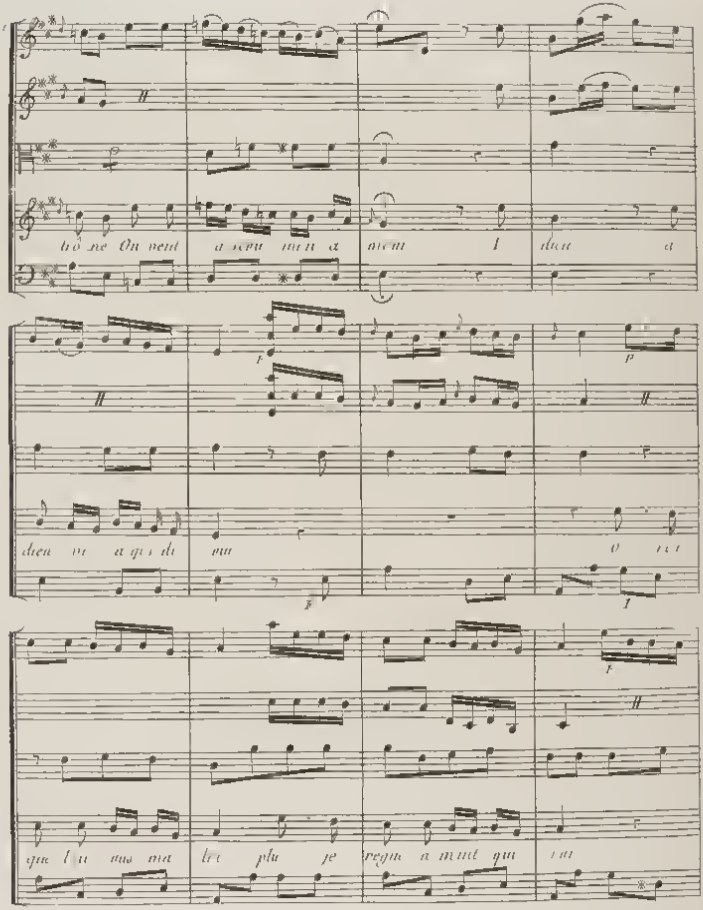
Bibliothèque nationale de France

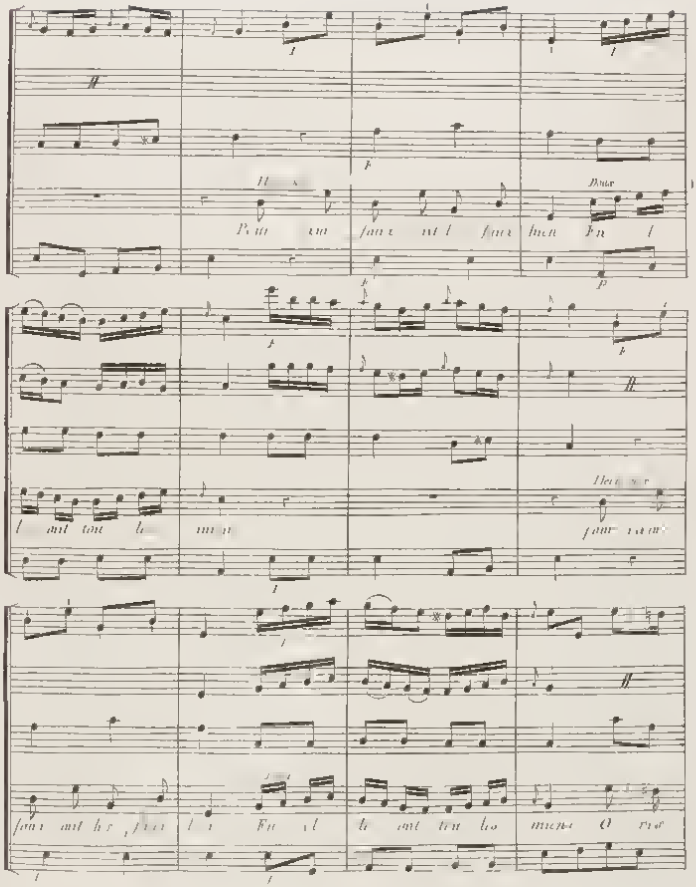


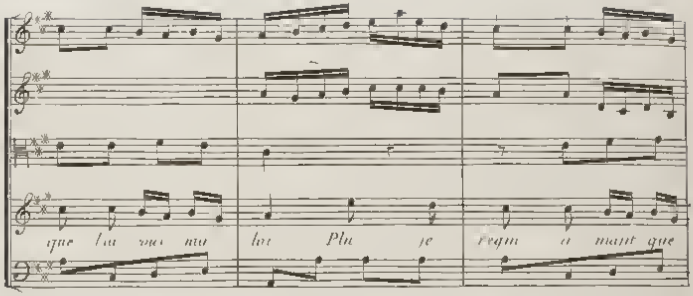
Le plus grand homme de la terre
Quand plus haut il voudra croître
Tout au dessus de la plus haute
Ne peut jamais atteindre
Et plus il veut se hausser
Et de haut l'autre regarder
Que c'est qu'il paroît petit

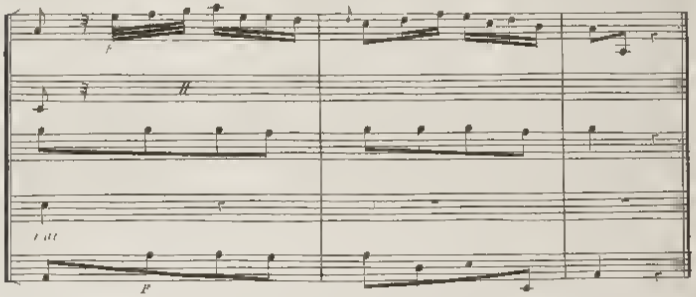

Indut
O
que l'ai
loi Plus je
regne aimant que
toi C'est for
tune qui
don ne De
ceptr et
femme Hate le
cœur d'elle et le

182.

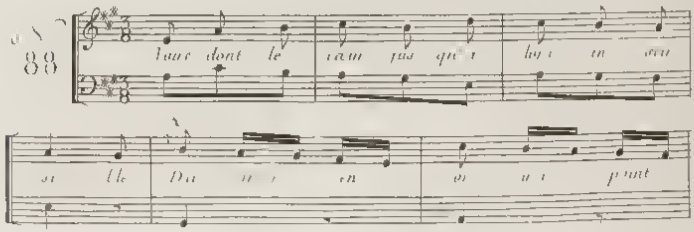

bō ne On vent a ceu mon a ment I dieu a
dieu vi a qui du mu o ri
qui l'u nus mu ltri plu je regne a mul qui

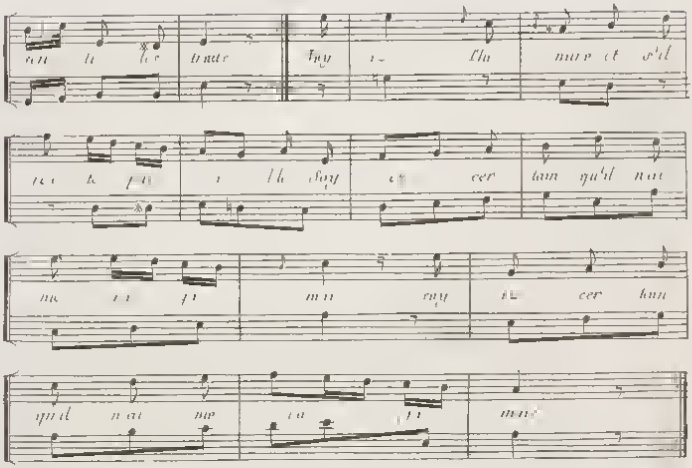

Pour un faux mot faux bien En
Pour un faux mot faux bien En
faux mot sur faux bien En vain tu me


que l'on voit naî tre Plu je Pegm a mant que


f
R
tat
F

Paroles de M.


88
lune dont le cam pas qu'a bre in sou
si tle Du en si a pant



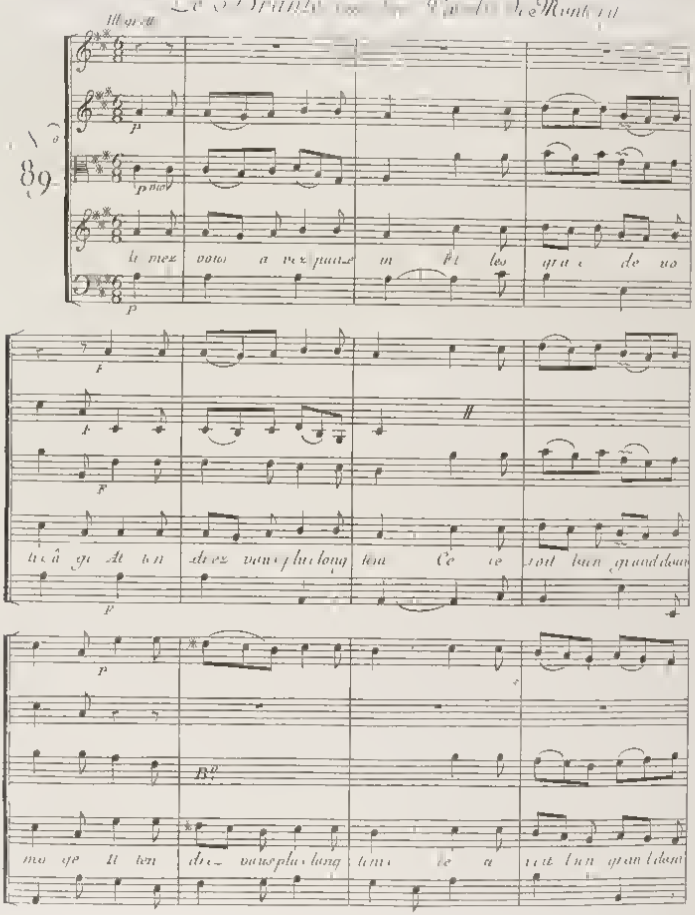
2

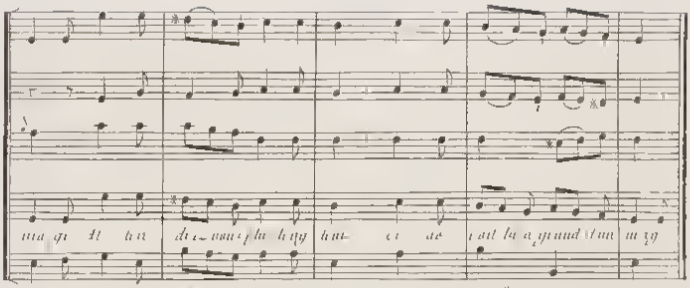
Femme plait quand on la voit paroistre,
Dans un rondeau on en louse les charmes
Dans les ruelles on vante la conduite,
Belle raison ne vous disent de l'aimer

3

C'est dans son air ou sont ses attraits,
C'est dans ses yeux une extrême douceur
Dans son parler c'est une grace aimable
Qui charme ensemble et l'esprit et le cœur

Bibliothèque nationale de France


Allegro
89
P
P
P
P
F
F
F
P
P
B.
B.
B.



2

Que faut-il la faire la plus
Demande-t-on tous les matins
Elle répond toujours
C'est le chanson de tous les jours

3

Mais ma Raison me dit tout bas
Pour que la vie te paraît belle
Quelque fois sois sourd et aveugle
Et tu auras tout le reste

4

Un voyage une aventure
Un peu d'infidélité naturelle
Le tout sera vite oublié
Mais vous vous plaindrez toute la vie

5

Et voilà Philis qui soupire
Regrette le doux temps passé
Voilà Lucrèce qui s'écrie
Que mon époux est inhumain

6

Il veut la plus petite chose
Qu'on lui dise la vérité
Il exige qu'on lui raconte
Qu'on y passe jusqu'à la nuit

7

Et le soir quand je la laisse
Elle me dit en me baisant
Je te pardonne mon ange
Mais ne recommence jamais

8

Tout ce qu'on nous vous dit
N'est qu'objet d'indifférence,
Mais du berger qu'on chérit
Tout nous plaît nous offense

9

Quand chante l'amour les fêtes,
Tout cache embarras secret
Et tu vois il n'a les yeux,
Qui ne sont à regarder

10

Quelque bergère dira,
Qu'dans vous n'a aimé
Elle a fait déplaisir
De la bergère est folie

11

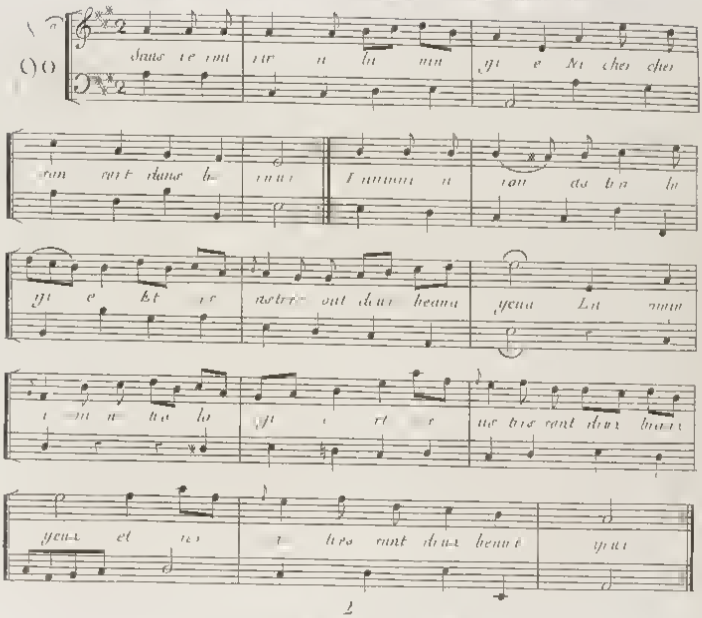
Si tout ne peut plus durer
Qu'il ne cherche qu'à vous plaire
Qu'ne veut plus l'quitter
Mais qu'veut qu'il persévère

12

Vous pont il quelques mystères?
Qu'est dans un trouble extrême
Leur part c'est du beau temps?
Un rien qu'il dit je vous aime

13

Quel dit Rosine, c'est là
Comme amant vient nous surprendre
Ah Themire me voilà
Depuis que j'ai un Silvandre

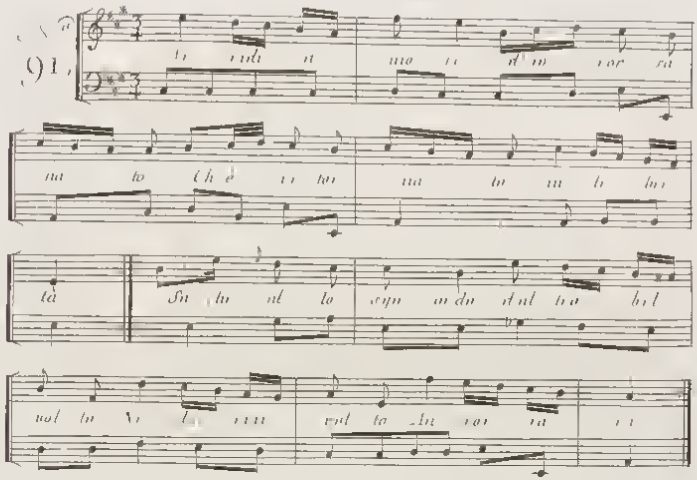


2

Ces cartes vantes font plaisir
Prennent ces mots ne disent
Un soupir tendre est un vœu,
Qui prouve et fait bien plaisir

3

On fait ou vous fait ce poème
Pour se parvenir à l'homme
Pour dire ou vous devenez aimable
Et vous rendre encore plus



2

Una bruttina di let ta mamma
Ha tre amante
Per un giorno
Un quarto mese fa la sposa
La mia sorellina
Malbadando

3

Il terzo perche la coccolina,
Con la famiglia
Di quella il mio
Prende in pieto il poveretto mio
Ma non ritorna
Che l suo valor

4

Ma non ha d'orchi innocenti,
Mi sultano spesso,
Guerra mi fa
Bigh occhi furbi, son vivi e vecchi
Pace mi chiede
Va liberti

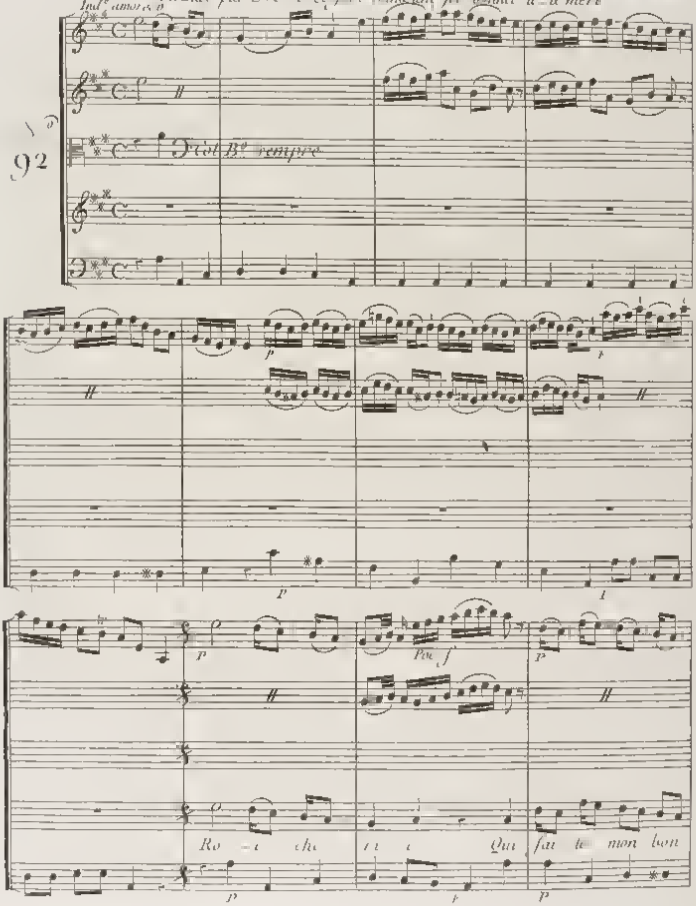
5

Vi, chiudo pure pupille altere
Amte guerriere,
Ho non ravvisi
Quale ritrovi del suo valore
Un guerriero
Vuoi mercè

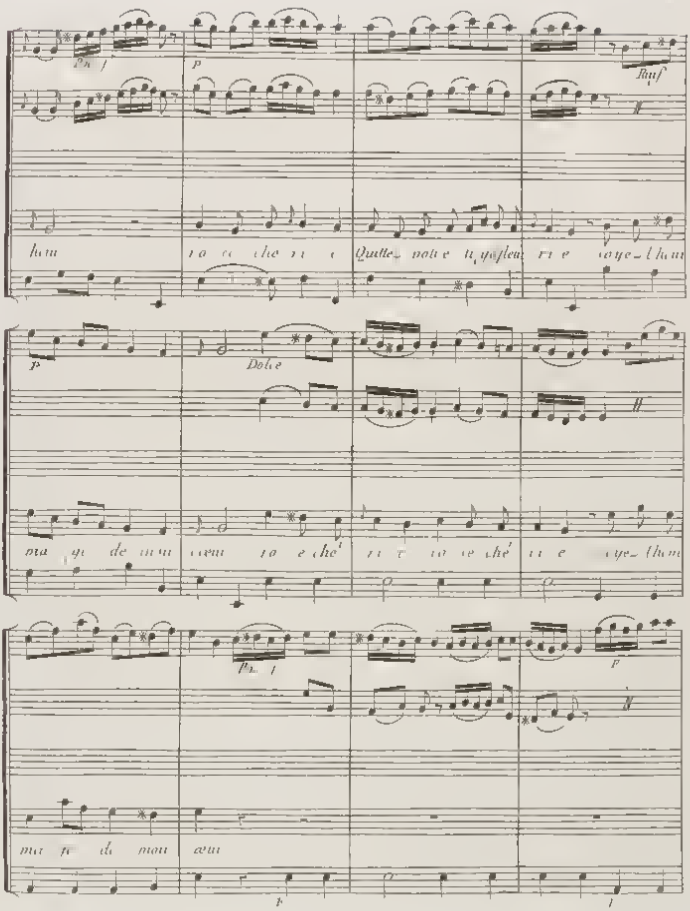
Bibliothèque nationale de France

190. *Pour M. Richard de Montenach qui a fourni les paroles*

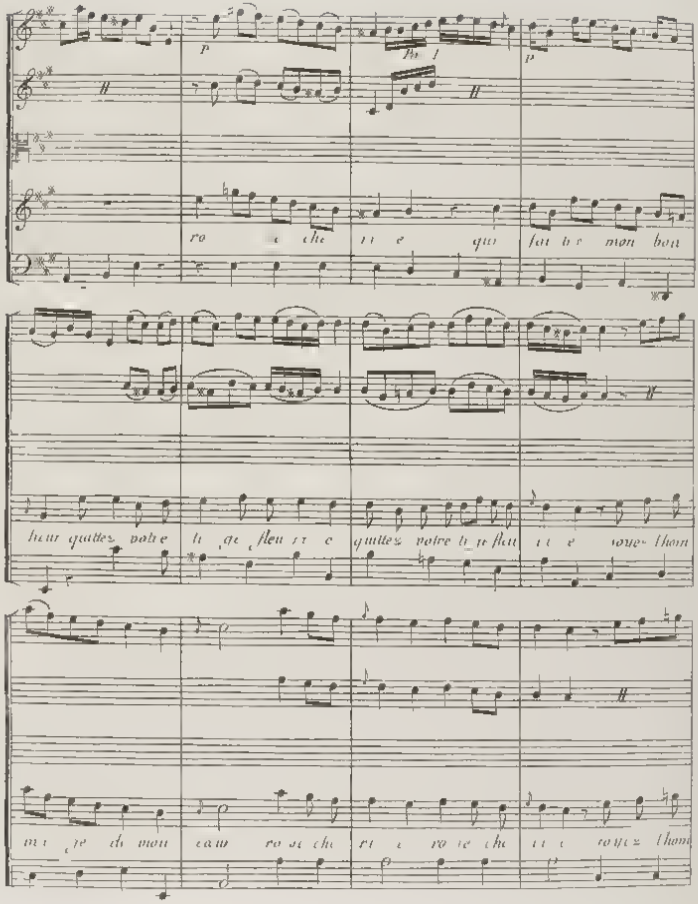
chantée par Mlle Dalpiaz dans une fête donnée à sa mère

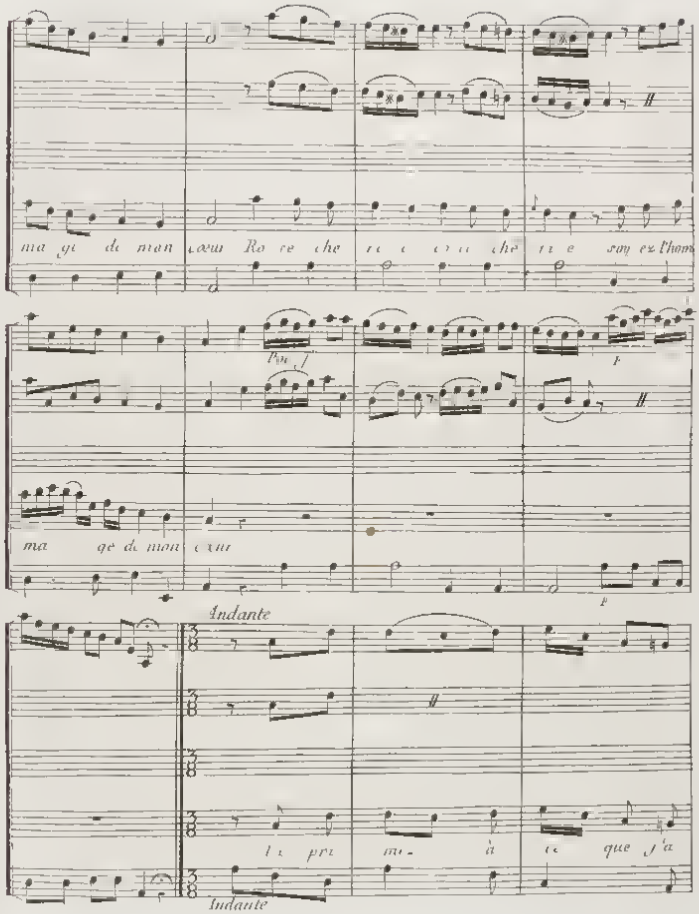


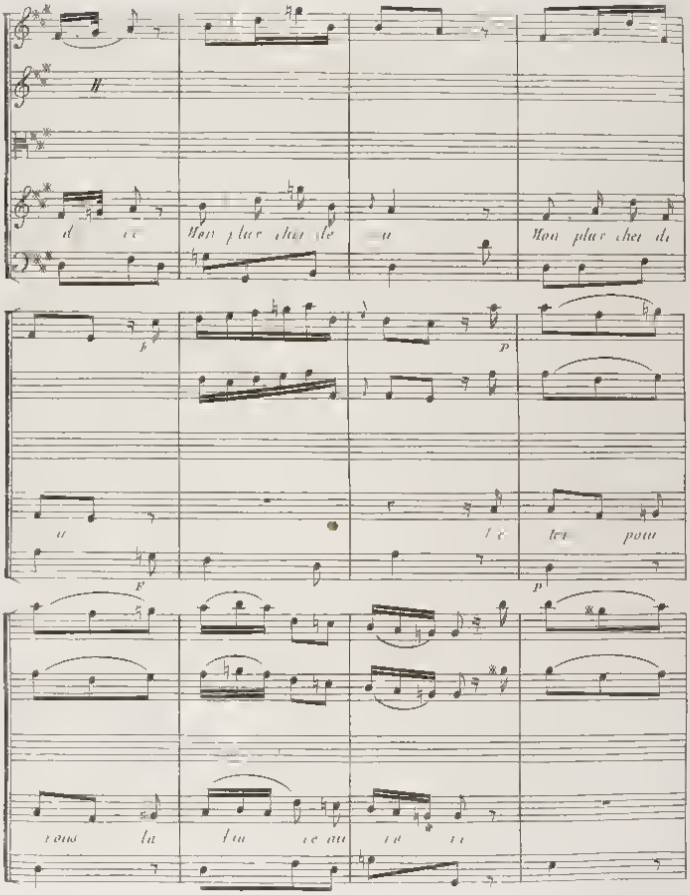
Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



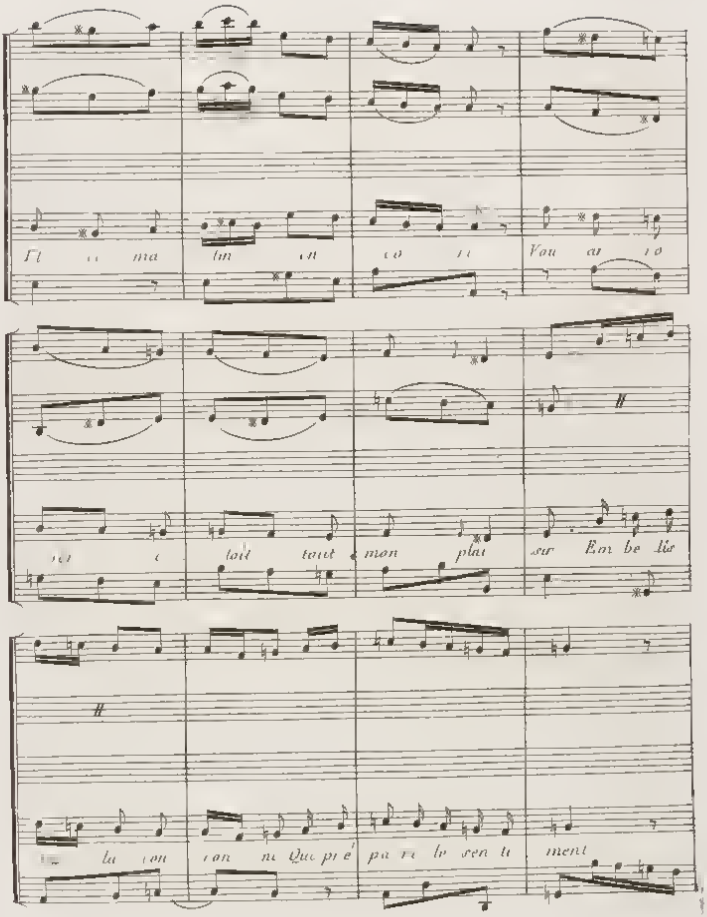
Bibliothèque nationale de France

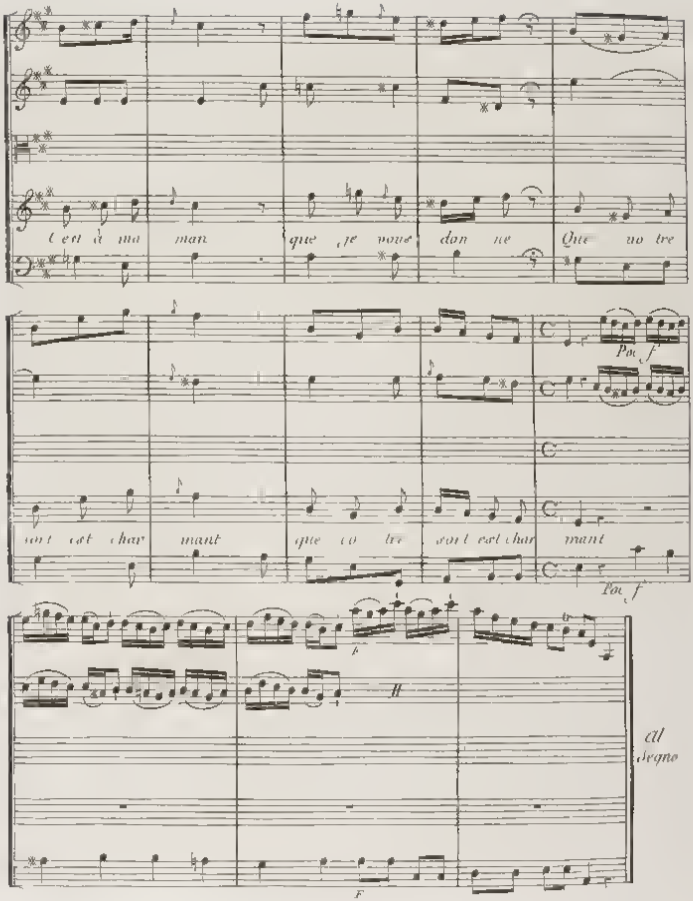

p
fp
p
ro se che ri e qui fai ber mon bon
heur quittez votre ti ge fleu ri e quittez votre ti ge fleu ri e vous thom
mes je di mon ceau ro se che ri e ro se che ri e vous thom

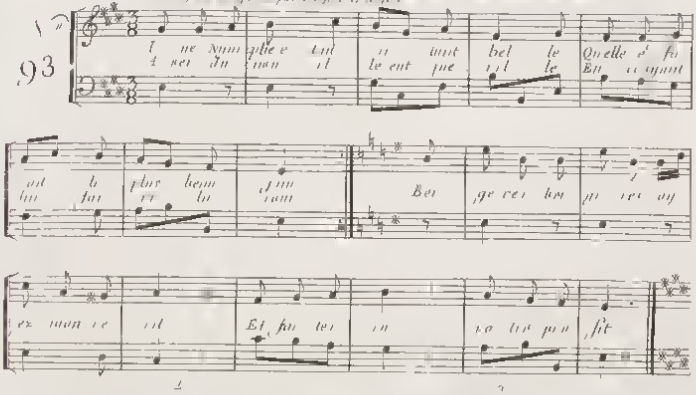

ma ge de mon cœur Ro se che ri e ri e che ri e sou ex l'hom
Pia
ma ge de mon cœur
Andante
la pri mi à ce que j'a
Andante



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France


Et ma lin co Vou ai
toid tout mon plai sir Em be lis
la con ron ne Que pré pa re le sen ti ment


C'est à ma man que je vous don ne Quatuo tre
Pour f
sont cet char mant que co tre sont cet char mant
Pour f
p
ff
F
dal
Segno



1

Echo maintenant on la tourmente
De leurs époux puniront ce mépris
Les dames d'honneur en prendront ombrage
Dites-elle attirait le regard
Bergères étoient-elles parfaites ?
Dames il n'en est point

2

D'où vient qu'aujourd'hui elle
Elle babille babillait
Et plus content une quenouille
Autrefois et plus en oublie
Brunettes tout très doux tout doux
Point à mentir à médire

3

Ce qui peut-être nous en prendre
Tout l'univers d'un air doux
Aujourd'hui c'est plus d'apprendre
De nouvelles de mon épouse
Bergères Echo le répète
Près d'une Nymphe qu'il caressait

4

Hélas ! plus qu'une honte
Mon époux malgré vos attraits
Est-ce il faut que je vous conte
Les soins qu'il vous a faits
Bergères on est offensé,
Et l'on veut le punir ;

5

Tout en vantant notre concorde,
Tout en lui prodiguant en vain,
Qu'épée la plus hermétique
Vengeons la Nymphe outragée
Bergères, je l'ont il faut,
Que l'écho même écoutait

6

Tantôt en ayant trahie,
Tue et le dépit dans les yeux,
Perfide, vous avez puni,
Dites-moi, je le veux
Bergères docile à ses vœux,
Echo répéta, je le veux

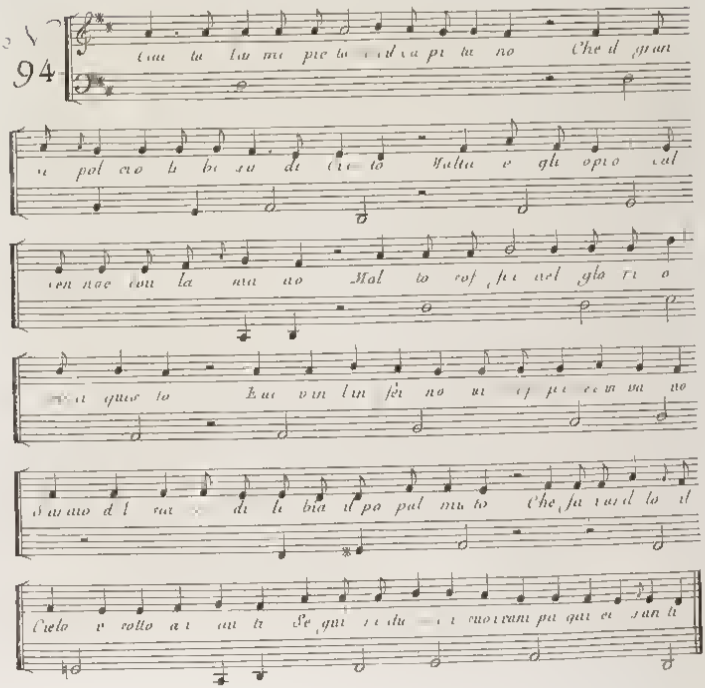
8

Elle en eut dit bien davantage
Mais tel était son châtiment,
Répéter est le seul langage
Qui lui soit permis maintenant
Bergères plaignez son chagrin,
Et Pan nous garde d'un tel destin

Cette Psalmodie et l'air de Cluches suivant ont été conservés pour donner une idée de deux genres de musique que ne sont point connus en France où quelques-uns y sont défigurés on y verra combien Rousseau étoit constamment attaché à ses principes *Note de l'Editeur*

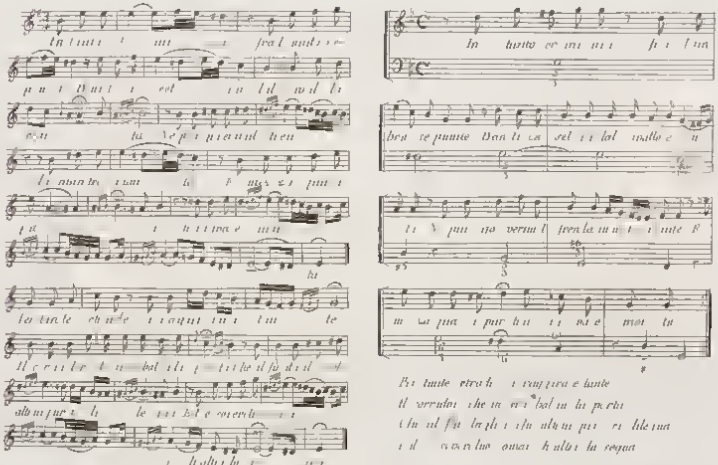
Psalmodie nouvelle sur le Tasse

Cette Psalmodie peut aisément se noter en mesure à trois temps mais on ne doit pas la mesurer en chantant le plus ou les deux airs des Psalmodies de Florence et de Venise pour y garder la proportion convenable

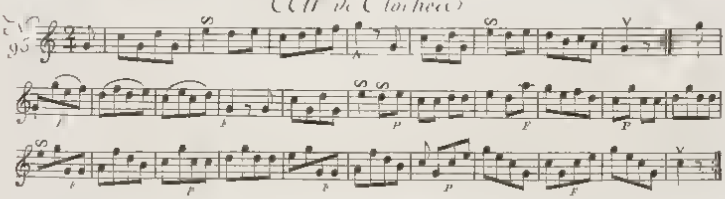


Tuba alla Romana

Tuba alla Fiorentina



Alla Turchesca



Tuba sont en usage pour le Pont Neuf impatients d'y voir mettre en vaudeville des airs qui semblent il nous est pour y mettre. L'espece de perfection qu'on a mise à l'exécution ne sert qu'à mieux faire sentir combien ceux qui abusent ces airs connaissent peu le caractere convenable au son d'un instrument guerrier. Si l'on faisoit des airs pour des Gumberdes il faudroit leur donner un mouvement semblable à la Gumbarde. Dans la France on ne peut se dénaturer le caractere de chaque instrument. Il n'est pas aisé de concevoir à quelle abominable chimere ils donnent le nom de musique. Il n'est pas aisé de concevoir à quelle abominable chimere ils donnent le nom de musique. Il n'est pas aisé de concevoir à quelle abominable chimere ils donnent le nom de musique.

TABLE

DES

MORCEAUX DE MUSIQUE

CONTENUS DANS CE RECUEIL.

N. B. Les Morceaux distingués par une * sont des Duo faits pour former de petites Scenes qu'on peut jouer dans un Sallon entre deux personnes, sans autre accompagnement que le Forte-Piano ou le Claveſſin, qui eſt toujours indiſpenſable. *Note de J. J. Rouſſeau.*

A

Adieu ville vous command, *page* 84
Adieu ville, &c. 84
Adieu ville, &c 86
Aimez, Bergere, d'autres Amans, 112
Aimez-vous ? avez quinze ans, 186
Ai-je donc ceſſé de te plaire ? * 57
Ai-je donc ceſſé, &c. * 154
Alexis, depuis deux ans, 16
Alexis, &c. 18
Alexis, &c. 127
Amour me tient en ſervage, 8
Amour, &c. 62
Amour, tout las de voler, 137
Au bord d'une fontaine, 38
Au fond d'une heureuſe vallée, 54
Au pied d'un ſaule, 125
Auſſi-tôt que la lumiere, 179
Avril, l'honneur, & des bois & des mois, 95
Air de Cloches, 133

B

Beviam o Dori, 45
Beviam o Dori, * 47
Bon ſoir, ma jeune & belle amie, 65

C

Celui plus je ne ſuis, *page* 18
Che ti giova cara fille, 46
Ce n'eſt point en offrant des fleurs, 126
Charmante Sylvie, 145
Canto l'armi pietoſe, *Pſalmodie*, 198
Deux Bergeres pour faire uſage, 40
Dois, mon Enfant, 114
Dors, mon Enfant, 116
Du rivage de Vaucluſe, 143

F

Faut-il être tant volage ? 70

G

Grace à tant de tromperies, 56
Grace, &c. 133
Grace, &c 140
Gia riede Primavera, 67
Grazioſi Giovanetti, * 92

Bibliothèque nationale de France

J

J'avois pris mes pantoufflettes, page 99
Je l'aimois d'un amour si tendre, 42
Je l'ai planté, je l'ai vu naître, 56
Je sais que mille cœurs, 159
Je ne sais quel ennui me presse, 177
Il est donc vrai, Lucile, 18
Iris, ne croyez pas, 139

L

La mia corta favola, 43
La neve è alla montagna, 66
Lisetto quitte la plaine, 98
Las, mon pauvre cœur, 48
Lorsque Vénus posa un Berger, 173

M

Mon cœur charme de sa chaîne, 91

N

N'est-il, Amour, dans ton empire, 52
N'est-il, Amour, &c. 86
Nous brûlerons d'une flamme, 9

O

O bienheureux ! qui peut passer sa vie, 2
O bienheureux ! &c. 52
O bienheureux ! &c. 62
Or che niega i doni suoi, 6
Oresque l'ai sous ma loi, 181

P

Par des soins assidus, 117
Philis plus avare que tendre, 30
Près de coquerre Bergere, 49
Près de coquette, &c 143
Pourquoi romprez-leur mariage ? 101
Pourquoi rompre, &c 102
Précieux jours dont fut ornée, *Psalmodie*, 82

Q

Quand je revis ce que j'ai tant aimé, page 87
Que le jour me dure ! 77
Que fais-tu dans ces Bois ? 4
Quel tourment ! ah ! quel martyre ! 29
Que ne suis-je encore un enfant ! 124
Que ne suis-je la fleur nouvelle, 176
Que cherches-tu dans ce bocage ? ★ 128

R

Ruisseau qui baignes cette plaine, 50
Ruisseau, &c 64
Ruisseau, &c. 94
Ruisseau, &c. 122
Rose chérie, qui faites mon bonheur, 190
Ruscelletto a far Soggiorno, 81

S

Sans recourir à la magie, 188
Semblable à la Rose naissante, 141
Se tu mami se sospiri, 93
Séjour de la beauté, 105
Si tide amore d'un cor sanaro, 189
Solitario Bosco ombroso, 3

T

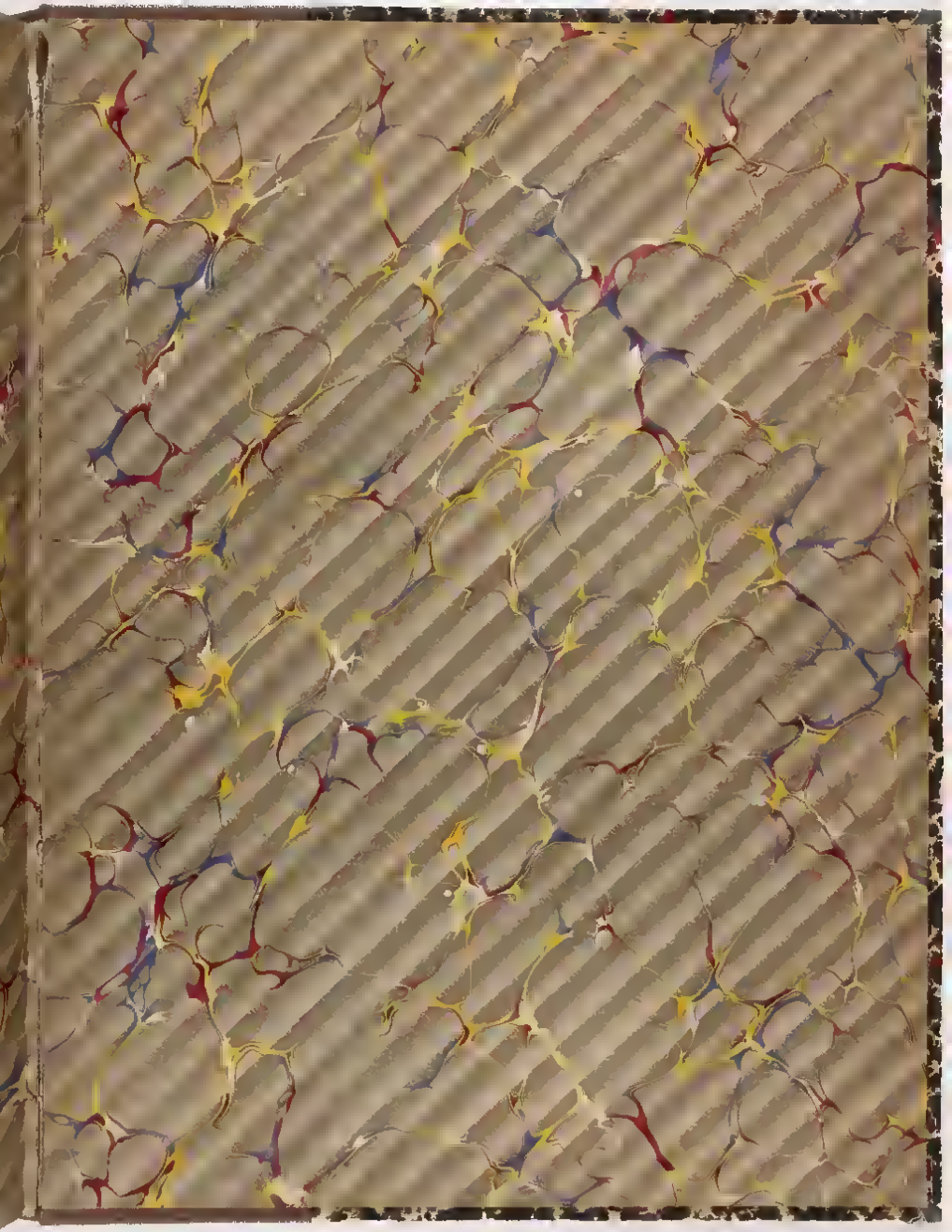
Tant donx plaisirs, 14
Tendre fruit des pleurs de l'Aurore, ★ 32
Tendre fruit des pleurs, &c 114
Tous les exemples que je vois, 146
Tristes regrets, fortez de ma pensée, 34
Triomphe, Amour, ★ 70

V

Vous, dont le cœur, 184
Une Nymphe étoit si tant belle, 197
Vous êtes belle & votre sœur est belle, 26
Vois-tu la Lune qui m'éclaire ? ★ 165
Vrai Dieu, quel trouble extrême ? 134

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

urce gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

J. ROUSSEAU

RECUEIL
D'AIRS
ROMANCES
ET DUOS

Fol Y
8

nationale de France